

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



MANUAL DE UTILIZARE



ŠKODA Superb

Documentația la predarea autovehiculului

Aplicați aici eticheta cu datele autovehiculului



3V0012714AD

Data predării autovehiculului^{a)}

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Partener autorizat ŠKODA
Ștampila și semnătura vânzătorului

Confirm că autovehiculul menționat mi-a fost predat în stare corespunzătoare și că am fost familiarizat cu utilizarea corectă a acestuia, precum și cu condițiile de garanție.

Semnătura clientului

Autovehiculul are garanție extinsă? da nu

Limitarea extinderii garanției ŠKODA^{a)}

ani: _____ sau km: _____
res-
pectiv
Mile: _____

^{a)} Datorită cerințelor reglementărilor legale naționale generale obligatorii, în locul datei predării autovehiculului poate fi indicată data primei înmatriculări.

1. Proprietar autovehicul

Acest autovehicul cu numărul de înmatriculare
(vânzătorul completează)
aparține:

Titlul, Numele/Firma:

Adresa:

Telefon:

Partener autorizat ŠKODA

Consilier service:

Telefon:

2. Proprietar autovehicul

Acest autovehicul cu numărul de înmatriculare
aparține:

Titlul, Numele/Firma:

Adresa:

Telefon:

Partener autorizat ŠKODA

Consilier service:

Telefon:



3V001274AD

Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Descrierea operării autovehiculului, indicații importante privind securitatea, îngrijirea autovehiculului, întreținerea și reparațiile efectuate de utilizator, precum și datele tehnice ale autovehiculului se vor extrage din prezentele instrucțiuni de utilizare.

Operarea unor funcții și sisteme ale autovehiculului se realizează prin Infotainment.

Vă rugăm să citiți cu atenție nu numai acest manual de utilizare, ci și manualul de utilizare Infotainment. Exploatarea în conformitate cu ambele manuale reprezintă premisa pentru utilizarea corectă a autovehiculului.

La utilizarea autovehiculului se vor respecta întotdeauna prevederile legale general obligatorii specifice țării (de exemplu cele referitoare la transportul copiilor, dezactivarea airbagurilor, utilizarea anvelopelor, trafic etc.).

Îndreptați-vă întotdeauna atenția asupra condusului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO

Cuprins

Răspunderea pentru produsele defecte și garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi	5
Mapa de bord	7
Explicații	8
Structura manualului de utilizare și alte informații	9

Prescurtări folosite

Siguranța

Siguranța pasivă	11
Indicații cu caracter general	11
Poziția corectă și sigură a scaunelor	11
Centurile de siguranță	14
Utilizarea centurii de siguranță	14
Dispozitivele de retractare automată și dispozitivul de pretensionare a centurilor de siguranță, centura de siguranță reversibilă	16
Sistemul airbag	17
Descrierea sistemului airbag	17
Dezactivarea airbagurilor	20
Transportul copiilor în siguranță	21
Scaunul pentru copii	21
Sisteme de fixare	24

Utilizarea

Postul de conducere	29
Prezentarea generală	28
Instrumente și lămpi de control	30
Panoul de bord	30
Lămpi de control	31

Sistemul informativ	41
Sistemul de informare a șoferului	41
Operarea Sistemului de informare	43
Date de deplasare (afișajul multifuncțional)	43
Afișajul MAXI DOT	45
Afișarea intervalului de service	46
Personalizare	47
SmartGate	48

Deblocarea și deschiderea	51
Deblocarea și blocarea	51
Instalația de alarmă antifurt	55
Capota portbagajului cu operare manuală	56
Capota electrică a portbagajului	57
Acționarea geamurilor	60
Trapa panoramică glisantă/rabatabilă	61

Luminile și vizibilitatea	64
Luminile	64
Asistența la reglarea farurilor (Light Assist / Dynamic Light Assist)	69
Plafoniere	70
Vizibilitatea	71
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	73
Oglinda retrovizoare	75

Scaunele și tetierele	77
Reglarea scaunelor	77
Scaune spate	80
Tetiere	81
Încălzirea și ventilarea scaunelor	82

Dotări practice	85
Dotări interioare	85
Suportul pentru pahare	93
Prize	94
Scrumieră și brichetă	96
Suportul tabletă	97

Transportul bagajelor	99
Portbagaj și transport	99
Podea variabilă din portbagaj	108
Peretele despărțitor din plasă	109
Suport pentru portbagaj de acoperiș	111

Încălzirea și ventilația	112
Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic	112
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	116

Conducerea

Pornirea și conducerea	118
Pornirea și oprirea motorului	118
Sistemul START-STOP	120
Frâne și parcare	122
Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele	125
Transmisia automată	125
Rodajul motorului și conducerea economică	128
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	130

Sistemele de asistență	131
Indicații cu caracter general	131
Sistemele de frână și de stabilizare	132
Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)	135
Asistentul pentru ieșirea din parcare și asistentul pentru supravegherea „unghiului mort”	138
Camera retrovizoare	141
Sistemul de asistență direcție la parcare	145
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	149
Limitatorul de viteză	151
Sistemul de reglare automată a distanței (ACC)	152
Front Assist	157

Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection) _____	160
Protecție proactivă ocupanți (Crew Protect Assist) _____	162
Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist) _____	163
Sistemul de asistență în ambuteiaje _____	165
Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență _____	166
Recunoașterea indicatoarelor rutiere _____	166
Funcția de recunoaștere a stării de oboseală _____	168
Supravegherea presiunii în anvelope _____	169
Dispozitivul de tractare și remorca _____	170
Dispozitivul de tractare _____	170
Utilizarea dispozitivului de tractare _____	172

Indicații de utilizare

Îngrijirea și întreținerea _____	176
Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice _____	176
Intervalele de service _____	178
Întreținerea și curățarea _____	180
Verificarea și completarea _____	185
Combustibilul _____	185
AdBlue® și completarea _____	187
Compartimentul motor _____	189
Uleiul de motor _____	191
Lichidul de răcire _____	192
Lichid de frână _____	194
Bateria autovehiculului _____	194
Roțile _____	197
Jante și anvelope _____	197
Exploatarea în condiții meteo de iarnă _____	200

Reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator _____	201
Dotare de urgență _____	201
Înlocuirea roților _____	203
Set de pană _____	206
Pornirea asistată _____	208
Tractarea autovehiculului _____	209
Telecomanda și lampa detașabilă - înlocuirea bateriei/acumulatorilor _____	211
Descuierea/încuierea în regim de urgență _____	213
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor _____	214
Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență _____	216
Siguranțe _____	216
Becurile _____	220

Date tehnice

Datele tehnice _____	224
Datele de bază ale autovehiculului _____	224
Date specifice autovehiculului în funcție de motorizare _____	230

Index

Răspunderea pentru produsele defecte și garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi

Răspunderea pentru produsele defecte

Partenerul autorizat ŠKODA, în calitate de vânzător, răspunde pentru produsele defecte identificate la autovehiculul dumneavoastră nou ŠKODA, piesele originale ŠKODA și accesoriile originale ŠKODA, în conformitate cu prevederile legale și contractul de vânzare-cumpărare.

Garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi

Pe lângă răspunderea privind produsele defecte, societatea ŠKODA AUTO a.s. vă oferă garanția ŠKODA pentru autovehiculele noi (numită în cele ce urmează „Garanția ŠKODA”), în condițiile descrise în continuare.

În cadrul garanției ŠKODA, societatea ŠKODA AUTO pune la dispoziție următoarele servicii.

- ▶ Repararea gratuită a daunelor apărute la autovehiculul dumneavoastră ca urmare a unei deficiențe ce apare în termen de doi ani după începerea perioadei de garanție ŠKODA.
- ▶ Repararea gratuită a daunelor apărute la autovehiculul dumneavoastră ca urmare a unui defect de vopsea, apărute în termen de trei ani după începerea perioadei de garanție ŠKODA.
- ▶ Repararea gratuită a ruginirii cu străpungere a caroseriei, apărute la autovehiculul dumneavoastră în termen de doisprezece ani după începerea perioadei de garanție. Garanția ŠKODA la perforare prin ruginire a caroseriei se referă exclusiv la perforarea prin ruginire a tablei caroseriei, apărută dinspre interior spre exterior.

Începutul garanției este marcat de ziua în care primul cumpărător îi este predat autovehiculul nou de către partenerul ŠKODA ¹⁾. Această dată trebuie menționată corespunzător de către partenerul ŠKODA în manualul de utilizare al autovehiculului dumneavoastră » *Documentarea predării autovehiculului.*

Repararea autovehiculului se poate face prin înlocuirea sau repararea pieselor defecte. Piesele înlocuite devin proprietatea partenerului service autorizat ŠKODA.

Nu sunt prevăzute drepturi suplimentare în garanția ŠKODA. În special nu există niciun drept asupra unei livrări de schimb, retrageri din contract, nicio pretenție de punere la dispoziție a unui autovehicul de schimb pentru perioada efectuării remedierii și nici de despăgubire.

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră ŠKODA a fost cumpărat de la un partener autorizat ŠKODA dintr-o țară aflată în Spațiul Economic European (așadar o țară din Uniunea Europeană, Norvegia, Islanda și Liechtenstein) sau Elveția, pretențiile din cadrul garanției ŠKODA trebuie solicitate de asemenea la unul dintre partenerii service autorizați ŠKODA din țara respectivă.

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră ŠKODA a fost cumpărat de la un partener autorizat ŠKODA din afara Spațiului Economic European și Elveția, pretențiile din cadrul garanției ŠKODA trebuie solicitate de asemenea la unul dintre partenerii service autorizați ŠKODA din afara Spațiului Economic European și Elveția.

Condiția pentru acordarea garanției ŠKODA este ca toate lucrările de service să fie executate la timp și în mod profesionist, în conformitate cu prevederile societății ŠKODA AUTO. Executarea profesionistă a lucrărilor de service, în conformitate cu prevederile societății ŠKODA AUTO, trebuie să fie dovedită la solicitarea drepturilor din cadrul garanției ŠKODA. În cadrul unui service ratat, respectiv în cazul efectuării lucrărilor de service fără respectarea prevederilor societății ŠKODA AUTO, drepturile de garanție sunt valabile în continuare numai cu condiția ca dumneavoastră să dovediți că service-ul ratat, respectiv service-ul care nu a fost efectuat conform prevederilor societății ŠKODA AUTO nu constituie cauza deteriorării.

Uzura normală a autovehiculului dumneavoastră nu face obiectul garanției ŠKODA. De asemenea, în garanția ŠKODA nu sunt cuprinse defectele componentelor neoriginale, a ansamblurilor neoriginale montate în autovehicul și pe autovehicul, și nici defectele produse la autovehicul din cauza acestora. Aceeași afirmație este valabilă pentru accesoriile care nu au fost montate și/sau livrate din fabricație. ▶

¹⁾ Datorită cerințelor reglementărilor legale naționale generale obligatorii, în locul datei predării autovehiculului poate fi indicată data primei înmatriculări.

Pretențiile de garanție nu sunt admise dacă deteriorarea s-a produs datorită următoarelor circumstanțe.

- ▶ Utilizare nepermisă, manipularea necorespunzătoare (de exemplu folosirea în cadrul concursurilor motor-sport sau supraîncărcare), îngrijirea și întreținerea necorespunzătoare sau efectuarea de modificări nepermise la autovehiculul dumneavoastră.
- ▶ Nerespectarea prevederilor menționate în Manualul de utilizare, respectiv a altor instrucțiuni livrate din fabrică.
- ▶ Influențe străine sau exterioare (de exemplu accidente, grindină, inundații ș.a.).
- ▶ În sau pe autovehicul au fost montate piese a căror utilizare nu a fost aprobată de ŠKODA AUTO sau autovehiculul a fost modificat într-un mod neacceptat de ŠKODA AUTO (de exemplu Tuning).
- ▶ Un prejudiciu pe care nu l-ați anunțat imediat la o unitate autorizată sau care nu a fost remediat în mod profesionist.

În cazul lipsei dovezilor, răspunderea aparține clientului.

Prezența garanției ŠKODA nu restricționează drepturile legale ale cumpărătorului rezultate din răspunderea pentru produse defecte față de vânzătorul autovehiculului și nici posibilele drepturi rezultate din reglementările privind răspunderea față de produs.

Garanția de mobilitate

Garanția de mobilitate vă conferă un sentiment de siguranță în călătoriile cu autovehiculul dumneavoastră.

Dacă în cursul unei călătorii, autovehiculul dumneavoastră rămâne în pană ca urmare a unei defecțiuni neprevăzute, în cadrul garanției de mobilitate puteți beneficia de servicii menite să vă asigure în continuare mobilitatea, în următoarele condiții: Ajutorul în caz de pană acordat la fața locului și tractarea până la următorul partener service autorizat ŠKODA, asistență tehnică prin telefon, respectiv remedierea la fața locului.

În cazul în care repararea autovehiculului dumneavoastră nu poate fi efectuată în aceeași zi, partenerul service autorizat ŠKODA vă poate intermedia, în caz de necesitate, și alte servicii suplimentare, cum ar fi o modalitate de transport alternativă (autobuz, tren ș.a.), punerea la dispoziție a unui autovehicul de schimb etc.

Pentru detalii privind condițiile de acordare a garanției de mobilitate pentru autovehiculul dumneavoastră, adresați-vă partenerului autorizat ŠKODA responsabil pentru dumneavoastră. Acesta vă va oferi de asemenea informații detaliate, referitoare la condițiile contractuale privind garanția de mobilitate în raport cu autovehiculul dumneavoastră. În cazul în care autovehiculul dumnea-

voastră nu dispune de garanția de mobilitate, informați-vă la orice partener service autorizat ŠKODA în legătură cu posibilitatea de încheiere ulterioară a unui contract de garanție.

Prelungirea opțională a garanției ŠKODA

Dacă la cumpărarea autovehiculului dumneavoastră nou ați optat pentru prelungirea garanției ŠKODA, garanția ŠKODA de doi ani se prelungește cu intervalul de timp ales de dumneavoastră, respectiv cu numărul de kilometri până la atingerea limitei alese de dumneavoastră, în funcție de care variantă intervine prima.

Garanția descrisă privind vopseaua și garanția la ruginire cu străpungere rămân neafectate de garanția extinsă ŠKODA.

Garanția extinsă ŠKODA nu se referă la foliile exterioare și interioare.

Partenerul dumneavoastră ŠKODA vă pune la dispoziție informații referitoare la condițiile detaliate ŠKODA pentru garanția extinsă.

i Indicație

Garanția extinsă ŠKODA este disponibilă numai pentru anumite țări.

În mapa de bord găsiți întotdeauna acest **Manual de utilizare** și **Manualul de utilizare Infotainment**.

Manual de utilizare

Prezentul Manual de utilizare este valabil pentru toate **variantele de caroserie** ale autovehiculului, precum și pentru toate **variantele de model** aferente și pentru toate **treptele de echipare**.

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere. De aceea pe autovehiculul dumneavoastră **nu sunt toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare.

Nivelul de dotare al autovehiculului este în conformitate cu contractul de cumpărare. Adresați eventual întrebările dumneavoastră referitoare la volumul dotării unui partener ŠKODA.

Imaginile din prezentul Manual de utilizare servesc numai ca ilustrații. Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

ŠKODA AUTO se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor autovehiculelor. De aceea este posibil să apară oricând modificări de formă, echipare și tehnică a autovehiculelor. Informațiile din prezentul manual de utilizare corespund stadiului informațiilor la momentul încheierea redactării.

Din indicațiile tehnice, imaginile și informațiile cuprinse din acest Manual de utilizare nu pot fi derivate niciun fel de pretenții legale.

Recomandăm să afișați **paginile de Internet**, la care se face trimitere în acest Manual de utilizare, în vizualizarea clasică. La afișarea mobilă a paginilor de Internet este posibil să nu apară toate informațiile necesare.

Manualul de utilizare Infotainment

Manualul de utilizare Infotainment conține o descriere a operării Infotainment, eventual și a anumitor funcții și sisteme de autovehicule.



Fig. 1

Prin citirea codului QR » **fig. 1** prin intermediul aplicației corespunzătoare de pe dispozitivul dumneavoastră extern (de ex. telefon, tabletă) **sau** după introducerea următoarei adrese în browserul web, se deschide pagina de Internet cu o prezentare generală a modelelor mărcii ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

- ▶ Selectați modelul dorit - se afișează un meniu cu literatura de bord.
- ▶ Selectați intervalul de timp de construcție și limba.
- ▶ Selectați instrucțiunile dorite - acestea se pot afișa fie online, fie în format pdf.

Explicații

Termeni utilizați

„Unitate autorizată” - atelier care execută lucrări specializate de service pentru autovehiculele mărcii ŠKODA. O unitate autorizată poate fi un partener ŠKODA, un partener de service ŠKODA, sau un atelier independent.

„Unitate service ŠKODA” - atelier autorizat contractual de către societatea ŠKODA AUTO sau de un partener contractual al acestuia, să execute lucrări specializate pentru autovehiculele mărcii ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

„Partener autorizat ŠKODA” - unitate autorizată de producătorul ŠKODA AUTO sau de un partener contractual al acestuia, să vândă autovehicule noi ale mărcii ŠKODA și, dacă este cazul, să execute lucrări de service pentru acestea folosind piese originale ŠKODA și să vândă piese originale ŠKODA.

Indicații text

„Apăsare” - apăsare scurtă (de ex. a unui buton) în decurs de 1 s


„Menținere” - apăsare lungă (de ex. a unui buton) pentru mai mult de 1 s

Explicația simbolurilor

 Referință la modulul de introducere într-un capitol, cu informații importante și indicații de siguranță

 Situații în care autovehiculul trebuie oprit cât mai repede posibil

 Marcă înregistrată

 Afișaj text pe afișajul MAXI DOT

 Afișaj text pe afișajul segment

 → Marcajul următoarei etape de operare

ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra **pericolului de accident grav, de rănire sau de moarte.**

ATENȚIE

Textele cu acest simbol atrag atenția asupra pericolului de deteriorare a autovehiculului sau asupra unei posibile incapacități de funcționare a unor sisteme.

Indicație

Textele cu acest simbol conțin informații suplimentare.

Structura manualului de utilizare și alte informații

Structura manualului de utilizare

Manualul de utilizare este împărțit ierarhic în următoarele părți.

- **Paragraf** (de ex. Indicații de exploatare) - titlul paragrafului este menționat pe partea stângă jos
- **Capitol principal** (de exemplu Verificare și completare) - titlul capitolului principal este menționat pe partea dreaptă jos
- **Capitol** (de ex. Ulei de motor)
 - **Introducere în subiect** - Prezentarea generală a modulului în cadrul capitolului, informații introductive privind conținutul capitolului, eventual indicații valabile pentru întregul capitol
 - **Modul** (de exemplu Verificare și completare)

Căutarea informațiilor

La căutarea informațiilor din manualul de utilizare vă recomandăm utilizarea **Indexului** de la sfârșitul manualului de utilizare.

Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la deplasarea spre înainte a autovehiculului.

Unități de măsură

Informațiile despre volum, greutate, viteză și lungime se redau în unități metrice, dacă nu se menționează altceva.

Indicatoarele de pe afișaj

În prezentul Manual de utilizare se va utiliza pentru reprezentarea afișajului panoului de bord cele afișate pe de afișajul MAXI DOT, dacă nu se menționează altceva.

Ajutor în caz de urgență

În caz de urgență, datele de contact necesare pentru serviciul de pană pot fi preluate din următoarele locații.

- ▶ Date de contact ale partenerului ŠKODA (de ex. autocolant pe geam)
- ▶ Infotainment (Meniul Telefon - Serviciu de pană/informare)
- ▶ Aplicația mobilă ŠKODA
- ▶ Paginile web ŠKODA

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot/min	Rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
ACC	Reglarea automată a distanței
ACT	Sistemului activ de management al cilindrilor
AF	Autovehicule multifuncționale
AGM	Tip baterie autovehicul
ASR	Controlul tracțiunii
CO ₂	Dioxid de carbon
COC	Declarația de conformitate
DCC	Reglarea adaptivă a trenului de rulare
DPF	Filtrul de particule diesel
DSG	Cutie de viteze automată cu ambreiaj dublu
DSR	sistem activ de asistare a direcției
EDS	Blocare electronică a diferențialului
ECE	Comisia Economică Europeană
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
ET	ET jantă
UE	Uniunea Europeană
HBA	Sistemul de asistență la frânare
HHC	Sistemul de asistență la pornirea în rampă
KESSY	descurierea fără cheie, pornirea și încuierea
kW	Kilowatt, unitate de măsură pentru puterea motorului
LED	Tip lampă
M1	un autoturism construit exclusiv sau predominant pentru transportul de persoane
MCB	Frâna pentru coliziuni multiple
CM	Cutie de viteze manuală
N1	un autofurgon construit exclusiv sau predominant pentru transportul de mărfuri

Prescurtare	Semnificație
NiMH	Hibrid nichel-metal
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
PIN	număr de identificare personal
SCR	Motor diesel, pentru care este necesară soluția AdBlue®
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TSA	Stabilizarea remorcii
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă
VDA	Uniunea Industriei de Automobile (în Germania)
VIN	Seria de identificare a autovehiculului
W	Watt, unitate de măsură pentru puterea motorului
Wi-Fi	rețea de date fără fir
XDS	dezvoltarea funcțiilor blocării electronice a diferențialului (EDS)

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Înainte de fiecare deplasări _____ 11
Siguranța în trafic _____ 11

În acest capitol al manualului veți găsi informații importante cu privire la siguranța pasivă. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre siguranța pentru copii etc.

Informații importante suplimentare referitoare la siguranță găsiți și în următoarele capitole ale acestui Manual de utilizare. Manualul de utilizare trebuie să se afle de aceea întotdeauna în autovehicul.

Înainte de fiecare deplasări

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- ▶ Verificați instalația de iluminare și semnalizare cu privire la funcționare.
- ▶ Verificați funcționarea ștergătoarelor de parbriz și starea lamelelor ștergătoarelor. Verificați nivelul lichidului de spălare.
- ▶ Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- ▶ Reglați oglinda retrovizoare astfel, încât să vă asigurați vederea în spate. Asigurați-vă, că oglinzile nu sunt acoperite.
- ▶ Verificați presiunea în anvelope.
- ▶ Verificați nivelul uleiului de motor, al lichidului de frână și al lichidului de răcire.
- ▶ Fixați corespunzător bagajele transportate.
- ▶ Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite.
- ▶ Închideți toate portierele, precum și capota compartimentului motor și a port-bagajului.

- ▶ Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- ▶ Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii adecvate » [pagina 21](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- ▶ Adoptați poziția corectă în scaun. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun » [pagina 11](#), *Poziția corectă și sigură a scaunelor*.

Siguranța în trafic

Pentru siguranța în trafic, respectați instrucțiunile următoare.

- ▶ Nu vă lăsați distras de la trafic de nimic (de exemplu de către pasageri, de convorbiri telefonice etc.).
- ▶ Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa (de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, anestezicelor ș.a.m.d.).
- ▶ Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- ▶ Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- ▶ În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate (cel puțin la fiecare două ore).

Poziția corectă și sigură a scaunelor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă în scaun a șoferului _____ 12
Reglarea poziției volanului _____ 13
Poziția corectă în scaun a pasagerului din față _____ 13
Poziția corectă în scaun a pasagerilor de pe bancheta din spate _____ 13

Înainte de începerea deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.

Următoarea enumerare conține indicații care, dacă nu se vor respecta, ar putea provoca **pasagerului față** răniri grave sau chiar decesul.

- ▶ Nu vă sprijiniți de bord.
- ▶ Nu puneți picioarele pe bord.

Următoarea enumerare conține indicații care, dacă nu se vor respecta, ar putea provoca tuturor **pasagerilor** răniri grave sau chiar decesul.

- ▶ Nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului.
- ▶ Nu vă înclinați în lateral.
- ▶ Nu vă sprijiniți de geamuri.
- ▶ Nu scoateți membrele pe geamuri.
- ▶ Nu așezați picioarele pe scaune.

! ATENȚIE

- Scaunele din față și toate tetierele trebuie să fie mereu reglate corespunzător, iar centurile de siguranță trebuie să fie mereu corect fixate, pentru ca persoanele din interiorul autovehiculului să fie protejate cât mai eficient posibil.
- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 21, Transportul copiilor în siguranță.](#)
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!

! ATENȚIE

Din cauza unei poziții incorecte a scaunului, pasagerul este expus unor riscuri care îi pot pune viața în pericol.

Poziția corectă în scaun a șoferului

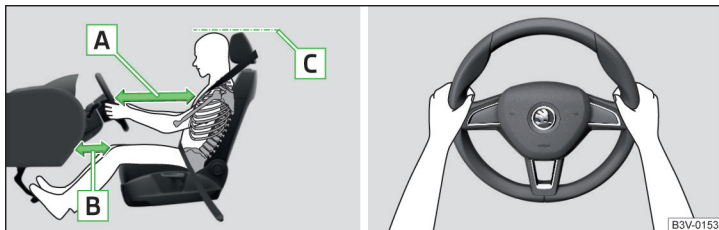


Fig. 2 Poziția corectă a scaunului șoferului/Poziția corectă la volan

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 12.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăsată complet cu picioarele ușor flexate.
- ✓ La autovehiculele cu airbag pentru genunchii șoferului, reglați longitudinal scaunul șoferului în așa fel, încât distanța de la picioare la planșa de bord să fie de minim 10 cm » [fig. 2 - \[B\]](#) în zona airbagului pentru genunchi.
- ✓ Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- ✓ Reglați volanul în așa fel, încât distanța dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm » [fig. 2 - \[A\]](#).
- ✓ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată) » [fig. 2 - \[C\]](#).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » [pagina 14, Utilizarea centurii de siguranță.](#)

! ATENȚIE

- Respectați o distanță față de volan de minim 25 cm și o distanță a picioarelor față de planșa de bord în zona airbagului pentru genunchi de minim 10 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția „orei 9” și „orei 3” » [fig. 2](#). Nu țineți niciodată volanul în poziția „ora 12” sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului, de marginea interioară etc.). În caz contrar, în cazul declanșării airbagurilor, se poate provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece acestea pot ajunge la pedaliere în timpul deplasării. În această situație nu veți mai putea acționa pedala de ambreiaj, frâna sau accelera.

Reglarea poziției volanului



Fig. 3 Reglarea poziției volanului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 12.

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- Rabatați maneta de siguranță de sub volan în sensul săgeții » fig. 3.
- Setati volanul în poziția dorită. Volanul se poate deplasa în sensul săgeții .
- Trageți maneta de siguranță până la opritor, în sensul săgeții .

ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când auto-vehiculul se află în staționare!
- Maneta de siguranță trebuie întotdeauna blocată după reglare, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat - există pericol de accident!

Poziția corectă în scaun a pasagerului din față

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 12.

În interesul siguranței pasagerului din față și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- ✓ Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 2 la pagina 12 - (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » pagina 14.

ATENȚIE

- Asigurați o distanță de cel puțin 25 cm, în caz contrar sistemul airbag nu vă poate proteja - pericol de moarte!
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune! În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă în scaun a pasagerilor de pe bancheta din spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 12.

În interesul siguranței pasagerilor de pe locurile din spate și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm respectarea următoarelor indicații.

- ✓ Reglați tetierele astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră » fig. 2 la pagina 12 - .
- ✓ Fixați corect centura de siguranță » pagina 14, Utilizarea centurii de siguranță.

Centurile de siguranță

Utilizarea centurii de siguranță

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Aranjarea corectă a centurii de siguranță	15
Punerea și scoaterea centurilor de siguranță	15

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Acestea diminuează riscul unei accidentări și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate indicații » [pagina 21](#), *Transportul copiilor în siguranță*.

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înainte de a porni la drum! Acest lucru este vital și pentru pasagerul față - pericol de accidentare!
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » [pagina 11](#), *Poziția corectă și sigură a scaunelor*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.

ATENȚIE

- Indicații referitoare la manipularea centurilor de siguranță
- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
 - Atenție ca la închiderea ușii, să nu prindeți centura de siguranță cu ușa.

ATENȚIE

- Indicații referitoare la utilizarea corectă a centurilor de siguranță
- Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.

ATENȚIE (continuare)

- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică) este interzisă.
- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » [pagina 80](#).

ATENȚIE

- Indicații referitoare la îngrijirea centurilor de siguranță
- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de rulare automată a centurii » [pagina 183](#).
 - Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
 - Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale componentelor sistemului centurii de siguranță (de ex. ale centurii, ale cataramelor, ale retractorului automat, ale dispozitivului de fixare etc.), centura respectivă trebuie înlocuită neîntârziat la un atelier autorizat.
 - Centurile de siguranță care au fost solicitate într-un accident trebuie înlocuite la un atelier specializat. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

Aranjarea corectă a centurii de siguranță

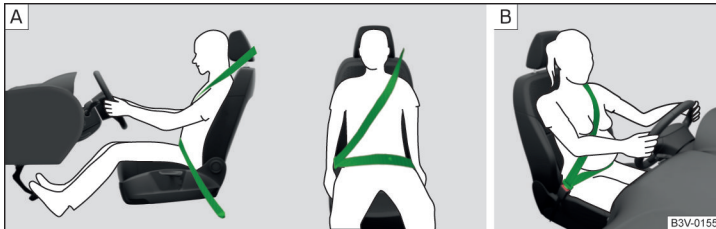


Fig. 4 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate

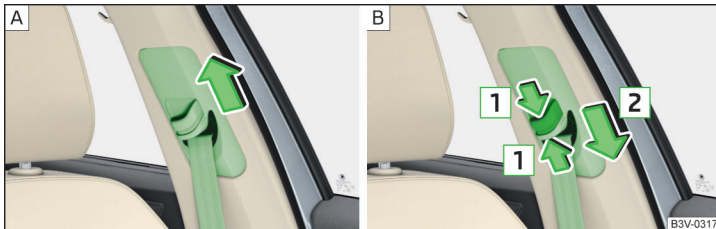


Fig. 5 Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 14.

În vederea obținerii unei protecții maxime a centurii de siguranță, de mare importanță este așezarea benzii centurii.

Partea de umăr a centurii trebuie să treacă aproximativ peste mijlocul umărului (în nici un caz peste gât) și să se așeze bine pe torace » fig. 4 - [A].

Partea din dreptul bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul (nu are voie să treacă peste burtă) » fig. 4 - [A].

La **femeile gravide**, partea de centură care protejează bazinul se așază cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » fig. 4 - [B].

Reglarea pe înălțime a centurilor de siguranță ale locurilor din față

➤ Deplasați dispozitivul de ghidare **în sus**, în direcția săgeții » fig. 5 - [A].

➤ **Sau:** Comprimați siguranța în sensul săgeților **1** și deplasați dispozitivul de ghidare **în jos** în sensul săgeții **2** » fig. 5 - [B].

➤ După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

! ATENȚIE

- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centura nu trebuie așezată peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ustensile de scris, ochelari, pixuri, legătură de chei ș.a.m.d.). Aceste obiecte pot produce răniri.

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

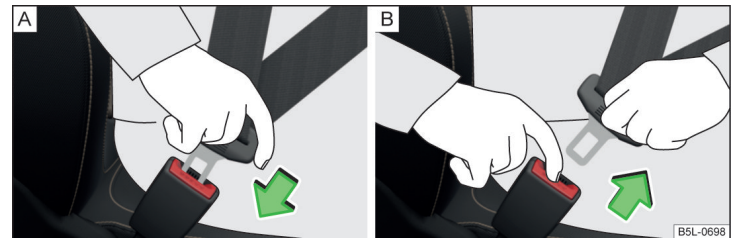


Fig. 6 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 14.

Înainte de cuplare


- Reglați corect tetiera (nu este valabil pentru scaunele cu tetieră integrată).
- Reglați scaunul (se aplică pentru scaunele față).
- Reglați înălțimea centurii (se aplică pentru scaunele față).

Punerea

- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » fig. 6 - [A] până când se fixează cu un declic.

› Verificați fixarea clemei de fixare în cataramă prin tragere de curea.

Scoaterea

- › Prindeți de limba centurii și apăsați butonul roșu de pe catarama centurii
» fig. 6 - , limba centurii sare afară.
- › Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

! ATENȚIE

Fanta pentru limba centurii nu trebuie să fie înfundată, în caz contrar limba centurii nu se mai poate fixa.

Dispozitivele de retractare automată și dispozitivul de pretensionare a centurilor de siguranță, centura de siguranță reversibilă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Dispozitivul de rulare automată a centurii _____	16
Dispozitivul de tensionare _____	16
Centurile de siguranță reversibile _____	16

Dispozitivul de rulare automată a centurii

Fiecare centură de siguranță este dotată cu un dispozitiv automat de rulare.

La tragerea ușoară de centura de siguranță se asigură libertatea deplină de mișcare a centurii. La tragerea bruscă de centură, dispozitivul automat de rulare o blochează. Centurile de siguranță se blochează și la o frânare bruscă, la accelerare, când se circulă pe pante abrupte sau în viraje.

! ATENȚIE

Dacă centura de siguranță nu se blochează la tragerea bruscă, se va solicita verificarea imediată a retractorului automat de către o unitate autorizată.

Dispozitivul de tensionare

Siguranța șoferului, pasagerului față și a ocupanților locurilor exterioare din spate **protejați de centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de pretensionare al centurilor de siguranță din față și laterale din spate.

În cazul producerii unui impact de o anumită amploare, centurile de siguranță vor fi tensionate de dispozitivele de pretensionare, astfel încât să se împiedice o deplasare nedorită a corpului.

În cazul coliziunilor **ușoare**, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță **nu se declanșează**.

! ATENȚIE

- Toate lucrările de la sistemul de tensionare a centurilor precum demontarea și montarea pieselor sistemului, datorate altor lucrări de reparație pot fi efectuate numai de către un atelier autorizat.
- După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.

i Indicație

- Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.
- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.

Centurile de siguranță reversibile

Centurile de siguranță reversibile, ca și parte a sistemului proactiv de protecție a ocupanților, cresc nivelul de siguranță pentru șoferul și pasagerul față care **poartă centura**.

Centurile de siguranță reversibile se tensionează automat pe corp în situații critice de deplasare, și apoi se slăbesc.

Informații suplimentare » [pagina 162](#), *Protecție proactivă ocupanți (Crew Protect Assist)*.

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea sistemului	17
Declanșarea airbagului	18
Indicații de siguranță	18

Sistemul de airbag oferă, ca o completare adusă centurilor de siguranță, o protecție suplimentară a pasagerilor în cazul coliziunilor puternice frontale sau laterale.

Cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță cuplate, airbagul nu reprezintă un sistem înlocuitor pentru centurile de siguranță.

Starea de funcționare a sistemului airbag se arată de lampa de control 🚨 din panoul de bord » [pagina 35](#).

Descrierea sistemului

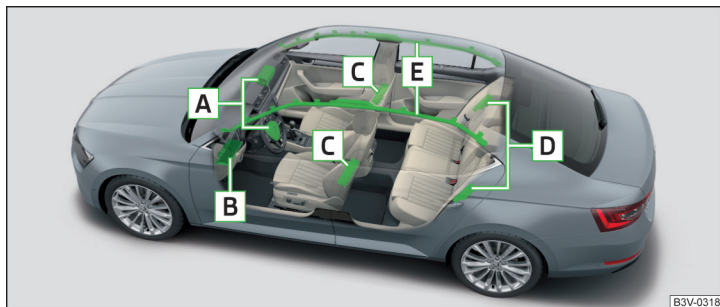


Fig. 7 Locuri de amplasare ale airbagurilor

Locuri de amplasare ale airbagurilor » [fig. 7](#)

- A** Airbagurile frontale
- B** Airbag pentru genunchi șofer

- C** Airbaguri laterale față
- D** Airbaguri laterale spate
- E** Airbagurile cortină

Airbaguri frontale - la impactul cu airbagul umflat complet, se amortizează mișcarea spre înainte a șoferului și pasagerului din față și se reduce riscul de rănire în zona capului și a pieptului.

Airbagurile frontale sunt marcate cu inscripția **AIRBAG** de pe volan precum și de pe planșa de bord, pe partea pasagerului față.

Airbag pentru genunchi șofer - la impactul cu airbagul umflat complet se amortizează mișcarea spre înainte a corpului și se reduce riscul de rănire pentru picioare.

Airbagul pentru genunchi este marcat cu inscripția **AIRBAG** pe lateralul planșei de bord, pe partea șoferului.

Airbaguri laterale - la impactul cu airbagul umflat complet se amortizează sarcina aplicată pe pasageri și se reduce riscul de rănire pentru întreaga parte superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) de pe partea dinspre portieră.

Airbagurile laterale față sunt marcate cu inscripția **AIRBAG** de pe spătarele scaunelor din față. Airbagurile laterale spate sunt marcate cu inscripția **AIRBAG** dintre zona de acces și spătarul scaunelor din spate.

Airbaguri cortină - la impactul cu airbagul umflat complet se amortizează mișcarea corpului și se reduce riscul de rănire pentru zona capului și gâtului.

Airbagurile cortină sunt marcate cu inscripția **AIRBAG** de pe capitonajele stâlpilor B.

Sistemul airbag constă (în funcție de echiparea autovehiculului) din următoarele componente.

- ▶ Airbaguri individuale.
- ▶ Lampa de control 🚨 din panoul de bord » [pagina 35](#).
- ▶ Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 20](#).
- ▶ Lampă de control pentru airbagul frontal pentru pasagerul față în partea centrală a planșei de bord » [pagina 20](#).

Declanșarea airbagului

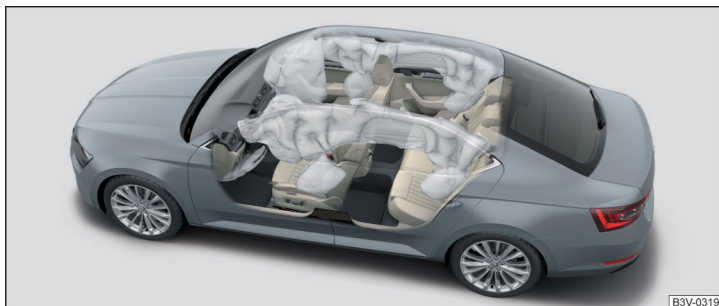


Fig. 8 Airbag umplut cu gaz

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

La declanșare, airbagul se umple cu gaz și se umflă. Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă.

La umflarea airbagului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Importantă este aici duritatea obiectului care lovește autovehiculului, unghiul de impact, viteza de deplasare etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri.

- ▶ Airbagul frontal al șoferului.
- ▶ Airbag frontal al pasagerului față.
- ▶ Airbag genunchi pentru șofer.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea următoarelor airbaguri de pe partea cu accidentul.

- ▶ Airbagul lateral față.
- ▶ Airbagul lateral spate.
- ▶ Airbagul cortină.

În cazul unei declanșări a airbagului se înregistrează următoarele evenimente.

- ▶ Se activează luminile de avarie.
- ▶ Toate ușile se vor descuia.
- ▶ Se întrerupe alimentarea motorului cu combustibil.
- ▶ Se aprinde plafoniera (dacă este activată funcția de operare automată a plafonierei - întrerupătorul ☞).

Când nu are loc o declanșare a airbagurilor?

În cazul coliziunilor frontale și laterale ușoare, a coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagul nu se declanșează.

Indicații de siguranță

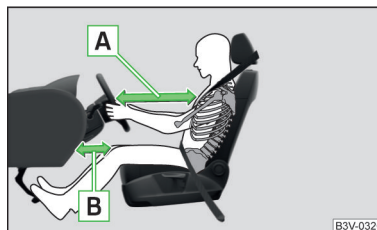


Fig. 9 Distanța sigură față de volan și de planșa de bord

! ATENȚIE

Indicații cu caracter general

- Efectul maxim de protecție al centurilor de siguranță și al sistemului airbag se obține numai la menținerea poziției corecte în scaun » [pagina 11](#).
- La declanșare, airbagul dezvoltă forțe mari, ca urmare pot apărea accidente grave sau mortale, în cazul în care reglajul scaunului sau poziția adoptată în scaun nu sunt corecte. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » [pagina 23](#).

! ATENȚIE (continuare)

- Când există o defecțiune, verificați neîntârziat sistemul airbag la o unitate autorizată. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.
- După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Suprafața volanului precum și planșa de bord trebuie curățate în zona airbagurilor frontale și a airbagurilor pentru genunchi, pe cât posibil, numai cu o cârpă uscată sau umectată cu apă.

! ATENȚIE

Indicații pentru airbagurile frontale

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord » fig. 9 - **A**. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – pericol de moarte! Pe lângă acestea, scaunele din față și tetierele trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » **pagina 20, Dezactivarea airbagurilor**. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față.
- În zona de umflare a airbagurilor frontale, în fața ocupanților scaunelor din față, nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Volanul și suprafața planșei de bord de pe partea pasagerului față nu trebuie acoperite cu huse, autocolante, sau prelucrate în orice fel. În vecinătatea locurilor de amplasare a airbagurilor precum și în zona de umflare a airbagului nu trebuie montate niciun fel de piese (de exemplu suporturi pentru pahare, suporturi pentru telefon etc.).
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața planșei de bord, în partea pasagerului din față.

! ATENȚIE

Indicații pentru pasagerul pentru genunchi

- Reglați longitudinal scaunul șoferului în așa fel, încât distanța de la picioare la planșa de bord să fie de minim 10 cm în zona airbagului pentru genunchi » fig. 9 - **B**. Dacă, din rațiuni de mărime corporală, nu este posibil să se îndeplinească această condiție, adresați-vă unei unități service specializate.

! ATENȚIE (continuare)

- Suprafața modulului airbag din partea de jos a planșei de bord, sub coloana de direcție, nu trebuie acoperită cu autocolante, și nu trebuie modificată în niciun fel. Pe capacul modulului airbag sau în imediata apropiere a acestuia, nu trebuie să se monteze niciun fel de componente.
- Nu fixați obiecte voluminoase și grele de cheia de contact (legături de chei etc.). La declanșarea airbagului pentru genunchi acestea pot fi proiectate prin autovehicul și vă pot accidenta.

! ATENȚIE

Indicații pentru airbagurile laterale și cortină

- În zona de umflare a airbagurilor laterale și cortină nu trebuie să se afle obiecte (de ex. parasolare basculate spre geamuri), pe uși accesorii (de ex. suporturi pentru pahare etc.) - există pericolul de accidentare!
- Agățați de cârligele din autovehicul doar piese ușoare de îmbrăcăminte, nu lăsați obiecte grele sau ascuțite în buzunarele pieselor de îmbrăcăminte. Nu utilizați umerase pentru agățarea pieselor de îmbrăcăminte.
- Sistemul airbag funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Informații suplimentare » **pagina 177**.
- Asupra spătarelor scaunelor nu trebuie să se exercite forțe prea mari, ca de exemplu lovituri puternice, apăsări - există pericolul de deteriorare a airbagului lateral. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
- Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu aprobate explicit de către ŠKODA AUTO. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale sau a cusăturilor în zona de montare a airbagurilor laterale trebuie remediate imediat la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

Indicații referitoare la manipularea sistemului airbag

- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea scaunului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate. Informații suplimentare » **pagina 177**.

! ATENȚIE (continuare)

- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag, la bara de protecție față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.

Dezactivarea airbagurilor

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Dezactivarea sistemului airbag _____ 20

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față _____ 20

Dezactivarea sistemului airbag

Airbagul frontal al pasagerului față se poate dezactiva de la comutatorul cu cheie » [fig. 10 la pagina 20](#) - **A**.

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la un partener de service ŠKODA.

Dezactivarea airbagului este semnalizată prin intermediul lămpii de control » [pagina 35](#).

Dezactivarea airbagului se prevede de exemplu pentru următoarele cazuri.

- ▶ Când pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers » [pagina 21](#).
- ▶ Când cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern.
- ▶ Când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului.
- ▶ Când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).

! ATENȚIE

Dacă, la vânzarea autovehiculului, unul din airbaguri este dezactivat, trebuie informat cumpărătorul în acest sens!

Dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față

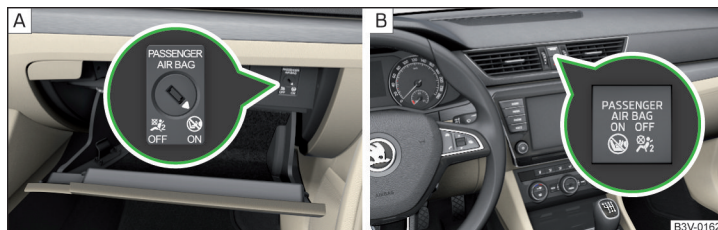


Fig. 10 Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față/lampă de control pentru airbagul frontal al pasagerului față

Pozițiile comutatorului cu cheie » [fig. 10 - A](#)

OFF Airbagul frontal al pasagerului față este dezactivat - lampa de control **OFF** » [fig. 10 - B](#) se aprinde după cuplarea contactului

ON Airbagul frontal al pasagerului față este activat - după activarea contactului se aprinde pentru circa 65 s lampa de control **ON**

Decuplarea



- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Rabatați profilul cheii **complet** în afară » **I**. La cheile KESSY, scoateți cheia de urgență.
- ▶ Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- ▶ Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie în poziția **OFF**.
- ▶ Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » **I**.
- ▶ Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Verificați dacă, după cuplarea contactului, este aprinsă lampa de control **OFF** ».

Activarea

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- ▶ Rabatați profilul cheii **complet** în afară » **I**. La cheile KESSY, scoateți cheia de urgență.
- ▶ Introduceți cheia cu atenție în fanta din comutatorul cu cheie, până la capăt.
- ▶ Cu ajutorul cheii, rotiți cu grijă fanta comutatorului cu cheie în poziția **ON**.
- ▶ Scoateți cheia din fanta comutatorului cu cheie » **I**.
- ▶ Închideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față. ▶

► Verificați dacă, după cuplarea contactului, este aprinsă lampa de control **ON** .

! ATENȚIE

- Nu lăsați cheia în comutator în timpul deplasării. Datorită vibrațiilor, cheia se poate roti în comutator și activa airbagul! În cazul unui accident, airbagul se poate declanșa în mod neașteptat - există pericol de rănire sau moarte!
- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lămpile de control **ON**  **OFF** , clipește, atunci airbagul pentru pasagerul față nu se declanșează în cazul unui accident! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către un atelier specializat.

! ATENȚIE

Un profil al cheii nerabatată suficient înspre exterior poate cauza avaria comutatorului la cheie!

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

Pentru a reduce riscul de accidentare în cazul unui accident, transportul copiilor este permis exclusiv în scaune pentru copii!

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	22
Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	23
Siguranța copiilor și airbagul lateral	23
Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii	23
Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță	24

La montarea și utilizarea scaunelor pentru copii trebuie respectate indicațiile din acest manual de utilizare precum și din manualul producătorului scaunului pentru copii.

Vă recomandăm, din motive de siguranță, să transportați copiii întotdeauna pe locurile din spate. Transportați copii pe scaunul pasagerului față numai în situații excepționale.

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului ECE-R 44 al Comisiei Economice pentru Europa.

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului ECE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

! ATENȚIE

- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați în brațe.
- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în autovehicul. Este posibil ca aceștia să nu poată părăsi singuri autovehiculul în caz de urgență sau să nu se poată ajuta singuri. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!
- Copilul trebuie să fie asigurat în autovehicul pe întreaga durată a deplasării! În caz contrar, în cazul unui accident copilul ar putea fi proiectat în interiorul autovehiculului și s-ar putea răni mortal pe el și pe alți pasageri.

! ATENȚIE (continuare)

- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La montarea scaunului pentru copii pe bancheta din spate scaunul față aferent trebuie reglat astfel, încât să nu existe contact între scaunul din față și scaunul pentru copii, respectiv între copilul transportat în scaunul pentru copii.
- Înainte de montarea unui scaun pentru copii cu spătar orientat spre înainte, trebuie să se demonteze tetiera » [pagina 82](#). După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți tetiera.

I Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehiculele ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele standardului ECE-R 44.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Nu este valabil pentru Taiwan



Fig. 11 Autocolante cu indicații de avertizare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 21.

Nu utilizați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat spre spate pe un scaun care este protejat de un airbag activ montat în fața lui. Copilul s-ar putea răni grav, sau chiar mortal.

Asupra acestui aspect atrag atenția și autocolantele care se pot afla în unul din următoarele locuri.

- ▶ Pe parasolarul pasagerului față » [fig. 11 - A](#).
- ▶ Pe stâlpul B, pe partea pasagerului față » [fig. 11 - B](#).

La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul se transportă pe scaunul pasagerului din față, se vor respecta următoarele indicații.

- ▶ La utilizarea unui scaun pentru copii, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față » [I](#).
- ▶ Reglați spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală, dacă este posibil, astfel încât între spătarul scaunului pasagerului față și cel al scaunului pentru copii să existe un contact ferm.
- ▶ Deplasați scaunul pasagerului față spre spate, dacă este posibil, astfel încât să nu existe un contact între scaunul pasagerului față și a scaunului pentru copii amplasat în spatele acestuia.
- ▶ Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă. ▶

- ▶ Reglați centura de siguranță a pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- ▶ La scaune pentru copii din grupele 2 și 3 se va avea grijă ca ghidajul aflat pe tetiera scaunului pentru copii să se afle în fața sau la aceeași înălțime cu ghidajul de centură de pe stâlpul B de pe partea pasagerului față. Reglați înălțimea centurii de siguranță a pasagerului față astfel încât centura să nu fie „îndoită” în catarama de ghidare. În cazul producerii unui accident, centura de siguranță poate răni copilul din scaun în zona gâtului!

! ATENȚIE

- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu utilizați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.
- De îndată ce scaunul pentru copii în care se transportă copilul cu spatele către direcția de deplasare, nu mai este utilizat pe scaunul pasagerului față, trebuie reactivat airbagul frontal al pasagerului din față.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față

Este valabil pentru Taiwan



Fig. 12
Autocolante cu indicații de avertizare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 21.

Nu transportați pe scaunul pasagerului din față bebeluși, copii mici și copii.

Asupra acestui aspect atrage atenția și eticheta care se află pe parasolarul pasagerului din față » fig. 12.

Siguranța copiilor și airbagul lateral

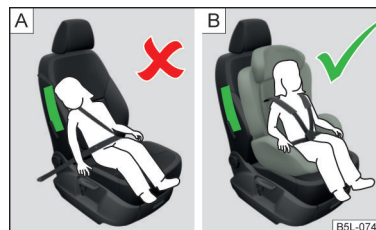


Fig. 13
Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbagul lateral/Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 21.

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral » fig. 13 - A.

Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » fig. 13 - B.

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 21.

Clasificarea pe grupe a scaunelor pentru copii conform standardului ECE-R 44.

Grupa	Masa copilului
0	până la 10 kg
0+	până la 13 kg
1	9 -18 kg
2	15 -25 kg
3	22 -36 kg

Utilizarea de scaune pentru copii fixate cu o centură de siguranță

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 21.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii fixate cu o centură de siguranță pe respectivele locuri conform Standardului ECE-R 16.

Grupa	Scaunul pasagerului față cu airbagul frontal activat	Scaunul pasagerului față cu airbagul frontal dezactivat	Scaunele din spate exterior	Scaun spate Mijloc
0 până la 10 kg	X	U ^{a)}	U	U
0+ până la 13 kg	X	U ^{a)}	U	U
1 9-18 kg	UF	U	U	U
2 15-25 kg	UF	U	U	U
3 22-36 kg	UF	U	U	U

^{a)} Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.

U Scaunul este adecvat utilizării scaunelor pentru copii cuprinse în această grupă de greutate, din categoria „Universal”.

UF Scaunul este adecvat utilizării scaunelor pentru copii orientate spre înainte, cuprinse în această grupă de greutate, din categoria „Universal”.

X Acest loc nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.

Sisteme de fixare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Inelele de ancorare ale sistemului ISOFIX	24
Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem ISOFIX/ISOFIX	25
Utilizarea scaunelor pentru copii cu sistem i-Size	26
Inelele de ancorare ale sistemului TOP TETHER	26

Inelele de ancorare ale sistemului **ISOFIX**

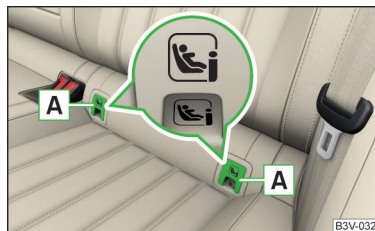


Fig. 14
Etichetele sistemului **ISOFIX**

ISOFIX reprezintă un sistem pentru o fixare rapidă și sigură a scaunului pentru copii.

Între spătar și suprafața de șezut a locurilor laterale din spate, respectiv a scaunului pasagerului față, se găsesc două inele de ancorare pentru fixarea scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX**.

Scoateți mai întâi capacele **A**, pentru a ajunge la inelele de ancorare » fig. 14. După demontarea scaunului pentru copii, reintroduceți clapetele.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX** se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem **ISOFIX** alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - Pericol de moarte!

Utilizarea de scaune pentru copii cu sistem **ISOFIX**

Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, nu utilizați niciodată pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este transportat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

Prezentare generală a utilizării scaunelor pentru copii cu sistem **ISOFIX** pe respectivele locuri conform standardului ECE-R 16.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față ^{b)}	Scaune spate laterale	Scaun spate central
0 până la 10 kg	E	X	IL	X
0+ până la 13 kg	E	X	IL	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL IUF	X
	C			
	B			
	B1			
A				

i Indicație

- Un scaun pentru copii cu sistem **ISOFIX** poate fi montat într-un autovehicul, cu ajutorul sistemului **ISOFIX** numai dacă acest tip de scaun pentru copii este omologat pentru acest model de autovehicul. Informații suplimentare găsiți la un partener **ŠKODA**.
- Scaunele pentru copii cu sistem **ISOFIX** pot fi procurate din gama de Accesorii Originale **ŠKODA**.

Grupa	Clasa de mărime a scaunului pentru copii ^{a)}	Scaunul pasagerului față ^{b)}	Scaune spate laterale	Scaun spate central
2 15-25 kg	-	X	IL	X
3 22-36 kg	-	X	IL	X

^{a)} Clasa de mărime este menționată pe o plăcuță montată pe scaunul pentru copii.

^{b)} Dacă scaunul pentru pasagerul față este dotat cu inele de fixare pentru sistemul **ISOFIX**, atunci acestea sunt adecvate pentru montarea unui scaun pentru copii **ISOFIX** cu omologarea „Semi-Universal”.

IL Scaunul este adecvat pentru un scaun pentru copii **ISOFIX** cu omologare „Semi-Universal”. Categoria „Semi-Universal” înseamnă că scaunul pentru copii cu sistem **ISOFIX** este omologat pentru autovehiculul dumneavoastră. Respectați lista de autovehicule atașată scaunului pentru autovehicul.

IUF Scaunul este adecvat utilizării scaunelor pentru copii orientate spre înainte, cuprinse în această grupă de greutate, din categoria „Universal”.

X Scaunul nu este echipat cu inele de prindere pentru sistemul **ISOFIX**.

Utilizarea scaunelor pentru copii cu sistem **i-Size**

Scaunul pasagerului față	Scaune spate laterale	Scaun spate central
X	i-U	X

i-U Scaunul este adecvat montării unui scaun pentru copii **i-Size** cu față sau cu spatele la direcția de mers, din categoria „Universal”.

X Scaunul nu este adecvat pentru un scaun pentru copii **i-Size** din categoria „Universal”.

Inelele de ancorare ale sistemului **TOP TETHER**

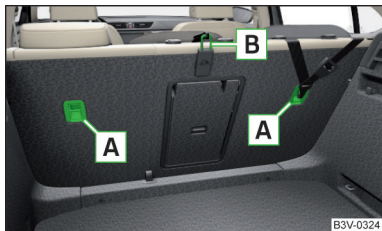


Fig. 15
Inelele de ancorare ale sistemului **TOP TETHER**

TOP TETHER reprezintă un sistem de fixare care limitează mișcările părții superioare a scaunului pentru copii.

Inelele de ancorare **A** pentru fixarea unui scaun pentru copii cu sistem **TOP TETHER** se găsesc pe partea din spate a spătarelor banchetei din spate » fig. 15.

Unele modele specifice unor țări pot fi echipate cu inele de ancorare **B** pe partea din spate a mijlocului spătarului banchetei spate » fig. 15.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem **TOP TETHER** se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare **TOP TETHER** doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.

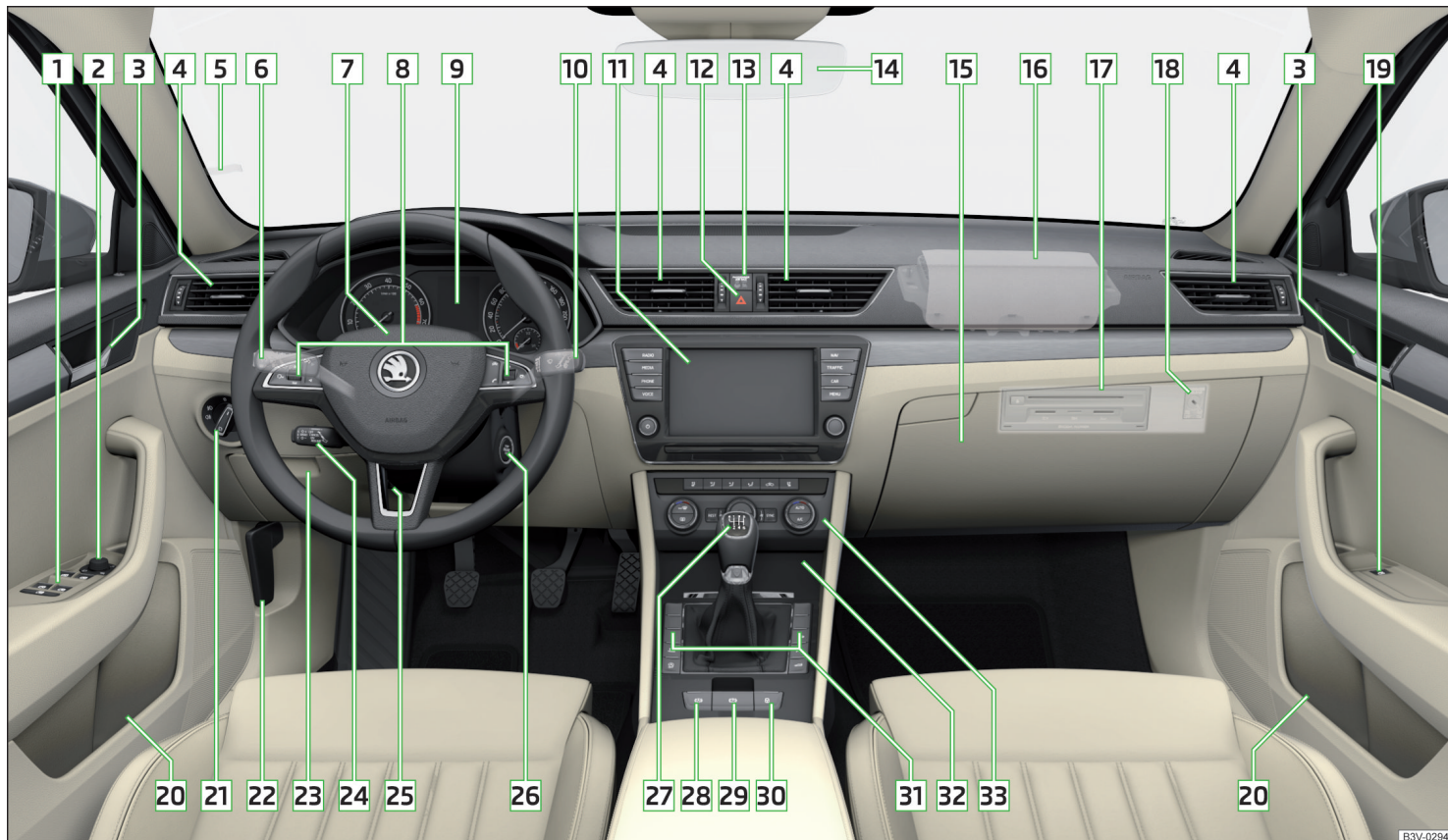







Fig. 16 Postul de conducere la autovehicul cu volan pe partea stângă

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	60
2	Reglare electrică oglinzi exterioare	76
3	Mânerul portierei	54
4	Gurile de ventilație	115
5	Suportul de bilete de parcare	85
6	Maneta de operare (în funcție de echipare): ▶ Lumini de semnalizare și faza lungă ▶ Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare ▶ Limitatorul de viteză ▶ Asistența la reglarea farurilor	65 149 151 69
7	Volan cu claxon / cu airbag frontal pentru șofer	17
8	Butoane pentru operarea sistemului Infotainment	41
9	Panoul de bord	30
10	Maneta: ▶ Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare ▶ Sistemul informativ	73 41
11	Infotainment » <i>Manual de utilizare Infotainment</i>	
12	Tasta pentru luminile de avarie	68
13	Lampa de control pentru airbagul frontal al pasagerului față	20
14	Oglindea interioară	75
15	Torpedo pe partea pasagerului	90
16	Airbag frontal al pasagerului față	17
17	Modulul extern Infotainment (în compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față) » <i>Manual de utilizare Infotainment</i>	
18	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	20
19	Geamuri acționate electric în portiera pasagerului față	60
20	Compartimentul de depozitare	86
21	Comutatorul de lumini	64
22	Maneta de deblocare a capotei motorului	190
23	Compartimentul de depozitare	86
24	Manetă de operare pentru reglarea automată a distanței	154
25	Manetă de siguranță pentru reglarea volanului	13
26	În funcție de echipare: ▶ Butucul de contact ▶ Butonul de pornire	119 119
27	În funcție de echipare: ▶ Maneta pentru selectarea treptelor de viteză (transmisia manuală) ▶ Maneta selectorului de viteze (transmisia automată)	125 126
28	Tasta Auto Hold	124
29	Tastă pentru frâna de staționare asistată electronic	123
30	Tasta de închidere centralizată	53
31	Baghete cu butoane (în funcție de dotare): ▶  START-STOP ▶  Controlul stabilității ESC/Controlul tracțiunii ASR ▶  Selectarea regimului de deplasare ▶  Sistemul de asistare a parcării ▶  Asistentul la parcare	120 133, 133 160 145 135
32	Compartimentul de depozitare În funcție de echipare: ▶ Phonebox ▶ Priza de 12-Volt ▶ Bricheta ▶ Scrumiera ▶ Intrări USB și AUX	86 87 95 97 97 87
33	Elemente de comandă pentru încălzire / instalația de climatizare	112

i Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă, dispunerea elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » [fig. 16](#).

Instrumente și lămpi de control

Panoul de bord

Introducere în temă

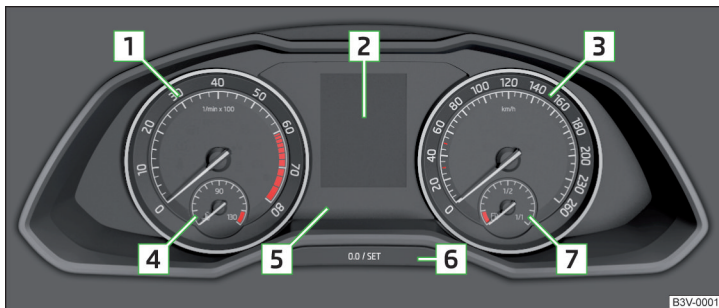


Fig. 17 Panoul de bord

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Turometrul	30
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	30
Indicatorul rezervei de combustibil	31
Afișaj în consola centrală spate	31

- 1 Turometrul » pagina 30
 - ▶ cu lămpi de control » pagina 31
- 2 Afișajul » pagina 41
- 3 Vitezometrul
 - ▶ cu lămpi de control » pagina 31
- 4 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » pagina 30
- 5 Baghetă cu lămpi de control » pagina 31
- 6 Buton de operare:
 - ▶ Reglarea orei » pagina 42
 - ▶ Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip) » pagina 41
 - ▶ Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service » pagina 46
- 7 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 31

30 Utilizarea

Luminozitatea instrumentelor de bord se adaptează automat în funcție de iluminarea ambientală. În cazul în care vizibilitatea este mai redusă și nu este aprinsă faza scurtă, se reduce luminozitatea iluminării instrumentelor de bord, pentru a atrage atenția șoferului să aprindă lumina.

Luminozitatea iluminării instrumentelor de bord se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Turometrul

Turometrul 1 » fig. 17 la pagina 30 indică turația curentă, pe minut, a motorului.

Începutul zonei marcată cu culoare roșie a scalei turometrului marchează turația maxim permisă a motorului în cazul unui motor rodat, care se află la temperatura de regim.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala turometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară, respectiv poziția D / S a transmisiei automate.

Se respectă recomandarea pentru treapta de viteză, pentru a menține turația optimă a motorului » pagina 42.

! ATENȚIE

Indicatorul turometrului poate atinge doar pentru scurt timp zona marcată cu culoare roșie a scalei - în caz contrar există pericolul unei avarii la motor!

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

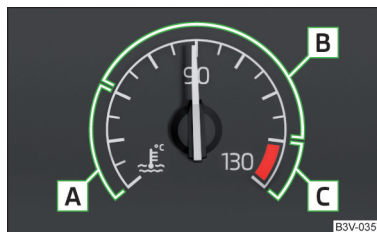



Fig. 18
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire

Indicatorul » fig. 18 funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Zona rece - indicatorul se află în zona A, motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile ridicate și solicitarea intensă a motorului. ▶

Zona de regim - indicatorul se află în zona **B**.

Zona de înaltă temperatură - indicatorul se află în zona **C**, temperatura lichidului de răcire este prea mare, pe panoul de bord se aprinde lampa de control  » [pagina 38](#).

Indicatorul rezervei de combustibil

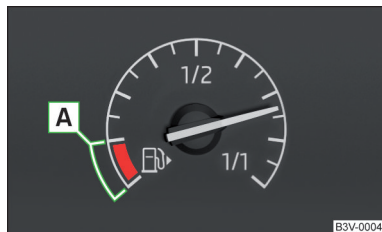



Fig. 19
Indicatorul de nivel combustibil

Indicatorul » [fig. 19](#) funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 66 litri.

Când rezerva de combustibil din rezervor ajunge în zona de rezervă **A** » [fig. 19](#), se aprinde lampa de control  în panoul de bord » [pagina 36](#).


! ATENȚIE

Pentru funcționarea ireproșabilă a sistemelor autovehiculului și astfel pentru conducerea sigură trebuie să fie disponibil suficient combustibil în rezervor. Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului - există pericol de accident!

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.

i Indicație

- După umplerea completă a rezervorului de combustibil, în cazul unei deplasări dinamice (de ex. multe viraje, frânări, pante și rampe), se poate întâmpla ca indicatorul nivelului de combustibil să indice temporar mai puțin.
- Săgeata ► de lângă simbolul  din cadrul indicatorului de nivel de combustibil indică locul de amplasare al ștuțului de umplere cu combustibil de pe partea dreaptă a autovehiculului.

Afișaj în consola centrală spate



Fig. 20 Afișajul din consola centrală spate








Pe afișaj se pot afișa următoarele date, în funcție de echiparea autovehiculului.

- Time (Ora)
- Temperatura exterioară
- Informații referitoare la temperatura setată în Climatronic pentru pasagerii locurilor din spate

Lămpi de control

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

	Frâna de parcare	_____	33
	Instalația de frână	_____	33
	Lampa de avertizare centură de siguranță față	_____	33
	Reglarea automată a distanței (ACC)	_____	33
	Servodirecția / blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)	_____	33
	Controlul stabilității (ESC) / controlul tracțiunii (ASR)	_____	34
	Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	_____	34 ►

Sistemul antiblocare frâne (ABS)	34
Lampa de ceață spate	34
Sistemul de control al gazelor arse	34
Instalația de preîncălzire (motor diesel)	35
Controlul sistemelor electronice ale motorului (motor pe benzină)	35
Sisteme de siguranță	35
Presiune în anvelope	35
Plăcuțe de frână	36
Rezerva de combustibil	36
Asistent de menținere a benzii (Lane Assist)	36
Instalația de semnalizare	36
Lămpile de semnalizare remorcă	36
Proiectoarele de ceață	36
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare / limitatorul de viteză	37
Pedala de frână (transmisie automată)	37
Funcția Auto Hold	37
Faza lungă	37
Transmisia automată	37
Lampa de avertizare centură de siguranță spate	37
Alternatorul	37
Lichidul de răcire	38
Presiunea uleiului de motor	38
Nivelul uleiului motor	38
AdBlue®	38
Defectarea becurilor	39
Filtrul de particule diesel (motor diesel)	39
Nivelul lichidului de spălare	40
Asistent faruri	40
Sistemul START-STOP	40
Afișarea unei temperaturi scăzute	40
Apă în filtrul de combustibil (motor diesel)	40
Reglarea automată a distanței (ACC)	40
Avertizarea de distanță (Front Assist)	40
Preavertizare / frânare de urgență (Front Assist)	40
Modul economic	40

Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)	41
Service	41

Lămpile de control din panoul de bord indică starea actuală a anumitor funcții, respectiv defectările.

Aprinderea unor lămpi de control poate fi însoțită de semnale acustice și de mesaje pe afișajul panoului de bord.

După cuplarea contactului, se **apri**nd pentru scurt timp unele dintre lămpile de control pentru verificarea funcționării sistemelor autovehiculului. Dacă sistemele verificate sunt în regulă, respectivele lămpi de control **se sting** la câteva secunde după pornirea contactului sau după pornirea motorului.

Lămpile de control se află în următoarele locuri în panoul de bord » [fig. 17 la pagina 30](#).

- ▶ Turometrul **1**
- ▶ Afișajul **2**
- ▶ Vitezometrul **3**
- ▶ Baghetă cu lămpi de control **5**

Lămpile de control de pe afișaj

În funcție de semnificație, împreună cu anumite lămpi de control de pe afișaj, se aprinde și lampa de control (pericol) sau (avertizare) din bara cu lămpile de control.

În funcție de echiparea autovehiculului, unele lămpi de control pot fi reprezentate pe afișaj în mai multe culori. De exemplu lampa de avertizare pentru lichidul de răcire poate fi reprezentată după cum urmează.


- ▶ - Afișaj segment / afișaj monocrom („alb-negru”) MAXI DOT
- ▶ - afișaj color MAXI DOT

! ATENȚIE

- Ignorarea lămpilor de control aprinse și a mesajelor aferente lor, respectiv indicațiilor de pe afișajul panoului de bord, poate duce la înregistrarea de răniri grave sau la deteriorări ale autovehiculului.
- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 68](#). Triunghiul reflectorizant este amplasat la distanța prescrisă.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 189, Compartimentul motor](#).

Frâna de parcare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.




 aprinsă - frâna de parcare este activată.

Defecțiune la frâna de parcare

-  aprins  Frâna electrică de parcare nu este funcțională
-  FRANA PARCARE DEFECT_

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Parcarea pe pantă foarte înclinată

-  aprins  Frâna de parcare: înclin. prea mare. Mapa de bord!
-  INCLINARE PREA MARE

► Căutați un loc de parcare pe un carosabil neînclinat sau pe o pantă cu înclinație mai redusă.





Instalația de frână

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - nivelul lichidului de frână din instalația de frână este prea scăzut.

► Opriti autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de frână » pagina 194.


ATENȚIE


- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control  » pagina 34,  Sistemul antiblocare frâne (ABS),  nu continuați deplasarea! Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- O defecțiune a instalației de frână, respectiv a sistemului ABS poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!

Lampa de avertizare centură de siguranță față

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - șoferul sau pasagerul din față nu are centura de siguranță fixată.

La viteze peste cca. 30 km/h lampa de control  se aprinde intermitent și simultan se emite un semnal acustic de avertizare.

Dacă șoferul, respectiv pasagerul din față nu își fixează centura de siguranță în următoarele aproximativ 2 minute, semnalul sonor de avertizare se va opri, iar lampa de control  luminează permanent.

Reglarea automată a distanței (ACC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - decelerarea ACC este insuficientă.


► Acționați pedala de frână.


Indicații suplimentare referitoare la sistemul ACC » pagina 152.

Servodirecția / blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Defecțiune la servodirecție

 aprinsă - există o defecțiune totală a servodirecției, iar asistarea direcției nu funcționează (forțe considerabil mai mari la manevrarea volanului).


 aprinsă - există o defecțiune parțială a servodirecției, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Blocarea coloanei de direcție defectă (sistemul KESSY)

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

-  clipește  Blocare volan defectă. Opriti!
-  DIRECTIE DEFECTA STOP

► Parcați autovehiculul,  nu continuați deplasarea. După decuplarea contactului, nu mai este posibilă blocarea direcției, pornirea consumatorilor electricei (de ex. Infotainment), nu se mai poate cupla contactul și nu se mai poate porni motorul. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

-  clipește  Blocare volan: atelier!
-  DIRECTIE ATELIER


► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Blocarea coloanei de direcție activată (sistemul KESSY)

-  clipește  Mișcați volanul!
-  MISCATI VOLANUL

- ▶ Rotiți puțin volanul într-un sens și în celălalt, astfel se facilitează deblocarea coloanei de direcție.
- ▶ Dacă nu se deblochează mecanismul de direcție, atunci se solicită asistență din partea unei unități autorizate.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după o nouă pornire a motorului și parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.


Controlul stabilității (ESC) / controlul tracțiunii (ASR)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.


 clipește - ESC sau ASR tocmai acționează.

 luminează - există o defecțiune la ESC sau ASR.

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Dacă lampa de control  se aprinde după pornirea motorului, este posibil ca sistemul ESC sau ASR să fie decuplat din motive tehnice.

- ▶ Decuplați și recuplați contactul.

Dacă, după repornirea motorului, lampa de control  nu luminează, sistemul ESC sau ASR se află din nou în stare de funcționare.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Informații suplimentare despre sistemul ESC » [pagina 133](#) sau ASR » [pagina 133](#).

Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - sistemul ASR este dezactivat.

Sistemul antiblocare frâne (ABS)





 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - există o defecțiune la ABS.

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control  » [pagina 33](#),  *Instalația de frână*,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența de specialitate a unui service.
- O defecțiune a sistemului ABS, respectiv a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - există pericol de accident!


Lampa de ceață spate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - lampa de ceață spate este activată.

Sistemul de control al gazelor arse


 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.


 aprinsă - există o defecțiune la sistemul de control al gazelor arse. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate observa o reducere a puterii motorului evidentă.

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 clipește - există o defecțiune la unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate observa o reducere a puterii motorului evidentă.

Dacă lampa de control  nu se aprinde sau luminează permanent după cuplarea contactului, înseamnă că există o defecțiune la instalația de preîncălzire.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

EPC Controlul sistemelor electronice ale motorului (motor pe benzină)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

EPC aprinsă - există o defecțiune la unitatea de comandă a motorului. Sistemul permite conducerea în regim de urgență - se poate observa o reducere a puterii motorului evidentă.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Sisteme de siguranță

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Perturbare de funcționare a sistemului

 aprinsă - există o defecțiune la sistemul airbag.

 Airbagul nu este funcțional


 EROARE AIRBAG

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Airbagul frontal al pasagerului față a fost dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie

 luminează timp de 4 secunde după cuplarea contactului.


Unul dintre airbaguri sau dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță a fost oprit cu aparatul de diagnosticare

 luminează timp de 4 secunde după cuplarea contactului, după care luminează intermitent timp de încă 12 secunde.

 Airbag/tensionare centură siguranță dezactivat.

 AIRBAG/ SIST_TENS CENTURA OPRIT

Protecția proactivă a pasagerilor

 se aprinde și pe afișajul panoului de bord se va afișa unul dintre următoarele mesaje.

 Funcția de protecție proactivă a ocupanților nu este disponibilă.

 PROTECTIE PROACTIVA PASAGERI NEDISPO[-]NIBILA

sau

 Funcția de protecție proactivă a ocupanților este disponibilă doar limitat. funcț. limitată.

 PROTECTIE PROACTIVA PASAGERI LIMITATA

Centura de siguranță a șoferului și a pasagerului față trebuie înlocuite.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

În cazul unei defecțiuni a sistemelor de siguranță există pericolul ca sistemul să nu se declanșeze în cazul unui accident. Acestea se verifică imediat de către o unitate autorizată.

Presiune în anvelope

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Modificarea presiunii în anvelope

 aprinsă - modificare de presiune în una dintre anvelope.

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.


► Reduceți imediat viteza și evitați manevrele bruște de frânare și virare.

► Opriți autovehiculul, decuplați contactul și verificați anvelopele și presiunea » [pagina 198](#).


► Corecți eventual presiunea din anvelope sau înlocuiți roata afectată » [pagina 203](#), respectiv utilizați setul de pană » [pagina 206](#).

► Memorați în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 169](#).

Perturbare de funcționare a sistemului

 clipește aproximativ 1 minut și rămâne aprins - probabil există o defecțiune în sistemul de supraveghere a presiunii în anvelope.

► Opriți autovehiculul, decuplați contactul și reporniți motorul. ►

Dacă după pornirea motorului lampa de control  luminează din nou intermitent, înseamnă că există o eroare în sistem.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Deconectarea bornelor bateriei autovehiculului

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după cuplarea contactului luminează lampa de control .

După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Dacă după parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control nu se stinge, înseamnă că există o defecțiune în sistem.


► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Alte situații

Aprinderea lămpii de control  poate avea loc din următoarele motive.

- Autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte. Distribuții uniform sarcina.
- Roțile de pe o punte sunt solicitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe).
- Sunt montate lanțuri antiderapante.
- S-a schimbat o roată.

! ATENȚIE

În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi neasfaltate), lampa de control  din panoul de bord se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.

Plăcuțe de frână


 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - plăcuțele de frână sunt uzate.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Rezerva de combustibil

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - nivelul de combustibil din rezervorul de combustibil a atins zona de rezervă (aproximativ 6 litri).

Ca semn de avertizare se emite și un semnal acustic.

► Alimentați » [pagina 185](#).

Indicație

Indicația de pe afișaj dispare după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Asistent de menținere a benzii (Lane Assist)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Lămpile de control  prezintă starea sistemului Lane Assist.

Informații suplimentare despre sistemul Lane Assist » [pagina 163](#).

Instalația de semnalizare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 clipește - lumina de semnalizare din stânga este acționată.

 clipește - lumina de semnalizare din dreapta este acționată.


Dacă există o eroare la instalația de semnalizare, lampa de control se aprinde intermitent de circa două ori mai repede (nu se aplică pentru regimul de tractare remorcă).

Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Lămpile de semnalizare remorcă

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 clipește - lămpile de semnalizare ale remorcii sunt acționate.

Dacă o remorcă este cuplată și lampa de control  nu clipește, s-a stricat o lampă de semnalizare remorcă.

► Verificați becurile remorcii.


Proiectoarele de ceață

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - farurile de ceață sunt aprinse.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare / limitatorul de viteză


 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 se aprinde - viteza autovehiculului este reglată de către sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare, respectiv de reglarea automată a distanței sau de limitatorul de viteză.

 clipește - s-a depășit limita de viteză reglată la limitatorul de viteză

Pedala de frână (transmisie automată)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - acționați pedala de frână.

Funcția Auto Hold

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - funcția Auto Hold este activată.

Informații suplimentare despre funcția Auto Hold > [pagina 124](#).

Faza lungă

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - este activă faza lungă sau semnalizarea cu farurile.

Transmisia automată



 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Transmisia supraîncălzită

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

  aprins  Cutie de viteze supraînc. Cont. deplasare posibilă.
 CUT_VIT_SUPRAIN_

Cutie de viteze este supraîncălzită, este posibilă continuarea deplasării.

  aprins  Cutia de viteze supraîncălzită. Opriiți! Mapă bord!
 CUT_VIT_SUPRAIN_STOP





▶  **Nu continuați deplasarea!** Opriiți autovehiculul și opriiți motorul.





După stingerea lămpii de control, se poate relua deplasarea.





▶ Dacă lampa de control nu se stinge, nu continuați deplasarea. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Defecțiune la transmisie

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

  aprins  Cutie viteze def. Opriiți autov. în siguranță!
 CUT_VIT_DEFECTA_ATELIER

  aprins  Cutie vit. în regim de urg. Nu e disp. treapta marșarier.
 EROARE CUT_VIT_ FARA MARSARIER

  aprins  Eroare: cutie de viteze. Viteza este limitată.
 EROARE CUT_VIT_

▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Lampa de avertizare centură de siguranță spate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.


 aprinsă - centură de siguranță nefixată la scaunul din spate.

  aprinsă - centură de siguranță fixată la scaunul din spate.

La fixarea, respectiv desprinderea centurii de siguranță din spate, lampa de control corespunzătoare luminează scurt și indică starea actuală a centurii.



Alternatorul

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - în timp ce motorul funcționează, bateria autovehiculului nu se încarcă.

▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.




ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării, pe lângă lampa  se mai aprinde și lampa  **nu continuați deplasarea** - există pericolul unei avarii la motor! Opriiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.


Lichidul de răcire

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Nivelul de lichid de răcire prea redus

 aprins  Verificați lichidul de răcire! Mapa de bord!
 VERIFIC_LICHID RACIRE

- ▶ Oprți autovehiculul, oprți motorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Verificați nivelul de lichid de răcire » [pagina 193](#), *Verificare și completare*.

Dacă nivelul de lichid de răcire se află în domeniul descris anterior și lampa de control  se aprinde din nou, poate exista o defecțiune funcțională a ventilatorului radiatorului.


- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Verificați siguranța ventilatorului radiatorului, respectiv înlocuiți-o .

Dacă nivelul de lichid de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine și lampa de control  luminează din nou,  **nu continuați deplasarea!**

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Temperatură prea ridicată a lichidului de răcire


 aprins  Motor supraîncălz. Oprți! Mapă bord!
 MOTOR SUPRAINC_STOP

- ▶ Oprți autovehiculul, oprți motorul și lăsați-l să se răcească.
- ▶ Se va continua deplasarea numai după stingerea lămpii de control .


Presiunea uleiului de motor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 clipește - presiunea uleiului de motor este prea scăzută.

- ▶ Oprți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor.
- ▶ Dacă lampa de control se aprinde intermitent,  **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine! Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.
- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea** - există pericolul de avarie la motor! Oprți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

Nivelul uleiului de motor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Nivel prea scăzut al uleiului de motor

 aprins  Nivel ulei: completați cu ulei!
 COMPLET_ULEI

- ▶ Oprți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor, respectiv completați uleiul de motor.

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după circa 100 km.

Nivel prea ridicat al uleiului de motor

 aprins  Reduceți nivelul uleiului!
 NIVEL ULEI PREA MARE


- ▶ Oprți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor.
- ▶ În cazul în care nivelul uleiului este prea ridicat, adresați-vă unui service autorizat.

Defecțiune la senzorul de nivel al uleiului de motor

 aprins  Senzor ulei: atelier!
 SENZOR ULEI ATELIER

- ▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu ulei de motor,  **nu continuați deplasarea** - există pericolul de avarie la motor! Oprți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

AdBlue®

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.




Nivel de umplere AdBlue® este prea scăzut

Se afișează și informația despre cantitatea de AdBlue® care trebuie completată. Valorile „min” și „max” reprezintă cantitatea minimă și maximă de AdBlue® care trebuie adăugată.

 aprins  Completați AdBlue (DEF)! Autonomie: ...
 COMPLET_ADBLUE (DEF) AUTONOM_ ...

Raza de acțiune de pe afișaj indică distanța care mai poate fi parcursă până la epuizarea completă a AdBlue® din rezervor.

► Completați cu AdBlue® » [pagina 187](#).

 aprins  Complet. AdBlue (DEF)! Porn. imp. în ...
 ADBLUE (DEF) COMPLET. FARA PORNI_IN ...

Valoarea de pe afișaj indică distanța care mai poate fi parcursă până când nu va mai putea fi posibilă o pornire a motorului dacă nu se completează cu AdBlue®.

► Completați cu AdBlue® » [pagina 187](#).

 aprins  Completați AdBlue (DEF)! Pornire motor imposibilă.
 COMPLET_ADBLUE (DEF) FARA REPORNIRE

Motorul autovehiculului nu mai poate fi pornit.

► Completați cu AdBlue® » [pagina 187](#).

Defecțiune AdBlue®

 aprins  Eroare: AdBlue (DEF). Porn. mot. imp. în ...
 EROARE ADBLUE (DEF) FARA PORNI_IN ...

Există o defecțiune la sistemul AdBlue®.

Valoarea de pe afișaj indică distanța care mai poate fi parcursă până când nu va mai putea fi posibilă o pornire a motorului.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

 aprins  Eroare: AdBlue (DEF). Pornire motor imposibilă.
 EROARE ADBLUE (DEF) FARA REPORNIRE

Există o defecțiune la sistemul AdBlue®, nu este posibilă pornirea motorului.

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Defectarea becurilor

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

 aprinsă - este defect un bec.



Pe afișaj apare un mesaj referitor la becul afectat.

Filtrul de particule diesel (motor diesel)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.

Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Particulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.


 aprinsă - filtrul este colmatat cu funingine.



Pentru a curăța acest filtru, ar trebui să se procedeze după cum urmează, dacă situația traficului o permite » , timp de cel puțin 15 minute sau până la stingerea lămpii de control .

✓ 4. sau treapta 5 de viteză este selectată (transmisia automată: poziția D / S).

✓ Viteză de deplasare de minim 70 km/h.

✓ Turația motorului cuprinsă între 1.800-2.500 rot/min.

Dacă se curăță cu succes filtrul, se stinge lampa de control .


Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să clipească lampa de control .

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza în funcție de condițiile de vreme, carosabil, teren accidentat și de trafic.
- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate - există pericol de incendiu și se pot provoca răni grave. De aceea, nu opriți niciodată autovehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, desicș, frunze, combustibil vărsat).

ATENȚIE

- Atâta timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult carburant, iar în anumite situații, se poate observa o scădere a puterii motorului.
- Prin utilizarea motorinei cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La un partener ŠKODA puteți afla în ce țări se utilizează motorină cu conținut ridicat de sulf.

Indicație

Vă recomandăm să evitați deplasările permanente pe distanțe scurte. Astfel se favorizează procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel.

Nivelul lichidului de spălare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

  aprinsă - nivelul lichidului de spălare este prea scăzut.

► Completați cu lichid de spălare a parbrizului » [pagina 191](#).



Asistent faruri

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

 aprins - asistența la reglarea farurilor este activată » [pagina 69](#).

Sistemul START-STOP

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

Lămpile de control   indică starea sistemului START-STOP » [pagina 120](#).

Afișarea unei temperaturi scăzute

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

 aprins - temperatura exterioară este de sub +4 °C.

ATENȚIE

Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei! De aceea nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei.

Apă în filtrul de combustibil (motor diesel)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

Filtrul de combustibil cu separator de apă filtrează murdăria și apa din combustibil.

Dacă în separator se află prea multă apă, pe ecranul panoului de bord apare următoarea informație.

Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

  aprins  **Apă în filtrul de combust. Mapa de bord!**
 **APA IN FILTRUL DE COMBUSTIBIL**

► Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Reglarea automată a distanței (ACC)


 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

Lămpile de control    prezintă starea sistemului ACC » [pagina 152](#).

Avertizarea de distanță (Front Assist)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**


Lampa de control  se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

 aprinsă - s-a depășit distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față.

Informații privind sistemul Front Assist » [pagina 157](#).


Preavertizare / frânare de urgență (Front Assist)

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

 aprinsă - sistemul a recunoscut un pericol de coliziune sau s-a declanșat automat o frânare de urgență » [pagina 157](#).

Modul economic

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 32.**

 aprinsă - autovehiculul se găsește în regim economic prin intrarea în funcțiune a sistemului de management al cilindrilor sau în poziția ralanti a transmisiei automate.

🔧 Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 32.

Lampa de control 🚫 se afișează numai pe afișajul MAXI DOT.

🚫🔥 aprinsă - există o defecțiune la DCC.

▶ Solicitați asistența de specialitate a unui service.

🔧 Service

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 32.

🔧 aprinsă - indicație referitoare la un termen de service scadent » [pagina 46](#),
Afișarea intervalului de service.

Sistemul informativ

Sistemul de informare a șoferului

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Afișajul din tabloul de instrumente	41
Reglarea ceasului	42
Recomandarea treptei de viteză	42
Controlul Auto-Check	42

Afișajul din tabloul de instrumente

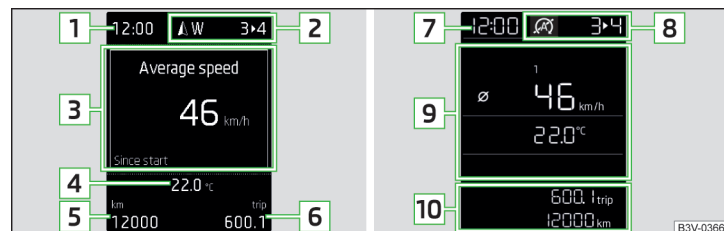


Fig. 21 Tipuri de afișaje: MAXI DOT/afișaj cu segmente

Sistemul de informare transmite următoarele informații, în funcție de echiparea autovehiculului, prin intermediul afișajului din panoul de bord » [fig. 21](#).

- 1 Ora / simbolurile operării prin comandă vocală
- 2 Treapta de viteze cuplată / recomandarea de schimbare a treptei
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată
Lămpi de control ale sistemului START-STOP
Afișare puncte cardinale
Indicatoare rutiere recunoscute
- 3 Date de deplasare (afișaj multifuncțional)
Lămpile de control
Mesaje cu indicații
Avertizare uși
Recomandări Eco
- 4 Temperatura exterioră

- 5 Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Speedlimiter
Distanța totală parcursă
- 6 Distanța parcursă după resetarea contorului (trip)
- 7 Time (Ora)
- 8 Lămpi de control ale sistemului START-STOP
Treapta de viteze cuplată / recomandarea de schimbare a treptei
Pozițiile selectorului de viteze la transmisia automată
- 9 Temperatura exterioară
Lămpile de control
Date de deplasare (afișaj multifuncțional)
- 10 Distanța totală parcursă
Distanța parcursă după resetarea contorului (trip)
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare/Speedlimiter
Afișajul intervalelor de service
Mesaje cu indicații

Avertizare portiere, portbagaj/capotă motor

Atunci când este deschisă o portieră sau capota portbagajului/motorului, se afișează un indicator grafic de avertizare pe afișaj.

Dacă este deschisă o portieră la o viteză de peste 6 km/h, se aude și un semnal acustic.

Resetarea contorului pentru distanța parcursă (trip)

➤ Apăsați tasta **A** » fig. 22 la pagina 22.

Reglarea ceasului

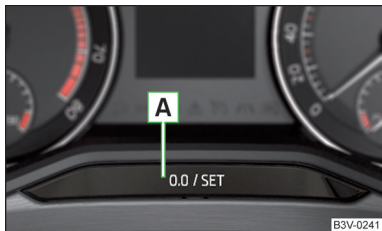


Fig. 22
Tasta din panoul de bord

- Cuplați contactul.
- Apăsați tasta **A** » fig. 22 și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează punctul de meniu Ora.
- Eliberați tasta **A**, sistemul schimbă la setarea orelor.

- Apăsați din nou tasta **A** și setați ora.
- Așteptați circa 4 secunde, sistemul trece la setarea minutelor.
- Apăsați din nou tasta **A** și setați minutele.
- Așteptați circa 4 secunde, sistemul trece la poziția inițială.

Ora poate fi setată și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Recomandarea treptei de viteză

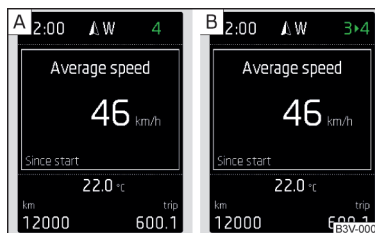


Fig. 23
Informație privind treapta de viteză selectată/recomandarea treptei de viteză

Se va afișa o treaptă de viteză corect cuplată, eventual o recomandare de cuplare, corespunzătoare turajului motorului și economicității.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 23

- A** Treaptă de viteză optimă selectată
- B** Recomandarea de treaptă (de ex. **3** ➔ **4**, înseamnă că este avantajos să se cupleze din treapta a 3-a de viteză în treapta a 4-a de viteză)

La autovehiculele cu transmisie automată se afișează recomandarea treptei de viteză, atâta timp cât este selectat regimul de comutare manuală a treptei de viteză (Tiptronic).

! ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare (de exemplu în depășiri), este întotdeauna răspunzător șoferul.

Controlul Auto-Check

Când contactul este cuplat și în timpul deplasării, are loc întotdeauna verificarea anumitor funcții și stări ale sistemelor autovehiculului. Dacă există o perturbare de funcționare a sistemului, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Mesajele se vor afișa mereu până la remedierea anomaliiilor în funcționare. După prima afișare a mesajului, se vor afișa în continuare numai lămpile de control ⚠ (pericol) resp. ⚠ (avertizare).

Operarea Sistemului de informare

Operarea de la maneta de operare

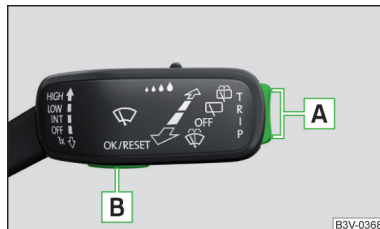


Fig. 24
Taste la maneta de comandă

Modul de utilizare al afișajului multifuncțional

- A** Apăsare (sus sau jos) - selectare date / setare valori
- B** Apăsare - afișare/confirmare date

Modul de utilizare al afișajului MAXI DOT

- A** Apăsare (sus sau jos) - deplasare în meniul selectat
- Menținere** (sus sau jos) - afișarea meniului principal
- B** Apăsare - confirmarea opțiunii de meniu selectate

Operarea de la volanul multifuncțional



Fig. 25 Butoane/rozete de reglare pe volanul multifuncțional

Butoane/rozete de reglare pe volanul multifuncțional

🗨 Activarea/ dezactivarea operării prin comandă vocală

- A** Rotire - reglarea volumului sonor
- Apăsare** - dezactivare/activare sunet
- ▷ Comutare la următoarea piesă/următorul post
- ◁ Comutare la piesa/postul anterior
- 🗨 Afișarea meniului sistemelor de asistență
- 📞 **Apăsare** - afișare meniu telefon; preluare/încheiere convorbire; apelare contact selectat
- Menținere** - repetarea ultimului apel; respingerea apelului

Modul de utilizare al afișajului multifuncțional

- B** Rotire - selectare date/ setare valori
- Apăsare** - afișare/confirmare date

Modul de utilizare al afișajului MAXI DOT

- 🗨 **Menținere** - afișarea meniului principal
- Apăsare** - pentru revenirea la un nivel superior al meniului
- B** Rotire - deplasare în meniul selectat
- Apăsare** - confirmarea opțiunii de meniu selectate

i Indicație

În funcție de echiparea autovehiculului, s-ar putea să nu fie disponibile toate funcțiile. Sistemul indică asupra acestui lucru prin intermediul unui mesaj text pe afișajul Infotainment.

Date de deplasare (afișajul multifuncțional)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentare generală informații	44
Avertizare la depășirea vitezei setare	44
Memoria	45

Afișarea datelor de deplasare este posibilă numai cu contactul pus. După punerea contactului se afișează acea informație care a fost selectată ultima dată înainte de luarea contactului. ▶

Dacă la autovehicule cu afișaj MAXI DOT nu se afișează datele de rulare după cuplarea contactului, se va selecta și confirma opțiunea de meniu **Date deplas** în meniul principal » [pagina 45](#), *Afișaj MAXI DOT*.

Setarea unităților, precum și afișarea unor date pot fi setate în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

I Indicație

Setarea afișării datelor este memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Prezentare generală informații

Prezentarea generală a informațiilor cu privire la datele de deplasare (în funcție de echiparea autovehiculului).

Autonomie - distanță în kilometri care mai poate fi parcursă cu combustibilul aflat în rezervor, în aceeași manieră de conducere. Dacă se conduce mai economic, valoarea afișată poate prezenta o creștere.

Autonomie AdBlue® - distanță în kilometri care mai poate fi parcursă cu cantitatea de agent AdBlue® existentă în rezervor, în aceeași manieră de conducere. Dacă se conduce mai economic, valoarea afișată poate prezenta o creștere.

Consum mediu de combustibil - se calculează continuu de la ultima ștergere a memoriei. După ștergerea memoriei, pe primii 100 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Consum momentan de combustibil - când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h (la modelele pentru unele țări se afișează --, - km/l).

Temperatură ulei - când temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C sau dacă există o anomalie la sistemul de control al temperaturii uleiului, se afișează simbolurile ----.

Avertizare la depășirea vitezei setate - permite setarea unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal acustic și se afișează un mesaj de avertizare pe afișajul tabloului de instrumente.

Recunoaștere indicatoare rutiere - recunoașterea indicatoarelor rutiere » [pagina 166](#), *Recunoașterea indicatoarelor rutiere*.

Viteza actuală de deplasare - afișarea digitală a vitezei.

Viteza medie - se calculează continuu de la ultima ștergere a memoriei. După ștergerea memoriei, pe primii 300 m de deplasare nu se mai afișează nicio informație.

Distanța parcursă - distanța parcursă de la ștergerea memoriei.

Durata de deplasare - durata de deplasare de la ștergerea memoriei.

Consumatori confort - informații cu privire la consumul total al consumatorilor confort, în l/h, precum și o listă de trei consumatori (de ex. instalația de climatizare sau altele asemenea), care prezintă cea mai mare pondere la consumul de combustibil.

Avertizare la depășirea vitezei setate

Sistemul oferă posibilitatea setării unei limite de viteză, la a cărei depășire se emite un semnal sonor de avertizare și se afișează un mesaj de avertizare pe tabloul de bord.

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv ⊖ (S).
- Reglați limita de viteză dorită în pași de 5 km/h.
- Confirmați valoarea setată sau așteptați câteva secunde, setarea se va memora automat.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv ⊖ (S).
- Conduceți cu viteza dorită.
- Confirmați viteza actuală ca limită de viteză.

Limita de viteză setată poate fi adaptată manual ulterior, dacă este necesar.

Resetarea limitei de viteză

- Selectați și confirmați opțiunea de meniu **Avertizare la** (M), respectiv ⊖ (S).
- Prin confirmarea valorii memorate se resetează limita de viteză.

Valoarea limitei de viteză setată se memorează și după decuplarea și cuplarea contactului. După o întrerupere a deplasării pentru mai mult de 2 ore, se șterge limita de viteză setată.

Memoria

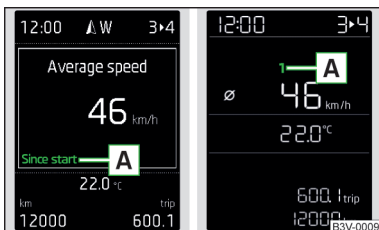


Fig. 26
Afișaj de memorie: Afișajul MAXI DOT (M)/afișaj segment (S)

Sistemul memorează date în cele trei memorii descrise în continuare, afișate pe ecran în poziția **A** » fig. 26.

De la pornire (M), respectiv „1” (S)

În memorie sunt stocate date de deplasare de la cuplarea contactului și până la decuplarea sa. Dacă deplasarea se reia în mai puțin de 2 ore de la decuplarea contactului, noile informații memora împreună cu informațiile de deplasare existente.

Dacă deplasarea se întrerupe mai mult de 2 ore datele din memorie se vor șterge automat.

Termen lung (M), respectiv „2” (S)

Memoria colectează datele de deplasare de la un număr oarecare de deplasări singulare, până la o sumă de 99 ore și 59 minute, sau 9999 km parcursi.

Când una dintre valori se depășește, indicatorul pornește automat din nou de la zero.

De la aliment. (M), respectiv „3” (S)

Memoria colectează date de deplasare începând de la ultima alimentare cu combustibil.

Odată cu următoarea alimentare cu combustibil se șterge automat memoria.

- Pentru **selectarea memoriei**, confirmați încă o dată informația selectată și selectați memoria dorită.
- Pentru **ștergerea memoriei** informației selectate, țineți apăsat butonul de confirmare a informației.

Sunt memorate următoarele date de deplasare.

- Consumul mediu de combustibil.
- Distanța parcursă.

- Viteza medie.
- durata de deplasare

i Indicație

Prin deconectarea bornelor bateriei autovehiculului se șterg toate valorile memorate.

Afișaj MAXI DOT

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Opțiunea de meniu Navigație	45
Opțiunea de meniu Audio	46
Opțiunea de meniu Telefon	46
Opțiunea de meniu Asistenți	46

Pe afișajul MAXI DOT (numit în continuare doar afișaj) se prezintă informații în funcție de echipare de la Infotainment, de la afișajul multifuncțional, de la sistemele de asistență ș.a.

Meniurile cu informații se pot opera și afișa de la butoanele de pe maneta de operare, respectiv de pe volanul multifuncțional » [pagina 43](#).

Opțiuni principale de meniu (în funcție de echiparea autovehiculului)

- **Date deplas** » [pagina 43](#)
- **Asistenți** » [pagina 46](#)
- **Navigație** » [pagina 45](#)
- **Audio** » [pagina 46](#)
- **Telefon** » [pagina 46](#);
- **Autovehicul** » [pagina 42](#), *Controlul Auto-Check*

i Indicație

- Dacă pe afișaj se afișează mesaje de avertizare, acestea trebuie confirmate înainte de a apela meniul principal.
- Limba de afișare poate fi setată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Opțiunea de meniu Navigație

La opțiunea de meniu **Navigație** se afișează următoarele informații. ►

- ▶ Recomandări conducere
- ▶ Busola
- ▶ Ultimele destinații

Opțiunea de meniu Audio

La opțiunea de meniu **Audio** se afișează următoarele informații.

Radio

- ▶ Postul redat momentan (nume/frecvență).
- ▶ Banda de frecvențe selectată (de ex. FM), eventual cu numărul tastei de presetare posturi de radio (de ex. FM 3), dacă postul este memorat în lista de posturi.
- ▶ Lista posturilor disponibile (dacă se pot recepționa mai mult de 5 posturi).
- ▶ știri din trafic TP.

Media

- ▶ Numele titlului redade, eventual alte informații despre titlu (de ex. interpretul, numele albumului), dacă aceste informații sunt memorate pe sursa audio sub formă de etichete ID3.

Opțiunea de meniu Telefon

La opțiunea de meniu **Telefon** se afișează lista de apeluri cu următoarele simboluri.

- 📞 Se primește un apel
- 📞 Apel format
- 📞 Apel ratat

Simbolurile de pe ecran

- 🔋 Nivelul de încărcare al bateriei telefonului¹⁾
- 📶 Intensitate semnal¹⁾
- 📞 Un telefon este conectat la aparat
- 📞 Apeluri în absență (dacă există mai multe apeluri în absență, lângă simbolul apelurilor în absență se afișează și numărul acestora)
- 📞 Microfonul dezactivat

Opțiunea de meniu Asistenți

În opțiunea de meniu **Asistenți** pot fi activate/dezactivate următoarele sisteme.

- ▶ Front Assist
- ▶ Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)
- ▶ Asistență la ieșirea din parcare
- ▶ Asistentul pentru supravegherea unghiului mort

Afișarea intervalului de service

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service	46
Mesaje de service	47
Resetarea afișajului intervalelor de service	47

Afișajul intervalelor de service informează despre kilometrii resp. zile până la următorul eveniment service.

Informații referitoare la intervalele de service » [pagina 178](#).

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service

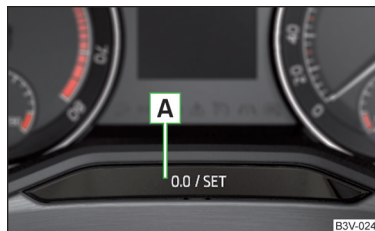


Fig. 27
Tasta din panou de bord

- ▶ Cuplați contactul.
- ▶ Apăsați tasta **A** » [fig. 27](#) și mențineți-o apăsată, până când pe afișaj se afișează opțiunea de meniu **Service**.
- ▶ Dați drumul tastei **A**.


Pe afișaj apare timp de 4 secunde simbolul 🛠 și mesajul următor referitor la kilometrii sau zilele rămase până la termenul de prezentare la service. ▶

¹⁾ Această funcțiune este suportată doar de unele telefoane mobile.


Datele referitoare la kilometrii resp. zilele rămase până la termenul de prezentare la service se pot afișa și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Mesaje de service

Mesajele înainte de atingerea termenului de prezentare la service

Înainte de atingerea termenului de service, după punerea contactului pe afișaj apare simbolul , precum și un mesaj cu privire la kilometri, respectiv zilele până la următorul eveniment de service.

Mesajele la atingerea termenului de prezentare la service

De îndată ce s-a atins termenul de prezentare la service, se afișează pe ecran, după cuplarea contactului, simbolul  precum și mesajul.

Resetarea afișajului intervalelor de service

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru resetarea indicatorului.

Vă recomandăm să nu resetați singur indicatorul intervalelor de service. În caz contrar, este posibil să se realizeze o setare greșită a indicatorului intervalelor de service și astfel să apară eventuale perturbații la autovehicul.

Interval de service variabil

La autovehiculele cu interval de service variabil, după resetarea indicatorului pentru service schimb de ulei, într-o unitate autorizată, se afișează valorile noului interval de service, care se calculează în funcție de condițiile de utilizare anterioare ale autovehiculului.

Aceste valori se adaptează apoi în permanență în funcție de condițiile de utilizare actuale ale autovehiculului.

Personalizare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	47
Prezentare generală a unora dintre funcțiile personalizate	48
Setarea personalizării	48

Datorită personalizării au mai mulți șoferi posibilitatea de a utiliza un autovehicul cu funcții de sistem setate individual, prin intermediul unui cont de utilizator, alocat respectivei chei a autovehiculului.

! ATENȚIE

Efectuați toate setările cu autovehiculul în staționare - în caz contrar există pericolul de accident!

Modul de funcționare

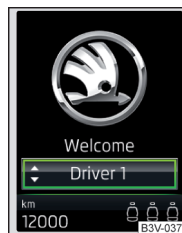


Fig. 28
Comutarea la un alt cont de utilizator

 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 47.**






După descuierea autovehiculului și deschiderea portierei, se setează toate funcțiile personalizate, corespunzătoare contului de utilizator alocat cheii cu care a avut loc descuierea autovehiculului.

Fiecare modificare a funcțiilor personalizate setate este memorată automat în contul activ de utilizator.

În cadrul personalizării sunt disponibile trei conturi de utilizator standard precum și un cont *Pasager*.

Comutare la alt cont de utilizator

Comutarea la un alt cont de utilizator poate fi realizată pe afișajul tabloului de instrumente » [fig. 28](#) în decurs de 10 s de la cuplarea contactului.

Schimbarea contului poate fi realizată ulterior în Infotainment  →  → *Stare autovehicul* →  (dacă se afișează întâi *Control presiune anvelope*, comutați cu săgeata  sau  pe *Stare autovehicul*).

Dacă este selectat un cont pentru care nu sunt setate toate punctele de care sistemul are nevoie, se poate afișa automat pe afișajul Infotainment un asistent de configurare » *Manual de utilizare Infotainment*.

Scaun șofer reglabil electric (numit în continuare doar scaun)

Reglarea poziției scaunului are loc în următoarele cazuri.

- ▶ După descuiera autovehiculului și deschiderea portierei șoferului.
- ▶ După comutarea la un alt cont de utilizator și la o viteză mai mică de 5 km/h.

Reglarea poziției scaunului poate fi oprită după cum urmează.

- ▶ Prin atingerea suprafeței de comandă funcții **Întrerupere** de pe afișajul sistemului Infotainment.
- ▶ Prin apăsarea unui buton oarecare la scaun » [pagina 79](#).

i Indicație

Autovehiculele cu funcție de personalizare sunt livrate din fabrică cu trei chei.

Prezentare generală a unora dintre funcțiile personalizate

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 47.**



- ▶ Modul de deplasare - ultimul mod selectat, reglarea modului **Individual**.
- ▶ Reglarea scaunului șoferului cu reglaj electric.
- ▶ Reglarea oglinzilor retrovizoare exterioare.
- ▶ Sisteme de asistență - asistent de menținere a benzii (Lane Assist), asistent de parcare (ParkPilot).
- ▶ Lumini - iluminare ambientală, semnalizare confort, COMING HOME / LEAVING HOME.
- ▶ Climatronic - temperatura în zonele individuale, turația ventilatorului, regimul de recirculare.
- ▶ Setări Infotainment - luminozitatea ecranului, dispunerea tastaturii.
- ▶ Radio - setări sunet, sortare posturi.
- ▶ Media - redare aleatoare/repetare piese, format video selectat.
- ▶ Operare prin comandă vocală - semnale acustice.
- ▶ Navigație - adresa de domiciliu, trasee alternative, traseu recomandat, reamintire cu privire la lipsa combustibilului.

i Indicație

Cuprinsul funcțiilor personalizate depinde de tipul sistemului Infotainment.

Setarea personalizării

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 47.**

▶ Atingeți pe sistemul Infotainment suprafața de comandă funcții  →  → Personalizare.

Se afișează următoarele opțiuni de meniu.

Personalizarea

Activ - activarea/dezactivarea sistemului de personalizare

Selectarea contului de utilizator

O listă a conturilor de utilizator cu opțiunea de administrare a conturilor de utilizator precum și de comutare la alt cont.

- ▶ > - Administrarea conturilor de utilizator cu următoarele opțiuni:
 - **Redenumire cont utilizator** - redenumirea contului de utilizator (nu se aplică pentru contul **Pasager**)
 - **Copiere setări într-un alt cont** - copierea setărilor unui cont de utilizator activ în alt cont de utilizator
 - **Resetare cont utilizator** - resetarea contului de utilizator selectat la setările din fabricație

Reglarea

- **Alocare cheie**: - opțiuni pentru alocarea cheii autovehiculului la contul de utilizator:
 - **Manual** - cheia recunoscută trebuie alocată manual contului de utilizator activ
 - **Automat** - cheia recunoscută este alocată automat contului activ de utilizator, la comutarea la alt cont
- **Alocare cheie contului actual de utilizator** - alocare manuală a cheii recunoscute la contul activ de utilizator - urmați instrucțiunile de pe ecranul sistemului Infotainment
- **Resetare toate** - resetarea personalizării precum și a conturilor de utilizator la setările din fabricație

SmartGate

Introducere în temă



Fig. 29
Cod QR cu direcționare la paginile de Internet ŠKODA

SmartGate reprezintă un sistem care comunică anumite date de deplasare (de ex. consum, viteză etc.) prin Wi-Fi sau Wi-Fi Direct.

Aplicațiile ŠKODA instalate într-un dispozitiv extern suportat (de exemplu telefon, tabletă) oferă posibilitatea de a prelucra în continuare datele transmise.

Unele aplicații ŠKODA pot fi afișate pe ecranul sistemului Infotainment prin intermediul conexiunii SmartLink » *Manual de utilizare Infotainment*.

Prin citirea codului QR » fig. 29 prin intermediul aplicației corespunzătoare de pe dispozitivul dumneavoastră extern sau după introducerea următoarei adrese în browserul web, se deschide pagina de Internet cu o prezentare generală a aplicațiilor disponibile, a dispozitivelor compatibile și informații suplimentare referitoare la SmartGate.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartgate>

! ATENȚIE

- Pentru mărirea siguranței de acces privind datele comunicate ale autovehiculului, după pornirea aplicației ŠKODA se solicită modificarea parolei/codului PIN (în cazul în care încă nu s-a modificat parola/codul PIN setate din fabricație » [pagina 50](#), *Parolă/cod PIN*). Fără modificarea aceasta nu se poate porni aplicația ŠKODA.
- ŠKODA nu-și asumă răspunderea pentru posibilele probleme datorate incompatibilității, respectiv funcționării incorecte a dispozitivelor externe.

Conectarea la SmartGate prin Wi-Fi

Acest tip de conexiune este prevăzut pentru dispozitive externe cu sistem de operare Android și iOS.

Realizarea conexiunii cu un dispozitiv extern cu sistem Android

- Cuplați contactul.
- Activați WiFi pe dispozitivul extern care urmează să fie conectat și căutați rețele Wi-Fi disponibile (consultați manualul de utilizare al dispozitivului extern care urmează să fie conectat).
- În meniul rețelilor găsite selectați punctul de meniu „SmartGate...¹⁾”.
- Introduceți parola (seria de identificare a autovehiculului cu litere de tipar » [pagina 50](#)).
- Porniți aplicația SmartGate pe dispozitivul extern care urmează a fi conectat.
- În continuare, urmați indicațiile din manualul cuprins în aplicația SmartGate.

Cu SmartGate pot fi conectate simultan, prin Wi-Fi, maxim patru dispozitive externe cu oricâte aplicații ŠKODA active simultan.

Realizarea conexiunii cu un dispozitiv extern cu sistem iOS

- Cuplați contactul.
- Activați WiFi pe dispozitivul extern care urmează să fie conectat și căutați rețele Wi-Fi disponibile (consultați manualul de utilizare al dispozitivului extern care urmează să fie conectat).
- În meniul rețelilor găsite selectați punctul de meniu „SmartGate...¹⁾”.
- Introduceți parola (seria de identificare a autovehiculului cu litere de tipar » [pagina 50](#)).

Cu SmartGate pot fi conectate simultan, prin Wi-Fi, maxim patru dispozitive externe. În aceste dispozitive externe pot fi active simultan maxim patru aplicații ŠKODA.

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

- Decuplați contactul pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire opriți motorul și deschideți portiera șoferului).
- Închideți conexiunea din aplicația SmartGate.
- Dezactivați Wi-Fi în dispozitivul extern conectat.

Cuplarea automată

Dacă dispozitivul extern a fost conectat deja o dată cu SmartGate, atunci conexiunea se va restabili automat în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Wi-Fi este activ pe dispozitivul extern conectat.
- ✓ Dispozitivul extern care urmează să fie conectat memorează parola necesară pentru verificarea conexiunii.

Conectarea la SmartGate prin Wi-Fi Direct

Acest tip de conexiune este prevăzut pentru dispozitive externe cu sistem de operare Android.

Formarea legăturii

- Cuplați contactul.
- Porniți aplicația SmartGate pe dispozitivul extern care urmează a fi conectat.
- În aplicație, modificați tipul de conexiune în Wi-Fi Direct. ▶

¹⁾ La poziția ... se afișează ultimele 6 cifre ale seriei de identificare a autovehiculului.

➤ În continuare, urmați indicațiile din manualul cuprins în aplicația SmartGate.

Parola pentru conectarea la SmartGate_...¹⁾ cuprinde ultimele șase cifre ale seriei de identificare a autovehiculului » [pagina 50](#).

Cu SmartGate pot fi conectate simultan, prin Wi-Fi Direct, maxim două dispozitive externe cu oricâte aplicații ŠKODA active simultan.

Dacă doriți să realizați conexiunea cu SmartGate într-un alt autovehicul, trebuie realizată o nouă conexiune în aplicația SmartGate.

Deconectarea

Conexiunea poate fi decuplată într-unul din următoarele moduri.

- Decuplați contactul pentru mai mult de 5 s (la autovehiculele cu buton de pornire oprăți motorul și deschideți portiera șoferului).
- Închideți conexiunea din aplicația SmartGate.
- Dezactivați Wi-Fi în dispozitivul extern conectat.

Cuplarea automată

Dacă dispozitivul extern a fost deja conectat o dată cu SmartGate, conexiunea se va restabili automat după cuplarea contactului.

Interfața web SmartGate

În interfața web SmartGate pot fi setate parametri SmartGate.

În browserul web al dispozitivului extern conectat la SmartGate prin WiFi, se va introduce următoarea adresă.

HTTP://192.168.123.1

Modificările setărilor devin active numai după atingerea suprafeței tactile „Save” → „Reboot”.

Parolă/cod PIN

Din fabricație există o parolă presetată pentru conexiunea **Wi-Fi**, compusă din seria completă de identificare a autovehiculului (folosiți majuscule), iar pentru conexiunea **Wi-Fi Direct** există un cod PIN presetat, compus din ultimele 6 cifre ale seriei de identificare a autovehiculului.

După modificarea parolei/codului PIN trebuie restabilită conexiunea dispozitivului extern ce trebuie conectat la SmartGate prin utilizarea noii parole, respectiv a noului cod PIN.

Modificarea parolei pentru conexiunea Wi-Fi

- Deschideți interfața web SmartGate » [pagina 50](#), *Interfața web SmartGate*.
- În opțiunea de meniu „WPA/WPA2 key:” introduceți parola nouă (între 8 și 63 de simboluri alfanumerice și caractere speciale, litere mici și majuscule).
- Confirmați modificarea parolei prin acționarea suprafeței tactile „Save”.
- Reporniți SmartGate prin acționarea suprafeței tactile „Reboot”²⁾.

Modificarea codului PIN pentru conexiunea Wi-Fi Direct

- Deschideți interfața web SmartGate » [pagina 50](#), *Interfața web SmartGate*.
- În opțiunea de meniu „WiFi Direct PIN:” introduceți noul cod PIN (6 cifre).
- Confirmați modificarea codului PIN prin acționarea suprafeței tactile „Save”.
- Reporniți SmartGate prin acționarea suprafeței tactile „Reboot”²⁾.

i Indicație

Dacă ați uitat parola/codul PIN pentru formarea legăturii SmartGate, va trebui să solicitați restaurarea valorilor din fabricație SmartGate de către o unitate autorizată.

¹⁾ La poziția ... se afișează ultimele 6 cifre ale seriei de identificare a autovehiculului.

²⁾ Dacă nu apare suprafața tactilă „Reboot”, atunci afișarea browserului web trebuie restabilită manual.

Deblocarea și deschiderea

Deblocarea și blocarea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descuierea/încuierea cu cheia cu telecomandă	51
Scoaterea cheii de urgență KESY	52
Descuierea/încuierea - KESY	52
Încuierea / descuierea autovehiculului prin intermediul butonului de închidere centralizată	53
Mecanismul de siguranță	53
Setări individuale	54
Deschiderea / închiderea portierei	54
Siguranța pentru copii	55
Anomalii în funcționare	55

Autovehiculul este echipat cu un sistem de închidere centralizată, ce permite descuierea/încuierea simultană a **tuturor** portierelor, clapetei rezervorului de combustibil și capotei portbagajului.

Descuierea portierelor poate fi reglată individual » [pagina 54](#).

Descuierea autovehiculului este confirmată prin aprinderea intermitentă dublă a semnalizatoarelor.

Dacă autovehiculul se descuie, și în decursul următoarelor 45 de secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se va încuia din nou automat.

Încuierea autovehiculului este confirmată prin aprinderea o singură dată a semnalizatoarelor.

Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu se poate încuia.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului, lămpile de semnalizare clipeșc numai după închiderea acestora.

ATENȚIE

- La părăsirea autovehiculului nu lăsați niciodată cheile în autovehicul. Persoane neautorizate (de ex. copii) ar putea încuia autovehiculul, cupla contactul sau porni motorul - există pericol de rănire și accidente!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate care nu sunt complet independente, de ex. copii. Este posibil ca aceste persoane, să nu fie în stare să părăsească autovehiculul sau să se descurce singure. În cazul temperaturilor foarte înalte sau foarte scăzute există pericol de moarte!

ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Mențineți cheia curată. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorilor și a contactului.

Descuierea/încuierea cu cheia cu telecomandă

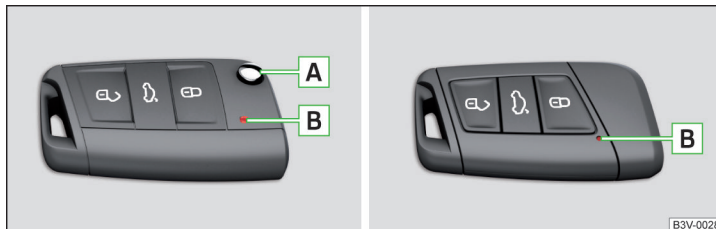


Fig. 30 Cheia cu profil rabatabil / cheia KESY

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! și ! **de pe pagina 51.**

Descrierea cheii » fig. 30

🔑 Butonul de descuiere

🔒 Butonul de încuiere

🔧 În funcție de echipare:

- ▶ Descuierea/deblocarea capotei portbagajului (autovehicule cu operare manuală a capotei)
- ▶ Deschiderea/inchiderea/intreruperea mișcării capotei portbagajului (autovehicule cu operare electrică a capotei)

- A** Buton de siguranță pentru desfacerea/rabatarea profilului cheii
- B** Lampa de control pentru starea bateriei - dacă, după apăsarea unui buton de pe cheie, lampa de control nu se aprinde intermitent, bateria este descărcată

Descuierea/deblocarea capotei portbagajului - autovehicule cu operare manuală a capotei

Prin apăsarea butonului ↻ se descuie capota.

Prin menținerea apăsată a butonului ↻, capota se descuie și deblochează (se deschide parțial).

În cazul în care capota este descuiată sau încuiată de la butonul ↻, ea se va încuia automat după închidere. Intervalul după care capota se încuia automat, poate fi setat » [pagina 57](#).

! ATENȚIE

- Funcția telecomenzii poate fi influențată prin suprapunere de semnal, datorită existenței în apropierea autovehiculului a unor emițători.
- Raza de acțiune a telecomenzii este de aproximativ 30 metri. Când închiderea centralizată reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică de aproximativ 3 m, trebuie înlocuită bateria » [pagina 211](#).

Scoaterea cheii de urgență KESSY

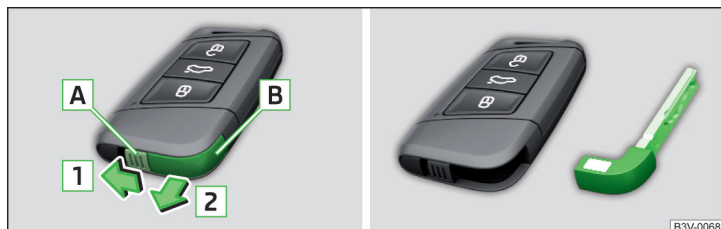


Fig. 31 Cheia KESSY

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 51.

Cheia de urgență este prevăzută de ex. pentru manipularea siguranței pentru copii, pentru dezactivarea/activarea airbagului pasagerului față ș.a.m.d.

- > Deblocați elementul de fixare **A** în sensul săgeții **1** » [fig. 31](#).
- > Scoateți cheia de urgență **B** în sensul săgeții **2**.

Descuierea/încuierea - KESSY

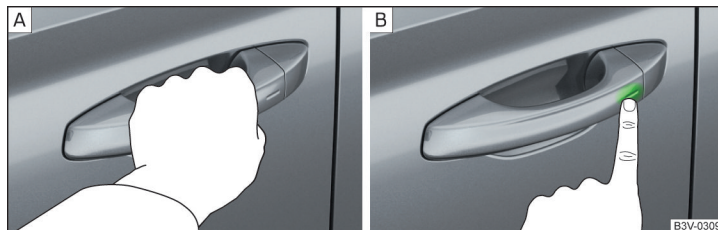


Fig. 32 Descuierea / încuierea autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 51.

Sistemul KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite o descuierea/ încuierea autovehiculului fără utilizarea activă a cheii.

- > Trageți de mânerul portierei, pentru a **descuia** autovehiculul » [fig. 32 - A](#).
- > Pentru a **încuia** autovehiculul, atingeți cu degetul senzorul din mânerul portierei » [fig. 32 - B](#).

La descuierea/încuierea, cheia trebuie să se găsească la o distanță de maxim 1,5 m de mânerul portierei din față.

Informații referitoare la încuiere

La autovehiculele echipate cu transmisie automată, înaintea încuierii autovehiculului, maneta selectorului de viteze trebuie adusă pe poziția P.

Autovehiculul nu se poate încuia din exterior dacă nu este cuplat contactul.

În următoarele 2 secunde de la încuierea autovehiculului, nu mai este posibilă descuierea acestuia prin atingerea mânerului portierei. Astfel se poate verifica dacă autovehiculul este încuiat.

Protecția împotriva încuierii accidentale a cheii în autovehicul

Dacă una din portiere se închide abia după încuierea autovehiculului și cu această ocazie cheia, cu care s-a încuiat autovehiculul, rămâne în habitacul, autovehiculul se va descuia automat. După descuierea automată se aprinde de patru ori lumina de semnalizare. Dacă în termen de 45 secunde nu se deschide nicio ușă, autovehiculul se încuia automat la loc.

În cazul în care capota portbagajului este închisă numai după încuierea autovehiculului și cu această ocazie cheia cu care a fost încuiat autovehiculul, rămâne în portbagaj, capota se va debloca automat (se deschide parțial). După deblocarea automată se aprinde de patru ori lumina de semnalizare. Capota portbagajului **rămâne deblocată** (parțial deschisă), ușile rămân încuiate.

! ATENȚIE

Anumite tipuri de mănuși pot afecta funcția de descuiere/încuiere prin intermediul senzorilor din mânerul portierei.

Încuierea / descuierea autovehiculului prin intermediul butonului de închidere centralizată



Fig. 33
Buton de închidere centralizată

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 51.

Condiții pentru încuierea/descuierea de la butonul de închidere centralizată.

- ✓ Autovehiculul nu este încuiat din exterior.
- ✓ Nu este deschisă nicio portieră.

➤ Pentru **încuiere/descuiere**, apăsați butonul  » fig. 33.

Încuierea este semnalată prin aprinderea simbolului  de pe buton.

După încuiere sunt valabile următoarele.

- ▶ Nu este posibilă o deschidere dinspre exterior a portierelor și a capotei portbagajului.
- ▶ Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, printr-o singură tragere de mânerul portierei respective.

! ATENȚIE

Portierele încuiate din interior îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Mecanismul de siguranță

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 51.

Mecanismul de siguranță împiedică deschiderea din interior a portierelor, precum și operarea geamurilor. Astfel se îngreunează o posibilă încercare de pătrundere neautorizată în autovehiculului.

Activarea

Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului din exterior.

La această funcție se face referire după decuplarea contactului, prin următorul mesaj pe afișajul panoului de bord.

🗨 Țineți cont de încuierea SAFE! Mapa de bord!

⚠ ATENȚIE SAFELOCK!

Afișajul de cuplare

Atunci când mecanismul de siguranță este activ, lampa de control din portiera șoferului clipește aprox. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, în mod regulat, la intervale mai lungi.

Oprire

- ▶ Prin încuierea dublă în interval de 2 secunde.
- ▶ **sau:** Prin dezactivarea supravegherii interiorului și a protecției la tractare » pagina 56.

Lampa de control din portiera șoferului clipește circa 2 secunde rapid, se stinge și după circa 30 secunde începe să clipească regulat, la intervale mai lungi.

Dacă autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, se poate deschide portiera din interior, trăgând o dată de mânerul de deschidere.

Mecanismul de siguranță se activează la încuierea autovehiculului.

! ATENȚIE

La autovehiculele încuiate, cu mecanism de siguranță activat, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot descuia nici portierele și nu se pot deschide nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în caz de urgență – Pericol de moarte!

Setări individuale

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 51.**

Următoarele funcții ale închiderii centralizate pot fi setate individual în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Toate portierele

Funcția face posibilă deblocarea tuturor portierelor, a capotei portbagajului și a clapetei rezervorului de combustibil.

Portieră individuală

Funcția face posibilă descuierea de la telecomanda radio numai a portierei șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil. KESSY permite descuierea câte unei portiere, în apropierea căreia se află cheia, precum și a clapetei rezervorului de combustibil. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor descuia numai la o nouă descuiere, respectiv la atingerea mânerului.

Portierele de pe o parte a autovehiculului

Funcția permite descuierea ambelor portiere de pe partea șoferului și a clapetei rezervorului de combustibil, de la telecomanda radio. KESSY permite descuierea ambelor portiere, în apropierea cărora se află cheia, precum și a clapetei rezervorului de combustibil. Celelalte portiere și capota portbagajului se vor descuia numai la o nouă descuiere, respectiv la atingerea mânerului.

Încuierea/descuierea automată

Funcția permite încuierea tuturor portierelor și a capotei portbagajului de la o viteză de aproximativ 15 km/h. Deschiderea din exterior a portierelor și a capotei portbagajului nu este posibilă.

O nouă descuiere a portierelor precum și a capotei portbagajului se produce la scoaterea cheii din contact, sau la deschiderea portierei din interior (în funcție de setarea individuală a sistemului de închidere centralizată).

Indicație

Setarea individuală a închiderii centralizate este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Deschiderea / închiderea portierei

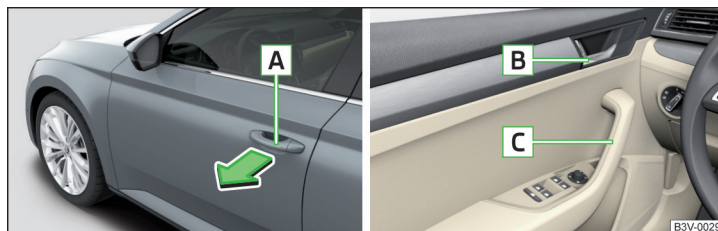


Fig. 34 Mânerul portierei/maneta de deschidere a portierei

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 51.**

- Pentru **deschiderea din exterior**, descuiați autovehiculul și trageți de mânerul portierei **A** în sensul săgeții » [fig. 34](#).
- Pentru **deschiderea din interior**, trageți de maneta de deschidere a portierei **B** și împingeți portiera.
- Pentru **închiderea din interior**, prindeți de mânerul de închidere **C** și închideți portiera.

ATENȚIE

- Portiera să fie corect închisă, în caz aceasta s-ar putea deschide în timpul deplasării - pericol de moarte!
- Deschideți și închideți portiera numai atunci când nu se află nimeni în zona de deschidere/de închidere - există pericolul de rănire!
- Nu circulați niciodată cu ușile deschise - pericol de moarte!
- O portieră deschisă se poate închide de la sine pe vânt puternic sau în rampă - Pericol de rănire!

Indicație

La autovehicule cu lampă de avertizare în portieră, aceasta se aprinde la deschiderea portierei.

Siguranța pentru copii



Fig. 35 Activarea/dezactivarea siguranței pentru copii: portiera spate stânga/dreapta

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 51.

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

- Pentru **activare**, rotiți siguranța cu cheia în poziția  » fig. 35.
- Pentru **dezactivare**, rotiți siguranța cu cheia în poziția .

Anomalii în funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 51.

Sincronizarea telecomenzii

Dacă butoanele cheii cu telecomandă au fost apăstate de mai multe ori în afara razei de acțiune a sistemului sau dacă bateria din telecomandă a fost înlocuită iar autovehiculul nu poate fi deschis cu telecomanda, cheia trebuie sincronizată.

- Apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă.
- În interval de 1 minut de la apăsarea tastei, deschiuați portiera cu cheia pe la butucul încuietorii.

Anomalie la închiderea centralizată

Dacă lampa de control din portiera șoferului clipește mai întâi 2 secunde rapid, apoi luminează 30 secunde neîntrerupt, după care clipește rar, se va solicita ajutorul unei unități autorizate.

În cazul unei defecțiuni a închiderii centralizate, portierele autovehiculului respectiv capota portbagajului pot fi încuiate respectiv deschise de urgență » pagina 213.

Anomalie la sistemul KESY

În cazul unei perturbări a sistemului KESY, pe panoul de bord va apărea mesajul de eroare corespunzător.

Tensiune scăzută la bateria cheii

Dacă tensiunea din bateria cheii cu telecomandă este prea scăzută, pe afișajul panoului de bord se afișează un mesaj cu privire la necesitatea înlocuirii bateriei. Înlocuiți bateria » pagina 211.

Instalația de alarmă antifurt

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Declanșarea alarmei _____	56
Supravegherea interiorului și protecția la tractare _____	56

În cazul unei tentative de spargere sau furt, instalația de avertizare emite semnale acustice și optice (denumite în continuare numai alarmă).

Instalația de avertizare se activează automat la circa 30 de secunde după încuierea autovehiculului. După descurierea autovehiculului aceasta se dezactivează automat.

! ATENȚIE

Pentru a garanta buna funcționare a instalației de avertizare, verificați înainte de părăsirea autovehiculului dacă toate portierele și toate geamurile, inclusiv trapa glisantă/rabatabilă, sunt închise.

i Indicație

Sistemul de alarmă dispune de o sursă proprie de energie, a cărei perioadă de utilizare este de 5 ani.


Declanșarea alarmei

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 55.

Se declanșează alarma, dacă la autovehiculul cu sistem de alarmă activat se efectuează una din următoarele operații neautorizate.

- ▶ Deschiderea capotei motorului.
- ▶ Deschiderea capotei portbagajului.
- ▶ Deschiderea portierelor.
- ▶ Manipularea cheii de contact.
- ▶ Remorcarea autovehiculului.
- ▶ Mișcare în autovehicul.
- ▶ Căderea de tensiune bruscă și semnificativă a calculatorului rețelei de bord.
- ▶ Decuplarea remorcii.

O declanșare a alarmei are loc de asemenea atunci când portiera șoferului este descuiată și deschisă prin intermediul butucului încuietorii.

Alarma se dezactivează prin apăsarea butonului  de pe cheie sau prin cuplarea contactului.

Supravegherea interiorului și protecția la tractare



Fig. 36
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la tractare



 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 55.

Supravegherea interiorului declanșează alarma la înregistrarea unei mișcări în autovehiculul încuiat.

Protecția la tractare declanșează alarma la înregistrarea unei înclinări a autovehiculului încuiat.

Cele două sisteme trebuie dezactivate când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza unor mișcări (făcute de exemplu de către persoane sau animale) în interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu pe calea ferată sau pe cale navală) sau tractat.

Dezactivarea

- ▶ Decuplați contactul și deschideți portiera șoferului.
- ▶ Apăsați butonul  de pe stâlpul central de pe partea șoferului » fig. 36, în buton se aprinde simbolul .
- ▶ Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

Prin dezactivarea celor două sisteme se dezactivează mecanismul de siguranță.

ATENȚIE

Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului.

Capota portbagajului cu operare manuală

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea/închiderea capotei portbagajului	57
Reglarea încuierii întârziate a capotei portbagajului	57

ATENȚIE

- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Asigurați-vă că după închiderea capotei, acesta este încuiat. În caz contrar, capota s-ar putea deschide în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată - există pericolul de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei portbagajului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!
- La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă, deoarece se poate sparge - Pericol de rănire!

Deschiderea/închiderea capotei portbagajului

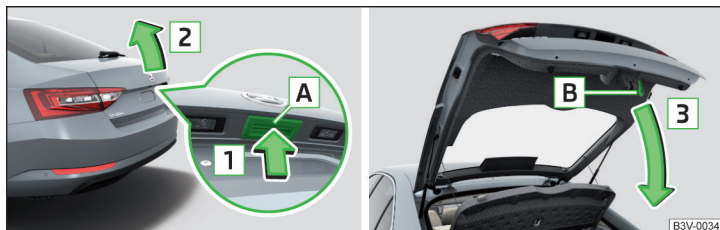


Fig. 37 Deschiderea/închiderea capotei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 56.

- Pentru **deschidere**, apăsați butonul **A** în sensul săgeții **1** » fig. 37.
- Ridicați capota în sensul săgeții **2**.
- Pentru **închidere**, prindeți de suportul **B** și trageți în sensul săgeții **3**.

Indicație

Butonul **A** » fig. 37 se dezactivează la plecarea de pe loc respectiv de la o viteză mai mare de 5 km/h. După oprire și deschiderea unei portiere, butonul este activat din nou.

Reglarea încuierii întârziate a capotei portbagajului

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 56.

Dacă se descuie capota portbagajului de la butonul de pe cheie, capota se încuie automat după închidere.

Perioada de timp după scurgerea căreia se încuie automat capota portbagajului după închidere, poate fi setată de către o unitate autorizată.

ATENȚIE

Înainte de încuiera automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul.

Capota electrică a portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea utilizării	58
Reglarea poziției superioare a capotei	58
Anomalii în funcționare	59
Deschiderea/închiderea fără atingere a capotei portbagajului	59

Capota portbagajului (denumită în continuare capotă) poate fi acționată electric, și manual în caz de urgență » [pagina 59](#).

ATENȚIE

- Asigurați-vă că după închiderea capotei, acesta este încuiat. În caz contrar, capota s-ar putea deschide în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată – există pericolul de accident!
- Nu conduceți niciodată cu capota întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul – Pericol de intoxicare!
- Deschideți și închideți capota numai atunci când nu se află nimeni în zona de deschidere/de închidere - există pericolul de rănire!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!
- La deschiderea capotei portbagajului, atenție ca în zona de deschidere a capotei să nu se afle alte persoane - pericol de accidentare!

ATENȚIE

- În timpul procesului de închidere electrică, nu încercați să închideți manual capota - există pericolul de deteriorare a sistemului de acționare electrică a capotei.
- La spălarea autovehiculului într-o spălătorie automată recomandăm să încuiati autovehiculul (de ex. de la butonul de închidere centralizată). În unele spălătorii automate, capota portbagajului se poate deschide de la sine datorită forței exercitate de perile de spălare - există pericolul de deteriorare a interiorului autovehiculului. ▶

! ATENȚIE

- Verificați dacă în zona de deschidere/de închidere a capotei se află obiecte care ar putea împiedica mișcarea (de exemplu, încărcătură pe suportul pentru portbagaj de acoperiș sau în remorcă etc.) - există pericolul de deteriorare a capotei!
- Când capota portbagajului este solicitată (de exemplu, prin depunerea unui strat înalt de zăpadă), deschiderea capotei poate fi oprită în anumite situații. Îndepărtați zăpada, pentru a face din nou funcțională acționarea electrică.
- Dacă se închide capota de la sine (de exemplu sub greutatea zăpezii), se aude un ton de semnal întrerupt.
- Capota se închide întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

Descrierea utilizării

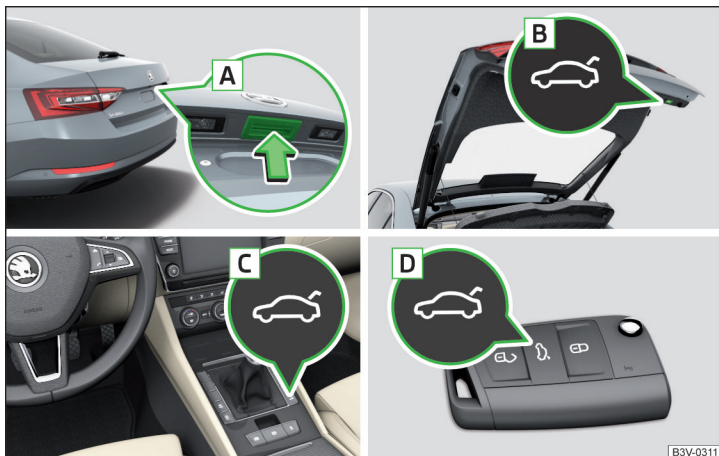


Fig. 38 Operarea capotei

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 57.

Variantele de deschidere a capotei

- ▶ Prin apăsarea mânerului **A** » fig. 38.
- ▶ Prin menținerea apăsată a butonului **C**.
- ▶ Prin menținerea apăsată a butonului **D** de pe cheie.

Dacă, la deschidere, capota întâlnește un obstacol, aceasta se oprește și este emis un semnal acustic.

Variantele de închidere a capotei

- ▶ Prin apăsarea tastei **B** » fig. 38.
- ▶ Prin menținerea apăsată a butonului **D** de pe cheie (valabil pentru autovehiculele cu KESSY). Cheia trebuie să se găsească la o distanță de maxim 2 m de capotă.
- ▶ Prin apăsarea mânerului **A**.
- ▶ Prin apăsare scurtă a capotei în jos.
- ▶ Dacă, la închidere, capota întâlnește un obstacol, aceasta se oprește, se ridică și este emis un semnal acustic.

Variantele de oprire a mișcării capotei

- ▶ Prin apăsarea butonului **B**.
- ▶ Prin apăsarea butonului **C**.
- ▶ Prin menținerea apăsată a butonului **D** de pe cheie.
- ▶ Prin apăsarea mânerului **A**.

Semnalele acustice

La deschiderea sau închiderea capotei de la butonul **C** sau **D** se emit semnale acustice.

I Indicație

- Butonul **A** » fig. 37 la pagina 57 se dezactivează la plecarea de pe loc respectiv de la o viteză mai mare de 5 km/h. După oprire și deschiderea unei porțiere, butonul este activat din nou.
- La urcarea în grabă în autovehicul în timpul procesului de deschidere/de închidere a capotei, se poate produce o zdruncinare a întregului autovehicul și astfel mișcarea capotei se poate întrerupe.

Reglarea poziției superioare a capotei

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 57.

Poate fi setată cea mai de sus poziție a capotei (de ex. dacă spațiul de deschidere a capotei este limitat, datorită înălțimii garajului sau pentru utilizarea confortabilă în funcție de înălțimea persoanei).

Modificarea poziției superioare a capotei

- ▶ Opriti capota în poziția dorită.
- ▶ Mențineți apăsat butonul **B** » fig. 38 la pagina 58, până când se emite un semnal acustic.

Reglarea poziției inițiale superioare a capotei

- Ridicați capota cu mâna, cu atenție, până la maxim.
- Mențineți apăsat butonul **B** » fig. 38 la pagina 58, până când se emite un semnal acustic.

i Indicație

Poziția maximă atinsă prin deschiderea automată a capotei portbagajului este mai jos decât poziția maximă de deschidere obținută prin deschiderea manuală a capacului.

Anomalii în funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 57.

Exemple de defecțiuni în funcționare

Descrierea anomaliei	remediu
Capota nu se poate deschide	Descuierea capotei » pagina 214
Capacul nu reacționează la semnalul de deschidere	Îndepărtarea unui eventual obstacol (de ex. zăpadă), redeschiderea capotei » pagina 58 Apăsarea mânerului A » fig. 38 la pagina 58 și tragerea capotei înspre în sus
Capacul rămâne fixat în poziție superioară	Închiderea manuală a capotei
Capota este deschisă și bateria autovehiculului a fost decuplată	

Închiderea manuală

Închideți încet capota, la apăsarea pe capotă apăsați pe broască, în mijlocul marginii, deasupra emblemei ŠKODA.

Deschiderea/închiderea fără atingere a capotei portbagajului

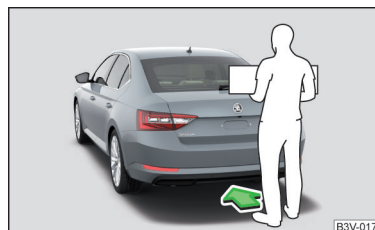


Fig. 39
Deschiderea capotei portbagajului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 57.

În funcție de echipare, capota portbagajului poate fi operată fără atingere.

Contactul trebuie să fie decuplat și trebuie să aveți la dvs. cheia.

➤ Pentru **deschidere/închidere**, balansați energic un picior sub bara de protecție din spate, în zona senzorului, în sensul săgeții » fig. 39.

Lampa de frână din lunetă se aprinde și capota se deschide/închide automat. La închidere se emit semnale acustice.

În cazul în care capota nu se mișcă, repetați procesul de operare după câteva secunde.

Mișcarea capotei se poate opri prin balansarea energică cu piciorul. Printr-o nouă mișcare a piciorului, mișcarea capotei este reluată.

Funcția poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Vă recomandăm să dezactivați funcția în următoarele situații.

- ▶ La montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș
- ▶ La cuplarea unei remorci.
- ▶ La spălarea autovehiculului.
- ▶ Lucrări de întreținere și reparație în zona din spate a autovehiculului.

La conectarea unui aparat în priză remorci, funcția se dezactivează.

i Indicație

Când plouă foarte tare sau când bara de protecție spate este murdară, funcția de deschidere fără atingere a capotei portbagajului poate fi influențată sau se poate dezactiva automat.

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea / închiderea geamurilor	60
Limitarea forței	61
Operarea confort a geamurilor	61
Defecțiuni în funcționare	61

Geamurile din portiere pot fi acționate de la butoanele aflate în portierele respective.

ATENȚIE

- Închideți geamurile întotdeauna cu atenție și în mod controlat. În caz contrar acestea pot conduce la accidentări semnificative prin strivire.
 - Sistemul este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței » [pagina 61](#).
- Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție - pericol de accidentare!

ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate (libere de gheață etc.), pentru a asigura funcționarea corectă a mecanismului electric de acționare.
- Geamurile se închid întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

Indicație

Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.

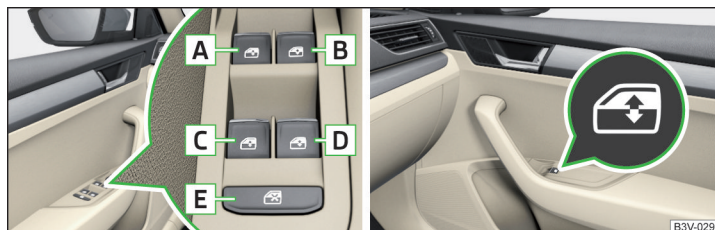



Fig. 40 Tastele pentru acționarea geamurilor

Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 60.

Toate geamurile pot fi operate de pe scaunul șoferului. Geamul din portiera pasagerului față și geamurile din ușile spate sunt acționate prin intermediul butonului din respectiva portieră.

Tastele pentru acționarea geamurilor » fig. 40

- A** Portiera stânga față
- B** Portiera dreapta față
- C** Portiera din stânga spate
- D** Portiera din dreapta spate
- E** Dezactivarea/activarea butoanelor din portierele din spate (dezactivarea poate fi avantajoasă, atunci când, de ex., transportați copii pe locurile din spate)

- Pentru **deschidere**, apăsați ușor butonul corespunzător și mențineți-l în această poziție până când geamul a atins poziția dorită.
- **sau:** Apăsați butonul până la capăt, geamul se deschide complet, automat. La o nouă apăsare a butonului, geamul se oprește.
- Pentru **închidere**, trageți ușor marginea superioară a butonului corespunzător și mențineți-l în această poziție până când geamul a atins poziția dorită.
- **sau:** Trageți butonul scurt până la capăt, geamul se închide automat, complet. Geamul se oprește la o nouă tragere a tastei.
- Pentru **dezactivarea/activarea** butoanelor din portierele din spate, apăsați butonul **E**. Dacă sunt dezactivate butoanele, se aprinde lampa de control  din butonul **E**.

I Indicație

- După decuplarea contactului, geamurile mai pot fi deschise sau închise pentru aproximativ 10 minute.
- După deschiderea portierei șoferului sau a pasagerului față, operarea geamurilor va mai fi posibilă numai de la butonul **A** » fig. 40, prin apăsarea, respectiv tragerea acestuia pentru cca. 2 secunde.

Limitarea forței

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 60.**

Geamurile electrice sunt echipate cu dispozitiv de limitare a forței.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde se încearcă din nou închiderea geamului - **geamul se va închide acum cu toată forța!**


Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou.

Operarea confort a geamurilor

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 60.**

Operarea confort a geamurilor oferă posibilitatea de a deschide resp. închide toate geamurile simultan (respectiv numai geamul din portiera șoferului). Reglarea, activarea și dezactivarea operării confort » *Manual de utilizare Infotainment*.

Deschiderea

- Mențineți apăsată tasta  de pe cheie.
- **sau:** Decuplați contactul, deschideți portiera șoferului și mențineți butonul **A** până la capăt în poziție de deschidere » fig. 40 la pagina 60.

Închiderea

- Mențineți apăsată tasta  de pe cheie.

- **sau:** Decuplați contactul, deschideți portiera șoferului și mențineți butonul **A** până la capăt în poziție de închidere » fig. 40 la pagina 60.
- La sistemul KESSY, mențineți degetele pe senzorul de pe partea exterioară a mânerului portierei din față » fig. 32 la pagina 52.

Premisa pentru o funcționare corectă a acționării confort a geamurilor este deschiderea/închiderea automată funcțională a tuturor geamurilor.

Deschiderea/închiderea confort a geamurilor cu ajutorul cheii, utilizând butucul încuietorii portierei șoferului, este posibilă numai în interval de 45 secunde după încuierea autovehiculului.

Prin eliberarea butonului respectiv se oprește deplasarea geamurilor ușilor.

I Indicație

Setarea operării confort a geamurilor este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » pagina 47.

Defecțiuni în funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 60.**

La deschiderea și închiderea repetată a geamurilor, macaraua de acționare a geamurilor se poate supraîncălzi și bloca temporar. Imediat după răcirea mecanismului de acționare, geamul poate fi din nou acționat.

Dezactivarea geamurilor acționate electric are loc după decuplarea bateriei autovehiculului. După cuplarea bateriei autovehiculului, sistemul trebuie **activat** după cum urmează.

- Cuplați contactul.
- Trageți marginea superioară a tastei respective și închideți geamul.
- Eliberați tasta.
- Trageți din nou în sus de respectivul buton și mențineți-l pentru circa 1 secundă.

Trapa panoramică glisantă/rabatabilă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operare _____ 62
Limitarea forței _____ 62 ▶

Operarea confort a trapei glisante/rabatabile	62
Activarea operării trapei glisante/rabatabile	63
Rulou parasolar cu operare manuală	63
Rulou parasolar cu operare electrică	63
Activarea operării ruloului parasolar	63

Trapa panoramică glisantă/rabatabilă, (numită în continuare doar trapa glisantă/rabatabilă), poate fi acționată numai atunci când contactul este cuplat și numai până la o temperatură mai mare de -20 °C.

După decuplarea contactului, trapa glisantă/rabatabilă mai poate fi acționată încă aprox. 10 minute. Numai după ce este deschisă portiera șoferului sau a pasagerului față, trapa glisantă/rabatabilă nu mai poate fi acționată.

! ATENȚIE

Procedați cu atenție la operarea trapei glisante/rabatabile și a ruloului parasolar, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

! ATENȚIE

- În timpul iernii, trebuie îndepărtată, după caz, gheața și zăpada din zona trapei glisante/rabatabile, înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita o deteriorare a mecanismului de deschidere.
- Trapa glisantă/rabatabilă trebuie să se închidă întotdeauna înainte de deconectarea bateriei.

Operare

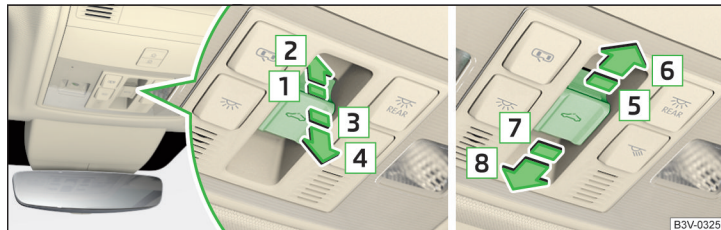


Fig. 41 Operarea trapei glisante/rabatabile

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 62.

Operarea trapei glisante/rabatabile » fig. 41

- 1 Ridicare treptată
- 2 Ridicare completă
- 3 Închidere treptată
- 4 Închidere completă
- 5 Deschidere treptată
- 6 Deschiderea completă
- 7 Închidere treptată
- 8 Închidere completă

După prima apăsare, trapa glisantă/rabatabilă se oprește în poziția în care intensitatea zgomotului de vânt este redusă (la viteze aproximativ mai mici de 80 km/h). După încă o apăsare, trapa glisantă/rabatabilă se deschide până la capăt.

Limitarea forței

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 62.

Trapa glisantă/rabatabilă este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

! ATENȚIE

Dacă trapa glisantă/rabatabilă este închisă, prin menținerea comutatorului în poziția 7 / 8 » fig. 41 la pagina 62 și dacă procesul de închidere este perturbat de un obstacol, după a treia încercare de închidere, limitarea forței este dezactivată (dacă intervalul dintre încercările individuale de închidere este mai mic de 5 s). Trapa glisantă/rabatabilă se închide cu forța maximă - există pericolul de accidentare.

Activarea operării trapei glisante/rabatabile



Fig. 42
Operarea trapei glisante/rabatabile

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 62.

Dacă mecanismul de operare al trapei glisante/rabatabile este nefuncțional (de ex. după deconectarea și conectarea bateriei), acesta trebuie activat.

➤ Cuplați contactul, trageți comutatorul de degajare complet în jos, în sensul săgeții **1** » fig. 42 și menține-l în poziție.

După circa 10 secunde trapa glisantă/rabatabilă se deschide și se închide la loc.

➤ Eliberați comutatorul.

Rulou parasolar cu operare manuală

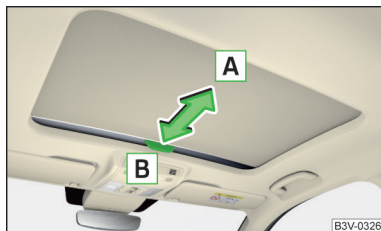


Fig. 43
Operarea ruloului parasolar

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 62.

➤ Pentru deschidere, trageți mânerul în sensul săgeții **A** » fig. 43.

➤ Pentru închidere, trageți mânerul în sensul săgeții **B**.

Rulou parasolar cu operare electrică

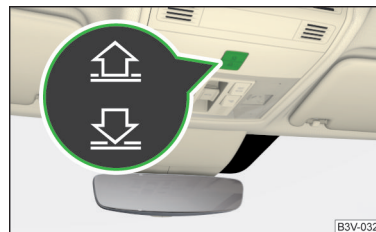


Fig. 44
Butoane pentru operarea ruloului parasolar

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 62.

Operarea ruloului parasolar » fig. 44

🏠 Deschidere - prin apăsare (reapăsare - oprirea ruloului)


📄 Închidere - prin apăsare (reapăsare - oprirea mișcării ruloului)

Ruloul parasolar poate fi operat și prin menținerea apăsată a butonului corespunzător (inițierea deplasării ruloului) și eliberarea acestuia când ruloul a atins poziția dorită.

Activarea operării ruloului parasolar

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 62.

Dacă mecanismul de operare al ruloului parasolar este nefuncțional (de ex. după deconectarea și conectarea bateriei), acesta trebuie activat.

➤ Cuplați contactul, apăsați și mențineți apăsat butonul  » fig. 44 la pagina 63.

După aproximativ 10 secunde, ruloul parasolar se deschide și se închide la loc.

➤ Eliberați tasta.

Luminile și vizibilitatea

Luminile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operarea funcției de iluminare	64
Luminile de zi (DAY LIGHT)	65
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă	65
Comanda automată a farurilor	66
Farurile xenon	66
Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	67
Faruri de ceață cu funcția CORNER	67
COMING HOME/LEAVING HOME	67
Instalația de avarie	68
Lumina de parcare	68
Iluminarea zonei de acces	68
Conducerea în străinătate	68

Dacă nu se menționează altceva, lumina funcționează numai când contactul este cuplat.

ATENȚIE

Comanda automată a farurilor **AUTO** servește numai ca sprijin și nu îl scutește pe șofer de obligația sa de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când condițiile de luminozitate o cer.

Indicație

Farurile se pot aburi pasager pe interior. Atunci când luminile sunt aprinse, suprafața de degajare a luminii se dezaburește după scurt timp.

Operarea funcției de iluminare



Fig. 45
Comutatorul de lumini

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 64.

Pentru **activarea/dezactivarea** funcției de iluminare, comutatorul **A** » fig. 45 poate fi rotit (în funcție de echipare) în una din următoarele poziții.

0 Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

AUTO Activarea/ dezactivarea automată a luminii » pagina 66

» **☞** Aprinderea luminilor de poziție/ respectiv a luminilor de parcare pe ambele laturi » pagina 68

» **☞** Aprinderea fazei lungi

Reglarea fasciculului farurilor cu halogen

» Apăsați butonul **(CAR)** de pe Infotainment și apoi, pe afișaj, succesiv suprafețele de comandă **☞** → Lumini → Reglarea înăl. de iluminare a farurilor (eventual Light Assist - în funcție de tipul infotainment).

În funcție de nivelul de încărcare al autovehiculului, se poate regla pe afișaj înălțimea de luminare a farurilor cu halogen, în următoarele poziții de bază.

- 0** Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat
- 2** Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat
- 4** Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat
- 6** Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat

În funcție de nivelul de încărcare al autovehiculului, pot fi reglate și pozițiile **1**, **3**, **5**.

Farurile cu xenon nu dispun de reglarea manuală a înălțimii de iluminare. După cuplarea contactului, acestea se adaptează **automat** la nivelul de încărcare și regimul de deplasare al autovehiculului. ▶

! ATENȚIE

- Reglați întotdeauna înălțimea de luminare a farurilor în așa fel încât să îndepliniți următoarele condiții - în caz contrar există pericolul de accident.
- Autovehiculul nu orbeste alți participanți la trafic, mai ales autovehiculele care vin din sens opus.
 - Fasciculul farurilor este suficient pentru o deplasare în siguranță.

i Indicație

- Dacă se decuplează contactul cu faza scurtă aprinsă, faza scurtă se dezactivează¹⁾ automat și se aprind luminile de poziție. Lumina de poziție se stinge după scoaterea cheii din contact, iar la autovehiculele echipate cu sistem KES-SY, după deschiderea portierei șoferului.
- La o defectare a întrerupătorului de lumină, faza scurtă se aprinde automat.

Luminile de zi (DAY LIGHT)

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.

Lumina de zi asigură iluminatul zonei din față, respectiv și a celei din spate a autovehiculului (valabil numai pentru unele țări).

Lumina se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Comutatorul de lumină se află în poziția 0 sau AUTO.
- ✓ Contactul este cuplat.

! ATENȚIE

În condiții de vizibilitate redusă, activați întotdeauna faza scurtă.

i Indicație

Lumina se poate aprinde în anumite situații automat, chiar și atunci când comutatorul de lumină se află în poziția ».

¹⁾ Nu este valabil pentru poziția AUTO, atâta timp cât se îndeplinesc condițiile pentru funcția COMING HOME » pagina 67.

Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

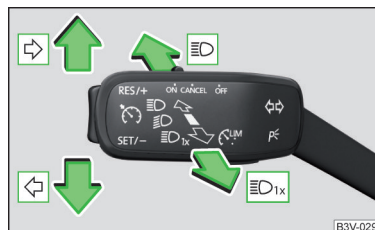


Fig. 46
Maneta: Operarea semnalizatoarelor și fazei lungi

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.

Pozițiile manetei de operare » fig. 46

- ⇨ Activarea lămpii de semnalizare dreapta
- ⇦ Activarea lămpii de semnalizare stânga
- ☰ Activarea fazei lungi (poziția asistată de arc)
- ☰x1 Dezactivarea fazei lungi/activarea semnalizării cu farurile (poziția tensiionată)

Faza lungă se poate aprinde numai când faza scurtă este activată.

Semnalizarea luminoasă poate funcționa și când contactul este decuplat.

Lumina de semnalizare se dezactivează automat după virare, în funcție de unghiul de bracare.

De la maneta poate fi activat/dezactivat **asistentul pentru furari** » pagina 69.

Semnalizarea Comfort

Dacă se apasă maneta ușor în sus sau în jos, are loc aprinderea de trei ori a lămpilor de semnalizare respective.

Dacă în timpul semnalizării confort se apasă maneta în partea opusă, se încheie aprinderea intermitentă.

Semnalizarea confort poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

! ATENȚIE

Aprindeți faza lungă, respectiv semnalizarea luminoasă, numai dacă nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

i Indicație

Setarea (activarea/dezactivarea) semnalizării confort este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Comanda automată a farurilor



Fig. 47
Comutatorul de lumini: Poziția AUTO

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.**

În funcție de echiparea autovehiculului, când comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO** » [fig. 47](#), are loc aprinderea/stingerea automată a luminilor în funcție de condițiile de luminozitate sau de starea vremii (ploaie).

Dacă comutatorul de lumini este în poziția **AUTO**, se aprinde inscripția **AUTO** de lângă comutatorul de lumini. Dacă se aprinde automat lumina, luminează și simbolul $\rightarrow \leftarrow$ de lângă comutatorul de lumini.

Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie (numită în continuare doar funcție)

Faza scurtă se aprinde automat, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- ✓ Funcția este activată.
- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Ștergătoarele de parbriz sunt activate mai mult de 30 s.

Lumina se stinge automat, după cca 4 minute de la oprirea ștergătoarelor de parbriz.

Setarea, activarea/dezactivarea

Următoarele funcții pot fi setate respectiv activate/dezactivate în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment](#).

- ▶ Setarea sensibilității senzorului pentru determinarea condițiilor de iluminare pentru comanda automată a farurilor
- ▶ Comanda automată a farurilor pe timp de ploaie

! ATENȚIE

Condițiile de vizibilitate reduse sunt evaluate de un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare. Nu lipiți în fața senzorului de pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pentru a nu afecta funcționarea sistemului.

i Indicație

Setarea (activarea/dezactivarea) comenzii automate a farurilor pe ploaie este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Farurile xenon

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.**

Farurile xenon (denumite în continuare sistem) asigură automat conul optim de iluminare a carosabilului, pe baza datelor de deplasare. Sistemul modifică de asemenea direcția de iluminare a farurilor, pentru a ilumina carosabilul în zona curbelor.

Sistemul funcționează atât timp cât comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.

Sistemul funcționează automat în următoarele regimuri: în localități, în exteriorul localităților, autostradă, ploaie, ceață.

! ATENȚIE

La existența unei anomalii în sistem, farurile se coboară automat într-o poziție de urgență, care împiedică orbirea participanților la trafic care vin din sens opus. Astfel se scurtează conul de lumină din fața autovehiculului. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate



Fig. 48
Comutatorul de lumini - activați
farurile de ceață/lampa de ceață
spate

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.

Aprinderea proiectoarelor de ceață/lămpii de ceață din spate este posibilă în următoarele condiții.

- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**, ☞ sau ☞ » fig. 48.
- Pentru **aprinderea proiectoarelor de ceață**, trageți comutatorul de lumini în poziția **1**, în panoul de bord se aprinde lampa de control ☞.
- Pentru **aprinderea lămpii de ceață spate**, trageți comutatorul de lumini în poziția **2**, în panoul de bord se aprinde lampa de control ☞.

Dacă autovehiculul nu este echipat cu **proiectoare de ceață, lampa de ceață spate** se aprinde prin tragerea comutatorului de lumini în singura poziție posibilă.

Dezactivarea proiectoarelor de ceață/lămpii de ceață spate se face efectuând operațiunile în ordine inversă.

! Indicație

Dacă în timpul deplasării la priza remorcii este conectat un accesoriu (de ex. remorcă, suport pentru biciclete), acesta va fi luminat de lampa de ceață din spate. Dispozitivul de tractare trebuie să fie montat din fabricație sau să fie montat ulterior din gama de accesorii originale ŠKODA.

Faruri de ceață cu funcția CORNER

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.

Funcția CORNER aprinde automat proiectorul de ceață de pe partea respectivă a autovehiculului (de ex. în viraje), dacă se întrunesc următoarele condiții.

- ✓ Lumina de semnalizare să fie activată, resp. roțile din față să fie virate puternic¹⁾.
- ✓ Viteza de deplasare să fie sub 40 km/h.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Farurile de ceață nu sunt aprinse.

La cuplarea treptei marșarier se aprind ambele faruri de ceață.

COMING HOME/LEAVING HOME

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 64.

Funcția COMING HOME asigură iluminarea zonei din jurul autovehiculului după decuplarea contactului și deschiderea portierei șoferului.

Funcția LEAVING HOME asigură iluminarea zonei din jurul autovehiculului după descuierea autovehiculului de la telecomanda radio.

Funcția aprinde lumina numai în condiții de vreme nefavorabilă, când comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.

Cele două funcții pot fi **activate/dezactivate și setate** în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

! ATENȚIE

- Condițiile de vizibilitate reduse sunt evaluate de un senzor montat sub parbriz, în suportul oglinzii interioare. Nu lipiți în fața senzorului de pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pentru a nu afecta funcționarea sistemului.
- Dacă această funcție este activată permanent, se solicită foarte mult bateria.

i Indicație

Setările celor două funcții sunt (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorate în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare (de exemplu dacă roțile față vitează spre stânga și este aprinsă lumina de semnalizare din dreapta), lumina de semnalizare are prioritatea mai ridicată.




Instalația de avarie



Fig. 49
Tasta pentru luminile de avarie

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 64.

> Pentru **activare/dezactivare** apăsați butonul  » fig. 49.

La activare, se aprind intermitent toată lămpile de semnalizare precum și lampa de control  din buton în același timp cu lămpile de control   din panoul de bord.

Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

La o declanșare a airbagului, luminile de avarie se aprind automat.

Activarea automată a luminilor de avarie se poate produce la o manevră bruscă de frânare. La o nouă accelerare sau pornire, luminile de avarie se opresc automat.

Dacă se activează o lumină de semnalizare în timp ce luminile de avarie funcționează (de ex. la virare), luminile de avarie se vor opri pentru moment și va clipi numai lumina de semnalizare respectivă.

Lumina de parcare

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 64.

Lămpile de parcare sunt prevăzute pentru o iluminare temporară a autovehiculului parcat.

Aprinderea lămpii unilaterale de parcare ⇐

> Decuplați contactul.

> Apăsați maneta până la capăt, în sus sau în jos » fig. 46 la pagina 65.

Se aprinde lumina de poziție de pe respectiva parte a autovehiculului.

Aprinderea lămpii bilaterale de parcare ⇐⇐

> Cuplați contactul și rotiți comutatorul de lumini în poziția ⇐⇐ » pagina 64, lumina de poziție se aprinde.

> Decuplați contactul și descuiați autovehiculul.

După scoaterea cheii din contact și deschiderea portierei șoferului, se emite un semnal acustic de avertizare. După câteva secunde sau după închiderea portierei șoferului, semnalul acustic de avertizare se oprește.

! ATENȚIE

- Prin aprinderea luminii de parcare se solicită extrem de puternic bateria.
- Lumina de parcare se poate stinge automat, dacă nivelul de încărcare al bateriei este redus. Dacă este aprinsă lumina de parcare pe ambele părți cu contactul decuplat, nu va avea loc stingerea automată a luminii de parcare!

Iluminarea zonei de acces

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 64.

Iluminarea este amplasată la marginea inferioară a oglinzii exterioare și luminează zona de acces a portierei din față.

Iluminarea **se aprinde** la descuierea autovehiculului sau la deschiderea portierei din față (în funcție de condițiile de iluminare ambientală existente).

Iluminarea **se stinge** după 30 secunde de la închiderea portierei din față, sau de la cuplarea contactului.

Conducerea în străinătate

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 64.

La deplasarea în țări cu trafic pe partea opusă (trafic pe partea stângă/parte dreaptă), farurile dumneavoastră îi pot orbi pe participanții la trafic care circulă din sens opus. De aceea, este necesară adaptarea farurilor de către o unitate autorizată.

Puteți realiza dvs. adaptarea farurilor xenon, prin activarea **modului de călătorie** în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*. În acest mod, nu are loc adaptarea automată a conului de lumină din fața autovehiculului.

Asistența la reglarea farurilor (Light Assist / Dynamic Light Assist)

Introducere în temă

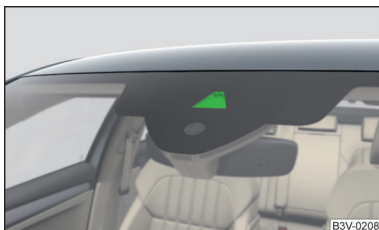


Fig. 50
Vizorul senzorului pentru asistența pentru faruri

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Condiții de funcționare _____ 69

Pornirea/oprirea _____ 70

Asistentul pentru faruri (numit în continuare doar sistem) aprinde/stinge automat faza lungă sau adaptează conul luminos al farurilor în funcție de condițiile de trafic (alte autovehicule) și de condițiile de mediu (de ex. deplasare într-o localitate luminată).

Aprinderea/stingerea fazei lungi sau adaptarea farurilor este comandată prin intermediul unui senzor » [fig. 50](#).

În funcție de dotare, pot exista următoarele variante de sistem.

Light Assist aprinde/stinge automat faza lungă.

Dynamic Light Assist adaptează automat forma conului de lumină al farurilor, pentru a evita orbirea șoferilor autovehiculelor care se deplasează în față și care vin din sens opus, și în același timp asigură cea mai bună iluminare posibilă a marginilor drumului.

Dacă sunt selectate regimul de deplasare **Eco** » [pagina 160](#), *Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)* sau **regimul de călătorie** » [pagina 68](#), *Conducerea în străinătate*, adaptarea automată a formei conului de lumină al farurilor este dezactivată, **Dynamic Light Assist** activează/dezactivează automat numai faza lungă.

Dacă farurilor Xenon se află în regimul **ploaie** sau **ceață** » [pagina 66](#), **Dynamic Light Assist** este dezactivat.

Dacă există o **perturbare de funcționare a sistemului**, pe afișajul panoului de bord se afișează un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

! ATENȚIE

Sistemul servește doar pentru asistență, șoferul nu este scutit de obligația sa de a adapta luminile pentru faza lungă, respectiv faza scurtă (de ex. în condiții de iluminare redusă și condiții meteo nefavorabile, la trecerea pe lângă participanți la trafic iluminați insuficient, eventual dacă zona de vizibilitate a senzorului este limitată de un obstacol).

! ATENȚIE

Nu lipiți în fața senzorului de pe parbriz nicio etichetă sau alt obiect asemănător, pentru a nu afecta funcționarea sistemului.

i Indicație

Setarea asistentului pentru faruri din Infotainment este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Condiții de funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 69.**

Sistemul funcționează în condițiile următoare.

- ✓ Sistemul este activat în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.
- ✓ Comutatorul de lumini se află în poziția **AUTO**.
- ✓ Sistemul este pornit » [pagina 70](#), *Pornirea/oprirea*.
- ✓ Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 60 km/h (pentru unele țări, mai mare de 40 km/h).
- ✓ Parbrizul este curat în zona senzorului.

Pornirea/oprirea

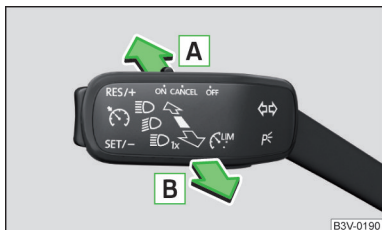


Fig. 51
Maneta: Asistența la reglarea faze-
rurilor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 69.

- Pentru **activarea** sistemului, apăsați maneta în poziția de revenire **A** » fig. 51, pe afișajul tabloului de instrumente se aprinde lampa de control
- Pentru **dezactivarea** fazei lungi activate automat, apăsați maneta în poziția de revenire **B** » fig. 51, lampa de control se stinge.
- Pentru **activarea manuală** a fazei lungi, apăsați maneta în poziția de revenire **A** » fig. 51, lampa de control se stinge.

Faza lungă se dezactivează automat, dacă viteza scade sub 30 km/h.

Plafoniere

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Operarea plafonierelor de pe locurile din față	70
Plafoniera spate	70
Iluminarea ambientală	71

Luminile interioare funcționează și cu contactul motor decuplat. Cu contactul decuplat, plafonierele se sting automat după circa 10 minute.

Operarea plafonierelor de pe locurile din față

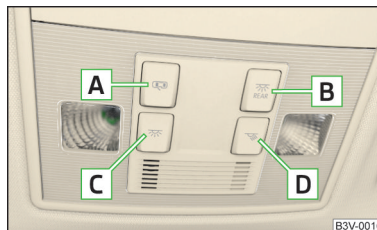


Fig. 52
Operarea plafonierelor de pe lo-
curile din față

Aprirederea/stingerea (prin apăsarea respectivului comutator) » fig. 52

- A** Acționarea automată
- B** REAR Lampa spate
- C** Lampa față și spate
- D** Lampa pasagerului față

Operarea automată - comutator

Lampa se **cuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- ▶ Se descuie autovehiculul.
- ▶ Se deschide una dintre portiere.
- ▶ Se scoate cheia din contact.

Lampa se **decuplează** atunci când există unul din următoarele evenimente.

- ▶ Se încuie autovehiculul.
- ▶ Se cuplează contactul.
- ▶ Aproximativ 30 secunde după închiderea tuturor portierelor.

Plafoniera spate

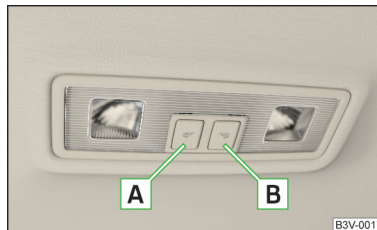


Fig. 53
Lampa interioară din spate: Va-
rianta 1

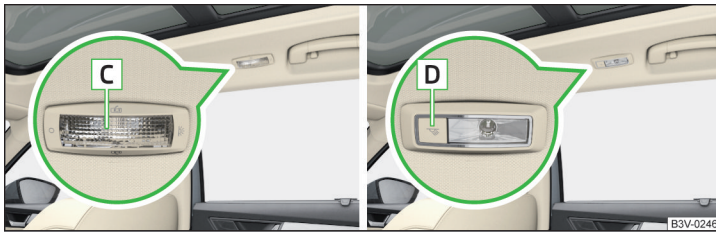


Fig. 54 Lampa interioară din spate: Varianta 2/varianța 3

Varianta 1 - aprinderea/stingerea (prin apăsarea respectivului comutator)

» fig. 53

A ☞ Lampa de lectură stânga

B ☞ Lampa de lectură dreapta

Varianta 2 - operare (prin mișcarea dispersorului **C**) » fig. 54

☞ Activarea

0 Oprise

☞ Operarea automată¹⁾

Varianta 3 - aprinderea/stingerea (prin apăsarea respectivului comutator)

» fig. 54

D ☞ Lampa de lectură stânga

☞ Lampa de lectură dreapta

Plafoniera spate (varianta 1 și 3) este comandată de la locurile din față, împreună cu operarea automată a plafonierelor, de pe locurile din față.

► Când plafoniera este **aprinsă** în față, luminează automat și plafoniera din spate.

► Când plafoniera față este **stinsă**, se poate aprinde/stinge plafoniera spate, în funcție de necesități.

Iluminarea ambientală

Iluminarea ambientală luminează planșa de bord, capitonajele laterale ale portierelor și spațiul pentru picioare.

Aprinderea luminilor are loc automat după deschiderea portierei, **stingerea** are loc automat, după încuierea autovehiculului sau la 30 de secunde după închiderea ușii.

Treapta de luminozitate (eventual și culoarea) luminii se poate seta în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

I Indicație

Setările pentru iluminarea ambientală sunt memorate în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Vizibilitatea

I Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încălzirea parbrizului și a lunetei	72
Parasolare față	72
Parasolare	72
Ruloul parasolar din portierele din spate	73

! ATENȚIE

Pe parasolare nu trebuie fixate obiecte care limitează vizibilitatea sau care ar putea pune în pericol pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

¹⁾ În această poziție, pentru plafoniera spate sunt valabile aceleași condiții ca pentru operarea automată a plafonierelor de pe locurile din față » [pagina 70](#).

Încălzirea parbrizului și a lunetei



Fig. 55 Taste pentru încălzirea parbrizului și lunetei: Climatronic/Sistemul manual de aer condiționat

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 71.

Încălzirea servește la degivrare, respectiv la ventilarea parbrizului/lunetei.

Încălzirea funcționează numai cu motorul pornit.

Butoane pentru încălzire (în funcție de dotarea autovehiculului) » fig. 55

🔌 Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei

🌬️ Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului

Dacă este activată încălzirea, în tastă, respectiv sub aceasta se aprinde o lumină.

După 10 minute, încălzirea se decuplează automat.

Dacă se oprește motorul și se repornește în interval de 10 minute, atunci când încălzirea este activată, se va relua încălzirea.

I Indicație

■ Dacă scade tensiunea rețelei de bord, încălzirea se oprește automat » [pagina 194, Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului.](#)

■ Dacă se aprinde intermitent lampa din, respectiv de sub buton, nu se realizează nicio încălzire din datorită faptului că nivelul de încărcare a bateriei este redus.

■ Dacă Climatronic identifică faptul că parbrizul ar putea fi aburit, se cuplează automat încălzirea parbrizului. Această funcție poate fi activată/dezactivată în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment.](#)

Parasolare față

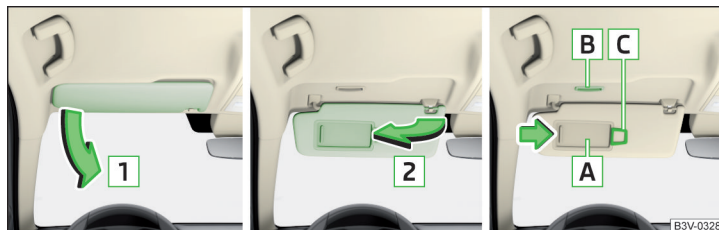


Fig. 56 Rabatarea în jos a parasolarului/rabatarea în sus a parasolarului/oglindea de curtoazie și suportul pentru bilete de parcare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 71.

Operarea și descrierea parasolarului » fig. 56

1 Rotirea parasolarului spre parbriz

2 Rotirea parasolarului înspre portieră

A Oglinda de curtoazie cu capac (capacul se poate împinge în direcția săgeții)

B Lumina (se aprinde la deschiderea capacului oglinzii)

C Suportul de bilete de parcare

Parasolare

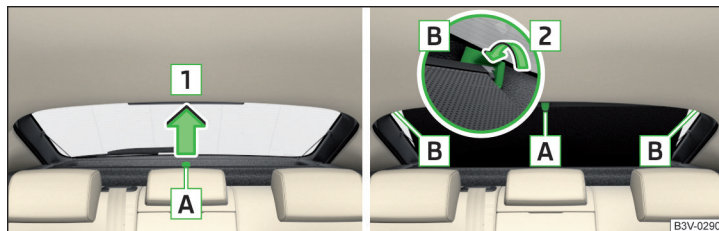


Fig. 57 Rulou parasolar

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 71.

Ruloul parasolar se găsește într-o carcasă, pe masca portbagajului.

- Pentru **protecție**, trageți afară ruloul parasolar de mâner **A** în sensul săgeții **1** și agățați-l în suportul magnetic **B** în sensul săgeții **2** » fig. 57.
- Pentru **adunare**, prindeți ruloul parasolar de mâner **A** și scoateți-l din suportul **B** în sensul opus săgeții **2** » fig. 57. Țineți ruloul parasolar în așa fel încât să se poată aduna încet și fără a se deteriora.

i Indicație

Nu este necesară rularea ruloului parasolar înainte de deschiderea capotei portbagajului.

Ruloul parasolar din portierele din spate



Fig. 58 Ruloul parasolar din portierele din spate

i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 71.

- Pentru **protecție**, trageți afară ruloul parasolar de mâner **A** în sensul săgeții **1** și agățați-l în suportul **B** de pe marginea de sus a portierei în sensul săgeții **2** » fig. 58.
- Pentru **adunare**, prindeți ruloul parasolar de mâner **A** și scoateți-l din suportul **B** în sensul opus săgeții **2** » fig. 58. Țineți ruloul parasolar în așa fel încât să se poată aduna încet și fără a se deteriora.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

i Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a geamurilor	74
Ștergătoarele de lunetă și instalația de spălare a lunetei / instalația de curățare a camerei de marșarier	74
Instalația de spălare a farurilor	75

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare funcționează numai când contactul este cuplat și capota motorului sau a portbagajului închise.

! ATENȚIE

Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare geamuri poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea spre în față.

! ATENȚIE

- Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Pentru rabatarea ștergătoarelor de pe geamuri, ștergătoarele trebuie reglate în poziția de service » pagina 215.
- La temperaturi scăzute și iarna, înainte de cuplarea contactului, verificați dacă lamelele ștergătoarelor nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor!
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor și curățați-le de zăpadă și gheață.
- Manipulați cu grijă brațele ștergătoarelor - există pericolul deteriorării parbrizului datorită brațelor ștergătoarelor.
- Nu cuplați contactul cu brațele ștergătoarelor de parbriz ridicate - există pericolul deteriorării capotei motorului datorită brațelor ștergătoarelor.
- Dacă ștergătorul întâlnește un obstacol pe parbriz, va încerca să îl îndepărteze de cinci ori. Apoi ștergătoarele se opresc, pentru a preveni deteriorarea. Reporniți ștergătoarele numai după eliminarea obstacolului. ▶

i Indicație

- După fiecare a treia decuplare a contactului se produce o modificare a poziției de repaus a ștergătoarelor de parbriz. Aceasta acționează benefic asupra uzurii premature a cauciucului lamelelor.
- Duzele instalației de spălare a parbrizului sunt încălzite în timpul funcționării motorului și o temperatură exterioară mai scăzută de +10 °C.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a geamurilor

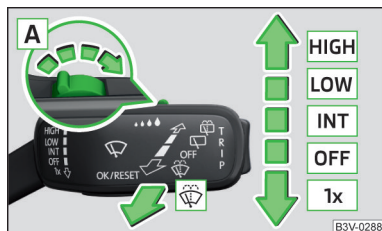


Fig. 59
Operarea instalației de ștergere și spălare a parbrizului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 73.

Maneta poate fi deplasată în următoarele poziții » fig. 59

OFF Ștergere și spălare dezactivate

INT În funcție de echipare:

- ▶ Ștergerea intermitentă a geamului
- ▶ Ștergerea automată a geamului pe timp de ploaie

A ... Reglarea intervalului de ștergere intermitentă pentru poziția INT - prin reglarea comutatorului în sensul săgeții, ștergătoarele vor acționa mai des

LOW Ștergere lentă a geamurilor

HIGH Ștergere rapidă a geamurilor

1x Ștergerea secvențială a geamurilor (poziție de revenire)

🚫 Stropirea și ștergerea geamului (poziție de revenire)

🚫 **Stropirea și ștergerea geamului**

După eliberarea manetei de operare, ștergătorul mai acționează încă de 2 -3 ori.

La viteze peste 2 km/h, la 5 secunde după încheierea ștergerii, ștergătorul va mai acționa o dată, pentru a șterge și ultima picătură de pe parbriz. Funcția aceasta poate fi activată/dezactivată la un atelier specializat.

Ștergerea automată pe timp de ploaie poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

! ATENȚIE

Ștergerea automată pe timp de ploaie servește numai ca sprijin. Șoferul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.

i Indicație

- Dacă ștergerea are loc fără întrerupere, viteza de ștergere variază în funcție de viteza autovehiculului.
- Setarea (activarea/dezactivarea) ștergerii automate a geamurilor pe timp de ploaie este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » pagina 47.

Ștergătoarele de lunetă și instalația de spălare a lunetei / instalația de curățare a camerei de marșarier



Fig. 60
Operarea instalației de ștergere și spălare a geamurilor

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 73.

Maneta poate fi deplasată în următoarele poziții » fig. 60

OFF Ștergere și spălare dezactivate

🗨 Ștergerea geamurilor

🚫 Stropirea și ștergerea geamului (poziție de revenire) - după eliberarea manetei de operare, ștergătorul mai acționează încă de 2 - 3 ori
Stropirea camerei de marșarier (poziție de revenire)

Ștergerea automată a lunetei

Dacă ștergerea parbrizului are loc fără întrerupere, are loc ștergerea automată la interval a lunetei. ▶

Această funcție poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

I Indicație

- După cuplarea treptei marșarier, atunci când ștergătoarele de parbriz sunt pornite va acționa automat o dată asupra lunetei și ștergătorul lunetei.
- Setarea (activarea/dezactivarea) ștergerii automate a lunetei pe timp de ploaie este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul ac-tiv de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Instalația de spălare a farurilor

Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 73.

Curățarea farurilor se produce la prima și la fiecare a zecea stropire a parbrizului, în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Faza scurtă este aprinsă.
- ✓ Temperatura exterioară este între -12 °C și +39 °C.

Pentru a asigura o funcționare corectă a instalației și în timpul iernii, trebuie îndepărtată în mod regulat zăpada și gheața (de ex. cu un spray de degivrare).

Oglinda retrovizoare

I Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Efectul heliomat al oglinzii retrovizoare interioare _____ 75
Oglinzile exterioare _____ 76

I ATENȚIE

Oglinzile retrovizoare exterioare măresc câmpul vizual, totuși, obiectele apar mai mici și mai îndepărtate în oglindă. De aceea, folosiți oglinda retrovizoare interioară, pentru a estima distanța față de autovehiculele din spa-te.

I ATENȚIE

- Oglinzile cu efect heliomat automat conțin un electrolit lichid, care se poate scurge atunci când se sparge geamul oglinzii - acesta poate irita pie-lea, ochii și organele respiratorii.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul afectat de electrolit cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. După caz, solici-tați asistență medicală.

Efectul heliomat al oglinzii retrovizoare interioare



Fig. 61
Oglindă retrovizoare interioară
cu efect heliomat manual

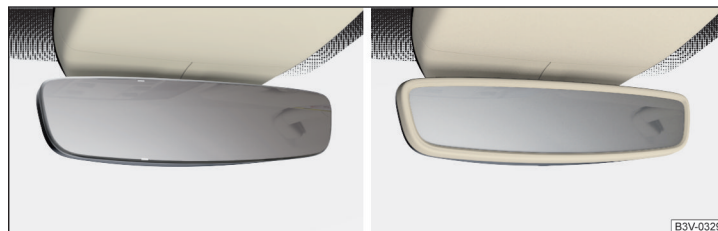


Fig. 62 Oglindă retrovizoare interioară cu efect heliomat automat: Varianta 1/varianta 2

Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 75.

Oglindă cu efect heliomat manual » [fig. 61](#)

- 1 Poziția de bază a oglinzii (neîntunecată)
- 2 Întunecarea oglinzii

Oglindă cu efect heliomat automat

Întunecarea oglinzii » [fig. 62](#) este comandată automat după pornirea motorului.

La aprinderea luminii interioare sau la selectarea treptei de marșarier, oglinda revine la reglajul inițial (neîntunecată).

! ATENȚIE

- Nu amplasați dispozitive externe (de ex. aparate de navigație) în apropierea oglinzii cu efect heliomat automat. Ecranul iluminat al unui dispozitiv extern poate provoca perturbarea funcționării oglinzii interioare - există pericolul de accident.
- Sistemul heliomat automat al oglinzii funcționează la parametri normali numai atunci când fasciculul luminos incident senzorului nu este afectat (de ex. prin ruloul parasolar din spate). Senzorii se află pe partea din față și din spate a oglinzii.

Oglinzile exterioare

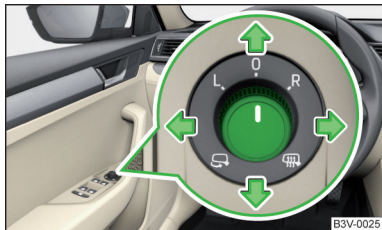


Fig. 63
Operarea oglinzii exterioare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 75.**

Oglinzile retrovizoare exterioare pot dispune (în funcție de echiparea autovehiculului) de funcție de pliere manuală sau electrică, efect heliomat automat sau de funcție de memorie.

Butonul rotativ se poate mișca în următoarele poziții (în funcție de echiparea autovehiculului)

- L Reglarea oglinzii stânga
- 0 Oprirea operării oglinzii
- R Reglarea oglinzii dreapta

- 🔌 Încălzire oglindă (funcționează numai cu motorul pornit)
- ↺ Plierea electrică a oglinzilor (pentru rabatare înapoi, deplasați butonul rotativ în altă poziție) » !

Reglarea oglinzii

➤ Deplasați butonul rotativ în sensul săgeților » [fig. 63](#).

În cazul în care reglarea oglinzilor se defectează, suprafețele oglinzilor pot fi reglate manual, prin apăsarea atentă pe marginea acestora.

Reglarea sincron a oglinzilor

Această funcție permite reglarea simultană a ambelor oglinzi. Funcția poate fi activată/dezactivată în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment](#).

- Aduceți butonul rotativ pentru acționarea oglinzii în poziția pentru reglarea oglinzii șoferului.
- Reglați oglinzile în poziția dorită.

Oglindă cu pliere manuală

Oglinda poate fi pliată manual, în direcția geamurilor laterale. Pentru a reveni în poziția inițială, aceasta se va rabata înapoi dinspre geamul lateral, până la blocarea cu zgomot.

Plierea automată/rabaterea înapoi a ambelor oglinzi

După încuierea autovehiculului, oglinzile exterioare se pliază în poziția de parcare. După descuierea autovehiculului, are loc rabatarea în poziția de deplasare » !.

Această funcție poate fi activată/dezactivată în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment](#).

Oglindă cu efect heliomat automat

Funcția de întunecare a oglinzilor exterioare se va comanda împreună cu funcția de întunecare automată a oglinzilor interioare » [pagina 75](#).

Funcție de memorie pentru oglinzi (autovehicule cu scaunul șoferului reglabil electric)

Există posibilitatea de a memora reglajul actual al oglinzilor exterioare la memorarea poziției scaunului șoferului » [pagina 79](#), *Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric* resp. » [pagina 79](#), *Funcția Memory a cheii cu telecomandă*.

Bascularea oglinzii pasagerului față (autovehicule cu scaunul șoferului reglabil electric)

Oglinda pasagerului din față poate fi basculată în poziția memorată, pentru a îmbunătăți vizibilitatea spre bordură la deplasarea în marșarier. ▶

Condiții de funcționare.

- ✓ Funcția este activată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment.*
- ✓ Reglarea oglinzii a fost memorată anterior » [pagina 79](#), *Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric* resp. » [pagina 79](#), *Funcția Memory a cheii cu telecomandă.*
- ✓ Este cuplată treapta marșarier.
- ✓ Butonul rotativ pentru acționarea oglinzii se află în poziția pentru reglarea oglinzii pasagerului din față.

Oglinda revine în poziția inițială după deplasarea butonului rotativ pe o altă poziție sau la depășirea vitezei de 15 km/h.

! ATENȚIE

Nu atingeți suprafețele oglinzilor exterioare atunci când este pornită încălzirea oglinzii - pericol de ardere.

! ATENȚIE

- Nu pliați/rabatați niciodată manual oglinzile exterioare pliabile electric - există pericolul de deteriorare a oglinzilor!
- Dacă oglinda se depliază în urma influențelor externe (de ex. printr-o lovire la manevrare), **rabatați** mai întâi oglinzile de la butonul rotativ și așteptați un sunet puternic de rabatare.

i Indicație

- Reglajul funcțiilor oglinzilor din Infotainment este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Scaunele și tetierele

Reglarea scaunelor

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea manuală	77
Reglarea electrică	78
Operarea confort a scaunului pasagerului din față	78
Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric	79
Funcția Memory a cheii cu telecomandă	79
Spătarul rabatabil al scaunului pasagerului față	80
Reglarea înălțimii cotierei	80

! ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - în caz contrar există pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatențe se pot produce accidente.

Reglarea manuală

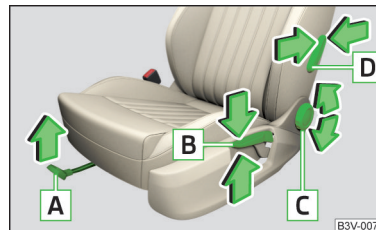


Fig. 64
Elementele de comandă ale scaunului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 77.

Scaunele pot fi reglate trăgând, apăsând sau rotind de elementele respective de comandă în sensul săgeții » [fig. 64](#).

- A** Reglarea scaunului pe direcție longitudinală (după eliberarea manetei trebuie să se audă un clic de fixare a scaunului)
- B** Reglarea scaunului pe înălțime

C Reglarea înclinării spătarului scaunului (pentru reglaj, ridicați spatele de pe spătar, nu vă sprijiniți)

D Reglarea curburii suportului lombar

i Indicație

În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.

Reglarea electrică

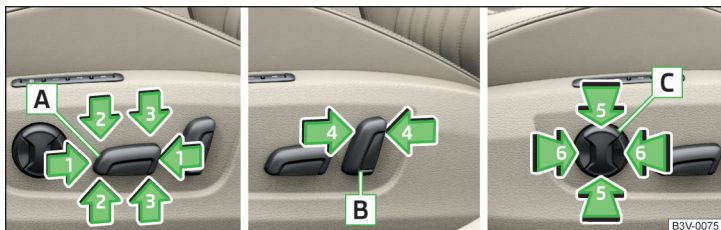


Fig. 65 Elemente de comandă ale scaunului

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 77.

Scaunele pot fi reglate apăsând elementele respective de comandă în sensul săgeților, resp. în zona săgeților » fig. 65.

A Reglarea suprafeței de șezut

- ▶ 1 - deplasare în lungime
- ▶ 2 - modificarea înclinării
- ▶ 3 - modificarea înălțimii

B Reglarea spătarului

- ▶ 4 - modificarea înclinării

C Reglarea suportului lombar

- ▶ 5 - deplasarea curburii
- ▶ 6 - modificarea curburii

! ATENȚIE

Reglarea electrică a scaunelor din față este posibilă și atunci când contactul este decuplat. La părăsirea autovehiculului, nu lăsați niciodată înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente (de ex. copii) - există pericolul de rănire!

i Indicație

- Dacă unghiul de înclinare al spătarului scaunului față de pernă este mai mare de 102°, din motive de siguranță, nu este posibilă memorarea acestei poziții în memoria scaunului reglabil electric precum și în memoria cheii cu telecomandă.
- La autovehiculele cu sistem de personalizare, reglarea scaunului șoferului este memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » pagina 47.

Operarea confort a scaunului pasagerului din față

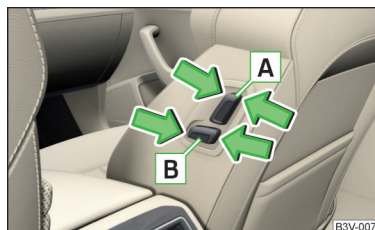


Fig. 66
Elemente de comandă de la
scaunul pasagerului față

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 77.

Scaunul pasagerului față poate fi acționat și de pe locurile din spate, apăsând elementul de comandă respectiv în sensul săgeților » fig. 66.

A Reglarea înclinării spătarului

B Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric

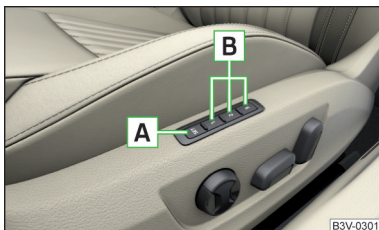


Fig. 67
Butonul SET și butoanele pentru memorare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 77.

Pe butoanele de memorare **B** de la scaunul șoferului poate fi memorat reglajul scaunului șoferului și poziția oglinzilor retrovizoare exterioare » [fig. 67](#).

Memorarea setărilor scaunului șoferului și ale oglinzii pentru deplasarea înainte

- Cuplați contactul, reglați scaunul precum și oglinzile retrovizoare laterale.
- Țineți apăsat butonul SET **A** » [fig. 67](#) și apăsați în decurs de 10 s simultan butonul de memorare dorit **B**. Memorarea este confirmată printr-un semnal acustic.

Memorarea reglajului oglinzilor exterioare de pe partea pasagerului față pentru deplasarea cu spatele

Funcția coborârii suprafeței oglinzii pasagerului față la deplasarea în marșarier trebuie să fie activată în Infotainment » [Manual de utilizare Infotainment](#).

- Cuplați contactul și apăsați butonul de memorare dorit **B** » [fig. 67](#).
- Aduceți butonul rotativ pentru acționarea oglinzii exterioare în poziția pentru reglarea oglinzii pasagerului din față » [pagina 76](#).
- Cuplați treapta marșarier.
- Reglați oglinda pasagerului din față în poziția dorită.
- Scoateți din treapta marșarier. Poziția oglinzii exterioare se va memora.

Apelarea reglajului memorat

- Cu contactul decuplat și portiera șoferului deschisă, apăsați butonul de memorare dorit **B**.
- În alte cazuri (de ex. cu contactul cuplat sau portiera șoferului închisă) **mențineți apăsat** butonul.

Înteruperea reglajului curent

- Apăsați o tastă oarecare de la scaunul șoferului, sau tasta **⏏** de pe cheia cu telecomandă.

i Indicație

Cu fiecare nouă memorare a poziției scaunului și oglinzilor exterioare pentru deplasarea înainte trebuie memorat și reglajul oglinzii exterioare de pe partea pasagerului față la deplasarea în marșarier.

Funcția Memory a cheii cu telecomandă

Valabil pentru autovehiculele care nu dispun de funcția de personalizare.

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 77.

La fiecare încuieră a autovehiculului se memorează setările scaunului șoferului și oglinzilor retrovizoare exterioare și sunt alocate cheii cu care a fost încuiat autovehiculul.

După următoarea descuiere a autovehiculului cu aceeași cheie, scaunul șoferului și oglinzile exterioare trec în pozițiile respective memorate în memoria alocată acestei chei.

Această funcție poate fi **activată/dezactivată** în Infotainment » [Manualul de utilizare Infotainment](#).

Memorarea reglajului oglinzilor exterioare de pe partea pasagerului față pentru deplasarea cu spatele

Funcția coborârii suprafeței oglinzii pasagerului față la deplasarea în marșarier trebuie să fie activată în Infotainment » [Manual de utilizare Infotainment](#).

- Descuiați autovehiculul cu cheia cu telecomandă și cuplați contactul.
- Aduceți butonul rotativ pentru acționarea oglinzii exterioare în poziția pentru reglarea oglinzii pasagerului din față » [pagina 76](#).
- Cuplați treapta marșarier.
- Reglați oglinda pasagerului din față în poziția dorită.
- Scoateți din treapta marșarier. Poziția reglată a oglinzii exterioare se memorează în memoria cheii cu telecomandă.

Înteruperea reglajului curent

- Apăsați o tastă oarecare de la scaunul șoferului, sau tasta **⏏** de pe cheia cu telecomandă.

Spătarul rabatabil al scaunului pasagerului față

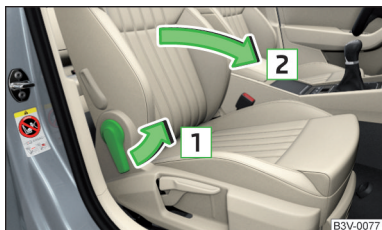


Fig. 68
Rabatarea înspre înainte a scaunului pasagerului față

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 77.

Spătarul scaunului pasagerului față poate fi rabatat spre înainte, în poziție orizontală, în funcție de echiparea autovehiculului.

- Pentru **rabatarea înainte**, trageți maneta în sensul săgeții **1** și rabatați spătarul în față, în sensul săgeții **2** » fig. 68. Elementul de blocare trebuie să se fixeze cu un declic.
- Pentru **rabatarea înapoi**, trageți maneta în sensul săgeții **1** și rabatați scaunul înapoi, în sensul opus săgeții **2**. Elementul de blocare trebuie să se fixeze cu un declic.
- Verificați prin tragere de spătar.

! ATENȚIE

- Dacă spătarul scaunului este rabatat spre înainte, pentru transportul persoanelor se poate folosi numai locul din spatele scaunului șoferului.
- Dacă pe spătarul scaunului rabatat în față, vor fi transportate obiecte, trebuie deconectat airbagul frontal al pasagerului față » **pagina 20**.
- Nu reglați niciodată spătarul în timpul deplasării - există pericolul de accidentare și accidente!
- La manipularea spătarului, nu este voie să vă prindeți membrele între suprafața de șezut și spătar - Pericol de rănire!
- Nu transportați niciodată obiecte pe spătarul rabatat spre înainte al scaunului, dacă acestea:
 - Obiecte care ar putea limita vizibilitatea șoferului.
 - Obiecte, care îl împiedică pe șofer la manevrarea autovehiculului (de ex. dacă ar ajunge sub pedale sau în spațiul șoferului).
 - Obiecte care (de exemplu la accelerări puternice, la schimbarea direcției sau la frânare) ar putea conduce la accidentarea ocupanților autovehiculului.

Reglarea înălțimii cotierei

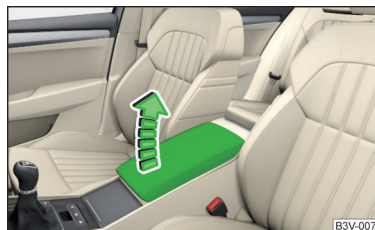


Fig. 69
Ridicarea cotierei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 77.

- Pentru **reglarea înălțimii**, ridicați cotiera în sensul săgeții într-una din cele șase poziții de fixare » **fig. 69**.
- Pentru **coborâre**, ridicați cotiera în sensul săgeții până la capăt și apoi rabatați-o în jos.

Scaune spate

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spătarul scaunelor	80
Rabatarea în jos a cotierei	81

Spătarul scaunelor

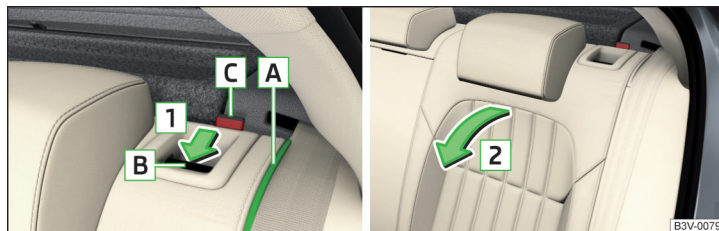


Fig. 70 Rabatarea spre înainte a spătarului scaunului din habitacul



Fig. 71
Rabaterea spre înainte a spătarului scaunului din portbagaj

Înainte de rabatarea spre înainte a spătarelor, reglați poziția scaunelor față astfel încât acestea să nu fie deteriorate de spătare. Eventual scoateți tetierele din spate » pagina 82.

Rabaterea înainte dinspre habitacul

- Așezați centura de siguranță laterală din spate, în spatele marginii ridicate **A** » fig. 70.
- Apăsați butonul de deblocare **B** în sensul săgeții **1** și rabatați spătarul în față, în sensul săgeții **2**.

Rabaterea spre înainte dinspre portbagaj

La autovehiculele cu perete despărțitor din plasă, trebuie deblocat mai întâi spătarul de scaun stânga și apoi spătarul de scaun dreapta și central. Peretele de separare din plasă trebuie să fie rulat în carcasă.

- Trageți maneta respectivă în sensul săgeții » fig. 71. Spătarul este deblocat, respectiv rabatat înainte.

Rabaterea înapoi

- Așezați centura de siguranță laterală din spate, în spatele marginii ridicate **A** » fig. 70.
- Ridicați spătarul scaunului în sens contrar săgeții **2**, până când mânerul de deblocare **B** se fixează cu un declic. Verificați prin tragere de spătar.
- Asigurați-vă că știftul de culoare roșie **C** nu este vizibil.

! ATENȚIE

- Spătarele trebuie să fie fixate corect, atunci când locurile sunt ocupate.
- La transportarea obiectelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște niciun obiect din portbagaj să nu alunece în habitacul - Pericol de accidentare.

! ATENȚIE

La acționarea spătarelor scaunelor, nu este niciodată permisă prinderea centurilor de siguranță - există pericolul de deteriorare a centurilor de siguranță.

Rabaterea în jos a cotierei



Fig. 72
Rabaterea cotierei în jos

Cotiera poate fi rabatată în jos, în sensul săgeții » fig. 72.

Tetiere

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea pe înălțime a tetierelor față	_____	82
Reglarea pe înălțime a tetierelor spate	_____	82
Scoaterea/introducerea tetierelor din spate	_____	82

i Indicație

La scaunele sport, tetierele sunt integrate în spătarele scaunelor și nu pot fi reglate pe înălțime sau scoase.

Reglarea pe înălțime a tetierelor față

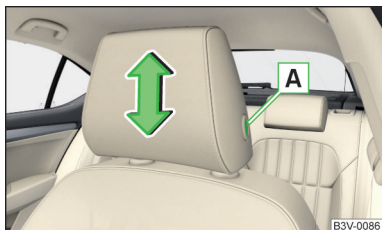


Fig. 73
Reglarea pe înălțime a tetierei față

- Pentru **reglarea pe înălțime**, mențineți apăsat butonul de siguranță **A** și deplasați tetiera în direcția dorită » fig. 73.

Reglarea pe înălțime a tetierelor spate



Fig. 74 Reglarea pe înălțime a tetierei spate

- Prindeți tetiera și deplasați-o **în sus** în sensul săgeții **1** » fig. 74.
- Pentru a împinge tetiera **în jos**, mențineți apăsat butonul de siguranță **A** în direcția săgeții **2** și apăsați tetiera în direcția săgeții **3**.

Scoaterea/introducerea tetierelor din spate

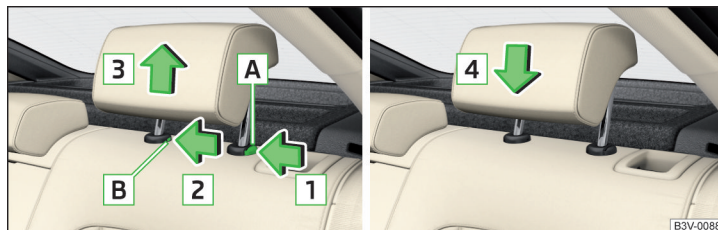


Fig. 75 Scoaterea/introducerea tetierei din spate

- Pentru **scoatere**, scoateți tetiera din spătarul banchetei, până la capăt.
- Mențineți butonul de siguranță **A** în sensul săgeții **1**, în același timp (cu o șurubelniță plată cu lățimea de maxim 5 mm), apăsați butonul de siguranță în deschiderea **B** în sensul săgeții **2** și scoateți tetiera în sensul săgeții **3** » fig. 75.
- Pentru **introducere**, împingeți tetiera în spătar, în sensul săgeții **4**, până când butonul de siguranță se blochează.

Încălzirea și ventilarea scaunelor

Introducere în temă

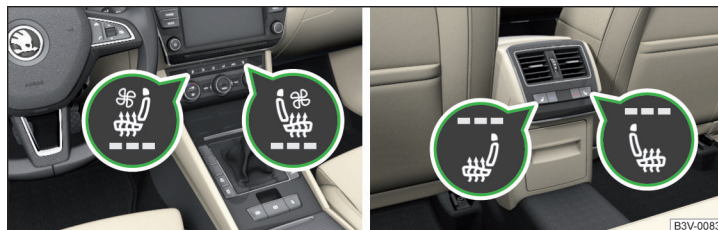


Fig. 76 Dispunerea tastelor: Încălzirea și ventilarea scaunelor față/Încălzirea scaunelor spate





În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Scaune față și spate cu încălzire _____ 83

Scaune față cu încălzire și ventilație _____ 83

Scaunele față pot fi încălzite, sau pot fi încălzite și ventilate, în funcție de echipare. **Locurile laterale din spate** pot fi numai încălzite.

Tastele pentru încălzirea și ventilarea scaunelor » fig. 76

-  Încălzirea în scaune stânga
-  Încălzirea în scaune dreapta
-  Încălzirea și ventilarea scaunelor stânga
-  Încălzirea și ventilarea scaunelor dreapta

Încălzirea/ventilația scaunelor funcționează numai cu motorul pornit.

La decuplarea contactului are loc dezactivarea încălzirii/ventilării scaunelor. Dacă motorul este pornit din nou în decurs de 10 minute, va reporni automat și încălzirea, resp. ventilarea scaunului șoferului, în funcție de setarea dinainte de decuplarea contactului.

ATENȚIE

Dacă prezentați o percepție limitată la durere și/sau la temperatură, de exemplu datorită administrării de medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

ATENȚIE

Pentru evitarea deteriorării scaunelor, trebuie respectate următoarele indicații.

- Nu apăsați punctiform scaunele cu genunchiul sau în vreun alt fel.
- Nu porniți încălzirea în scaunele care nu sunt ocupate de persoane.
- Nu porniți încălzirea în scaunele pe care se află obiecte fixate resp. depozitate (de ex., un scaun pentru copii, o geantă etc.).
- Nu porniți încălzirea în scaunele acoperite cu huse sau protecții suplimentare.

Indicație

Dacă tensiunea rețelei de bord scade, încălzirea și ventilarea scaunelor se oprește automat » [pagina 194](#), *Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului.*

Scaune față și spate cu încălzire

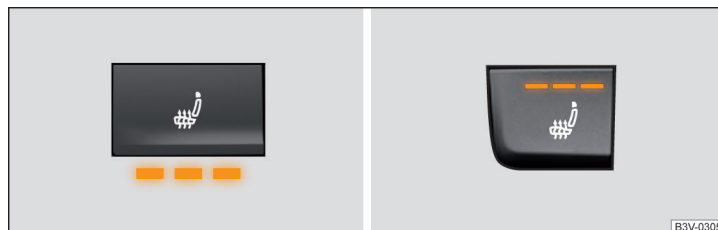




Fig. 77 Încălzirea scaunelor este pornită la putere maximă: Scaunele din față / din spate

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 83.**

► Pentru activarea încălzirii la putere maximă, » [fig. 77](#) apăsați butonul  resp .

Prin apăsare repetată a butonului, treapta de încălzire se reduce până la **decuplare**. Treapta de încălzire este indicată prin numărul de lămpi de control aprinse sub, respectiv în buton.

Reglarea treptei de încălzire a **scaunelor spate** se poate **bloca și debloca** în Infotainment prin intermediul suprafeței de comandă **REAR/G** » *Manualul de utilizare Infotainment*. Când setarea este blocată, capacitatea de încălzire se poate regla totuși pe mai încet, până la oprire.

Scaune față cu încălzire și ventilație

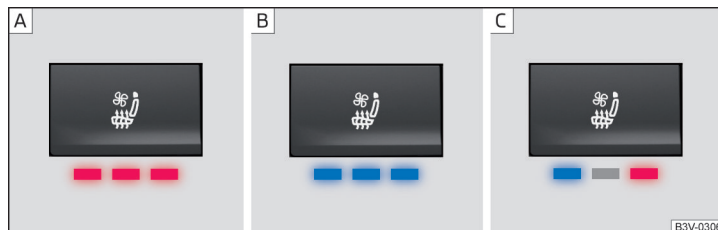


Fig. 78 Afișarea încălzirii și ventilării scaunelor față prin intermediul lămpilor de control

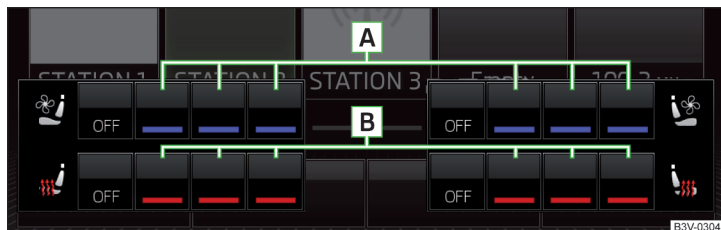


Fig. 79 Ecranul Infotainment: Încălzirea și ventilarea scaunelor față este pornită la capacitate maximă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 83.

Treapta de încălzire/ventilare este indicată de numărul de suprafețe de comandă aprinse în Infotainment.

Operarea încălzirii scaunelor (fără ventilare)

➤ Acționați butonul resp. de pe unitatea de operare a instalației de climatizare. Dacă încălzirea în scaune a fost activă înainte de decuplarea contactului, încălzirea în scaune **pornește** cu treapta maximă de încălzire » fig. 78 - **A**.

Prin apăsare repetată a butonului resp. de pe unitatea de operare a instalației de climatizare, treapta de încălzire se reduce până la **decuplare**.

Treapta de încălzire poate fi setată și în Infotainment.

Operarea ventilării scaunelor (fără încălzire)

➤ Acționați butonul resp. de pe unitatea de operare a instalației de climatizare. Dacă ventilația în scaune a fost activă înainte de decuplarea contactului, ventilația în scaune **pornește** cu treapta maximă de ventilare » fig. 78 - **B**.

Prin apăsare repetată a butonului resp. de pe unitatea de operare a instalației de climatizare, treapta de ventilare se reduce până la **decuplare**.

Treapta de ventilare poate fi setată și în Infotainment.

Operarea încălzirii și ventilării scaunelor

➤ Acționați butonul resp. de pe unitatea de operare a instalației de climatizare. Dacă încălzirea și ventilarea în scaune au fost active înainte de decuplarea contactului, se va proceda în modul următor.

➤ Reglați în Infotainment treapta de încălzire/ventilare prin intermediul suprafețelor de comandă **A** și **B** » fig. 79. Pe unitatea de operare a instalației de climatizare se aprind lămpile de control » fig. 78 - **C**.

Setarea simultană a treptei de încălzire/de ventilare **nu este posibilă** de la butoanele resp. de pe unitatea de operare a instalației de climatizare.

i Indicație

În Infotainment poate fi dezactivată încălzirea sau ventilația din scaune prin intermediul suprafeței de comandă respective **OFF** » fig. 79.

Dotări practice

Dotări interioare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Supportul pentru chitanțe	85
Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	86
Compartimentele de depozitare din portiere	86
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	86
Phonebox	87
Intrarea USB și AUX	87
Recipientul pentru reziduuri	88
Compartimentul de depozitare de sub cotiera față	88
Compartimentul pentru ochelari	89
Compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față	90
Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față	90
Cârligul de haine	90
Buzunare de depozitare pe părțile din spate ale scaunelor față	91
Buzunare de depozitare pe părțile interioare ale scaunelor față	91
Compartimente de depozitare pentru umbrelă	91
Compartimentul de depozitare din consola centrală spate	92
Compartimentul de depozitare din cotiera spate	92
Trapa de încărcare	92
Sacul detașabil de transport	93

⚠️ ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca în timpul deplasării și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - există pericolul de accident!
- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, nu pot ajunge obiecte în zona picioarelor șoferului - există pericolul de accident!
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!

⚠️ ATENȚIE (continuare)

- În compartimentele de depozitare, precum și în suporturile pentru pahare nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.
- Din motive de siguranță, compartimentele de depozitare ce pot fi încuiate, trebuie să fie închise în timpul deplasării - există pericol de accidentare datorită capacului deschis al compartimentului respectiv a obiectelor din compartimentul de depozitare.
- Asigurați-vă că nu pătrund în afară obiecte din compartimentele de depozitare - există pericol de accidentare!
- Nu depășiți niciodată sarcina maxim admisă a compartimentelor și buzunarelor - există pericolul de accidentare respectiv pericolul de deteriorare a compartimentelor și buzunarelor!
- Scrumul, țigarele, țigările și alte obiecte similare pot fi așezate numai în scrumieră - există pericolul de incendiu!
- Compartimentele și recipientele de depozitare nu țin loc de scrumieră și nu trebuie folosite în acest scop - există pericolul de incendiu!

⚠️ ATENȚIE

Nu așezați în compartimentele și buzunarele de depozitare obiecte mari sau cu margini ascuțite - există pericolul de accidentare respectiv pericolul de deteriorare a compartimentelor și buzunarelor.

Supportul pentru chitanțe



Fig. 80
Supportul pentru bilețele

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠️ și 🚦 de pe pagina 85.

Supportul pentru chitanțe » fig. 80 este prevăzut pentru fixarea tichetelor de parcare.

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului

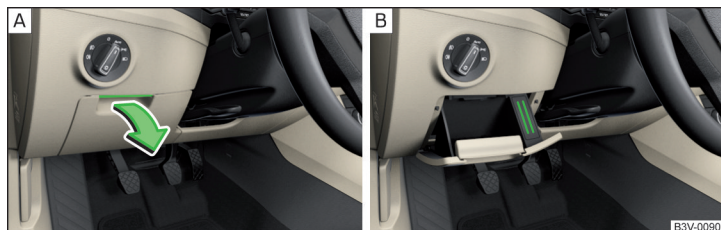


Fig. 81 Deschiderea compartimentului de depozitare/suportului pentru hârti

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

- Pentru **deschidere**, ridicați mânerul și deschideți compartimentul în sensul săgeții » fig. 81 - **A**.
- Pentru **închidere**, rabatați capacul în sens opus săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

În compartimentul de depozitare se află un suport pentru hârti » fig. 81 - **B**.

Compartimentele de depozitare din portiere



Fig. 82 Compartimentele de depozitare: în portiera față/in portiera spate

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

Compartimentele de depozitare » fig. 82

- A** Compartimentul de depozitare
- B** Compartiment de depozitare pentru sticle cu un conținut de max. 1,5 l

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare **A** » fig. 82 din portiera din față se utilizează exclusiv pentru obiecte care nu pătrund în afară - există pericolul de limitare a zonei de acțiune a airbagurilor laterale.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față

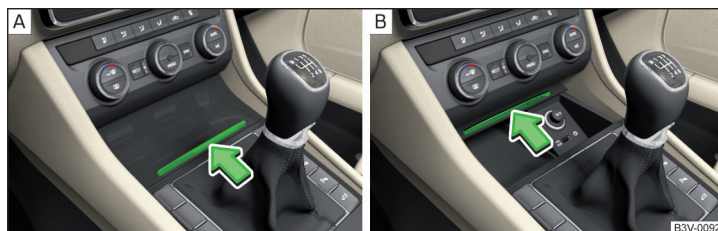


Fig. 83 Compartiment de depozitare: deschiderea/închiderea

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

Compartimentul de depozitare este dotat cu o lampă interioară, care luminează atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă.

- Pentru **deschidere**, apăsați pe marginea capacului în sensul săgeții » fig. 83 - **A**.
- Pentru **închidere**, apăsați pe marginea capacului în sensul săgeții » fig. 83 - **B**. Capacul se va închide singur.

Phonebox



Fig. 84
Phonebox

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 85.

Compartimentul de depozitare din consola centrala față poate fi echipat cu funcția Phonebox.

Dacă telefonul este așezat cu partea din spate în jos, pe suportul din compartimentul de depozitare » [fig. 84](#), semnalul telefonului va fi amplificat de antena de plafon.

Suplimentar, telefoanele care suportă standardul Qi pentru încărcarea fără fir, pot fi încărcate fără fir în compartimentul de depozitare. La pornirea unui proces de încărcare fără fir, se afișează mesajul corespunzător pe ecranul sistemului Infotainment.

Indicație

- Pentru intensitatea optimă a semnalului telefonic precum și pentru a nu perturba încărcarea fără fir, vă recomandăm să așezați telefonul în suport, pe cât posibil, fără husa de protecție. De asemenea, asigurați-vă că sub telefon nu se află obiecte metalice (de ex. monede sau chei).
- Încălzirea telefonului în timpul încărcării fără fir este normală și nu trebuie luată în seamă.

Intrarea USB și AUX



Fig. 85 Intrare USB față/spate



Fig. 86
Intrarea AUX

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 85.

Intrarea USB (marcată cu ) se află în compartimentul de depozitare din consola centrală față, și, în funcție de echipare, și în spate » [fig. 85](#).

Intrarea AUX se găsește în compartimentul de depozitare, în consola centrală față » [fig. 86](#).

Informații suplimentare cu privire la utilizare » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Recipientul pentru reziduuri

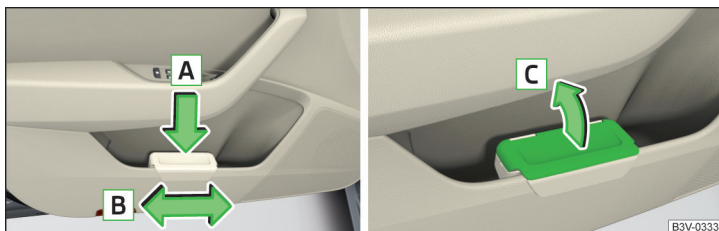


Fig. 87 Recipientul pentru reziduuri: introducerea sau deplasarea/deschiderea

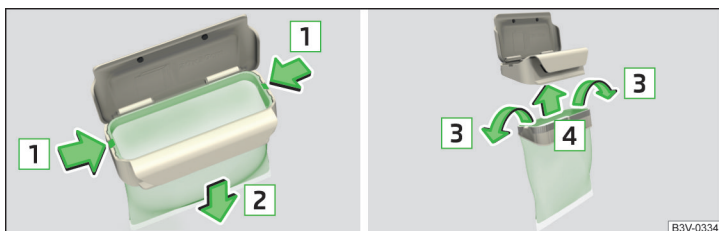


Fig. 88 Înlocuirea pungii

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 85.

Recipientul pentru reziduuri poate fi introdus în compartimentul de depozitare din portieră.

Montarea recipientului pentru reziduuri

- Așezați recipientul pentru reziduuri în partea frontală, aproape de marginea compartimentului de depozitare.
- Apăsăți recipientul pentru reziduuri în partea din spate în sensul săgeții **A** » fig. 87.
- Deplasați recipientul pentru reziduuri, în funcție de necesități, în sensul săgeții **B**.

Scoaterea recipientului pentru reziduuri

- Scoateți recipientul pentru reziduuri în sens contrar săgeții **A** » fig. 87.

Deschiderea/închiderea recipientului pentru reziduuri

- Ridicați capacul în sensul săgeții **C** » fig. 87.

Închiderea se efectuează în ordine inversă.

Înlocuirea pungii

- Scoateți recipientul pentru reziduuri din compartimentul de depozitare.
- Comprimați ambele elemente de fixare de pe cadru în sensul săgeții **1** » fig. 88.
- Trageți punga în jos împreună cu cadrul, în sensul săgeții **2**.
- Scoateți punga de pe cadru.
- Trageți punga nouă prin cadru și treceți marginile pungii în sensul săgeților **3** peste cadru.
- Introduceți punga cu cadrul în sensul săgeții **4** pe corpul recipientului, astfel încât ambele elemente de fixare de pe cadru să se fixeze cu zgomot.

i Indicație

Vă recomandăm utilizarea pungilor cu dimensiunile 20x30 cm.

Compartimentul de depozitare de sub cotiera față



Fig. 89 Deschiderea compartimentului de depozitare/ operarea admisiei aerului

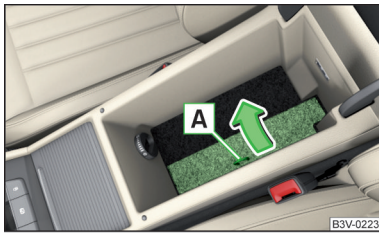


Fig. 90
Deschiderea compartimentului
pentru tabletă

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

Compartimentul de depozitare este echipat cu o lampă interioară (aceasta luminează atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă), un compartiment pentru tabletă precum și o fantă de ventilație.

Compartimentul de depozitare

- Pentru **deschidere**, ridicați cotiera în sensul săgeții **1** » fig. 89.
- Pentru **închidere**, ridicați cotiera în sensul săgeții **1** până la capăt și apoi rabatați-o în jos, în sens opus săgeții **1**.

Compartimentului pentru tabletă

- Pentru **deschidere**, trageți de chinga **A** în sensul săgeții » fig. 90.
- Așezați tableta cu atenție, pentru a evita daune la eventualele cabluri conectate.

Admisia aerului

- Pentru **deschidere**, rotiți comutatorul rotativ până la capăt în poziția **☼** » fig. 89.
- Pentru **închidere**, rotiți comutatorul rotativ până la capăt în poziția **○**.

Temperatura aerului suflat în compartimentul de depozitare depinde de setarea instalației de climatizare.

Compartimentul pentru ochelari

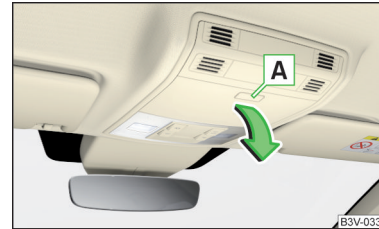


Fig. 91
Deschiderea compartimentului
pentru ochelari

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

- Pentru **deschidere** apăsați butonul **A**. Compartimentul se rabatează în sensul săgeții » fig. 91.
- Pentru **închidere**, rabatați compartimentul în sens opus săgeții, până se fixează cu un zgomot specific.

Sarcina maximă admisă a compartimentului pentru ochelari este de 250 g.

! ATENȚIE

- Nu așezați obiecte sensibile la căldură în compartimentul pentru ochelari - la temperaturi exterioare ridicate există pericol de avariere.
- Compartimentul trebuie închis înainte de a părăsi autovehiculul și de a-l înclăia - Pericol prin împiedicarea funcționării instalației de alarmă antifurt!

Compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului față

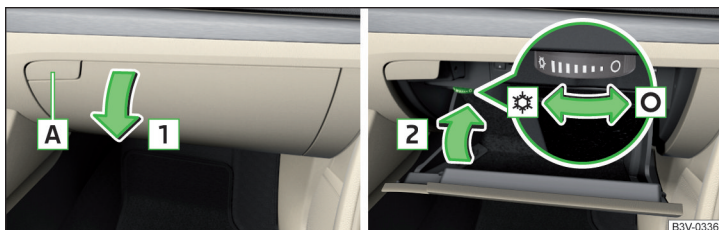


Fig. 92 Deschiderea compartimentului/închiderea compartimentului și operarea admisiei aerului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

Compartimentul de depozitare este echipat cu o lampă interioară (aceasta luminează atunci când este deschis capacul), un suport pentru ustensile de scris precum și o fantă de ventilație.

Compartimentul de depozitare

- Pentru **deschidere** apăsați butonul **A**. Capacul se rabatează în sensul săgeții **1** » fig. 92.
- Pentru **închidere**, rabatați capacul în sensul săgeții **2**, până se fixează cu un zgomot specific.

Admisia aerului

- Pentru **deschidere**, rotiți comutatorul rotativ până la capăt în poziția **☼** » fig. 92.
- Pentru **închidere**, rotiți comutatorul rotativ până la capăt în poziția **○**.

Temperatura aerului suflat în compartimentul de depozitare depinde de setarea instalației de climatizare.

Compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului față



Fig. 93 Deschiderea compartimentului de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

- Pentru **deschidere**, trageți mânerul în sensul săgeții **1** și deschideți compartimentul în sensul săgeții **2** » fig. 93.
- Pentru **închidere**, trageți mânerul în sensul săgeții **1** și țineți-l tras până la închiderea compartimentului, în sens opus săgeții **2**.

Sarcina maximă admisă a compartimentului de depozitare este de 1,5 kg.

Cârligul de haine

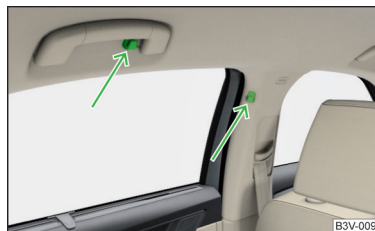


Fig. 94 Cârligele pentru haine

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 85.

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpii centrali ai portierelor spate și pe mânerul din capitonajul plafonului deasupra portierelor spate » fig. 94.

Sarcina maximă admisă a fiecărui cârlig este de 2 kg.

! ATENȚIE

- În buzunarele hainelor agățate nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase - există pericolul de accidentare.
- Nu utilizați umerășe pentru haine când agățați îmbrăcăminte în cârlige - există pericolul de limitare a funcționării airbagurilor cortină respectiv există pericolul de accidentare datorat umerășelor.
- Asigurați-vă că vizibilitatea în exterior nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.

Buzunare de depozitare pe părțile din spate ale scaunelor față



Fig. 95
buzunare de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

Buzunarele de depozitare » fig. 95 sunt prevăzute pentru păstrarea, de exemplu, a hârtilor, revistelor și a obiectelor similare.

Buzunare de depozitare pe părțile interioare ale scaunelor față



Fig. 96
Buzunare de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

Buzunarele de depozitare se află în partea interioară a scaunului șoferului și eventual și a pasagerului față » fig. 96 și servesc depozitării obiectelor mici și ușoare (de ex. telefoane mobile).

Sarcina maximă admisă pentru fiecare buzunar de depozitare este de 200 g.

Compartimente de depozitare pentru umbrelă



Fig. 97
Compartiment de depozitare pentru umbrelă - exemplu în portiera din stânga

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

Compartimentele de depozitare din portierele din față » fig. 97 servesc la depozitarea unei umbrele.

i Indicație

Recomandăm utilizarea umbrelei din gama de accesorii originale ŠKODA.

Compartimentul de depozitare din consola centrală spate

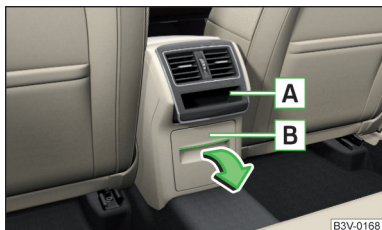


Fig. 98
Compartiment de depozitare deschis, deschiderea compartimentului de depozitare cu închidere

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

În consola centrală din spate se găsesc, în funcție de echipare, un compartiment de depozitare deschis **A** și un compartiment de depozitare cu închidere **B** » fig. 98.

- Pentru **deschiderea** compartimentului de depozitare **B**, trageți de partea superioară a adânciturii și deschideți compartimentul în sensul săgeții » fig. 98.
- Pentru **închidere**, rabatați compartimentul în sensul opus săgeții.

Compartimentul este dotat cu o lampă interioară, care luminează atunci când este aprinsă lumina de poziție sau faza scurtă.

Compartimentul de depozitare din cotiera spate



Fig. 99 Deschiderea compartimentului de depozitare/spațiul interior al compartimentului de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

În compartimentul de depozitare se găsește un suport pentru pahare **B**, un compartiment pentru fixarea suportului multimedia **C** precum și un suport pentru ustensile de scris **D** » fig. 99.

- Pentru **deschidere**, prindeți capacul de degajare **A** și deschideți-l până la capăt în sensul săgeții.
- Pentru **închidere**, rabatați capacul în sensul opus săgeții.

Trapa de încărcare

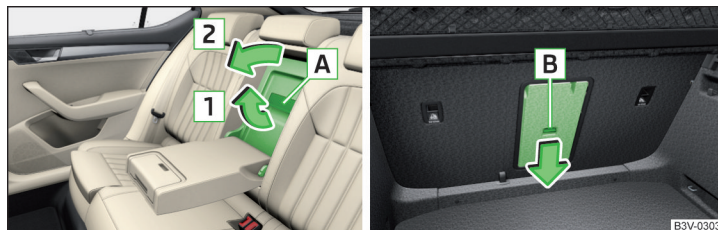


Fig. 100 Deschiderea capacului: din habitaclu/din portbagaj

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

După rabatarea spre înainte a cotierei spate și a capacului, în spătarul banchei spate se formează o deschizătură, prin care se poate introduce sacul de transport pentru schiuri.

- Pentru **deschidere din habitaclu**, rabatați parțial cotiera spate » pagina 81.
- Trageți mânerul **A** în sensul săgeții **1** și rabatați capacul în jos, în sensul săgeții **2** » fig. 100.
- Pentru **deschiderea din portbagaj**, împingeți urechea de siguranță **B** în sensul săgeții și rabatați capacul împreună cu cotiera în față.
- Pentru **închidere**, rabatați capacul și cotiera spate în sus, până la capăt, până când se fixează cu zgomot.

Capacul trebuie asigurat după închidere. Asigurați-vă că marcajul de culoare roșie de deasupra urechii de siguranță **B** nu este vizibil. ▶

! ATENȚIE

Trapa de încărcare este prevăzută exclusiv transportului schiurilor asigurate corect în sacul de transport.

Sacul detașabil de transport



Fig. 101 Strângerea benzii/asigurarea sacului de transport

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 85.

Sacul de transport demontabil (denumit în continuare numai sacul de transport) servește exclusiv la transportul schiurilor (maxim 4 perechi).

Depozitarea sacului de transport și a schiurilor

- Rabatați în jos cotiera din spate și capacul din spătar » fig. 100 la pagina 92.
- Introduceți sacul de transport gol în așa fel în spațiul gol, încât capătul cu fermoar să se afle în portbagaj.
- Introduceți schiurile cu vârfulurile în față, bețele cu vârfulurile în spate în sacul de transport și închideți sacul.

Asigurarea sacului de transport și a schiurilor

- Strângeți chinga [A] în jurul schiurilor, înainte de legături » fig. 101. Chinga trebuie să cuprindă strâns schiurile.
- Rabatați spătarul puțin înspre în față » pagina 80.
- Introduceți banda de asigurare [B] prin orificiul din spătarul scaunului, în jurul părții de sus a spătarului.
- Apoi rabatați înapoi spătarul scaunului, până când butonul de blocare se fixează. Verificați prin tragere de spătar.
- Introduceți banda de asigurare [B] în încuietoarea [C] până se fixează cu zgomot.

! ATENȚIE

- Greutatea totală a schiurilor transportate nu trebuie să depășească 24 kg.
- Depozitați și asigurați întotdeauna în siguranță schiurile și sacul - în caz contrar există pericolul de accidentare resp. de accident!

! ATENȚIE

Nu pliați și depozitați niciodată sacul de transport umed - există pericolul de avariere a sacului de transport.

Suportul pentru pahare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Suportul pentru pahare din față _____ 94

Suportul pentru pahare din spate _____ 94

! ATENȚIE

- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.
- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suport. Când autovehiculul se pune în mișcare, acestea se pot vărsa - Pericol de opărire!

! ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suporturile pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frânare bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Suportul pentru pahare din față



Fig. 102 Deschiderea suportului pentru pahare/Suportul pentru pahare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 93.

Suportul pentru pahare se află în consola centrală față » fig. 102.

- > Pentru **deschidere**, apăsați pe marginea capacului în sensul săgeții .
- > Pentru **închidere**, trageți de marginea capacului în sensul opus săgeții.

Suportul pentru pahare din spate



Fig. 103 Deschiderea suportului pentru pahare/Suportul pentru pahare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 93.

În suporturile pentru pahare pot fi așezate două pahare.

- > Pentru **deschidere**, prindeți capacul de degajare și deschideți-l până la capăt în sensul săgeții » fig. 103.
- > Pentru **închidere**, rabatați capacul în sensul opus săgeții.

Prize

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Priza 12 V din consola centrală față	95
Priza 12 V din consola centrală spate	95
Priza 12 V din portbagaj	95
Priza de 230 V din consola centrală spate	96

ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca în timpul deplasării și vă pot distrage atenția de la desfășurarea traficului - există pericolul de accident!
- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, nu pot ajunge obiecte în zona picioarelor șoferului - există pericolul de accident!
- Toate aparatele se vor depozita în condiții de siguranță în timpul deplasării, pentru ca acestea să nu poată fi proiectate prin habitacul în cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident - există pericol de moarte!
- Aparatele se pot încălzi în timpul funcționării - există pericolul de accidente, respectiv de incendiu!
- Utilizarea necorespunzătoare a prizelor și a accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte accidente grave.
- Prizele de 12 volți funcționează și cu contactul decuplat. La părăsirea autovehiculului, nu lăsați înăuntru persoane nesupravegheate care nu sunt complet independente (de ex. copii).

ATENȚIE

- În cazul folosirii prizelor 12 V trebuie respectate următoarele indicații.
- Prizele pot fi utilizate numai pentru conectarea accesoriilor electrice omologate, cu o putere absorbită totală de până la 120 wați, în caz contrar există pericolul de avariere a instalației electrice a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatorii electrice, bateria autovehiculului se descarcă!
- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatele conectate la prize - există pericolul de avariere a aparatelor datorită oscilațiilor de tensiune.

Priza 12 V din consola centrală față

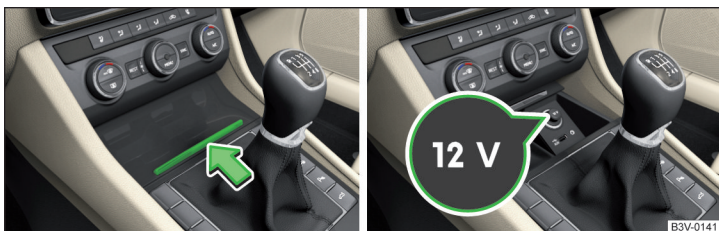


Fig. 104 Deschiderea compartimentului de depozitare/Capacul prizei 12 V

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 94.

- Pentru **utilizare**, deschideți compartimentul de depozitare apăsând pe marginea capacului în sensul săgeții » [fig. 104](#).
- Scoateți capacul prizei și introduceți fișa consumatorului electric în priză.

Priza 12 V din consola centrală spate



Fig. 105 Deschiderea capacului/Priza 12 V



Fig. 106 Deschiderea compartimentului de depozitare/Capacul prizei 12 V

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 94.

- Pentru **utilizare**, deschideți capacul în sensul indicat de săgeată » [fig. 105](#).
- **sau** : Deschideți compartimentul de depozitare și scoateți capacul prizei 12 V » [fig. 106](#).
- Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Priza 12 V din portbagaj



Fig. 107
Capacul prizei 12 V

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 94.

- Pentru **utilizare**, deschideți capacul prizei » [fig. 107](#) și introduceți fișa consumatorului electric în priză.

Priza de 230 V din consola centrală spate



Fig. 108 Rabatați capacul prizei 230 V/Priza 230 V

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 94.

Priza de 230 V dispune de o siguranță pentru copii. La cuplarea fișei este deblocată siguranța, priza se activează iar lampa de control de deasupra prizei se aprinde verde (dacă se aprinde intermitent roșu, priza este dezactivată).

Priza funcționează cu motorul pornit (în regimul STOP la autovehiculele cu sistem START-STOP) și încă aproximativ 10 minute după oprirea motorului, atâta timp cât la priză a fost conectat un consumator înainte de oprirea motorului (lampa de control se aprinde intermitent verde).

► Pentru **utilizare**, deschideți capacul prizei în sensul săgeții » **fig. 108** și introduceți fișa consumatorului electric în priză.

Din următoarele motive poate interveni o dezactivare automată a prizei.

- Intensitatea curentului prea puternică.
- Nivelul redus de încărcare a bateriei autovehiculului.
- Temperatura prizei prea ridicată.

Dacă nu se mai întrunesc condițiile pentru dezactivare, priza se poate activa la loc.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că nu pătrund lichide sau umiditate în priză - există pericol de moarte! Dacă ajung lichide în priză, uscați complet priza înainte de a o refolosi.
- Siguranța pentru copii a prizei se deblochează la utilizarea de adaptoare și de cabluri prelungitoare aflate sub tensiune - există pericol de accidentare!
- Nu introduceți în contactele prizei obiecte (de ex. ace de croșetat) - există pericol de moarte!

ATENȚIE

- Priza poate fi utilizată numai pentru racordarea de accesorii electrice omologate, dotate cu conector cu doi pini de 230 Volt și cu o putere absorbită totală de până la 150 Watt.
- Fișa aparatului electric trebuie introdusă până la capăt, în caz contrar se deblochează siguranța pentru copii și se activează priza, însă aparatul electric nu este alimentat cu tensiune.
- Nu conectați la priză lămpi cu tuburi de neon - există pericol de deteriorare a lămpii.
- La consumatori cu sursă de alimentare proprie (de ex. laptopuri), conectați întâi sursa de alimentare și numai după aceea consumatorul în sine.

Scrumieră și brichetă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Scrumiera	_____	97
Bricheta	_____	97

Scrumierele pot fi utilizate pentru depunerea scrumului, țigărilor, trabucurilor ș.a.

ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte fierbinți sau inflamabile - Pericol de incendiu!

Scrumiera

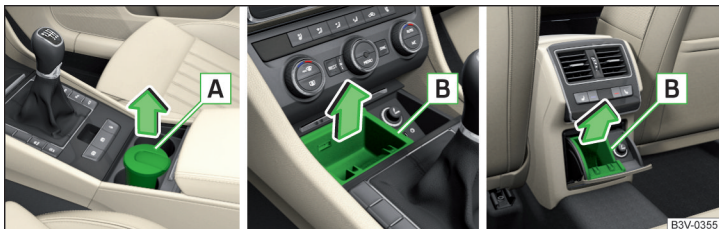


Fig. 109 Extragerea scrumierei față / extragerea corpului scrumierei față / extragerea corpului scrumierei spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 96.

Scrumiera detașabilă

► Apucați scrumiera (nu de capac) și scoateți-o în direcția săgeții » fig. 109.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Scrumiera cu corp demontabil

► Pentru scoaterea corpului, deschideți respectiva scrumieră, prindeți de corp în zona și scoateți-o în sensul săgeții » fig. 109.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Bricheta



Fig. 110 Bricheta: în consola centrală față / în cotiera centrală spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 96.

- Înainte de utilizare, deschideți respectivul compartiment de depozitare și împingeți bricheta până la capăt.
- Așteptați până când aprinzătorul incandescent sare afară, extrageți imediat bricheta și utilizați-o.
- Introduceți bricheta la loc în priză și închideți respectivul compartiment de depozitare.

ATENȚIE

- Bricheta funcționează și cu contactul motor decuplat. La părăsirea auto-vehiculului, nu lăsați niciodată înăuntru persoane nesupravegheate, care nu sunt complet independente (de ex. copii) - există pericolul de arsuri, incendiu sau pericolul de avariere a habitaclului.
- Atenție la folosirea brichetei - există pericolul de arsuri.

Indicație

Priza brichetei poate fi utilizată și ca priză de 12 V.

Suportul tabletă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Montarea în spatele tetierelor _____	98
Montare în compartimentul de depozitare din cotiera centrală spate _____	98
Manipularea suportului _____	98

În suport se pot fixa aparate externe (de ex. tabletă, smartphone etc.) cu mărimea de min. 122 mm și max. 195 mm.

Sarcina maximă admisă pe suport este de 750 g.

ATENȚIE

Nu depășiți niciodată sarcina maxim admisă pe suport - Pericol de deteriorare sau de limitare a funcționării.

Montarea în spatele tetierelor



Fig. 111 Introducerea: adaptor / suport

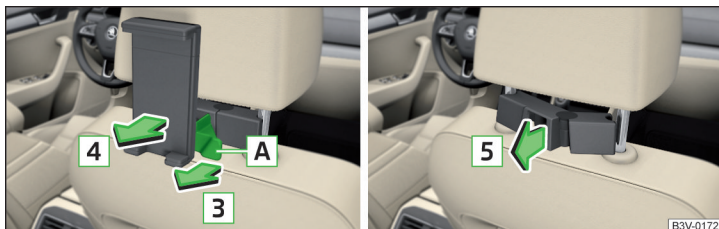


Fig. 112 Detașarea: suport / adaptor

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 97.

- Pentru **introducere**, așezați adaptorul desfăcut pe tijele de ghidare ale tetierei din față și clipsați-l în sensul săgeții **1** » fig. 111 » !.
- Prindeți suportul în sensul săgeții **2** în adaptor.
- Pentru **detașare**, trageți de clema de siguranță **A** în sensul săgeții **3** și scoateți suportul în sensul săgeții **4** din adaptor » fig. 112.
- Apăsăți pe adaptor și scoateți-l din tijele de ghidare ale tetierei în sensul săgeții **5**.

! ATENȚIE

Prindeți adaptorul cu grijă - există pericolul de rănire a degetelor.

Montare în compartimentul de depozitare din cotiera centrală spate

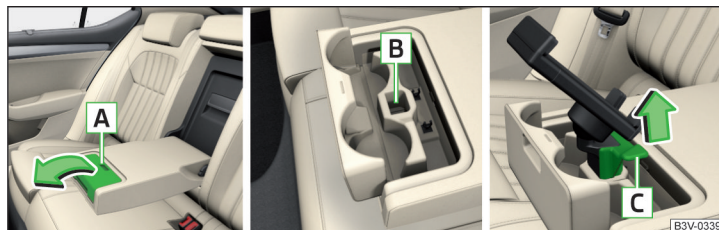


Fig. 113 Deschiderea compartimentului de depozitare/ spațiul pentru suport / demontarea suportului

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 97.

- Pentru **montare**, prindeți capacul de degajare **A** și deschideți-l în sensul săgeții » fig. 113.
- Introduceți suportul în compartimentul de depozitare **B** până la capăt.
- Pentru **detașare**, trageți de clema de siguranță **C** în sensul săgeții și scoateți suportul din compartimentul de depozitare.
- Închideți capacul în sens contrar săgeții.

Manipularea suportului

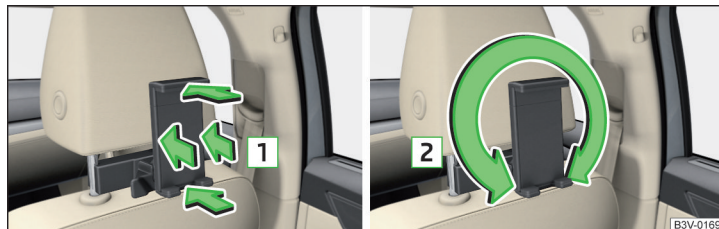


Fig. 114 Înclinarea și rotirea suportului

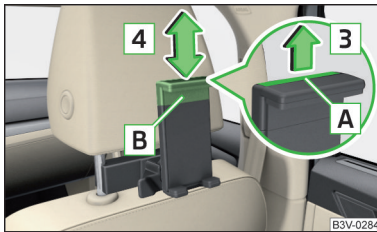


Fig. 115
Adaptarea mărimii suportului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 97.**

Supportul se poate **înclina** cu 30° în sensul săgeților **1** și se poate **roti** cu 360° în sensul săgeții **2** » fig. 114..

► Pentru **adaptarea înălțimii suportului**, trageți curelușa de siguranță **A** în sensul săgeții **3** și deplasați piesa **B** în sensul săgeții **4** în poziția dorită » fig. 115.

Transportul bagajelor

Portbagaj și transport

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Elementele de prindere	100
Plase de fixare	101
Cârligele rabatabile	101
Fixarea podelei portbagajului	101
Podeaua falsă cu două fețe	102
Plasa de la masca portbagajului	102
Masca portbagajului	102
Capacul rulant	103
Masca rulabilă a portbagajului - rularea automată	104
Buzunarul multifuncțional	104
Compartimentele și sertarele laterale din portbagaj	105
Elementele Cargo	106
Compartimente de depozitare de sub podeaua portbagajului	106
Lampa detașabilă	107
Autovehiculele din clasa N1	108

La transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se modifică prin modificarea centrului de greutate. Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.

La transportul bagajelor trebuie să se respecte următoarele indicații.

- Distribuți încărcătura uniform în portbagaj și fixați-o cu chingi adecvate în inelele de ancorare sau cu ajutorul plaselor de fixare, astfel încât să nu poată aluneca.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Presiunea în anvelope trebuie adaptată încărcăturii.

În cazul producerii unui accident și obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor.

Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului. ►

Lampa din portbagaj

Lampa se aprinde, respectiv se stinge dacă se deschide, respectiv se închide capota portbagajului.

Dacă capota portbagajului este deschisă și contactul este decuplat, lampa se stinge automat după aproximativ 10 minute.

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită. Obiectele mai grele nu sunt asigurate suficient - Pericol de accidentare!
- Sarcinile suplimentare pe punte și greutatea totală admisă a autovehiculului nu trebuie depășite - Pericol de accident!
- O încărcătură nefixată sau fixată necorespunzător poate aluneca prin autovehicul în timpul unei manevre bruște sau în timpul unui accident - există pericolul de accidentare!
- Obiectele libere pot nimeri un airbag care se declanșează și pot răni pasagerii - Pericol de moarte!
- La transportarea bagajelor în portbagajul mărit prin rabatarea spătarelor scaunelor din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte locuri din spate.

! ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă pentru fiecare element de fixare, plasă, cârlig ș.a. nu trebuie depășită - s-ar putea deteriora.
- Asigurați-vă că nu sunt deteriorate filamentele încălzirii lunetei, filamentele antenei integrate în lunetă, precum și filamentele antenei integrate în geamurile laterale din spate prin frecarea de lunetă a obiectelor.
- Nu așezați în plase și compartimentele de depozitare din portbagaj obiecte cu margini ascuțite - există pericolul de deteriorare a plaselor și compartimentelor.
- Așezați obiectele cu grijă în compartimentele de depozitare și nu solicitați punctiform compartimentele - există pericolul de deteriorare a compartimentelor.

Elementele de prindere

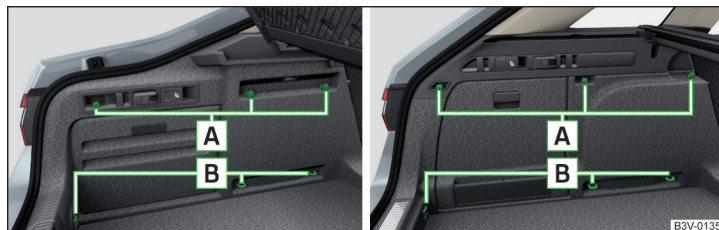


Fig. 116 Elemente de fixare: Varianta 1/varianta 2

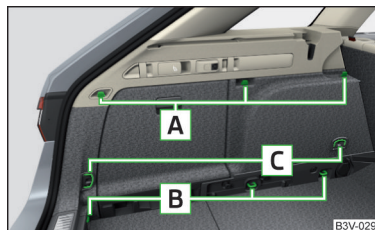


Fig. 117
Elemente de fixare: Varianta 3

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 100.

Elementele de fixare sunt amplasate pe ambele părți ale portbagajului.

Prezentarea generală a elementelor de fixare » fig. 116 și » fig. 117

- A** Elemente de fixare doar pentru fixarea plaselor de fixare
- B** Inele de ancorare pentru fixarea încărcăturii și plaselor de fixare
- C** Inele de ancorare pentru fixarea încărcăturii și plaselor de fixare

Sarcina statică maximă admisă pentru fiecare inel de ancorare **B** și **C** este de 350 kg.

Plase de fixare

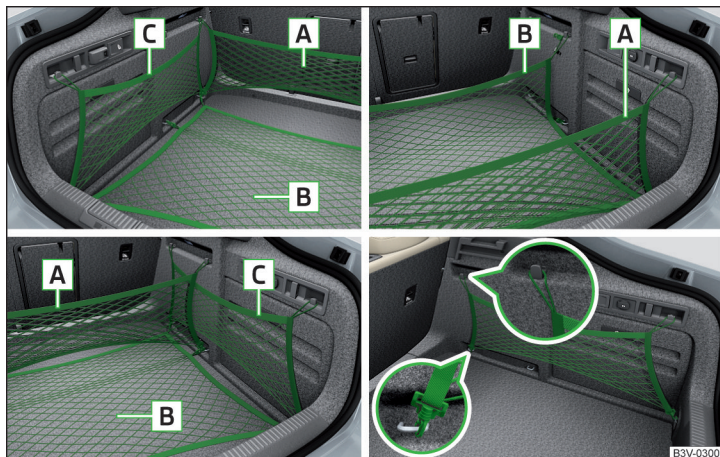


Fig. 118 Exemple de fixare a plaselor/fixarea buzunarului longitudinal

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 100.

Exemple de fixare a plaselor » fig. 118

- A** Buzunar transversal
- B** Plasa
- C** Buzunar longitudinal

Sarcina maximă admisă pentru fiecare plasă de fixare este de 1,5 kg.

Dacă autovehiculul este echipat cu podea de încărcare variabilă și aceasta se află în poziția superioară, se pot utiliza pentru fixarea plaselor inelele de ancorare **C** » fig. 117 la pagina 100.

Cârligele rabatabile



Fig. 119 Rabatarea în jos a cârligelor: Varianta 1/varianta 2

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 100.

Pe ambele părți ale portbagajului se găsesc cârlige rabatabile pentru atârnarea bagajelor mai mici (de exemplu genți ș.a.).

► Pentru utilizare, rabatați în jos cârligul, în sensul indicat de săgeată » fig. 119.

Sarcina maximă admisă a cârligului este de 7,5 kg.

Fixarea podelei portbagajului

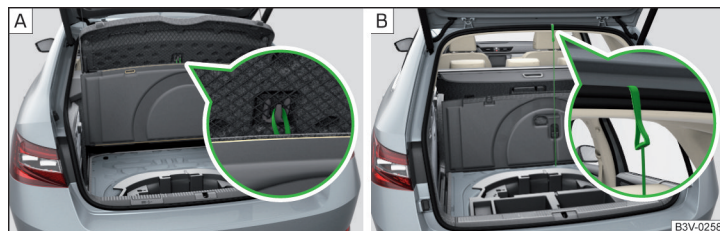


Fig. 120 Fixarea podelei: Varianta 1/varianta 2

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** și **II** de pe pagina 100.

Variante de fixare a podelei » fig. 120

- A** Cu curelușă, de un cârlig de pe capota portbagajului
- B** Cu cârligul, de cadrul capotei portbagajului

! ATENȚIE

Pentru varianta 1 sunt valabile următoarele indicații.

- Cârligul de pe capacul portbagajului este prevăzută numai pentru fixarea pozei, nu agățați alte obiecte de acesta - există pericolul de deteriorare a cârligului.
- Podeaua portbagajului poate fi fixată de cârlig numai cu capota portbagajului deschisă, de ceea, înainte de închiderea capotei portbagajului, verificați dacă podeaua portbagajului nu este fixată în cârlig - există pericolul de deteriorare a cârligului.

! ATENȚIE

Podeaua poate fi fixată în cazul variantei a 2-a numai atunci când podeaua variabilă pliată se află în poziția cea mai ridicată » [fig. 137 la pagina 109](#).

Podeaua falsă cu două fețe

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 100.**

În portbagaj poate fi montată o podea falsă cu două fețe. O parte este executată din materiale textile, cealaltă parte este lavabilă (adekvată pentru transportul obiectelor umede sau murdare).

Plasa de la masca portbagajului



Fig. 121
Plasa de la masca portbagajului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 100.**

Plasa din partea de jos a măștii portbagajului » [fig. 121](#) este prevăzută pentru transportul obiectelor mai ușoare și mai moi.

Sarcina maximă admisă pe plasă este de 1,5 kg.

Masca portbagajului

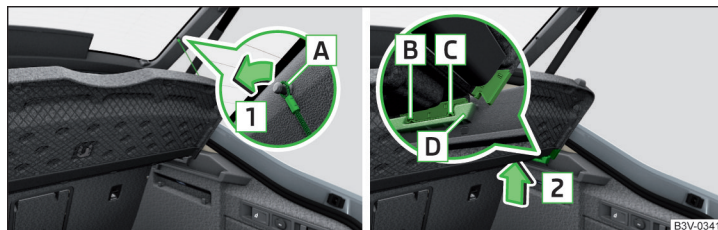


Fig. 122 Scoaterea măștii portbagajului



Fig. 123
Masca portbagajului depozitată în spatele scaunelor din spate

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 100.**

Dacă benzile de susținere [A](#) » [fig. 122](#) sunt agățate de capota portbagajului, la deschiderea capotei se ridică și masca portbagajului (denumită în continuare doar mască).

Masca poate fi scoasă din autovehicul, eventual se poate depozita în spatele spătarului banchetei spate » [fig. 123](#). Înainte de scoaterea măștii, trebuie adunat ruloul parasolar spate » [pagina 72](#).

Scoaterea

- Desprindeți benzile de susținere [A](#) de pe ambele părți ale capotei portbagajului, în sensul săgeții [1](#) » [fig. 122](#).
- Țineți masca ridicată și apăsați în ambele părți pe partea inferioară a măștii, în zona degajării [D](#).
- Scoateți capacul în sensul săgeții [2](#).

Montarea

- Introduceți întâi suportul din față **B** și apoi pe cel din spate **C** în degajarea **D** » fig. 122.
- Apăsați în ambele părți pe partea superioară a măștii, în zona degajării **D**. Suportii **B** și **C** trebuie să se fixeze în degajarea **D** pe ambele părți ale portbagajului.
- Agățați benzile de susținere **A** pe ambele părți ale capotei portbagajului.

! ATENȚIE

Nu este permis ca în timpul deplasării să se afle obiecte pe mască - în cazul unei manevre bruște de frânare sau în cazul unui impact al autovehiculului există pericolul de accidentare!

! ATENȚIE

- Vor fi respectate următoarele indicații, pentru a evita blocarea și deteriorarea măștii sau capitonajului lateral, ca și consecință a blocării.
 - Masca trebuie introdusă corect iar încărcătura nu are voie să depășească înălțimea măștii.
 - Masca nu trebuie să fie îndoită în garnitura care înconjoară capota portbagajului, când se află în poziție ridicată.
 - În fanta dintre masca în poziția ridicată și spătarul scaunului nu trebuie să se afle niciun obiect.
- Masca ridicată nu trebuie rabatată niciodată înspre înainte, spre bancheta din spate - există pericolul de deteriorare a măștii, precum și a capotei portbagajului.

Capacul rulant

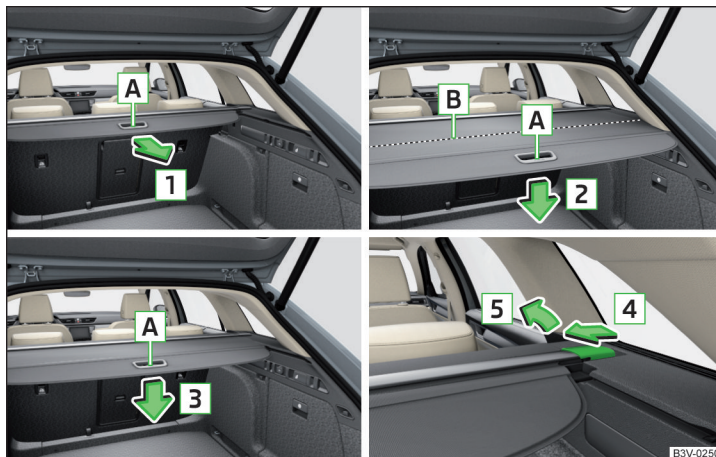


Fig. 124 Masca rulabilă: derularea/rularea/poziția intermediară/demontarea



Fig. 125 Demontarea capacului stânga/Depozitarea măștii rulabile

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 100.

Scoaterea

- Prindeți masca de mâner **A** și trageți-o în sensul săgeții **1** până la limită, până când se fixează cu un declic » fig. 124.

Rularea

▶ Apăsăți masca în zona mânerului **A** în sensul săgeții **2**. Masca se rulează automat în poziția intermediară **B** » fig. 124.

Printr-o nouă apăsare a măștii în zona mânerului **A** în sensul săgeții **3**, masca se va rula complet. Masca portbagajului rulată în acest mod poate fi scoasă.

Scoaterea/introducerea

▶ Apăsăți pe partea barei transversale în sensul săgeții **4** și extrageți capacul în sensul săgeții **5** » fig. 124.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Depozitarea

Dacă autovehiculul este dotat cu podea variabilă, masca rulabilă demontată a portbagajului poate fi depozitată în adânciturile din capitonajul lateral al portbagajului.

▶ Pliăți podeaua variabilă în poziția de sus » pagina 109.

▶ Deschideți și scoateți sertarele laterale de pe ambele părți ale portbagajului » fig. 128 la pagina 105 - **B**.

▶ Scoateți capacul lateral din stânga în sensul săgeții **1** » fig. 125.

▶ Introduceți masca rulabilă în adânciturile din capitonajul lateral, în sensul săgeții **2** și depozitați-o în sensul săgeții **3**.

▶ Reintroduceți capacul lateral stânga în sens contrar săgeții **1**.

▶ Închideți cele două sertare laterale de pe ambele părți ale portbagajului.

▶ Desfaceți podeaua variabilă în poziția de sus.

! ATENȚIE

Nu este permisă depozitarea de obiecte pe masca rulabilă a portbagajului - există pericolul deteriorării măștii iar în cazul unei manevre bruște de frânare sau în cazul unui impact există riscul de accidentare!

i Indicație

Dacă doriți să depozitați masca rulabilă a portbagajului și buzunarul multifuncțional **simultan**, este necesar ca partea din spate a măștii rulabile a portbagajului să **acopere** buzunarul multifuncțional.

Masca rulabilă a portbagajului - rularea automată

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 100.

Rularea automată a măștii portbagajului (denumită în continuare numai funcție), facilitează accesul în portbagaj.

Când funcția este activată, la deschiderea capotei portbagajului masca rulabilă se va rula automat până în poziția intermediară **B** » fig. 124 la pagina 103.

Această funcție poate fi **activată/dezactivată** în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

i Indicație

Setarea (activarea/dezactivarea) rulării automate este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » pagina 47.

Buzunarul multifuncțional

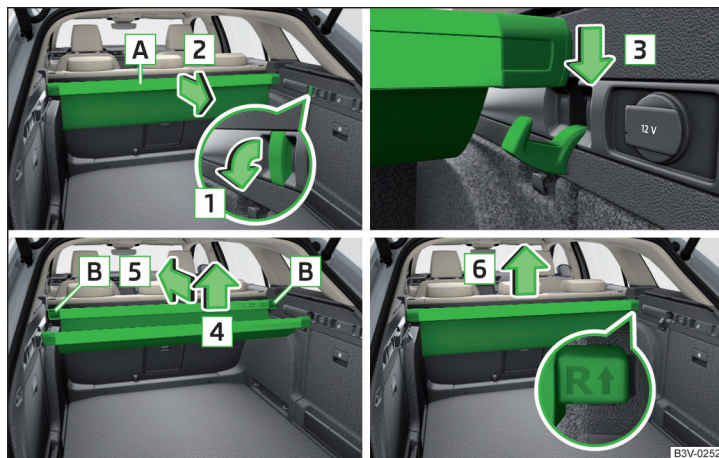


Fig. 126 Buzunarul multifuncțional: extragerea/introducerea/impingerea/indepărtarea



Fig. 127 Scoaterea capacului lateral stânga/Depozitarea buzunarului multifuncțional

📖 Citiți și respectați mai întâi **1** și **2** de pe pagina 100.

Buzunarul multifuncțional (denumit în continuare numai buzunar) este prevăzută pentru depozitarea pieselor de vestimentație și a obiectelor ușoare, fără margini ascuțite.

Sarcina maximă admisă a buzunarului multifuncțional este de 3 kg.

Scoaterea și introducerea

- Rabatați în jos cârligele frontale de pe ambele laterale ale portbagajului, în sensul săgeții **1** » fig. 126.
- Prindeți bagheta posterioară **A** cu ambele mâini și extrageți buzunarul, în sensul săgeții **2**.
- Așezați bagheta din spate pe ambele cârlige rabatate în față, în sensul săgeții **3**, până la opritor.

Introducerea

- Scoateți bagheta din spate de pe cârlige, în sensul săgeții **4** și introduceți-o în buzunar în sensul săgeții **5** » fig. 126.
- Fixați bagheta din spate la cea din față și apăsați-le una spre cealaltă la ambele capete **B**.
- Rabatați la loc cârligele frontale de pe ambele laterale ale portbagajului, în sens opus săgeții **1**.

Scoaterea/introducerea

- Extrageți capacul rulabil al portbagajului » pagina 103.
- Scoateți buzunarul din punctele de fixare, în sensul săgeții **6** » fig. 126.

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

- Introduceți capătul marcat cu **R** ↑ al baghetei în punctul de fixare din dreapta, iar capătul marcat cu **L** ↓ în punctul de fixare din stânga. Săgețile trebuie să indice spre înainte.

Depozitarea

Dacă autovehiculul este dotat cu podea variabilă, buzunarul poate fi depozitat în adânciturile capitonajului lateral al portbagajului.

- Pliati podeaua variabilă în poziția de sus » pagina 109.
- Deschideți cele două sertare laterale de pe ambele părți ale portbagajului » fig. 128 la pagina 105 - **B**.
- Scoateți capacul lateral din stânga în sensul săgeții **1** » fig. 127.
- Introduceți buzunarul în adânciturile din capitonajul lateral, în sensul săgeții **2** și depozitați-l în sensul săgeții **3**.
- Reintroduceți capacul lateral stânga în sens contrar săgeții **1**.
- Închideți cele două sertare laterale de pe ambele părți ale portbagajului.
- Desfaceți podeaua variabilă în poziția de sus.

! Indicație

Dacă doriți să depozitați masca rulabilă a portbagajului și buzunarul multifuncțional **simultan**, este necesar ca partea din spate a măștii rulabile a portbagajului să **acopere** buzunarul multifuncțional.

Compartimentele și sertarele laterale din portbagaj



Fig. 128 Scoaterea compartimentului lateral/Deschiderea sertarului lateral

📖 Citiți și respectați mai întâi **1** și **2** de pe pagina 100.

În ambele părți ale portbagajului se găsesc, în funcție de echipare, compartimente laterale » fig. 128 - **A** sau sertare cu închidere » fig. 128 - **B**.

Spațiul din compartiment, precum și din sertar este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate totală de până la 2,5 kg.

Compartiment de depozitare lateral

► Scoateți compartimentul în sensul săgeții » fig. 128 - [A].

Introducerea se efectuează în ordinea inversă scoaterii.

Compartimentul lateral

► Pentru deschidere, trageți mânerul în sensul săgeții [1] și deschideți compartimentul în sensul săgeții [2] » fig. 128 - [B]. Sertarul se poate scoate.

► Pentru închidere, rabatați compartimentul în sensul opus săgeții [2].

Elementele Cargo



Fig. 129 Scoaterea elementelor Cargo: Varianta 1/varianta 2

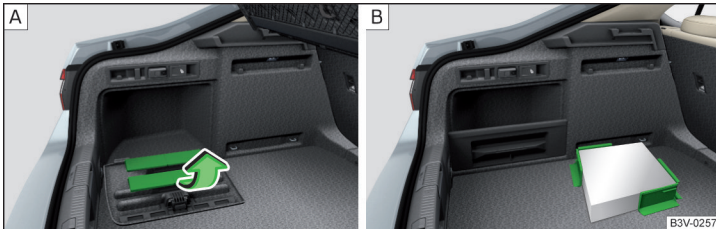


Fig. 130 Scoaterea elementelor Cargo: Varianta 3/exemplu de fixare a încărcăturii cu elementele Cargo

📖 **Citiți și respectați mai întâi [1] și [2] de pe pagina 100.**

Elementele Cargo sunt prevăzute pentru fixarea și asigurarea de încărcături cu o greutate totală de până la 8 kg.

► Pentru utilizare, scoateți elementele Cargo în sensul săgeților » fig. 129 și » fig. 130 - [A].

► Fixați încărcătura prin intermediul elementelor Cargo pe cât posibil în apropierea locurilor din spate » fig. 130 - [B].

► După utilizare, fixați elementele Cargo în locul inițial.

Compartimente de depozitare de sub podeaua portbagajului

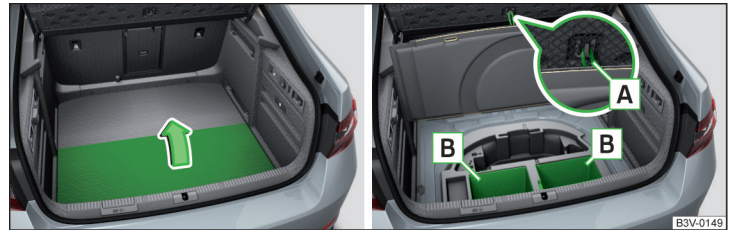


Fig. 131 Varianta 1: Ridicarea podelei portbagajului/Compartimentele de depozitare



Fig. 132 Varianta 2: Ridicarea podelei portbagajului/Compartimentele de depozitare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 100.

La autovehicule care nu sunt echipate cu roată de rezervă de urgență, sub podeaua portbagajului se află compartimentele de depozitare **B** » fig. 131, resp. » fig. 132.

Fiecare compartiment de depozitare **B** este prevăzut pentru depozitarea obiectelor cu o greutate totală de până la 15 kg.

Utilizarea compartimentelor de depozitare - varianta 1

- Ridicați podeaua portbagajului cu curelușa **A** în sensul săgeții » fig. 131 și rabatați-o complet sau fixați-o cu curelușa în cârligul de pe masca portbagajului.
- Depozitați încărcătura în compartimentele de depozitare.
- Rabatați podeaua portbagajului înapoi, în sens opus săgeții sau scoateți-o din cârlig.

În cazul transportului unor obiecte mai înalte în compartimente, podeaua portbagajului trebuie să fie rabatată în față.

Utilizarea compartimentelor de depozitare - varianta 2

- Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă » pagina 109.
- Ridicați podeaua portbagajului » fig. 132 și fixați cârligul **C** de marginea superioară a podelei variabile.
- Depozitați încărcătura în compartimentele de depozitare.
- Desprindeți cârligul **C** și rabatați înapoi podeaua, în sens opus săgeții (eventual rabatați podeaua de încărcare variabilă în poziția inițială).

În cazul transportului unor obiecte mai înalte în compartimente, cârligul **C** trebuie să fie fixat de marginea superioară a podelei variabile.

! ATENȚIE

- Înainte de închiderea capotei portbagajului, verificați dacă podeaua portbagajului nu este fixată în cârlig cu curelușa **A** » fig. 131 - Pericol de deteriorare a cârligului.
- Înainte de închiderea capotei portbagajului, asigurați-vă că încărcătura transportată în compartimentele de depozitare nu se lovește de masca portbagajului - există pericolul de deteriorare a măștii.

Lampa detașabilă

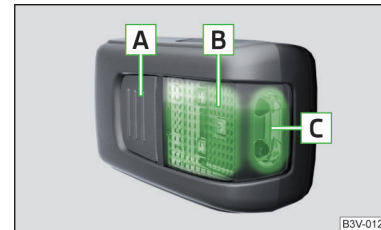


Fig. 133 Lampa cu posibilitate de demontare

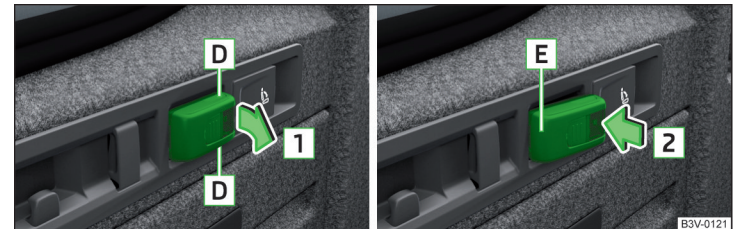


Fig. 134 Lampa cu posibilitate de demontare: scoaterea/introducerea

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 100.

Lampa se află în partea stângă a portbagajului și poate fi utilizată la iluminarea portbagajului sau ca lampă portabilă.

Lampa este prevăzută cu magneți. Astfel, poate fi de ex. fixată de caroseria autovehiculului.

Descrierea lămpii » fig. 133

- A** Buton pentru aprinderea/stingerea lămpii
- B** Partea care luminează când lampa se află în suport
- C** Partea care luminează când lampa se află în afara suportului

Dacă **în suport** se află o lampă, aceasta luminează când este deschisă capota portbagajului.

- Pentru **scoatere**, apucați lampa în zona **D** și scoateți-o în sensul săgeții **1** » fig. 134.
- Pentru **aprinderea** lămpii scoase, apăsați butonul **A** » fig. 133. Printr-o nouă apăsare, lampa se **stinge**.
- Pentru **introducere**, introduceți lampa întâi cu partea din spate **E** în suport » fig. 134 și apoi apăsați-o în sensul săgeții **2**, până se fixează cu zgomot.

Dacă lampa nu este stinsă și așezată corect în suport, lămpile LED din partea din față a lămpii **C** » fig. 133 se sting automat.

Dacă nu așezați lampa corect în suport, ea nu se aprinde la deschiderea capotei portbagajului, iar acumuloarele nu se încarcă.

Încărcarea lămpii

Lampa este alimentată de trei acumuloare reîncărcabile NiMH de tip AAA. Acumulatorii sunt încărcați în permanență, atunci când motorul este pornit (încărcarea completă a acumulatorilor durează aproximativ 3 ore).

Înlocuirea acumulatorilor » [pagina 213](#).

! ATENȚIE

Lampa nu este etanșă la apă, de aceea trebuie protejată de umiditate - în caz contrar există pericolul de deteriorare.

Autovehiculele din clasa N1

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 100.

În cazul autovehiculelor din clasa N1 care nu sunt dotate cu un grilaj de protecție, pentru fixarea încărcăturii se va utiliza un set de fixare care corespunde standardului EN 12195 (1 - 4).

Pentru o operare sigură a autovehiculului este indispensabilă o funcționare perfectă a instalației electrice. Se va avea grijă să nu se deterioreze aceasta la adaptare, precum și la încărcarea și descărcarea portbagajului.

Podea variabilă din portbagaj

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pozițiile podelei variabile	108
Plierea/extinderea podelei variabile a portbagajului	109
Compartimentarea portbagajului	109

Pozițiile podelei variabile



Fig. 135 Reglarea podelei variabile în poziția superioară/podea variabilă în poziție superioară



Fig. 136 Reglarea podelei variabile în poziția inferioară/podea variabilă în poziție inferioară

Podeaua variabilă se poate regla în poziția de sus sau de jos. ▶

Reglarea în poziție superioară

- › Ridicați podeaua variabilă de mânerul **A** » fig. 135 circa 20 cm și trageți-o spre dumneavoastră.
- › Ridicați podeaua la înălțimea măștii rulabile a portbagajului, în sensul săgeții **1**, până când auziți clicul, și apăsați-o în față.

Spațiul de sub podeaua variabilă poate fi utilizat pentru depozitarea de obiecte mici. Solicitarea maximă admisă a podelei variabile a portbagajului, în această poziție, este de 75 kg. Pentru transportarea de sarcini grele se va regla podeaua variabilă în poziția de jos » fig. 136.

Reglarea în poziție inferioară

- › Verificați dacă spațiul de sub podeaua variabilă este gol.
- › Ridicați podeaua variabilă de mânerul **A** » fig. 136 peste marginea de încărcare, în sensul săgeții **2**.
- › Trageți podeaua portbagajului spre dumneavoastră, în sensul săgeții **3**, până când aceasta cade în poziția inferioară, și apăsați-o în față.

Plierea/extinderea podelei variabile a portbagajului



Fig. 137 Rabatarea podelei variabile/podea variabilă rabatată, în poziție superioară

- › Pentru **pliere**, prindeți podeaua variabilă de mânerul **A** și ridicați-o în sensul săgeții **1** » fig. 137.
- › Rabatați podeaua variabilă cu o mișcare efectuată în sensul săgeții **2**.

Extinderea se efectuează în ordinea inversă.

Podeaua variabilă poate fi rabatată/extinsă în același mod atât în poziția superioară, cât și în poziția inferioară.

Compartimentarea portbagajului

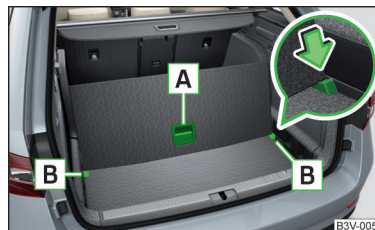


Fig. 138
Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă

- › Pentru **divizare**, ridicați podeaua variabilă de mânerul **A** și introduceți marginea din spate a podelei variabile a portbagajului în canalele **B** în sensul săgeții » fig. 138.

În canelurile **B** podeaua este asigurată împotriva mișcării.

Extinderea se efectuează în ordinea inversă.

Podeaua variabilă poate fi divizată/extinsă în același mod atât în poziția superioară, cât și în poziția inferioară.

Peretele despărțitor din plasă

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea peretelui despărțitor din plasă _____ 110

Montarea/demontarea carcasei peretelui despărțitor _____ 110

Utilizarea peretelui despărțitor din plasă



Fig. 139 Rabatarea unei părți a măștii rulabile a portbagajului/pârghia de deblocare

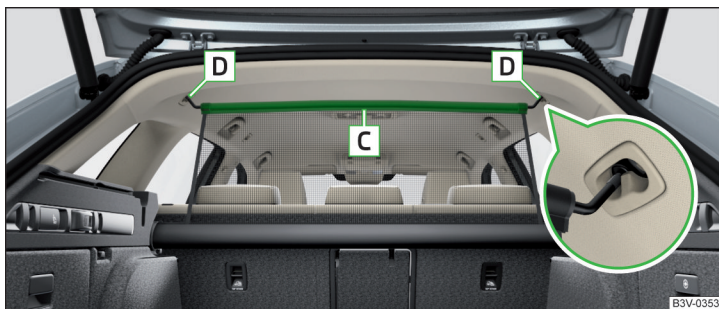


Fig. 140 Peretele despărțitor din plasă asigurat corect în spatele scaunelor din spate, în stare demontată

Peretele despărțitor din plasă poate fi scos și fixat din/in spatele scaunelor din spate sau din spatele scaunelor din față.

Scoaterea/fixarea peretelui despărțitor din plasă din/in spatele scaunelor spate

- › Desfaceți partea **A** a măștii rulabile a portbagajului în sensul săgeții » fig. 139.
- › Scoateți peretele despărțitor din plasă din tija transversală **C**, introduceți-l într-una dintre prinderile **D** și presați-l spre înainte » fig. 140.

- › Fixați în același mod tija transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în prinderea **D**.
- › Asigurați-vă de faptul că tija transversală este așezată corect în ambele elemente de fixare **D**.
- › Rabatați la loc partea **A** a măștii rulabile a portbagajului în sens opus săgeții » fig. 139.

Înfășurarea peretelui despărțitor din plasă din spatele scaunelor spate

- › Desfaceți partea **A** a măștii rulabile a portbagajului în sensul săgeții » fig. 139.
- › Trageți puțin spre înapoi tija transversală, mai întâi pe o parte, apoi pe partea cealaltă, și scoateți-o din prinderile **D** » fig. 140.
- › **Țineți** tija transversală **C** în așa fel, încât peretele despărțitor din plasă să se poată înfășura ușor și fără deteriorare.
- › Rabatați la loc partea **A** a măștii rulabile a portbagajului în sens opus săgeții » fig. 139.

Scoaterea și adunarea peretelui despărțitor din plasă din/in spatele scaunelor față

Procesul are loc similar celui din spatele locurilor din spate. Înainte de scoaterea peretelui despărțitor din plasă, se vor rabata înspre înainte scaunele spate. După rularea peretelui despărțitor din plasă în carcasă, se vor rabata înspre înapoi banchetei spate » pagina 80.

! ATENȚIE

Dacă peretele despărțitor din plasă se blochează la scoatere, apăsați pârghia de deblocare **B** în sensul săgeții » fig. 139.

Montarea/demontarea carcasei peretelui despărțitor



Fig. 141 Demontarea carcasei peretelui despărțitor din plasă

- › Pentru **demontare**, rabatați spre înainte spătelele locurilor din spate și deschideți ușa din dreapta spate.

- › Împingeți carcasa **A** în sensul săgeții **1** și scoateți-o din elementele de prindere în sensul săgeții **2** » fig. 141.
- › Pentru **montare** introduceți degajările de la carcasă **A** în suportii de pe spătarele banchetei spate și deplasați carcasa în sens opus săgeții **1**, până la capăt.
- › Rabatați înapoi spătarele banchetei spate, în poziția inițială.

Support pentru portbagaj de acoperiș

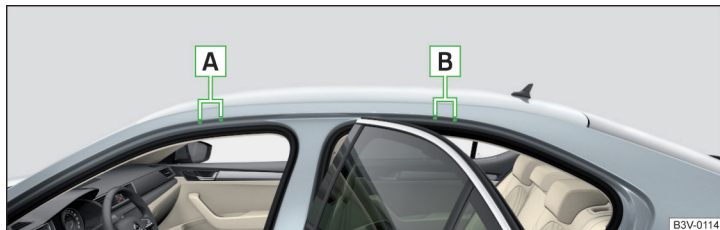


Fig. 142 Punctele de fixare

Punctele de fixare **A** și **B** sunt amplasate pe ambele părți ale autovehiculului » fig. 142.

Montarea și demontarea suportului de bază este descrisă într-un manual separat.

Sarcina pe acoperiș

Masa maxim admisă a încărcăturii inclusiv suportii este 100 kg.

! ATENȚIE

Pentru siguranța în trafic la transportul unei încărcături pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie respectate următoarele indicații.

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie distribuită uniform și fixată corespunzător cu chingi sau corzi adecvate.
- La transportul pe plafonul autovehiculului a obiectelor grele, respectiv cu suprafețe mari, se pot modifica caracteristicile de deplasare, din cauza modificării centrului de greutate. Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii permise pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului -pericol de accident!

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că trapa glisantă/rabatibilă sau capota portbagajului nu lovește de încărcătura de pe plafon, la deschidere.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura transportată.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți suporturi pentru portbagaj de acoperiș din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Încălzirea și ventilația

Încălzire, sistemul de aer condiționat manual, Climatronic

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Încălzirea și Instalarea de climatizare manuală	112
Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)	113
Climatronic - Funcționarea automată	114
Regimul de recirculare a aerului	114
Fantele de ventilație	115

Instalația de încălzire încălzește și ventilează habitacul. În mod suplimentar, sistemul de aer condiționat răcește și deshidratează habitacul autovehiculului.

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Instalația de răcire funcționează în următoarele condiții.

- ✓ Instalația de răcire este activată.
- ✓ Motorul funcționează.
- ✓ Temperatura exterioară este peste 2 °C.
- ✓ Ventilatorul este cuplat.

Cu instalația de răcire activă se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul instalației de răcire, se poate porni pentru scurt timp regimul de recirculare a aerului » [pagina 114](#).

Protejarea sănătății

Pentru a diminua riscurile cu privire la afectarea sănătății (de exemplu, răcire), se respectă următoarele indicații pentru utilizarea instalației de răcire.

- ▶ Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura din habitacul nu ar trebui să fie mai mare de 5 °C.
- ▶ Instalația de răcire trebuie oprită cu aproximativ 10 minute înainte de încheierea deplasării.
- ▶ Odată pe an se recomandă dezinfectarea instalației de climatizare de către o unitate autorizată.

ATENȚIE

- Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit în permanență. În caz contrar există pericolul de accident.
- În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită.

Indicație

- Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de exemplu de gheață, zăpadă, frunze.
- După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. În acest caz nu avem de-a face cu o neetanșeitate!
- Dacă temperatura lichidului de răcire este prea ridicată, instalația de răcire se dezactivează pentru a asigura răcirea motorului.

Încălzirea și Instalarea de climatizare manuală





Fig. 143 Elemente de comandă a încălzirii/instalației de climatizare



▶ Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 112.

Funcțiile individuale se pot seta, respectiv activa prin rotirea butonului rotativ, sau prin apăsarea tastei corespunzătoare » [fig. 143](#).

- A** Reglarea temperaturii
 - ▶ **■** Reducerea temperaturii / **■** creșterea temperaturii
- B** Setarea treptei ventilatorului (Treapta 0: ventilator oprit, Treapta 6: turație maximă)
- C** Setarea direcției fantei de ventilație » [pagina 115](#)

- D** În funcție de echipare:
 - ▶  Activarea/dezactivarea încălzirii și ventilării în staționare » [pagina 116](#)
 - ▶  Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului » [pagina 72](#)

A/C Pornirea/oprirea instalației de răcire

-  Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » [pagina 72](#)
-  Activarea/dezactivarea recirculării aerului » [pagina 114](#)

Când funcția este activă, se aprinde lampa de control de sub tastă.

Informații privind instalația de răcire

După apăsarea butonului **A/C**, lampa de control de sub buton se aprinde, chiar și dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile pentru funcționarea instalației de răcire. Instalația de răcire se activează de îndată ce sunt îndeplinite următoarele condiții » [pagina 112](#).

La rotirea butonului de reglare a distribuției aerului în poziția , va porni instalația de răcire.

I Indicație

Pentru a asigura un confort termic suficient, în timpul funcționării instalației de climatizare manuale, poate avea loc o creștere a turației motorului.

Climatronic (sistemul automat de aer condiționat)

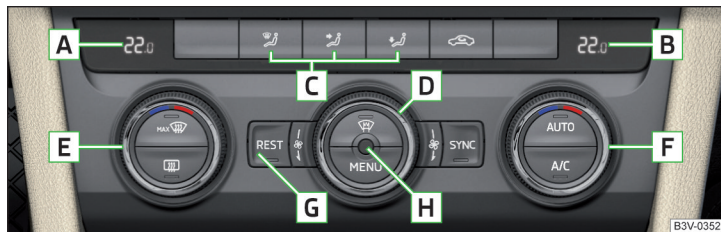







Fig. 144 Elementele de comandă față



Fig. 145 Elementele de comandă spate

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 112.

Funcțiile individuale se pot seta, respectiv activa prin rotirea butonului rotativ, sau prin apăsarea tastei corespunzătoare » [fig. 144](#).

- A** Afișajul temperaturii setate pentru partea stângă
- B** Afișajul temperaturii setate pentru partea dreaptă
- C** Setarea direcției fantei de ventilație » [pagina 115](#)
- D** Reglarea turației ventilatorului (reglarea va fi confirmată de numărul de lămpi de control aprinse în butonul rotativ)
 - ▶ rotire spre stânga: turația se reduce până la oprirea funcționării Climatronic
 - ▶ rotire spre dreapta: turația crește
- E** Reglarea temperaturii pe partea stângă (eventual pentru întregul habitacul)¹⁾
 - ▶  Reducerea temperaturii /  creșterea temperaturii
- F** Reglarea temperaturii pe partea dreaptă (eventual pentru întregul habitacul)²⁾
 - ▶  Reducerea temperaturii /  creșterea temperaturii
- G** În funcție de echipare:
 - ▶  Activarea/dezactivarea încălzirii și ventilării în staționare » [pagina 116](#)
 - ▶ **REST** Activarea/dezactivarea funcției de căldură reziduală » [pagina 114](#)
- H** Senzorul pentru temperatura din habitacul
- I** Afișajul temperaturii reglate spate

¹⁾ Valabil pentru autovehiculele cu volan pe stânga.

²⁾ Valabil pentru autovehiculele cu volan pe dreapta.

J Reglarea temperaturii spate - elementele de comandă pot fi blocate în Infotainment de la suprafața de comandă » *Manualul de utilizare Infotainment*.

▶ Reducerea temperaturii / creșterea temperaturii

Activarea/dezactivarea recirculării aerului » [pagina 114](#)

MAX Activarea/dezactivarea fluxului intensiv de aer spre parbriz (la activare este activat și fluxul de aer spre geamuri și **A/C**)

Activarea/dezactivarea încălzirii lunetei » [pagina 72](#)

Activarea/dezactivarea încălzirii parbrizului » [pagina 72](#)

MENU Setarea Climatronic în Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*

SYNC Sincronizarea temperaturii din întregul habitacul în funcție de temperatura reglată pe partea șoferului

AUTO Activarea regimului de funcționare automată » [pagina 114](#)

A/C Pornirea/oprirea instalației de răcire

Dacă funcția este activată, se aprinde o lampă de control în respectiv sub buton.

Unele funcții pot fi operate și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Reglarea temperaturii

Temperatura poate fi reglată de la unitatea de comandă Climatronic sau din Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*. În plaja 16 °C până la 29,5 °C are loc reglarea automată a temperaturii.

În cazul setării temperaturii sub 16 °C, indicatorul de temperatură **L0** se aprinde, Climatronic funcționează la **capacitate maximă de răcire**.

În cazul setării temperaturii peste 29,5 °C, indicatorul de temperatură **H** se aprinde, Climatronic funcționează la **capacitate maximă de încălzire**.

Funcție de căldură reziduală REST

După decuplarea contactului, căldura reziduală a motorului este utilizată pentru menținerea căldurii în habitacul. Funcția poate fi activată numai cu contactul decuplat, în decurs de 30 de minute de la oprirea motorului. Funcția este dezactivată după aproximativ 30 minute sau dacă nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este redus.

! ATENȚIE

Nu acoperiți senzorul pentru temperatura din interior **H** » [fig. 144](#) - poate fi influențat în mod nefavorabil sistemul Climatronic.

i Indicație

- Pentru a asigura un confort termic suficient, în timpul funcționării Climatronic poate avea loc o creștere a turației motorului.
- Setarea Climatronic este memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Climatronic - Funcționarea automată

Citiți și respectați mai întâi **! de pe pagina 112.**

Funcționarea automată servește păstrării unei temperaturi constante și dezaburirii geamurilor autovehiculului.

- ▶ Pentru **activare** apăsați butonul **AUTO** » [fig. 144 la pagina 113](#).
- ▶ Pentru **dezactivare**, apăsați un buton oarecare pentru distribuția aerului sau modificați turația ventilatorului. Reglarea temperaturii va funcționa în continuare.

Printr-o apăsare îndelungă pe tasta **AUTO**, se activează automat **SYNC**.

Regimurile de funcționare

Funcționarea automată lucrează în trei regimuri de operare - redus, mediu, intensiv. Setarea regimurilor de funcționare individuale » *Manualul de utilizare Infotainment*.

După pornirea funcționării automate, Climatronic lucrează în regimul de funcționare ales ultima dată. Regimul de funcționare selectat în mod actual se afișează pe ecranul Infotainment.

Regimul de recirculare a aerului

Citiți și respectați mai întâi **! de pe pagina 112.**

În regimul de recirculare a aerului, se împiedică intrarea aerului poluat din exterior în habitacul. Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul.

- ▶ Pentru **activare** apăsați tasta . Lampa de control de sub tastă se aprinde.
- ▶ Pentru **dezactivare** reapăsați tasta . Lampa de control de sub tastă se stinge.

Încălzirea și sistemul de aer condiționat manual

Dacă, în timpul funcționării recirculării aerului, se reglează butonul de reglare a distribuției aerului în poziția , recircularea aerului se oprește. Prin apăsarea butonului poate fi repornită recircularea aerului și în această poziție. ▶

Dacă se rotește butonul de reglare a temperaturii spre stânga când este pornită A/C, recircularea aerului va porni.

Climatronic

Climatronic poate dispune de un senzor care activează recircularea aerului atunci când concentrația de substanțe poluante din aerul aspirat este crescută.

În cazul în care concentrația de substanțe poluante scade la nivelul normal, se dezactivează automat recircularea aerului.

Activarea/dezactivarea automată a recirculării poate fi setată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*. Aceasta funcționează numai la o temperatură ambiantă peste 2 °C.

Dezactivarea automată a regimului de recirculare are loc la apăsarea butonului **AUTO**, eventual în funcție de condițiile de umiditate din habitacul.

! ATENȚIE

Nu lăsați regimul de recirculare a aerului activat pe o perioadă mai lungă de timp, deoarece în aceste condiții nu are loc alimentarea cu aer proaspăt din exterior. Aerul „consumat” poate determina apariția oboselei, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Dezactivați regimul de recirculare imediat ce geamurile se aburesc - există pericolul de accident!

! ATENȚIE

Recomandăm să nu fumați în autovehicul atunci când este activată recircularea aerului. Fumul aspirat din habitacul se depune în vaporizatorul sistemului de aer condiționat. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.

Fantele de ventilație

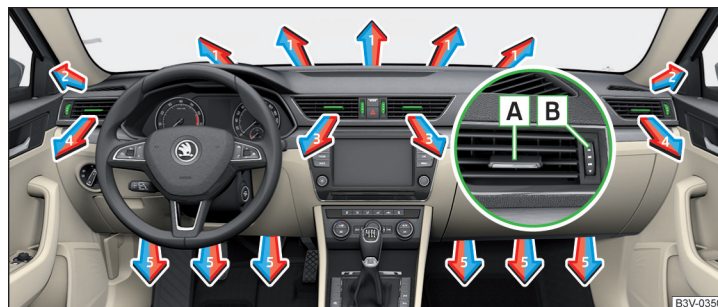


Fig. 146 Fantele de ventilație față

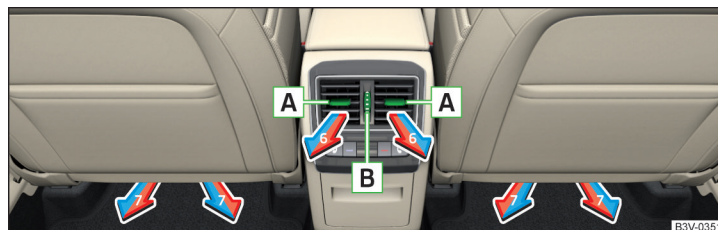


Fig. 147 Fantele de ventilație spate






📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 112.

La fantele de ventilație **3, 4** » fig. 146 și **6** » fig. 147 se poate modifica direcția curentului de aer, iar duzele se pot închide și deschide și individual.

Reglarea sensului de curgere a aerului are loc prin deplasarea servoelementului **A** » fig. 146 resp. » fig. 147 în direcția dorită.

- » Pentru **deschidere** rotiți regulatorul **B** » fig. 146 resp. » fig. 147 în sus.
- » Pentru **închidere** rotiți regulatorul **B** » fig. 146 resp. » fig. 147 în jos.

În funcție de reglajul distribuției aerului, curentul de aer iese din următoarele fante de ventilație. ▶

Setarea direcției fantei de ventilație	Fante de ventilație » fig. 146 și » fig. 147
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

! ATENȚIE

Nu acoperiți fantele de ventilație - distribuția aerului poate fi influențată.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Activare/dezactivare _____ 116

Telecomanda radio _____ 117

Încălzirea în staționare încălzește habitacul și motorul. Pentru încălzire este consumat combustibil din rezervorul de combustibil.

Ventilarea în staționare permite admisia aerului proaspăt în habitacul, când motorul este oprit, reducând astfel eficient temperatura din interior (de exemplu când autovehiculul este parcat la soare).

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) (numită în continuare numai încălzire în staționare) asigură încălzirea/ventilarea în funcție de setarea instalației de climatizare și a fanțelor de ventilație, înainte de decuplarea contactului.

! ATENȚIE

- Încălzirea în staționare nu are voie să funcționeze în spații închise (de exemplu, în garaje) - există pericol de intoxicare!
- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze în timpul alimentării cu combustibil - există pericol de incendiu.
- Țeava de evacuare a încălzirii în staționare se găsește sub autovehicul. Dacă se dorește utilizarea încălzirii în staționare, nu oprii niciodată autovehiculul în locuri în care gazele de eșapament pot intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, deșeu, frunze, combustibil vărsat etc.) - există pericolul de incendiu.

! ATENȚIE

Pentru funcționarea ireproșabilă a încălzirii în staționare, priza de aer din fața parbrizului trebuie să fie liberă, de exemplu, de gheață, zăpadă sau frunze.

i Indicație

- Încălzirea în staționare pornește ventilatorul numai după ce temperatura lichidului de răcire a atins cca. 50 °C.
- În compartimentul motor se pot forma aburi în timpul utilizării încălzirii în staționare.


Activare/dezactivare





Fig. 148 Buton pentru activarea/dezactivarea Climatronic / a instalației de climatizare manuale

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 116.

Premise de funcționare a încălzirii în staționare.

- ✓ Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este suficientă.
- ✓ Rezerva de combustibil este suficientă (pe panoul de bord nu luminează lampa de control .

Pornirea și oprirea manuală

- ▶ Cu ajutorul butonului  de pe unitatea de operare a instalației de climatizare » fig. 148.
- ▶ Prin intermediul butonului  (activare) / OFF (dezactivare) de pe telecomanda radio.

Pornirea și oprirea automată

- ▶ La o oră setată și activată în Infotainment.
- ▶ Corespunzător condițiilor de mediu. ▶

Dezactivarea încălzirii în staționare are loc automat în cazul lipsei combustibilului (lampa de control **B** din panoul de bord se aprinde).

După oprire, pompa de lichid de răcire și încălzirea în staționare continuă să funcționeze o perioadă scurtă de timp, pentru a arde restul de combustibil din instalația de încălzire.

Setarea pornirii și opririi automate

Climatronic: apăsați pe panoul de comandă al Climatronic butonul **MENU**, apoi atingeți pe ecranul Infotainment suprafața de comandă funcții **☰**. Are loc afișarea ultimului regim de funcționare setat, cu opțiunea de a-l modifica.

Sistemul manual de aer condiționat apăsați pe Infotainment butonul **CAR**, apoi atingeți pe ecranul Infotainment suprafața de comandă funcții **☰**.

În continuare urmați indicațiile afișate pe afișajul Infotainment.

Dacă activarea automată este activată, după decuplarea contactului se aprinde timp de aproximativ 10 secunde lampa de control din butonul simbol **☰** » fig. 148.

Telecomanda radio

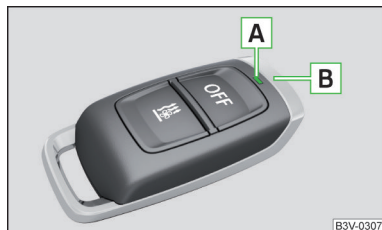


Fig. 149
Telecomanda

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 116.

Descrierea telecomenzii radio » fig. 149

A Lampa de control

B Antena

☰ Activarea încălzirii în staționare

OFF Dezactivarea încălzirii în staționare

Pentru activare/dezactivare, țineți telecomanda radio în poziție verticală, cu antena **B** » fig. 149 orientată în sus. Nu este voie să se acopere antena cu degetele sau cu palma.

Încălzirea în staționare poate fi activată/dezactivată cu ajutorul telecomenzii radio numai când distanța dintre telecomanda radio și autovehicul este de cel puțin 2 m.

Indicator lampă de control A	Semnificație
Se aprinde 2 secunde în verde.	Încălzirea în staționare a fost cuplată.
Se aprinde 2 secunde în roșu.	Încălzirea în staționare a fost decuplată.
Clipește 2 secunde încet în verde.	Semnalul de la telecomandă nu a fost recepționat.
Clipește 2 secunde repede în verde.	Încălzirea în staționare este blocată (de exemplu, datorită faptului că rezervorul este gol sau există o defecțiune la încălzirea în staționare).
Clipește 2 secunde în roșu.	Semnalul de oprire a încălzirii de la telecomandă nu a fost recepționat.
Se aprinde 2 secunde în portocaliu, apoi verde sau roșu.	Bateria este slabă, însă semnalul de activare/dezactivare a fost recepționat.
Se aprinde 2 secunde în portocaliu, apoi clipește în verde sau roșu.	Bateria este slabă, semnalul de activare/dezactivare nu a fost recepționat.
Clipește 5 secunde în portocaliu.	Bateria este descărcată, semnalul de activare/dezactivare nu a fost recepționat.

Înlocuiți bateria » pagina 212.

! ATENȚIE

- Telecomanda radio trebuie protejată de umezeală, șocuri puternice și de radiația directă a soarelui - există pericolul de deteriorare a telecomenzii radio.
- Raza de acțiune a telecomenzii radio este de câteva sute de metri, cu bateria încărcată (în funcție de obstacolele dintre telecomanda radio și autovehicul, condițiile meteo, starea bateriei ș.a.m.d.).

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Imobilizatorul electronic și blocarea coloanei de direcție _____	118
Cuplarea/decuplarea contactului _____	119
Pornirea/oprirea motorului _____	119
Probleme la pornirea motorului - autovehicule cu buton de pornire _____	120

În funcție de echipare există posibilitatea de a cupla/decupla contactul și de a porni/opri motorul prin intermediul **cheii de contact** sau a **butonului de pornire**.

ATENȚIE

- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!
- În timpul deplasării cu motorul oprit, contactul trebuie să fie întotdeauna cuplat. În caz de contact luat se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - Pericol de accident!
- Extrageți cheia de contact din butucul de contact abia atunci când autovehiculul s-a oprit » [pagina 124, Parcarea](#). În caz de contact luat se poate ajunge la blocarea mecanismului de direcție - Pericol de accident!
- Nu lăsați niciodată autovehiculul nesupravegheat cu motorul pornit - există pericol de accident, furt ș.a.
- Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații închise (de exemplu, în garaje) - există pericol de intoxicare și de moarte!

ATENȚIE

- Porniți motorul numai atunci când motorul este oprit și când autovehiculul staționează - există pericol de avariere a demarorului și a motorului!
- Nu porniți motorul prin tractarea autovehiculului - există pericolul de avarie la motor și catalizator! Pentru pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul.
- La autovehiculele cu buton de pornire, aveți grijă unde se află cheia. Sistemul poate identifica cheia autorizată, chiar dacă aceasta a fost uitată pe acoperișul autovehiculului - există pericol de pierdere și deteriorare a cheii.

Indicație

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Motorul atinge astfel mai repede temperatura sa de regim.

Imobilizatorul electronic și blocarea coloanei de direcție

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 118.**

Prin intermediul imobilizatorului electronic (denumit în continuare numai imobilizator) și blocarea coloanei de direcție se îngreunează o tentativă de furt sau utilizarea neautorizată a autovehiculului.

Imobilizatorul

Imobilizatorul permite pornirea motorului exclusiv prin utilizarea cheii originale a autovehiculului.

Perturbare a funcționării imobilizatorului

La o defecțare a componentelor imobilizatorului din cheie nu este posibilă pornirea motorului. Pe afișajul panoului de bord apare un mesaj conform căruia imobilizatorul este activ.

Folosiți pentru pornire cealaltă cheie a autovehiculului, eventual solicitați asistența de specialitate a unui service.

Blocare coloană direcție - încuiere

- La autovehiculele cu **butuc de contact**, scoateți cheia și rotiți volanul până când se blochează coloana de direcție.
- La autovehiculele cu **buton de pornire**, opriți motorul și deschideți portiera șoferului. Dacă este deschisă întâi portiera șoferului și apoi este decuplat contactul, blocarea coloanei de direcție se încuie automat abia după încuierea autovehiculului.

Blocare coloană direcție - descuiere

- La autovehiculele cu **butuc de contact**, introduceți cheia în contact și cuplați contactul. Dacă acest lucru nu este posibil, mișcați puțin volanul, deblocând astfel blocarea coloanei de direcție.
- La autovehiculele cu **buton de pornire** urcați în autovehicul și închideți portiera șoferului. În anumite cazuri, blocarea coloanei de direcție se descuie numai la cuplarea contactului respectiv la pornirea motorului.

! ATENȚIE

Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu imobilizatorul volanului blocat - există pericol de accident!

Cuplarea/decuplarea contactului

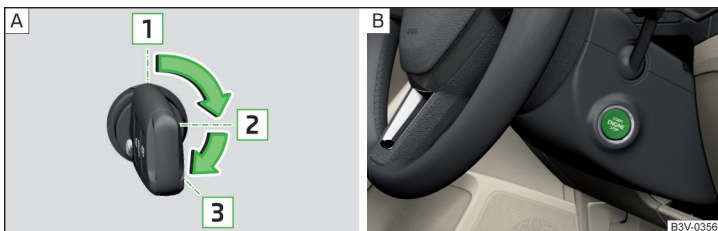


Fig. 150 Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact / butonul de pornire

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 118.

Pozițiile cheii autovehiculului în butucul de contact » fig. 150 - [A]

- 1** Contact pus, motor oprit
- 2** Contact cuplat
- 3** Pornirea motorului

Cuplarea/decuplarea contactului la autovehiculele cu buton de pornire

➤ Apăsăți butonul » fig. 150 - [B], contactul se cuplează/decuplează.

La autovehiculele cu **transmisie manuală**, pentru cuplarea/decuplarea contactului nu trebuie acționat ambreiajul, deoarece în caz contrar are loc pornirea motorului.

La autovehiculele cu **transmisie automată**, pentru cuplarea/decuplarea contactului nu trebuie apăsată pedala de frână, deoarece în caz contrar are loc pornirea motorului.

Pornirea/oprirea motorului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 118.

Înainte de pornirea motorului

- Activați frâna de parcare.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală** aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția de ralanti, călcați până la limită și mențineți călcată pedala de ambreiaj, până când pornește motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** sau **N** » **!**, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână până când motorul a pornit.

Pornirea motorului

➤ La autovehiculele cu **butuc de contact**, rotiți cheia în poziția **3** » fig. 150 la pagina 119 - [A], are loc procedura de pornire. Apoi eliberați cheia, motorul pornește automat.

Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, rotiți cheia în poziția **1**. Reluați procedura de pornire după aproximativ 30 s.

➤ La autovehiculele cu **buton de pornire**, apăsați scurt butonul » fig. 150 la pagina 119 - [B], motorul pornește automat.

La autovehiculele cu **motor diesel** în timpul procesului de pornire se aprinde lampa de control a preîncălzirii cu incandescență . După stingerea lămpii de control, motorul pornește.

Oprirea motorului

- Opriiți autovehiculul.
- La autovehiculele cu **butuc de contact**, rotiți cheia în poziția **1** » fig. 150 la pagina 119 - [A].
- La autovehiculele cu **buton de pornire**, apăsați butonul » fig. 150 la pagina 119 - [B], motorul este oprit simultan cu decuplarea contactului.

La autovehiculele cu transmisie automată, cheia poate fi scoasă din contact numai dacă maneta selectorului de viteze se află în poziția **P**.

După ce motorul a fost puternic solicitat, nu opriiți motorul imediat ce autovehiculul s-a oprit, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minut la ralanti. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit. ▶

Oprirea de urgență a motorului la autovehicule cu buton de pornire

Sistemul este prevăzut cu un sistem de siguranță împotriva opririi neintenționate a motorului, cu alte cuvinte motorul nu poate fi oprit în timpul rulării decât în caz de urgență.

► Mențineți apăsat butonul » fig. 150 la pagina 119 -  sau apăsați-l de două ori în interval de 1 secundă.

După oprirea în regim de urgență a motorului, imobilizatorul volanului rămâne deblocat.

ATENȚIE

La o temperatură exterioară mai mică de -10 °C, maneta selectorului de viteze trebuie să se afle, la pornirea unui autovehicul cu transmisie automată, în regimul P.

Indicație

- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate.
- În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrici - bateria autovehiculului este solicitată inutil.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute (chiar și întrerupt).

Probleme la pornirea motorului - autovehicule cu buton de pornire



Fig. 151
Pornirea motorului - Mențineți
cheia lângă buton

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 118.

Dacă nu este posibilă pornirea motorului iar pe afișajul tabloului de instrumente este afișat un mesaj cu privire la faptul că sistemul nu a recunoscut cheia sau că există o anomalie în sistem, se va încerca pornirea motorului în modul următor.

► Apăsați butonul de pornire, apoi mențineți cheia cu partea din spate lângă butonul de pornire » fig. 151.

Dacă motorul nu pornește, atunci se solicită asistență din partea unei unități autorizate.

ATENȚIE

Este posibil ca sistemul să nu recunoască cheia atunci când bateria este aproape descărcată sau semnalul este perturbat (câmp electromagnetic puternic) sau ecranat (de ex. într-o geantă din aluminiu).

Sistemul START-STOP

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Mod de funcționare _____ 121

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului _____ 121

Sistemul START-STOP (denumit în continuare numai Sistemul) reduce emisia de CO₂ și de gaze poluante și economisește combustibil.

Dacă sistemul recunoaște că funcționarea motorului nu este necesară în timpul unei opriri și staționări (de exemplu la semafor), sistemul va opri motorul și îl va porni la plecare.

Funcționarea sistemului depinde de mulți factori. Pe unii dintre ei trebuie să îi îndeplinească șoferul, ceilalți sunt condiționați de sistem și nu pot fi nici înfluențați și nici recunoscuți.

Din acest motiv, în situații care din punctul de vedere al șoferului sunt identice, sistemul poate reacționa diferit.

La **fiecare** cuplare a contactului (chiar și atunci când acesta a fost dezactivat manual, cu butonul ) sistemul de activează automat.

Indicație

Dacă motorul a fost oprit condiționat de sistem, contactul rămâne cuplat.

Mod de funcționare

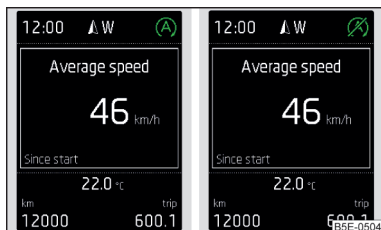


Fig. 152
Indicatoarele de pe afișaj

Autovehicule cu transmisie manuală

Motorul se **oprește** automat, de îndată ce autovehiculul se oprește complet, maneta schimbătorului de viteze se aduce în poziție de mers în gol și se eliberează pedala de ambreiaj.

Motorul **pornește** automat, de îndată ce se apasă pedala de ambreiaj.

Autovehiculele cu transmisie automată

Motorul se **oprește** automat de îndată ce autovehiculul se oprește complet și se acționează pedala de frână.

Motorul **pornește** automat de îndată ce este acționată pedala de accelerație sau este eliberată pedala de frână (cu funcția Auto Hold dezactivată).

Condiții pentru funcționarea sistemului

Pentru funcționarea corectă a sistemului sunt necesare următoarele condiții de bază.

- ✓ Portiera șoferului trebuie să fie închisă.
- ✓ Șoferul are centura de siguranță fixată.
- ✓ Capota este închisă.
- ✓ Viteza autovehiculului a fost mai mare de 4 km/h după ultima oprire.

Starea sistemului

La oprire se va afișa starea sistemului pe afișaj » fig. 152.

- (A) Motorul este oprit automat, la demarare are loc procesul de repornire automată.
- (A) Motorul nu este oprit automat.

La oprire nu are loc oprirea motorului, atunci când există de ex. următoarele motive.

- ▶ Nu s-a atins încă temperatura motorului necesară pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului.
- ▶ Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este prea redusă.
- ▶ Consumul de curent este prea ridicat.
- ▶ Capacitate ridicată de climatizare/încălzire (turația ridicată a ventilatorului, diferență mare între temperatura interioară prescrisă și reală).

Dacă, după oprirea automată a motorului, sistemul recunoaște faptul că funcționarea motorului este indispensabilă (de ex. după apăsarea repetată a pedalei de frână), va avea loc pornirea automată a motorului.

Informații suplimentare cu privire la starea actuală a sistemului pot fi afișate pe ecranul Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Dacă există o **perturbare a sistemului**, pe afișajul tabloului de instrumente se afișează un mesaj corespunzător. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație


- Dacă, atunci când motorul s-a oprit automat, se desface centura șoferului sau se deschide portiera șoferului pentru mai mult de 30 de secunde, motorul trebuie pornit manual.
- Dacă un autovehicul cu **transmisie automată** se deplasează cu o viteză mică (de exemplu în ambuteiaj) și după o acționare ușoară a pedalei de frână rămâne oprit, nu are loc oprirea automată a motorului. Prin apăsarea puternică a pedalei de frână urmează oprirea automată a motorului.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** nu are loc o oprire automată a motorului, dacă sistemul recunoaște, după unghiul mare de virare, faptul că se efectuează o manevră.

Dezactivarea/activarea manuală a sistemului



Fig. 153
Tasta pentru sistemul START-STOP

► Pentru **dezactivare/activare** apăsați butonul  » fig. 153.

Când sistemul este dezactivat, se aprinde în buton simbolul .

Dacă se dezactivează motorul, acesta se reactivează automat după decuplarea și cuplarea contactului.

Indicație

Dacă sistemul dezactivează la motorul oprit automat, are loc procesul automat de pornire.

Frâne și parcare

Introducere în temă


În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:


Frâna de staționare asistată electric _____ 123

Funcția Auto Hold _____ 124

Parcarea _____ 124

Uzura frânelor depinde de condițiile de exploatare și de stilul de conducere. În aceste condiții mai grele (de ex. circulare în oraș, stil de conducere sportiv) dispuneți verificarea stării frânelor de către o unitate autorizată, chiar și între intervalele de service.



Efectul de frânare poate fi întârziat din cauza **frânelor umede, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare**. Frânele se curăță și se usucă prin frânare repetată » .

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor este favorizată de duratele mari de staționare și de solicitarea redusă. Frânele se curăță prin frânare repetată » .

Înainte de a efectua o deplasare pe o **pantă lungă, respectiv pe o pantă abruptă**, reduceți viteza și cuplați în următoarea treaptă inferioară de viteză. Astfel este utilizată frâna de motor și se degreuează frânele. Dacă trebuie totuși frânat suplimentar, faceți asta la intervale de timp.

Indicator frânare de urgență - atunci când are loc o frânare maximă până la oprire, poate porni sistemul de avertizare de avarie, pentru a atenționa autovehiculele aflate în spate.

Plăcuțele de frână noi trebuie mai întâi să se „rodeze”, deoarece la început acestea nu asigură cel mai bun efect de frânare. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor aproximativ 200 km.

Un **nivel de lichid de frână** prea mic poate provoca **perturbări ale sistemului de frânare**, pe tabloul de instrumente se aprinde lampa de control  » [pagina 33](#),  *Instalația de frână*. Dacă lampa de control nu se aprinde și se percepe totuși lungirea distanței de frânare, se va adapta stilul de conducere în mod adecvat cauzei necunoscute a defecțiunii precum și efectului redus de frânare - se va solicita neîntârziat ajutorul unei unități specializate.

Servofrâna determină creșterea presiunii care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

ATENȚIE

- Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- În timpul procesului de frânare cu un autovehicul cu transmisie manuală, cu treaptă de viteză cuplată și la turații reduse, acționați pedala de ambreiaj. În caz contrar se poate ajunge la o limitare funcțională a servofrânei - există pericolul de accident!
- Nu acționați pedala de frână dacă nu trebuie să reduceți viteza autovehiculului. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, creșterea distanței frânare și o uzură mai rapidă - există pericolul de accident!
- Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Ceilalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.
- Respectați recomandările privind plăcuțele de frână noi.
- La oprire și parcare trebuie activată frâna de parcare, în caz contrar autovehiculul se poate pune în mișcare - Pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. În caz contrar poate apare supraîncălzirea frânei roților față - există pericolul de accident!

Frâna de staționare asistată electric



Fig. 154
Tasta frânei de parcare



Fig. 155 Acționarea frânei de parcare

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 122.**

Frâna de staționare asistată electronic (denumită în continuare numai frână de parcare) înlocuiește frâna de mână. Aceasta asigură autovehiculul împotriva deplasării nedorite, în timpul opririi sau parcării.

Frâna de parcare se poate utiliza atât când contactul este cuplat, cât și când acesta este decuplat.

Activarea

➤ Trageți butonul (P) în sensul săgeții **1** » fig. 155 și mențineți-l până când se aprind simbolul (P) din buton și lampa de control (P) din panoul de bord.

Dezactivarea automată

Frâna de parcare se dezactivează automat la plecarea de pe loc, dacă portiera șoferului este închisă, și eventual dacă șoferul și-a fixat centura de siguranță.

Dacă, la pornirea de pe loc în pantă, autovehiculul alunecă la vale de la sine, accelerați sau activați frâna de parcare.

Dezactivarea frânei de parcare se poate împiedica dacă, înainte de pornirea de pe loc, se menține tras butonul (P) în sensul săgeții **1** » fig. 155. Dezactivarea frânei de parcare se realizează numai după eliberarea tastei.

Dezactivarea manuală

- Când **contactul este cuplat**, acționați pedala de frână și apăsați simultan butonul (P) în sensul săgeții **2** » fig. 155.
- Când **motorul funcționează**, acționați pedala de frână sau de accelerație și apăsați butonul (P) în sensul săgeții **2**.

Simbolul (P) din buton și lampa de control (P) din tabloul de instrumente se sting.

Funcția frână de urgență

Dacă, în timpul deplasării apare o anomalie la sistemul de frânare, frâna de parcare poate fi folosită pe post de frână de urgență » !.

➤ Trageți butonul (P) în sensul săgeții **1** » fig. 155 și mențineți-l (simultan se emite un semnal sonor), autovehiculul începe să frâneze **puternic**.

Procesul de frânare se întrerupe când se eliberează tasta sau dacă se acționează pedala de accelerație.

! ATENȚIE

- Funcția frânei de urgență trebuie utilizată numai în situații de urgență, când autovehiculul nu poate fi oprit de la pedala de frână.
- Nu introduceți obiecte în locașul de prindere din fața butonului frânei de parcare - frâna de parcare se poate bloca!

i Indicație

- Când bateria autovehiculului este descărcată nu se poate elibera frâna de parcare. Conectați autovehiculul la o sursă de curent, de exemplu la bateria altui autovehicul » pagina 208, *Pornirea asistată* și apoi dezactivați frâna de parcare.
- Zgomotele produse la activarea și dezactivarea frânei de parcare sunt normale și nu trebuie să vă îngrijoreze.

Funcția Auto Hold



Fig. 156
Tasta funcției Auto Hold

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 122.

Funcția Auto Hold (denumită în continuare numai sistem) împiedică deplasarea nedorită a autovehiculului când acesta stă pe loc. De exemplu, la semafor nu este necesar să asigurați autovehiculul de la pedala de frână sau cu frâna de parcare.

Pentru activarea, dezactivarea și funcționarea corectă a sistemului trebuie să se îndeplinească următoarele condiții.

- ✓ Portiera șoferului trebuie să fie închisă.
- ✓ Motorul funcționează (sau este oprit automat de către sistemul START-STOP).
- ✓ La autovehiculele cu transmisie automată, maneta selectorului de viteze nu trebuie să se afle în regimul **N** (în acest regim sistemul nu este disponibil).

Oprirea și pornirea

La oprirea autovehiculului, sistemul împiedică punerea în mișcare a autovehiculului. Pe panoul de bord se aprinde lampa de control . Pedala de frână poate fi eliberată.

Frânele autovehiculului se vor elibera la momentul pornirii. Lampa de control din panoul de bord se stinge.

Dacă, la pornirea de pe loc în pantă, autovehiculul alunecă la vale de la sine, accelerați sau activați frâna de parcare.

Dacă autovehiculul este asigurat de către sistem și se deschide portiera șoferului sau se decuplează contactul, atunci autovehiculul va fi asigurat de către frâna de parcare împotriva deplasării nedorite.

În această situație se stinge lampa de control din panoul de bord și se aprinde lampa de control .

Activarea/Dezactivarea

Activarea/dezactivarea sistemului se realizează prin apăsarea butonului » fig. 156.

Când sistemul este activ, în tastă luminează simbolul .

După decuplarea și cuplarea contactului, sistemul rămâne activat /dezactivat, în funcție de ultima setare.

ATENȚIE

Confortul ridicat la oprire și pornirea de pe loc oferit de sistem nu trebuie să vă determine să conduceți riscant.

- Sistemul nu este în măsură să mențină autovehiculul pe loc în orice situație, de exemplu pe carosabil acoperit cu gheață sau alunecos, în rampe.
- La oprire și parcare trebuie să fiți atent ca autovehiculul să fie asigurat corect » [pagina 124, Parcarea](#).

ATENȚIE

În anumite instalații de spălare este necesar ca autovehiculul să poată rula liber. Astfel, sistemul trebuie dezactivat la intrarea într-o instalație de spălare.

Indicație

Sistemul este în măsură să asigure autovehiculul aproximativ 10 minute, apoi menținerea autovehiculului pe loc va fi asigurată automat de frâna de parcare.

Parcarea

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 122.

Pentru oprire și parcare identificați un loc cu teren adecvat » .

Efectuați acțiunile în vederea parcării numai în succesiunea prescrisă.

- Opriți autovehiculul și mențineți apăsată pedala de frână.
- Activați frâna de parcare.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Opriți motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză sau treapta de marșarier R**.
- Eliberați pedala de frână.

Dacă este activată frâna de parcare când autovehiculul se află pe o pantă prea înclinată, pe afișajul din tabloul de instrumente poate apărea un mesaj corespunzător. Căutați un loc de parcare cu o înclinare mai redusă.

! ATENȚIE

- Componentele instalației de evacuare a gazelor arse se pot încinge. De aceea, nu opriți niciodată autovehiculul în locuri în care partea inferioară a acestuia poate intra în contact cu materiale ușor inflamabile (ca de ex. iarbă uscată, frunze, combustibil vărsat etc.). - există pericol de incendiu și pot apărea accidente grave!
- La părăsirea autovehiculului, nu lăsați niciodată nesupravegheate în autovehicul persoane care ar putea, de exemplu, să încuie autovehiculul sau să elibereze frâna - există pericolul de accident și accidentare!

Schimbarea manuală a treptelor de viteză și pedalele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Schimbarea manuală a treptelor de viteză _____ 125

Pedale _____ 125

Schimbarea manuală a treptelor de viteză

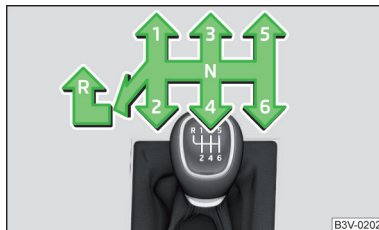


Fig. 157
Schema de selectare

Pe schimbătorul de viteze este reprezentată schema de selectare a treptelor individuale de viteză » fig. 157.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 42.

Apăsați întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză. Astfel se evită uzura excesivă a ambreiajului.

Cuplarea treptei marșarier

- > Opriți autovehiculul.
- > Călcați până la limită pedala de ambreiaj.
- > Aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția **N**.
- > Apăsați maneta schimbătorului de viteze în jos, complet spre stânga și apoi spre înainte, în poziția **R** » fig. 157.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - există pericol de accident sau de deteriorare!

! ATENȚIE

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

Aționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului trebuie utilizat numai un covoraș (montat din fabrică sau din gama de accesorii originale ŠKODA) fixat în punctele de fixare corespunzătoare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare al șoferului nu au voie să se afle obiecte, în caz contrar poate fi împiedicată utilizarea pedalelor - există pericolul de accident!

Transmisia automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Selectarea poziției manetei selectorului de viteze _____ 126

Blocarea schimbătorului de viteze _____ 127

Schimbarea manuală a treptelor de viteză (Tiptronic) _____ 127

Demararea și conducerea _____ 128 ▶

Transmisia automată efectuează o schimbare automată a treptelor, în funcție de solicitarea motorului, de acționarea pedalei de accelerație, de viteza de deplasare și de regimul de deplasare selectat.

Regimurile transmisiei automate sunt setate prin intermediul manetei selectorului de viteze.

! ATENȚIE

- Nu accelerați dacă, înainte de pornirea de pe loc, este selectată poziția selectorului de viteze pentru deplasarea înspre înainte - există pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în poziția **R** sau **P** - există pericolul de accident!
- Dacă autovehiculul trebuie să rămână pe loc cu motorul pornit în poziția selectată **D**, **S**, **R** sau Tiptronic, acesta trebuie asigurat împotriva punerii în mișcare prin intermediul pedalei de frână, frânei de parcare sau prin intermediul funcției Auto Hold. La turațiile de ralanti transmisia de putere nu se întrerupe complet - autovehiculul se târâște.
- La părăsirea autovehiculului, se va selecta întotdeauna poziția **P** a selectorului de viteze. În caz contrar, autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident.

! ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării se dorește re poziționarea manetei selectorului de viteze din poziția **N** în poziția **D / S**, motorul trebuie să funcționeze la ralanti.

Selectarea poziției manetei selectorului de viteze

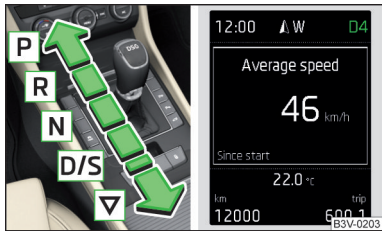


Fig. 158
Pozițiile manetei selectorului de viteze / indicatoarele de pe afișaj

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 126.**

Prin deplasare, maneta selectorului de viteze poate fi adusă în una din următoarele poziții » fig. 158. În unele poziții trebuie apăsat butonul de blocare » pagina 127, *Blocarea schimbătorului de viteze*.

Când contactul este cuplat, pe afișaj se afișează regimul transmisiei, precum și treapta de viteză actual selectată » fig. 158.

P **Parcare** - poziția poate fi selectată numai când autovehiculul staționează. Angrenajele sunt blocate mecanic.

R **Treapta marșarier** - poziția poate fi selectată numai când autovehiculul staționează și cu motorul la turația de ralanti.

N **Neutru (poziția de mers în gol)** - transferul de putere asupra roților tractoare este întrerupt.

D/S **Deplasarea înainte / programul sport** - în poziția **S**, schimbarea treptelor are loc la turații mai ridicate ale motorului decât în regimul **D**

▽ (poziție de revenire) - selectare între pozițiile **D** și **S**.

Dacă cu motorul pornit se selectează regimul de deplasare Sport » pagina 160, *Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)*, transmisia cuplează automat în regimul **S**.

Regimul E pentru conducerea economică

Dacă se selectează regimul de deplasare Eco, respectiv Individual (propulsie - Eco) » pagina 160 și dacă maneta selectorului de viteze se află în poziția **D/S**, atunci transmisia cuplează automat în regimul **E**. Acest regim nu se poate selecta cu maneta selectorului de viteze.

Treptele de mers înainte comută automat într-o treaptă superioară sau inferioară în regimul **E** la turații mai reduse ale motorului decât în regimul **D**.

Blocarea schimbătorului de viteze




Fig. 159
Tasta de blocare


📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 126.

Maneta selectorului de viteze este blocată în regimul **P** și **N**, pentru ca regimul pentru deplasarea înainte să nu se selecteze din greșeală și autovehiculul să se pună în mișcare în acest fel.

Maneta selectorului de viteze se blochează numai cu autovehiculul staționat respectiv la viteze de până la 5 km/h.

Blocarea manetei selectorului de viteze se semnalizează prin aprinderea lămpii de control .

Eliberarea manetei selectorului de viteze din regimul **P** sau **N**

➤ Călcați până la limită pedala de frână și apăsați simultan tasta de blocare, în sensul săgeții  » fig. 159.

Pentru re poziționarea manetei selectorului de viteze din regimul **N** în **D/S** trebuie doar acționată pedala de frână.

Maneta selectorului de viteze nu se blochează la comutarea rapidă cu trecere prin poziția pentru regimul **N** (de exemplu, din **R** în **D/S**). Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat într-o acumulare de zăpadă. Dacă maneta selectorului de viteze se află pentru mai mult de 2 secunde în regimul **N**, iar pedala de frână nu este acționată, se activează blocarea schimbătorului de viteze.

Dacă maneta selectorului nu poate fi scoasă în modul uzual din poziția **P**, aceasta poate fi deblocată de urgență » pagina 214

Indicație

Pentru comutarea manetei selectorului din poziția **P** în poziția **D/S** sau invers, se va mișca rapid maneta selectorului de viteze. Astfel se împiedică selectarea din greșeală a regimului **R**, respectiv **N**.

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)

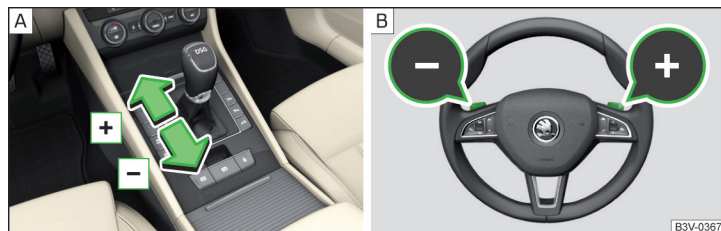


Fig. 160 Maneta selectorului de viteze/volanul multifuncțional





📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 126.

Sistemul Tiptronic permite selectarea manuală a treptelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze sau a comutatoarelor basculante de sub volanul multifuncțional.




Comutarea pe schimbare manuală prin intermediul manetei selectorului



➤ Apăsați selectorul de viteze din poziția **D/S** spre dreapta (spre stânga la autovehiculele cu volan pe dreapta). Se păstrează treapta de viteză cuplată.

Schimbarea treptelor

- Pentru **schimbare în sus**, apăsați scurt maneta selectorului spre înainte  sau trageți scurt comutatorul basculant  spre volan » fig. 160.
- Pentru **schimbare în jos**, apăsați scurt maneta selectorului spre înapoi  sau trageți scurt comutatorul basculant  spre volan » fig. 160.

Comutarea pe schimbare manuală a treptelor prin intermediul comutatoarelor basculante de sub volan

- Pentru **comutare** trageți scurt unul din comutatoarele basculante /  spre volan » fig. 160.
- Pentru **renunțarea** la schimbarea manuală a treptelor, trageți comutatorul basculant  spre volan pentru mai mult de 1 s.

Dacă nu acționați niciun comutator basculant /  mai mult de 1 minut, regimul manual de selectare se dezactivează automat.

Treapta de viteză actual selectată se afișează pe afișajul » fig. 158 la pagina 126.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 42. ▶

La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului. În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

I Indicație

Poate fi avantajos, de exemplu la deplasarea în pantă, să se utilizeze schimbarea manuală a treptelor de viteză. Prin selectarea unei trepte inferioare se diminuează solicitarea frânelor și uzura acestora.

Demararea și conducerea

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 126.**

Pornirea de pe loc și oprirea temporară

- ▶ Apăsăți pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- ▶ Porniți motorul.
- ▶ Apăsăți butonul de blocare și aduceți maneta selectorului de viteze în poziția dorită » [pagina 126](#).
- ▶ Eliberați pedala de frână și accelerați.

La oprirea temporară (de exemplu în intersecții) nu trebuie selectat regimul N. Trebuie însă apăsată pedala de frână, pentru a asigura autovehiculul împotriva rularii.

Accelerare maximă în timpul deplasării (funcție Kick-down)

La acționarea completă a pedalei de accelerație în modul pentru deplasare înainte se activează funcția Kick-down.

Schimbarea treptelor este adaptată în modul corespunzător, pentru a obține accelerarea maximă.

Accelerare maximă la pornirea de pe loc (funcție Launch-control)¹⁾

Funcția Launch-control este disponibilă în regimul S sau Tiptronic.

- ▶ Dezactivați ASR-ul » [pagina 132](#), *Sistemele de frână și de stabilizare*.
- ▶ Dezactivați START-STOP » [pagina 121](#), *Dezactivarea/activarea manuală a sistemului*.
- ▶ Apăsăți pedala de frână cu piciorul stâng și mențineți-o apăsată.
- ▶ Apăsăți complet pedala de frână cu piciorul drept.
- ▶ Eliberați pedala de frână - autovehiculul pleacă de pe loc cu accelerația maximă.


¹⁾ Această funcție este prevăzută numai pentru anumite variante de motorizare.

Deplasarea în poziția neutră („rulare liberă“)

La eliberarea pedalei de accelerație, autovehiculul se mișcă fără efectul de frână al motorului.

Condiții de funcționare

- ▶ Maneta selectorului de viteze se află în poziția **D/S**.
- ▶ Este selectat regimul de deplasare Eco, respectiv Individual (este selectat propulsie Eco) » [pagina 160](#), *Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)*.
- ▶ Viteza de deplasare este de peste 20 km/h.
- ▶ La priza remorcii nu este racordată o remorcă sau un alt accesoriu.

Treapta de viteză se cuplează din nou automat, prin acționarea pedalei de accelerație sau de frână, respectiv prin tragerea comutatorului basculant stânga  spre volan » [pagina 127](#), *Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)*.

! ATENȚIE

O accelerare puternică poate duce (de ex. pe carosabil alunecos) la pierderea controlului asupra autovehiculului - există pericolul de accident!

Rodajul motorului și conducerea economică

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Rodajul motorului	_____	128
Sfaturi pentru conducerea economică	_____	129
Funcția DriveGreen	_____	129
Jaluzele radiator	_____	130

Rodajul motorului

Pe parcursul primilor 1500 km, stilul de conducere decide asupra calității procesului de rodare, când motorul este nou.

Pe parcursul primilor 1000 km nu solicitați motorul cu mai mult de 3/4 din turația maxim admisă a motorului și renunțați la tractarea unei remorci. ▶

În intervalul de **1000 până la 1500 km** solicitarea motorului poate fi crescută până la turația maxim admisă a motorului.

Sfaturi pentru conducerea economică

Consumul de combustibil depinde de stilul de conducere, de starea carosabilului, de condițiile meteorologice și altele.

Pentru a conduce economic trebuie respectate următoarele indicații.

- ▶ Evitați accelerarea și frânarea nenecesară.
- ▶ Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 42](#).
- ▶ Evitați accelerarea la maxim și vitezele ridicate.
- ▶ Reduceți funcționarea în gol a motorului.
- ▶ Evitați deplasarea pe distanțe scurte.
- ▶ Asigurați presiunea corectă în anvelope » [pagina 198](#).
- ▶ Evitați balastul inutil.
- ▶ Demontați suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de a pleca la drum, dacă acesta nu este necesar.
- ▶ Mențineți consumatorii electrice porniți (de exemplu, încălzirea în scaune) nu mai atât timp cât este nevoie. În Infotainment se afișează până la trei consumatori care au aportul cel mai semnificativ la consumul de combustibil, la momentul respectiv » *Manualul de utilizare Infotainment*, capitolul *CAR - Setări autovehicul*.
- ▶ Înainte de a porni sistemul de răcire aerisii scurt, nu utilizați sistemul de răcire cu geamurile deschise.
- ▶ Nu lăsați geamurile deschise atunci când vă deplasați cu viteză ridicată.

Funcția DriveGreen

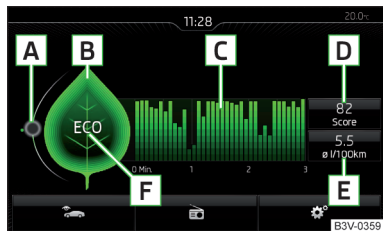


Fig. 161
Afișaj pe displayul Infotainment

Funcția DriveGreen (în continuare doar DriveGreen) evaluează economicitatea deplasării pe baza informațiilor referitoare la modul de conducere.

DriveGreen se poate afișa în Infotainment după cum urmează.

▶ Apăsați butonul **CAR** de pe Infotainment și apoi, pe afișaj, suprafețele de comandă → **DriveGreen**.

A Afișajul fluidității manierei de conducere

Când se conduce într-o manieră fluidă, indicatorul se află pe centru (în apropierea punctului verde). La accelerări, indicatorul se deplasează în jos, la frânare în sus.

B „Frunza verde”

Cu cât frunza este mai verde, cu atât mai economică este maniera de conducere. În caz de un stil de conducere mai puțin economic frunza nu este colorată verde respectiv este posibil să nu fie afișată deloc.

C diagramă cu bare

Cu cât bara este mai înaltă, cu atât este mai economic stilul de conducere. Fiecare bară indică economicitatea deplasării în etape de 5 secunde, bara actuală se află în stânga.

D evaluarea pe puncte (0 - 100)

Cu cât valoarea este mai mare, cu atât este mai economic stilul de conducere. La apăsarea suprafeței de comandă funcții **D** se afișează o prezentare detaliată a evaluării economicității deplasării din ultimele 30 de minute.

Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, prezentarea evaluării va fi inclusă în datele deplasării anterioare (bare verde închis).

E consumul mediu de combustibil de la pornire

La acționarea suprafeței de comandă funcții **E** se afișează o prezentare detaliată a consumului mediu de combustibil din ultimele 30 de minute.

Dacă deplasarea a durat mai puțin de 30 de minute, consumul mediu va fi inclus în datele deplasării anterioare (bare verde închis).

F simboluri

Pe afișaj se pot afișa următoarele patru simboluri care informează asupra manierei actuale de conducere.

ECO Mod economic de conducere

Viteza actuală influențează negativ consumul de combustibil.

Deplasarea nu este fluidă, conduceți preventiv

Recomandarea treptei de viteze

Sfaturi pentru conducerea economică

La atingerea frunzei **B** sunt afișate sfaturi pentru conducerea economică. ▶

I Indicație

La resetarea memoriei pentru deplasările singulare „de la pornire” se resetează și consumul mediu **E**, precum și evaluarea deplasării **D**.

Jaluzele radiator

Jaluzelele pentru radiator montate în fața radiatorului (denumite în continuare numai jaluzele) contribuie la reducerea emisiei de CO₂ precum și a gazelor poluante la economisirea combustibilului.

Dacă sistemul recunoaște că se poate reduce cantitatea de aer care iese spre radiator, acesta închide jaluzelele. Astfel se reduce presiunea aerului din partea din față a autovehiculului.

Dacă, în cazul în care jaluzelele prezintă o **limitare funcțională** și se atinge o viteză de 150 km/h, se afișează un mesaj corespunzător pe afișajul panoului de bord.

După afișarea mesajului de mai sus, viteza maximă a autovehiculului este limitată automat la 170 km/h.

Dacă acest mesaj apare iarna, cauza poate fi acumularea de gheață sau zăpadă în zona jaluzelelor. După topirea gheții, respectiv a zăpezii, jaluzelele devin din nou funcționale.

În cazul în care cauza limitării funcționale nu este gheața sau zăpada, apelați la asistență din partea unei unități autorizate.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Indicații de conducere _____ 130

Trecerea prin apă _____ 130

Indicații de conducere

Deplasați-vă doar pe străzile și pe terenurile care corespund parametrilor autovehiculului dumneavoastră » [pagina 224](#), *Datele tehnice*.

Șoferul este mereu responsabil pentru decizia pe care o ia în ceea ce privește capacitatea sa de a se deplasa în condițiile date.

ATENȚIE

- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic. Viteza prea ridicată sau manevrele greșite pot cauza accidentarea pasagerilor și defecțiuni grave autovehiculului.
- Materialele inflamabile precum frunzele uscate sau ramurile, agățate sub podeaua autovehiculului, se pot aprinde de la componentele fierbinți ale autovehiculului - Pericol de incendiu!

ATENȚIE

- Respectați garda la sol a autovehiculului! La trecerea peste obiecte mai mari decât garda la sol a autovehiculului, acestea pot deteriora autovehiculul.
- Obiectele prinse sub podeaua autovehiculului trebuie îndepărtate cât mai repede posibil. Aceste obiecte pot provoca daune la autovehicul (de ex. la componentele sistemului de alimentare cu combustibil sau a sistemului de frânare).

Trecerea prin apă

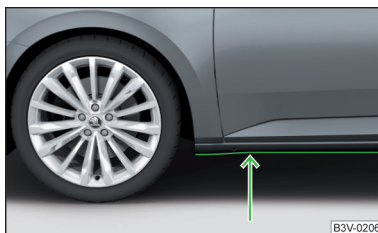


Fig. 162
Înălțimea maximă permisă a apei la traversarea vadurilor

Pentru a împiedica producerea de deteriorări la autovehicul la traversarea prin vaduri (de ex. a străzilor inundate), trebuie respectate următoarele.

- Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei poate să ajungă maxim până la marginea inferioară a pragului » [fig. 162](#).
- Conduceți cu viteză maximă de pas, în caz contrar se poate forma un val în fața autovehiculului, care poate conduce la pătrunderea apei în sistemele autovehiculului (de ex. sistemul de aspirație a aerului în motor).
- Nu vă opriți niciodată în apă, nu va deplasați în marșarier și nu opriți niciodată motorul.

! ATENȚIE

- Urmarea pătrunderii apei în sistemele autovehiculului (de ex. în sistemul de aspirație a aerului în motor) pot fi daune grave la autovehicul!
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Nu traversați prin apă sărată, sarea poate provoca coroziune. Un autovehicul care a intrat în contact cu apa sărată se spală temeinic cu apă dulce.

Sistemele de asistență

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Senzorul radar _____ 132

! ATENȚIE

- Sistemele de asistență servesc doar pentru asistență și nu îl absolvă pe șofer de răspunderea pentru condusul autovehiculului.
- Siguranța mărită, precum și protecția mărită a pasagerilor oferite de sistemele de asistență nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de conducere la condițiile curente de vizibilitate, meteorologice, de carosabil și de trafic.
- Sistemele de asistență sunt supuse limitărilor de ordin fizic și a celor condiționate de sistem. Din acest motiv, șoferul poate percepe anumite reacții ale sistemului în anumite situații ca fiind nedorite sau întârziate. De aceea trebuie să fiți mereu atent și pregătit să interveniți!
- Activați, dezactivați și reglați sistemele de asistență numai astfel încât să aveți în orice situație din trafic controlul total deplin asupra autovehiculului - Există pericol de accidente!

Senzorul radar



Fig. 163
Locul de montare al senzorului radar

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 131.**

Senzorul radar (denumit în continuare numai senzor) înregistrează situația traficului din fața autovehiculului prin unde electromagnetice. Radarul se află sub un capac » [fig. 163](#).

Senzorul este parte componentă a sistemelor ACC » [pagina 152](#) și Front Assist » [pagina 157](#).

Funcționarea senzorului poate fi afectată sau indisponibilă în cazul unuia dintre următoarele evenimente.

- ▶ Capacul senzorului este murdar (de ex. cu noroi, zăpadă ș.a.).
- ▶ Zona din fața și din jurul capacului senzorului este acoperită (de ex. de un autocolant, faruri suplimentare ș.a.).
- ▶ Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
- ▶ În cazuri excepționale, senzorul poate fi acoperit sub capac (de exemplu de zăpadă).

Când capacul senzorului, respectiv senzorul este acoperit sau murdar, pe afișajul panoului de bord apare mesajul corespunzător al sistemului ACC » [pagina 157](#), *Anomalii în funcționare* sau Front Assist » [pagina 159](#), *Anomalii în funcționare*.

ATENȚIE

- Dacă bănuieți că a fost deteriorat senzorul, dezactivați sistemul ACC și Front Assist » [pagina 154](#) » [pagina 159](#). Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- În cazul unui impact resp. a daunelor în partea din față sau de jos a autovehiculului poate fi perturbată funcționarea senzorului - există pericolul de accident! Dispuneți verificarea senzorului de către o unitate autorizată.
- Nu acoperiți zona din fața și din jurul capacului senzorului. Aceasta poate duce la afectarea funcționării senzorului - Pericol de accident!

ATENȚIE

Îndepărtați zăpada, utilizând o mătură de mână, și gheața, cu un spray de degivrare fără solvenți, de pe capacul senzorului.

Sistemele de frână și de stabilizare

Introducere în temă


În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Controlul electronic al stabilității (ESC)	133
Sistemul de antiblocare (ABS)	133
Reglarea momentului motor (MSR)	133
Controlul tracțiunii (ASR)	133
Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)	134
Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)	134
Sistemul de asistență la frânare (HBA)	134
Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)	134
Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)	134
Stabilizarea remorcii (TSA)	134

Sistemele de frână și de stabilizare se activează automat la fiecare cuplare a contactului, dacă nu se menționează altceva.

Semnalarea defectelor este descrisă în capitolul » [pagina 31](#), *Lămpi de control*.

ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#),  în capitolul *Introducere în temă*.

Controlul electronic al stabilității (ESC)



Fig. 164
Tasta sistemului ESC

📖 **Citiți și respectați mai întâi** 📖 de pe pagina 132.

ESC îmbunătățește stabilitatea autovehiculului în situații limită de deplasare dinamică (de exemplu la începutul derapării autovehiculului), prin frânarea roților individuale, pentru a păstra direcția de deplasare dorită.

În timpul unei intervenții ESC, lampa de control 📖 de pe panoul de bord se aprinde intermitent.

ESC Sport permite un stil de conducere mai sportiv. În caz de supravirare sau subvirare ușoară a autovehiculului nu se realizează intervenții ESC, iar ASR este limitat astfel încât să permită patinarea roților punții antrenate.

Activarea/dezactivarea ESC Sport poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.

- ▶ Prin **menținerea apăsată** a butonului 📖 pentru **activare** / prin **apăsarea** butonului 📖 pentru **dezactivare** » fig. 164.
- ▶ În Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*.

La **activare**, pe panoul de bord **se aprinde** lampa de control 📖 și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

La **dezactivare**, pe panoul de bord **se stinge** lampa de control 📖 și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

Sistemul de antiblocare (ABS)

📖 **Citiți și respectați mai întâi** 📖 de pe pagina 132.

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.

Intervenția ABS se face sesizată printr-o **mişcare pulsatorie a pedalei de frână** care este însoțită de zgomote.

La intervenția ABS nu frânați în intervale și nici nu diminueați presiunea din frână.

Reglarea momentului motor (MSR)

📖 **Citiți și respectați mai întâi** 📖 de pe pagina 132.

MSR împiedică tendința de blocare a roților tractoare la schimbarea în jos a treptelor sau în cazul în care accelerația este redusă brusc (de ex. pe carosabil acoperit cu gheață sau alunecos din orice altă privityță).

În cazul în care roțile tractoare se blochează este mărită automat turația motorului. Astfel este redus efectul frânei de motor iar roțile se pot învârti din nou liber.

Controlul tracțiunii (ASR)

📖 **Citiți și respectați mai întâi** 📖 de pe pagina 132.

ASR împiedică patinarea roților punții antrenate. ASR reduce forța de antrenare transferată pe roțile care patinează. Astfel se facilitează, de exemplu, deplasarea pe carosabil cu aderență redusă.

În timpul unei intervenții ASR, lampa de control 📖 de pe panoul de bord luminează intermitent.

Activarea/dezactivarea ASR poate fi realizată într-unul din următoarele moduri, în funcție de dotare.

- ▶ În Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*.
- ▶ Prin apăsarea butonului 📖 » fig. 164 la pagina 133.

La **dezactivare**, pe panoul de bord **se aprinde** lampa de control 📖 și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

La **activare**, pe panoul de bord **se stinge** lampa de control 📖 și pe ecranul panoului de bord se afișează un mesaj corespunzător.

În mod normal, ASR-ul trebuie să fie întotdeauna activ. Este bine să dezactivați sistemul de exemplu numai în următoarele situații.

- ▶ La deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă.
- ▶ La deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren foarte necompactat.
- ▶ „Eliberarea” autovehiculului blocat.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 132.

EDS împiedică patinarea roții respective a punții antrenate. EDS frânează roata care eventual patinează și transmite forța de tracțiune pe cealaltă roată de tracțiune. Astfel se facilitează deplasarea pe carosabil cu aderență variabilă a roților individuale ale punții antrenate.

Pentru ca frânele roții frânate să nu se încălzească prea tare, EDS-ul se deconectează automat. Imediat ce frâna s-a răcit, are loc reactivarea automată a EDS.

XDS este o extensie a blocării electronice a diferențialului (EDS). Funcția XDS reacționează însă la descărcarea roții punții tractoare aflată spre interiorul virajului, când se parcurg curbe cu viteză.

Printr-o acționare a frânei asupra roții descărcate, se împiedică patinarea prin intermediul XDS. Acest lucru are un efect pozitiv asupra stabilității la rulare și manevrabilității autovehiculului.

Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 132.

În situații critice, funcția DSR transmite șoferului o recomandare de manevră pentru stabilizarea autovehiculului. DSR-ul se activează de exemplu la frânări puternice pe carosabil cu suprafețe diferite pe partea stângă și dreaptă a autovehiculului.

Sistemul de asistență la frânare (HBA)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 132.

HBA-ul crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare.

Sistemul HBA este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare posibile trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea HBA-ului.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă (HHC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 132.

HHC face posibil ca, la demararea în rampă, să se deplaseze piciorul de pe pedala de frână pe cea de accelerație, fără ca autovehiculul să alunece la vale.

După eliberarea pedalei de frână, sistemul menține autovehiculul pe loc pentru încă 2 secunde.

Sistemul HHC este activ începând de la rampe cu înclinația de aproximativ 5 %, atunci când portiera șoferului este închisă. HHC-ul este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe.

Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 132.

MCB servește la frânarea și stabilizarea autovehiculului în urma unei coliziuni, prin intervenții automate de frânare. Astfel se reduce riscul unei coliziuni succesive datorită deplasării necontrolate a autovehiculului.

Intervențiile automate de frânare pot fi efectuate numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ S-a produs o coliziune frontală, laterală sau din spate de o anumită amplitudine.
- ✓ Viteza de coliziune a fost de peste 10 km/h.
- ✓ Frânele, ESC, precum și alte instalații electrice necesare rămân în stare de funcționare după coliziune.
- ✓ Nu se acționează pedala de accelerație.

Stabilizarea remorcii (TSA)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 132.

TSA servește la stabilizarea remorcii în situații în care se ajunge la balansarea remorcii și ulterior la balansarea întregului ansamblu autovehicul/remorcă.

TSA frânează separat roțile autovehiculului tractor, pentru a amortiza mișcarea de balans a întregului ansamblu autovehicul/remorcă. ▶

Pentru o funcționare TMC corectă sunt necesare următoarele condiții de bază.

- ✓ Dispozitivul de tractare a fost livrat din fabricație sau a fost achiziționat din Accesorii Originale ŠKODA.
- ✓ Remorca să fie conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ ASR este activat.
- ✓ Viteza este mai mare de 60 km/h.

Informații suplimentare » [pagina 170](#), *Dispozitivul de tractare și remorca.*

Sistemul de asistență la parcare (ParkPilot)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	135
Afișaj pe ecranul Infotainment	136
Activarea/dezactivarea	137
Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte	137

Sistemul de asistență la parcare (denumit în continuare doar sistem) atrage atenția în timpul efectuării manevrelor de parcare, asupra obstacolelor din vecinătatea autovehiculului, prin intermediul semnalelor acustice, respectiv prin intermediul afișării pe afișajul Infotainment.

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#), **E** în capitolul *Introducere în temă*.
- Este posibil ca persoane sau obiecte care se deplasează să nu poată fi sesizate de către senzorii de sistem.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcămintei, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului. Există pericolul ca astfel de persoane sau obiecte să nu poată fi sesizate de către senzorii sistemului.
- Sursele sonore externe pot brui semnalele senzorilor sistemului. Există pericolul ca obstacolele să nu poată fi sesizate de către senzorii sistemului.
- Înainte de efectuarea manevrelor, asigurați-vă că în spatele și în fața autovehiculului nu există niciun obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, stâlpi subțiri ș.a. Este posibil ca acest obstacol să nu fie neapărat recunoscut de senzorii sistemului.

ATENȚIE

- Mențineți senzorii sistemului » [fig. 165 la pagina 135](#) curățți, fără zăpadă sau gheață și nu îi acoperiți cu niciun fel de obiecte, pentru a nu limita funcționarea sistemului.
- În condiții de vreme nefavorabilă (ploaie torențială, vapori de apă, temperaturi foarte reduse/foarte ridicate ș. a.), funcționarea sistemului poate fi influențată - „recunoașterea incorectă a obstacolelor”.
- Accesorii montate suplimentar în partea din spate a autovehiculului (de ex. suportul pentru biciclete) pot afecta negativ funcționarea sistemului.

Modul de funcționare

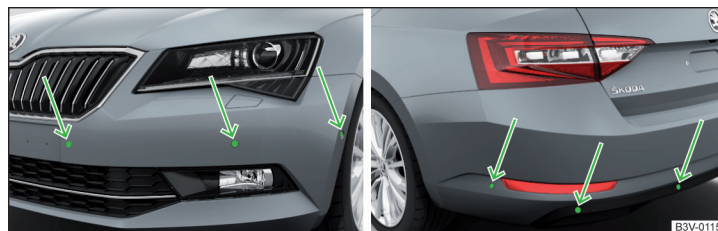


Fig. 165 Locul de amplasare al senzorilor de pe partea stângă a autovehiculului: față/spate

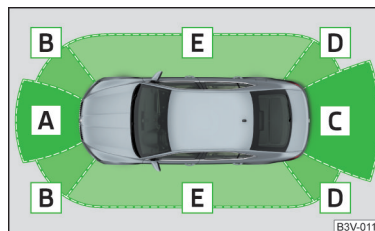


Fig. 166 Zonele baleiate și raza de acțiune a senzorilor

Citiți și respectați mai întâi **E și **F** de pe pagina 135.**

Sistemul calculează cu ajutorul undelor de ultrasunete distanța dintre bara de protecție și un obstacol. Senzorii cu ultrasunete se găsesc în bara de protecție spate, respectiv și în bara de protecție față, în funcție de dotarea autovehiculului » [fig. 165](#).

În funcție de dotare, pot exista următoarele variante de sistem » fig. 166.

- Varianta 1: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **C**, **D**.
- Varianta 2: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **A**, **B**, **C**, **D**.
- Varianta 3: avertizează împotriva obstacolelor, în zonele **A**, **B**, **C**, **D**, **E**.

Raza de acțiune aproximativă a senzorilor (în cm)

Zona » fig. 166	Varianta 1 (4 senzori)	Varianta 2 (8 senzori)	Varianta 3 (12 senzori)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

Semnalele acustice

Odată cu micșorarea distanței față de obstacol, se scurtează intervalul dintre semnalele acustice. Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm față de obstacol, se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **În acest moment nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!**

Semnalele acustice pot fi setate în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Regimul de tractare

În regim de tractare sau când în priza pentru remorcă este conectat un alt accesoriu, sunt active numai zonele **A** și **B** » fig. 166 ale sistemului.

i Indicație

- Dacă în cazul autovehiculelor cu **varianta 3**, după activarea sistemului nu se afișează toate câmpurile din jurul autovehiculului, autovehiculul trebuie deplasat câțiva metri înainte, respectiv înapoi.
- Semnalele sonore pentru recunoașterea obstacolelor din față sunt mai puternic reglate din fabricație decât cele pentru recunoașterea obstacolelor din spate.
- Setarea semnalelor acustice este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Afișaj pe ecranul Infotainment

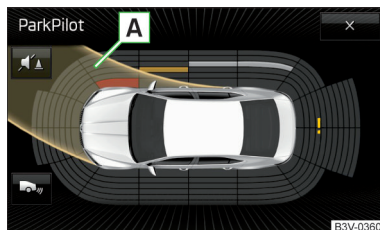


Fig. 167
Indicatoarele de pe afișaj

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 135.

Suprafețe de comandă funcții și avertizări » fig. 167

- A** Reprezentarea carosabilului.
- ✕ / ↔ În funcție de tipul Infotainment: Dezactivarea afișajului sistemului de asistență la parcare.
- 🔊 / 🔊 Dezactivarea/Activarea semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare.
- 📷 Comutarea la camera retrovizoare.
- 🔴 În zona de coliziune se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mică de 30 cm). 🚫 Nu continuați deplasarea în direcția obstacolului!
- 🟡 Pe traseul de deplasare se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- 📏 În afara traseului de deplasare se află un obstacol (distanța până la obstacol este mai mare de 30 cm).
- ! Anomalie în sistem (nu se vor mai semnala obstacolele).

Afișarea carosabilului

Afișarea carosabilului **A** » fig. 167 prezintă carosabilul pe care s-ar deplasa autovehiculul menținând volanul în poziția respectivă și în funcție de poziția schimbătorului de viteze/manetei selectorului de viteze.

Dacă schimbătorul de viteze se află în poziția neutră resp. maneta selectorului în poziția **N**, se afișează carosabilul din față.

Activarea/dezactivarea



Fig. 168
Tasta sistemului (variantele 2, 3)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 135.

Activarea

Activarea sistemului are loc prin cuplarea treptei marșarier, sau la autovehiculele cu **variantele 2 și 3** și prin apăsarea butonului **P** » [fig. 168](#).

La activare se emite un semnal acustic iar pe buton se aprinde simbolul **P**.

Dezactivarea

La autovehiculele cu **varianta 1** sistemul se dezactivează prin decuplarea treptei de marșarier.

La autovehiculele cu **varianta 2 și 3** sistemul se dezactivează prin apăsarea butonului **P** sau automat la o viteză de mai mare de 15 km/h (simbolul **P** din buton se stinge).

Afișaje de avarie

Autovehicule cu **varianta 1**

- ▶ După activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un semnal sonor (în apropierea autovehiculului se găsește un obstacol).

Autovehicule cu **variantele 2 și 3**

- ▶ După activarea sistemului, în tastă clipește simbolul **P**.
- ▶ Pe afișajul panoului de bord apare un mesaj în legătură cu o anomalie la sistemul ParkPilot (concomitent se emite un semnal sonor).

Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

Sistemul se poate activa cu butonul **P** numai la o viteză mai mică de 15 km/h.

Activarea automată a sistemului la deplasarea înainte

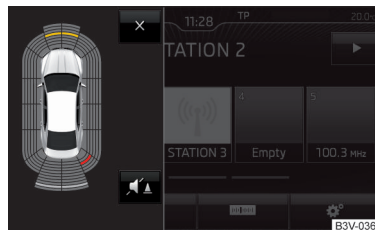


Fig. 169
Ecranul Infotainment: afișare la activarea automată

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 135.

Activarea automată a sistemului are loc la deplasarea înainte cu o viteză mai mică de 10 km/h, când autovehiculul se apropie de un obstacol.

După activare, în zona stângă a afișajului Infotainment se afișează următoarele » [fig. 169](#).

Semnale acustice se emit începând de la o distanță de aproximativ 50 cm față de obstacol.

Afișarea automată poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

i Indicație

Setarea (activarea/dezactivarea) afișării automate este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Asistentul pentru ieșirea din parcare și asistentul pentru supravegherea „unghiului mort”

Introducere în temă



Fig. 170
Locul de amplasare al senzorilor radar

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Asistent la ieșirea din parcare - modul de funcționare	139
Asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” - mod de funcționare	139
Asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” - situații de conducere și avertizări	139
Activarea/dezactivarea	140
Anomaliile în funcționare	140

Asistentul pentru ieșirea din parcare și asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” funcționează pe baza informațiilor de la senzorii radar din bara de protecție spate » fig. 170. Senzorii radar nu sunt vizibili din exterior.

Asistență la ieșirea din parcare

Asistentul la ieșirea din parcare (denumit în continuare numai sistem) avertizează la ieșirea dintr-un spațiu de parcare transversal, asupra autovehiculelor care vin din stânga și din dreapta.

Dacă este necesar, sistemul va încerca, prin frânare automată, să evite o coliziune, resp. să diminueze urmările acesteia.

Asistent pentru supravegherea „unghiului mort”

Asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” (denumit în continuare numai sistem) atrage atenția asupra autovehiculelor care se deplasează în aceeași direcție pe banda alăturată și se află în așa-numitul unghi mort.

„Unghiul mort” este acea zonă care nu este vizibilă nici prin oglinda retrovizoare, nici direct din autovehicul.

ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » pagina 131, în capitolul *Introducere în temă*.

ATENȚIE

- În cazul unui impact resp. a daunelor în partea din spatele autovehiculului poate fi perturbată funcționarea sistemelor - există pericolul de accident! Autovehiculul trebuie verificat de către un atelier autorizat.
- Nu acoperiți zona senzorului - funcționarea sistemelor poate fi limitată.
 - Îndepărtați imediat zăpada, gheața și alte obstacole asemănătoare din zona senzorului.

ATENȚIE

Asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” are limite fizice și impuse de sistem. Astfel sistemul avertizează prea târziu, sau nu avertizează deloc asupra unui autovehicul de pe banda alăturată, în următoarele situații.

- Când se apropie un autovehicul cu viteză foarte mare.
- În viraje foarte strânse sau la deplasarea în cerc.

ATENȚIE

- Dacă este conectată o remorcă sau un alt accesoriu la priza pentru remorcă, cele două sisteme nu sunt disponibile.
- În condiții de vreme nefavorabilă (ploaie torențială, vapori de apă, temperaturi foarte reduse/foarte ridicate ș. a.), funcția sistemelor poate fi perturbată - „recunoașterea incorectă a autovehiculelor”.
- Accesoriile montate suplimentar în partea din spate a autovehiculului (de ex. suportul pentru biciclete) pot afecta funcționarea sistemelor.

Asistent la ieșire din parcare - modul de funcționare

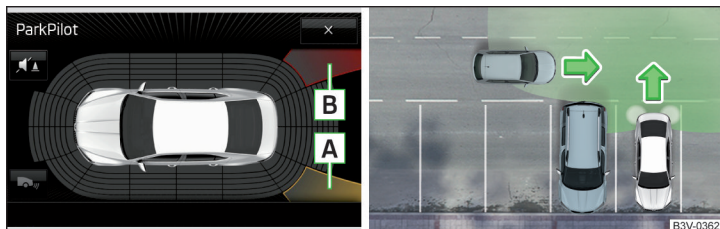


Fig. 171 Ecranul Infotainment: Indicator avertizare / situație de conducere

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 138.

Când este cuplat contactul, se supraveghează zona de lângă și din spatele autovehiculului. Dacă se recunoaște un autovehicul care se apropie din direcție laterală înspre spatele autovehiculului » fig. 171, sistemul avertizează asupra acestui fapt.

Avertizare - Autovehicul cu sistem de asistență la parcare

Se emite un semnal continuu și pe afișajul Infotainment apare unul din cele două nivele de avertizare » fig. 171.

- A** S-a recunoscut un autovehicul care se apropie. Nu continuați deplasarea în marșarier și verificați zona din jurul autovehiculului.
- B** S-a recunoscut un autovehicul în zona de coliziune. Nu continuați deplasarea în marșarier.

Avertizare - Autovehicul fără sistem de asistență la parcare

Se emite un semnal acustic și pe afișajul din panoul de bord se afișează o indicație pentru șofer, cu privire la observarea traficului.

Frânarea automată de urgență

Dacă șoferul nu reacționează la avertizare și sistemul recunoaște o coliziune iminentă, va declanșa o frânare automată, dacă viteza de deplasare este de până la 10 km/h. Pe afișajul panoului de bord se va afișa un mesaj corespunzător.

Asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” - mod de funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **A** și **B** de pe pagina 138.

La viteze mai mari de 15 km/h, sistemul supraveghează zona de lângă și din spatele autovehiculului. Concomitent se măsoară și distanța și diferența de viteză dintre autovehiculul dumneavoastră și celălalt autovehicul din zona supravegheată.

Sistemul supraveghează banda alăturată din partea stângă și dreaptă, la deplasarea pe o bandă de circulație cu o lățime normală.

Dacă se recunoaște un autovehicul în zona de „unghi mort”, sistemul avertizează asupra acestui autovehicul prin intermediul lămpii de control **A** din oglinda exterioară.

Limitările sistemului

Sistemul nu este în măsură să recunoască lățimea exactă a benzii de circulație. De aceea, acesta poate reacționa de ex. în următoarele cazuri la un autovehicul aflat pe o bandă mai îndepărtată.

- ▶ La deplasarea pe un carosabil cu benzi înguste sau la marginea benzii.
- ▶ În cazul deplasării în curbă.

Sistemul poate reacționa la alte obiecte de pe marginea străzii, ca de exemplu parapetei metalici înalți, panouri fonoabsorbante ș.a.

Asistentul pentru supravegherea „unghiului mort” - situații de conducere și avertizări

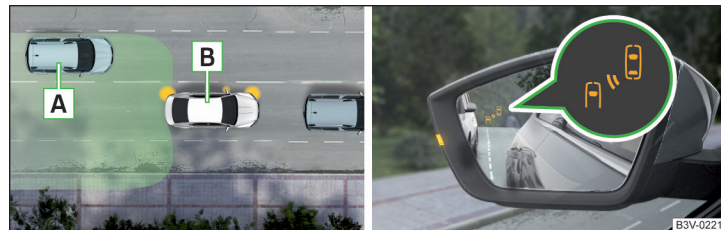


Fig. 172 Situație din trafic/Lampa de control din oglinda exterioară stânga indică asupra situației din trafic



Fig. 173 Situație din trafic/Lampa de control din oglinda exterioră dreapta indică asupra situației din trafic

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 138.

În următoarele situații de trafic, lămpile de control din oglinzile exterioare avertizează asupra recunoașterii unui autovehicul în „unghiul mort”.

- ▶ Autovehiculul dumneavoastră este depășit de autovehiculul » fig. 172.
- ▶ Autovehiculul dumneavoastră depășește autovehiculul cu o viteză mai mare cu max. 10 km/h » fig. 173. Dacă în timpul procesului de depășire viteza este și mai mare, atunci nu se va produce avertizarea prin intermediul lămpii de control.

Afișajul de avertizare are loc întotdeauna în oglinda exterioră de pe partea autovehiculului în care s-a recunoscut un autovehicul în „unghiul mort”.

Cu cât este mai mare diferența de viteză dintre cele două autovehicule, cu atât mai devreme se produce avertizarea cu privire la autovehiculul care vă depășește, prin intermediul lămpii de control.

Două zone de avertizare

aprinsă - a fost recunoscut un autovehicul în „unghiul mort”.

aprinsă intermitent - a fost recunoscut un autovehicul în „unghiul mort” și lumina de semnalizare este activată.

Avertizare extinsă la autovehiculele cu Lane Assist

aprinsă intermitent și atunci când volanul este rotit în direcția autovehiculului din „unghiul mort”. Pentru aceasta Lane Assist » pagina 163 trebuie să fie activat și să se fi recunoscut linia de demarcație dintre autovehicule.

Dacă autovehiculul dumneavoastră depășește această linie de demarcație, sistemul avertizează prin-o scurtă vibrație a volanului.

Indicație

Luminozitatea lămpii de control depinde de reglajul sistemului de iluminare al autovehiculului. Când este aprinsă faza scurtă sau faza lungă, luminozitatea lămpii de control este mai redusă.

Activarea/dezactivarea

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 138.

Activarea/dezactivarea sistemelor poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.

- ▶ Pe afișajul panoului de bord » pagina 46, *Opțiunea de meniu Asistenți*.
- ▶ În Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*.

După decuplarea și cuplarea contactului, sistemele rămâne activate/dezactivate, în funcție de setarea de dinainte de decuplarea contactului.

Indicație

La activarea asistentului pentru supravegherea „unghiului mort” se aprind scurt lămpile de control din ambele oglinzi exterioare.

Anomalii în funcționare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 138.

Dacă sistemele nu sunt disponibile dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă senzorul este murdar sau acoperit, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați perimetrul senzorului, respectiv îndepărtați obstacolul perturbator » fig. 170 la pagina 138.

Sisteme nedisponibile

Dacă sistemele nu sunt momentan disponibile, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Oprți autovehiculul, oprți și reporniți motorul. Dacă sistemele continuă să nu fie disponibile, solicitați asistența unei unități de service.

Perturbare de funcționare a sistemului

În cazul unei anomalii în sistem este afișat un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Camera retrovizoare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	141
Activarea/dezactivarea	142
Suprafețe de comandă	142
Liniile de orientare și carosabilul	143
Regimul - Parcare transversală	143
Regimul - Parcare laterală	144
Regimul - Aproximare de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele din față	144
Regimul - Supravegherea zonei din spatele autovehiculului	145

Camera retrovizoare (denumită în continuare numai sistem) îl ajută pe șofer la parcare și efectuarea manevrelor, prin afișarea zonei din spatele autovehiculului pe afișajul Infotainment (denumit în continuare numai afișaj).

Sunt disponibile patru regimuri pentru diferite situații care pot apărea în timpul parcării și manevrării autovehiculului. Comutarea între aceste regimuri se realizează de la suprafețele de comandă din afișaj » [pagina 142](#).

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#), în capitolul *Introducere în temă*.
- Sistemul nu recunoaște obstacolele. Afișarea casetelor și liniilor ajutoare se produce independent de zona din jurul autovehiculului. Șoferul trebuie să aprecieze singur dacă autovehiculul încapă în locul de parcare respectiv.
- Camera nu are voie să fie murdară sau acoperită, în caz contrar funcționarea sistemului poate fi afectată în mod serios - există pericolul de accident. Informații privind curățarea » [pagina 181](#), *Îngrijirea exteriorului autovehiculului*.

ATENȚIE

- Imaginea camerei este distorsionată, diferă față de imaginea reală. Din acest motiv indicațiile de pe afișaj sunt adecvate numai condiționat pentru a aprecia distanța față de autovehiculele care circulă din spate.
- Unele obiecte (ca de pildă stâlpii subțiri, gardurile din plasă de sârmă, grătarele sau denivelările din carosabil) pot să nu fie suficient de bine vizibile, datorită rezoluției pe care o are afișajul.
- În cazul unei coliziuni, respectiv unei deteriorări a părții din spate a autovehiculului, este posibil să se deplaseze camera video din poziția ei corectă. În acest caz trebuie să dispuneți verificarea sistemului de către o unitate autorizată.

Indicație

Camera este prevăzută cu un sistem de curățare » [pagina 74](#). Stropirea are loc automat, la stropirea lunetei.

Modul de funcționare

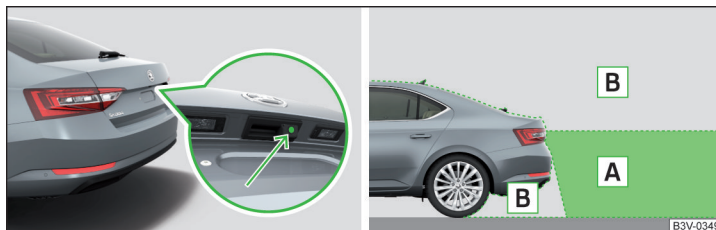


Fig. 174 Locul de amplasare al camerei / zona scanată din spatele autovehiculului

Citești și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 141.

Camera pentru recunoașterea zonei din spatele autovehiculului este amplasată în mânerul capotei portbagajului » [fig. 174](#).

Zona din spatele autovehiculului » [fig. 174](#)

A Zona de recunoaștere a camerei video

B Suprafața din exteriorul zonei de recunoaștere a camerei video

Sistemul îl poate ajuta pe șofer la parcare și la efectuarea manevrelor, în următoarele condiții.

- ✓ Contactul este cuplat.
- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Capota portbagajului este complet închisă.
- ✓ Viteza de deplasare este de sub 15 km/h.
- ✓ Zona din spatele autovehiculului este vizibilă clar.
- ✓ Zona de parcare/manevrare se vede bine și este dreaptă.


Activarea/dezactivarea



Fig. 175
Tasta pentru activare/dezactivare

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 141.



Activarea

Sistemul se activează la cuplarea treptei marșarier sau prin apăsarea butonului  » fig. 175.

La activare se emite un semnal acustic iar pe buton se aprinde simbolul .

Pe afișaj apare regimul pentru parcare transversală.

Dezactivarea

Sistemul se dezactivează prin apăsarea butonului , la decuplarea contactului sau la o viteză mai mare de 15 km/h (simbolul  din buton se stinge).

Suprafețe de comandă

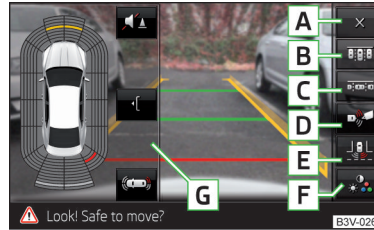







Fig. 176
Suprafețe de comandă funcții

 Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 141.

Există posibilitatea de comutare între modul de parcare și modul de manevre, prin intermediul suprafețelor de comandă, precum și de a efectua unele setări.

Suprafețe de comandă funcții » fig. 176

- A** Dezactivarea afișării zonei din spatele autovehiculului
- B** Regim - Parcare transversală
- C** Regim - Parcare laterală
- D** Regim - Aproximarea de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele care circulă în față
- E** Regim - Supravegherea zonei din spatele autovehiculului (imagine lată)
- F** Setările afișajului - luminozitate, contrast, culoare
- G** Sistemul de asistență la parcare (afișaj minimal)
 -  /  Dezactivarea/Activarea semnalelor sonore
 -  /  Dezactivarea/activarea afișajului minimal
 -  Comutarea pe afișaj pe întregul ecran

Linii de orientare și carosabilul

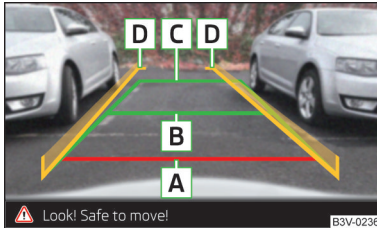


Fig. 177
Linii de orientare și liniile care delimitază carosabilul

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** **de pe pagina 141.**

În regimurile pentru parcare transversală și laterală, pe afișaj vor fi reprezentate liniile de orientare pentru evaluarea distanței, precum și liniile care delimitază carosabilul.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 177

- A** Distanța este de aproximativ 40 cm (limită de distanță de siguranță).
- B** Distanța este de aproximativ 100 cm.
- C** Distanța este de aproximativ 200 cm.
- D** Liniile de pe carosabil se termină la aproximativ 300 cm în spatele autovehiculului.

Distanța poate varia în funcție de nivelul de încărcare a autovehiculului precum și de înclinația carosabilului.

Distanța dintre liniile laterale corespunde aproximativ lățimii autovehiculului, inclusiv oglinzile exterioare.

Carosabilul

Liniile care delimitază carosabilul **D** » fig. 177 se modifică în funcție de virarea volanului și indică direcția în care se va deplasa autovehiculul menținând volanul în poziția respectivă.

! ATENȚIE

Obiectele afișate pe afișaj pot fi mai apropiate sau mai îndepărtate decât par. Această situație se întâlnește în special în următoarele cazuri.

- Obiecte aflate în fața autovehiculului (de exemplu, partea posterioară a unui camion, și similar.).
- La deplasarea de pe o suprafață orizontală, pe o rampă sau pe o pantă.
- La deplasarea din pantă sau din rampă pe o suprafață orizontală.

Regimul - Parcare transversală

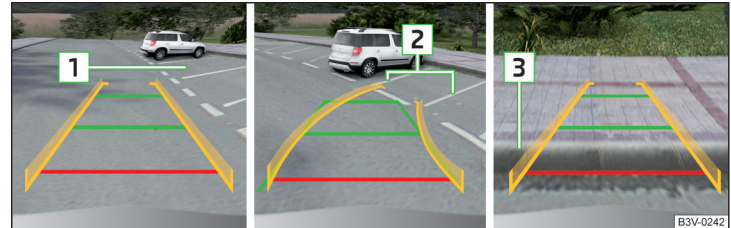


Fig. 178 Indicatoarele de pe afișaj

📖 **Citiți și respectați mai întâi** **!** și **!** **de pe pagina 141.**

Acest regim îl ajută pe șofer la deplasarea cu spatele într-un spațiu de parcare aflat perpendicular față de carosabil.

Procesul de parcare

- Alegeți un spațiu de parcare adecvat.
- Apăsăți tasta **P** » fig. 175 la pagina 142.
- Treceți încet pe lângă spațiul de parcare ales **1** » fig. 178 și opriți autovehiculul.
- Cuplați treapta marșarier.
- Virăți volanul astfel încât liniile care delimitază carosabilul să conducă spre spațiul de parcare **2**.
- Deplasați-vă încet în marșarier și virăți în așa fel încât liniile galbene să conducă în continuare spre spațiul de parcare.
- Opriți autovehiculul cel târziu când linia roșie atinge limita din spate a spațiului de parcare (resp. bordura) **3**.

Regimul - Parcare laterală

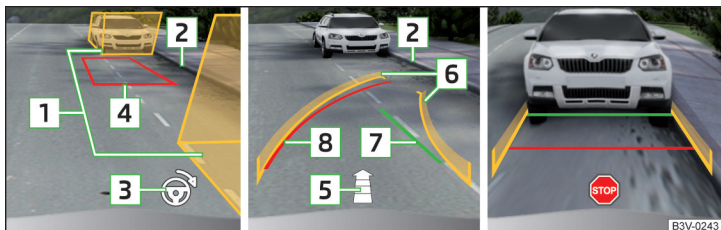


Fig. 179 Indicatoarele de pe afișaj

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 141.

Acest regim îl ajută pe șofer la deplasarea cu spatele într-un spațiu de parcare aflat paralel cu carosabilul.

Procesul de parcare

- Apăsăți tasta **P** » fig. 175 la pagina 142 când treceți pe lângă spațiul de parcare.
- Atingeți suprafața de comandă funcții **[C]** » fig. 176 la pagina 142.

Pe afișaj vor fi reprezentate casete ajutătoare pentru ambele părți ale carosabilului.

- Activați semnalizarea pentru partea pe care doriți să parcați.

Casetele ajutătoare pentru partea opusă vor fi ascuse.

- Oprțiți autovehiculul astfel încât în spațiul dintre casetele ajutătoare **[1]** » fig. 179 să nu se afle niciun obstacol, iar caseta din spate să nu treacă peste limita laterală a spațiului de parcare (de ex. bordură) **[2]**.
- Rotiți volanul în direcția recomandată **[3]**, până când culoarea trapezului **[4]** devine verde. Mențineți volanul în această poziție.
- Când pe afișaj apare săgeata **[5]**, deplasați-vă în marșarier (la deplasarea în marșarier săgeata din spațiul de parcare se micșorează).

Pe afișaj apar liniile galbene de delimitare **[6]**, precum și linia verde **[7]**.

Dacă mișcați volanul în timpul deplasării în marșarier, va apărea linia roșie **[8]** (orientarea necesară).

- În acest caz, reglați volanul astfel încât liniile galbene **[6]** să se suprapună peste linia roșie **[8]**.

- Continuați deplasarea în marșarier cu atenție, până când pe afișaj apare sau până când linia verde **[7]** se suprapune peste linia laterală de delimitare a spațiului de parcare (de ex. bordură) **[2]**.
- Oprțiți autovehiculul și rotiți volanul în cealaltă parte până când liniile galbene **[6]** se suprapun peste linia roșie **[8]** (orientarea necesară). Mențineți volanul în această poziție.

Pe afișaj apar liniile de orientare » fig. 177 la pagina 143.

- Deplasați-vă cu precauție în marșarier.
- Când pe afișaj apare , oprțiți autovehiculul, respectiv la o distanță sigură față de obstacol.

1 Indicație

Ghidarea spre spațiul de parcare se va întrerupe automat dacă se va menține volanul un timp îndelungat în sens contrar orientării necesare. Procesul de parcare trebuie reluat.

Regimul - Aproximare de o remorcă/supravegherea distanței față de autovehiculele din față

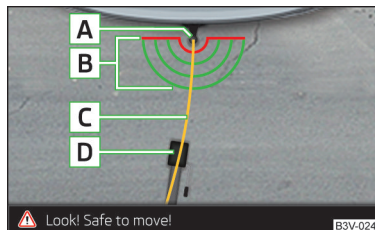


Fig. 180 Indicatoarele de pe afișaj

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 141.

În acest regim, pe afișaj se va reprezenta zona din spatele autovehiculului, văzută de sus.

Autovehicule cu dispozitiv de remorcare

Dacă autovehiculul este echipat din fabricație cu dispozitiv de tractare, acest regim îl va ajuta pe șofer să conducă autovehiculul spre cupla de tractare a unei remorci.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 180

- [A]** Cupla sferică a dispozitivului de tractare
- [B]** Liniile pentru estimarea distanței (la distanțe de aproximativ 10 cm)

C Linie pentru apropierea de o cuplă de tractare a unei remorci

D Cupla de tractare a remorci

Linia **C** se deplasează în funcție de virarea volanului și indică direcția în care se va deplasa autovehiculul în marșarier menținând volanul în poziția actuală.

Autovehicule fără dispozitiv de remorcare

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră nu este echipat din fabricație cu un dispozitiv de tractare, pe afișaj va apărea, la o distanță de aproximativ 40 cm în spatele autovehiculului, o linie roșie pentru supravegherea distanței până la obstacol.

Regimul - Supravegherea zonei din spatele autovehiculului

Citiți și respectați mai întâi **I** și **J** de pe pagina 141.

În acest regim, pe afișaj se va reprezenta zona din spatele autovehiculului pe ecran.

Acest regim este util pentru a oferi o imagine de ansamblu asupra situației din spatele autovehiculului.

Sistemul de asistență direcție la parcare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	146
Găsirea spațiului de parcare	146
Schimbarea regimului de parcare	147
Parcarea cu spatele	147
Parcarea cu față	148
Ieșirea dintr-un loc de parcare situat paralel față de carosabil	148
Sprrijinirea automată a frânării	149
Anomalii în funcționare	149

Sistemul de asistență direcție la parcare (denumit în cele ce urmează numai sistem) îl sprijină pe șofer la parcarea în spații de parcare paralele sau transversale, precum și la ieșirea dintr-un spațiu de parcare paralel.

Sistemul preia **numai** rotirea automată a volanului la parcare, respectiv la ieșirea din locurile de parcare. Șoferul acționează pedala de frână, accelerație respectiv ambreiaj precum și schimbătorul de viteză/maneta selectorului de viteză.

Starea în care volanul este operat de către sistem, se numește în continuare **procesul de parcare**.

Sistemul de asistență direcție la parcare este o extensie a sistemului de asistență la parcare » [pagina 135](#) și funcționează pe baza datelor transmise de senzorii cu ultrasunete.

Din acest motiv, citiți cu atenție și capitolul referitor la sistemul de asistență la parcare și respectați indicațiile de siguranță prezentate acolo.

I ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#), **I** în capitolul *Introducere în temă*.
- În timpul procesului de parcare, sistemul efectuează automat mișcări rapide de manevră. Nu băgați mâna în roata volanului - Pericol de rănire!
- În timpul procesului de parcare pe teren necompactat sau alunecos (pietriș, zăpadă, gheață ș.a.) este posibilă o abatere de la carosabilul calculat. De aceea, în astfel de situații vă recomandăm să renunțați la utilizarea sistemului.

J ATENȚIE

Evaluarea corectă a spațiului de parcare și manevra de parcare depind de dimensiunile roților autovehiculului.

- Sistemul funcționează corect doar atunci când pe autovehicul sunt montate roți de tipodimensiunea aprobată de către ŠKODA AUTO.
- Renunțați la utilizarea sistemului, dacă sunt montate pe autovehicul de ex. lanțuri antiderapante sau o roată de rezervă.
- Dacă sunt montate alte roți decât cele autorizate de ŠKODA AUTO, poziția rezultantă a autovehiculului în parcare se poate abate ușor. Acest lucru se poate remedia prin calibrarea sistemului într-un atelier specializat.

I ATENȚIE

Dacă alte autovehicule parchează pe bordură sau în spatele dumneavoastră, sistemul poate să ghideze autovehiculul dumneavoastră peste bordură sau mai departe de aceasta - există pericolul de deteriorare a roților. Eventual interveniți la timp. ▶

i Indicație

- Vă recomandăm, să efectuați procesul de parcare la o viteză de până la 5 km/h.
- Procesul de parcare poate fi întrerupt oricând prin apăsarea butonului **P** » [fig. 181 la pagina 146](#) sau prin intervenție asupra volanului.

Modul de funcționare



Fig. 181
Tasta sistemului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 145.

Asistarea din partea sistemului se realizează în modul următor.

- ▶ În timpul căutării spațiului pentru parcare are loc o măsurare și evaluare a mărimii acestuia.
- ▶ Pe afișajul din panoul de bord (denumit în continuare numai afișaj) se vor afișa spațiile adecvate de parcare și se va recomanda un regim de parcare.
- ▶ Pe afișaj se vor prezenta indicațiile și informațiile de la pornire, precum și din timpul procesului de parcare.
- ▶ Roțile față sunt virate automat în timpul procesului de parcare, pe baza traseului calculat.

Condiții pentru funcționarea sistemului

Sistemul poate căuta un spațiu pentru parcare numai atunci când se îndeplinesc următoarele condiții.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Viteza de deplasare este mai mică de 40 km/h (parcare laterală).
- ✓ Viteza de deplasare este mai mică de 20 km/h (parcare transversală).
- ✓ Distanța până la un șir de autovehicule parcate este de aproximativ 0,5-1,5 m.
- ✓ ASR-ul este activat » [pagina 133](#).

Sistemul poate executa o procedură de parcare numai atunci când se îndeplinesc următoarele condiții.

- ✓ Viteza de deplasare este de sub 7 km/h.
- ✓ Procesul de parcare durează mai puțin de 6 minute.
- ✓ Nu are loc intervenția șoferului asupra volanului.
- ✓ ASR-ul este activat » [pagina 133](#).
- ✓ Are loc o intervenție asupra ASR.
- ✓ La priza remorcii nu este racordată o remorcă sau un alt accesoriu.

Activarea/Dezactivarea

Sistemul poate fi activat/dezactivat prin apăsarea butonului **P** » [fig. 181](#).

Când sistemul este activ, în tastă luminează simbolul **P**.

Găsirea spațiului de parcare

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 145.

Sistemul caută un spațiu de parcare într-un șir de autovehicule parcate paralele și transversal, pe partea șoferului sau a pasagerului din față.

Procedul la căutarea unui spațiu de parcare

- ▶ Treceți încet pe lângă un șir de autovehicule parcate.
- ▶ Activați sistemul de la butonul **P** » [fig. 181 la pagina 146](#).

Sistemul caută automat un spațiu de parcare pe partea pasagerului din față.

Când sistemul găsește un spațiu de parcare, pe afișaj apare regimul de parcare recomandat » [fig. 183 la pagina 147](#) - sau » [fig. 184 la pagina 147](#) - .

Acționați semnalizarea pentru partea șoferului dacă doriți să căutați spațiul pentru parcare pe această parte de stradă. Afișajul se modifică și sistemul începe căutarea unui spațiu pentru parcare pe partea șoferului.

i Indicație

Dacă în timpul căutării spațiului pentru parcare, pe afișaj apare simbolul (km/h), trebuie să se reducă viteza de deplasare sub 40 km/h (parcarea laterală), respectiv sub 20 km/h (parcarea transversală).

Schimbarea regimului de parcare

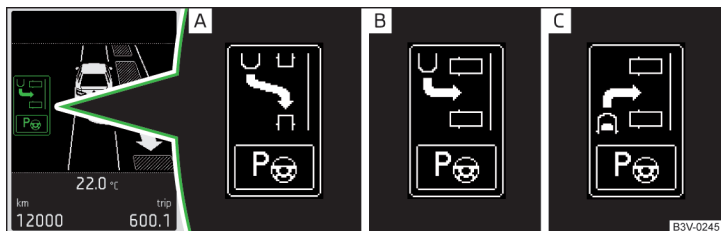


Fig. 182 Meniurile cu regimurile de parcare: Indicatoarele de pe afișaj

📖 Citiți și respectați mai întâi ■ și ■ de pe pagina 145.

În timpul căutării spațiului pentru parcare și înainte de pornirea procesului de parcare, pe afișaj se poate afișa un meniu cu un alt regim de parcare adecvat.

Regimurile de parcare » fig. 182

- A** Parcarea laterală cu spatele
- B** Parcarea transversală cu spatele
- C** Parcarea transversală cu fața

Regimul de parcare se poate schimba apăsând butonul **P** » fig. 181 la pagina 146.

După derularea tuturor regimurilor de parcare propuse, la o nouă apăsare butonul **P** are loc dezactivarea sistemului.

Dacă se dorește revenirea la regimul de parcare propus inițial, trebuie apăsat din nou butonul **P**.

Parcarea cu spatele

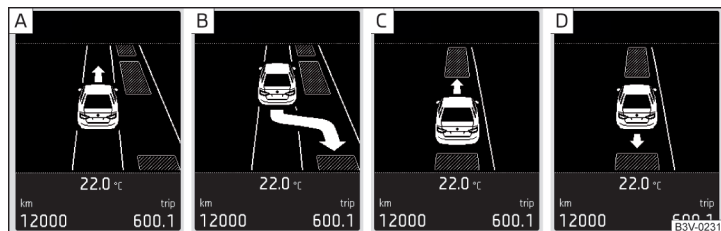


Fig. 183 Parcarea laterală: Indicatoarele de pe afișaj

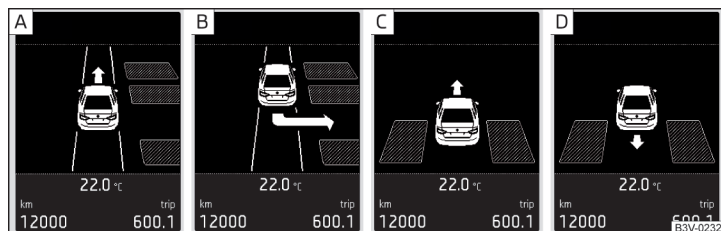


Fig. 184 Parcarea transversală: Indicatoarele de pe afișaj

📖 Citiți și respectați mai întâi ■ și ■ de pe pagina 145.

Sistemul îl ajută pe șofer la parcarea cu spatele în spațiul de parcare găsit într-un șir de autovehicule parcate lateral sau transversal.

Indicatoarele de pe afișaj » fig. 183 sau » fig. 184

- A** Spațiu de parcare recunoscut cu indicația de a continua deplasarea
- B** Spațiul de parcare recunoscut, cu indicația de deplasare în marșarier
- C** Indicație de a intra cu fața în spațiul de parcare
- D** Indicație de a intra cu spatele în spațiul de parcare


Procedul la parcarea cu spatele

Spațiul de parcare găsit este afișat pe ecran » fig. 183 - **A** sau » fig. 184 - **A**.



➤ Continuați deplasarea înainte, până când pe afișaj apare indicatorul - **B**.

- › Opriți și aveți grijă ca autovehiculul să nu se mai deplaseze spre înainte până la pornirea procesului de parcare.
- › Cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.
- › De îndată ce pe afișaj apare următorul anunț: **Intervenție direcție activă, Urmăr. perim.**, eliberați volanul, direcția este preluată de sistem.
- › Observați perimetrul direct al autovehiculului și șofați cu grijă în marșarier.


La nevoie, procesul de parcare se poate continua cu următorii pași.

- › Dacă pe afișaj luminează intermitent săgeata care indică înspre înainte - , atunci cuplați treapta 1-a de viteză, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **D/S**.

Pe afișaj se afișează simbolul  (pedala de frână).

- › Apăsați pedala de frână și așteptați până când volanul se rotește automat în poziția necesară, se stinge simbolul .
- › Deplasați-vă cu precauție.
- › Dacă pe afișaj clipește săgeata care indică înspre în spate - , cuplați din nou treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.

Pe afișaj se afișează simbolul  (pedala de frână).

- › Apăsați pedala de frână și așteptați până când volanul se rotește automat în poziția necesară, se stinge simbolul .
- › Deplasați-vă cu precauție în marșarier.

Acești pași pot fi repetați de mai multe ori, succesiv.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează mesajul corespunzător.


Parcarea cu față



Fig. 185
Parcarea transversală cu față: Indicatoarele de pe afișaj

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 145.**

Sistemul îl ajută pe șofer la parcare cu față în spațiul de parcare găsit într-un șir de autovehicule parcate transversal.

De îndată ce sistemul găsește un spațiu pentru parcare, selectați de la butonul **P** » [fig. 181 la pagina 146](#) regimul de parcare cu față » [fig. 182 la pagina 147](#) - . Pe afișaj se afișează următoarele » [fig. 185](#).

În continuare procesul de parcare se va desfășura analog parcării cu spatele.

- › Urmăriți indicațiile de sistem afișate pe afișaj.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează mesajul corespunzător.

Activarea sistemului prin intermediul butonului **P** este posibilă și atunci când autovehiculul a fost deja deplasat parțial într-un spațiu de parcare.

ieșirea dintr-un loc de parcare situat paralel față de carosabil

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 145.**

Sistemul îl ajută pe șofer la ieșirea dintr-un spațiu de parcare lateral.

Procesul de ieșire din parcare

- › Apăsați tasta **P** » [fig. 181 la pagina 146](#).

Pe afișaj apare mesajul: **Park Assist: semnalizați și cupl. marșarierul!**

- › Acționați lampa de semnalizare pentru partea carosabilului pe care se dorește ieșirea din locul de parcare.
- › Cuplați treapta marșarier, respectiv aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **R**.

În continuare procesul de parcare se va desfășura analog parcării cu spatele.

- › Urmăriți indicațiile de sistem afișate pe afișaj.

De îndată ce procesul de parcare este încheiat, se emite un semnal acustic și pe afișaj se afișează mesajul corespunzător.

Dacă locul de parcare este prea mic, un proces de ieșire din parcare cu ajutorul sistemului nu este posibil. Pe afișajul panoului de bord se va afișa un mesaj corespunzător.

Sprrijinirea automată a frânării

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 145.

Sprrijinirea automată a frânării la depășirea vitezei

Dacă se depășește pentru prima oară viteza de 7 km/h în timpul manevrei de parcare, sistemul reduce viteza automat sub 7 km/h. Astfel se evită întreruperea procesului de parcare.

Frânarea automată de urgență

Dacă în timpul procesului de parcare, sistemul constată un pericol de accident, are loc o frânare de urgență automată, pentru a reduce urmările accidentului.

Procesul de parcare se întrerupe prin frânarea de urgență.

! ATENȚIE

Dacă se întrerupe procesul de parcare, de ex. în urma celei de-a doua depășiri a limitei de 7 km/h, sistemul nu declanșează frânarea de urgență automată!

Anomalii în funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 145.

Dacă sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

System nicht verfügbar (Sistemul nu este disponibil)

Dacă sistemul nu este disponibil, deoarece la autovehicul există o perturbare, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Perturbare de funcționare a sistemului

În cazul unei anomalii în sistem este afișat un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 149

Descrierea modului de operare _____ 150

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține viteza setată, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Starea în care GRA menține viteza, se numește în cele ce urmează drept **Menținere**.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#), **!** în capitolul *Introducere în temă*.
- După acționarea pedalei de ambreiaj nu are loc o întrerupere a menținerii! Dacă, de exemplu, se cuplează o altă treaptă de viteză și se eliberează pedala de ambreiaj, menținerea continuă.

Modul de funcționare

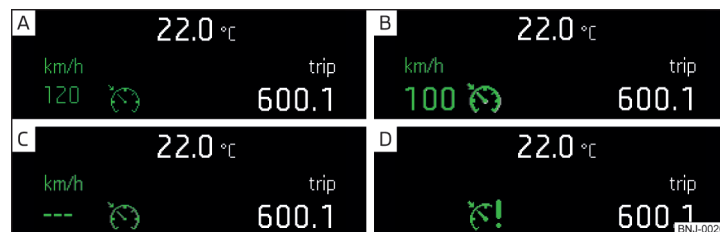


Fig. 186 Afișaj MAXI DOT (monocromatic): Exemple de afișări de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

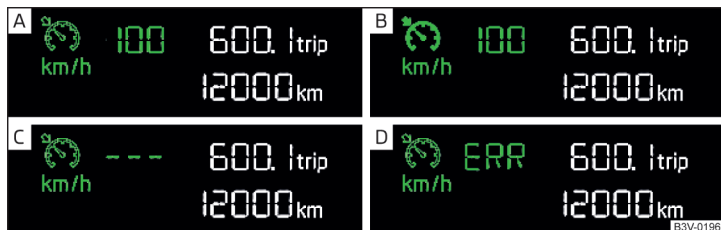


Fig. 187 Afişajul segment: Exemple de afişări de stare a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 149.

Afișajele de stare ale GRA » fig. 186, » fig. 187

- A** Viteză setată, menținere inactivă (pe afişajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt reprezentate gri).
- B** Reglarea activă (pe afişajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).
- C** Nu este setată nicio viteză.
- D** Defecțiune de sistem - solicitați asistență din partea unui service autorizat.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ GRA este activat.
- ✓ La autovehiculele cu **transmisie manuală** este cuplată treapta a 2-a de viteză, sau o treaptă superioară.
- ✓ La autovehiculele cu **cutie de viteze automată**, maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **D/S** sau în poziția Tiptronic.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de 20 km/h.

Acest lucru se întâmplă totuși numai măsura în care este permis de puterea motorului sau efectul de frânare al motorului.

! ATENȚIE

Dacă puterea motorului, respectiv efectul de frânare al motorului nu sunt suficiente pentru a menține viteza setată, preluați operarea pedalei de accelerație și de frână!

Descrierea modului de operare

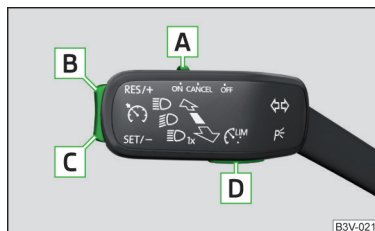




Fig. 188 Elementele de comandă ale sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 149.

Prezentare generală a elementelor de comandă ale GRA » fig. 188

- A ON** Activarea GRA (menținere inactivă)
- CANCEL** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
- OFF** Dezactivarea GRA (ștergerea vitezei setate)
- B RES/+** Reluarea menținerii^{a)}/creșterea vitezei
- C SET/-** Pornirea menținerii/reducerea vitezei
- D ** Comutarea între GRA și limitarea vitezei » [pagina 151](#)

^{a)} Dacă nu este setată nicio viteză, atunci se preia viteza curentă.

După pornirea reglării, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) setează autovehiculul la viteza curentă, în panoul de bord se aprinde lampa de control .

Întreruperea automată a menținerii are loc atunci când apare unul din evenimentele următoare.

- ▶ Se acționează pedala de frână.
- ▶ La intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu, ESC).
- ▶ La o declanșare a airbagului.
- ▶ Prin acționarea tastei **D** » [fig. 188](#).

! ATENȚIE

- Pentru a evita activarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna sistemul după utilizare.
- Menținerea poate fi reluată numai dacă viteza setată nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.

i Indicație

- În timpul menținerii, viteza poate fi crescută prin acționarea pedalei de accelerație. După eliberarea pedalei de accelerație, viteza scade la valoarea memorată anterior.
- Prin acționarea tastei **[D]** > fig. 188 în timpul menținerii, aceasta se întrerupe și se activează limitarea vitezei.

Limitatorul de viteză

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 151
Descrierea modului de operare _____ 152

Limitatorul de viteză limitează viteza maximă de deplasare la limita de viteză setată.

Această limită poate fi depășită numai dacă se apasă complet pedala de accelerație.

Starea în care limitatorul de viteză supraveghează o posibilă depășire a limitei de viteză setată va fi denumită în cele ce urmează **Reglare**.

! ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență > > pagina 131, **[!]** în capitolul *Introducere în temă*.

Modul de funcționare

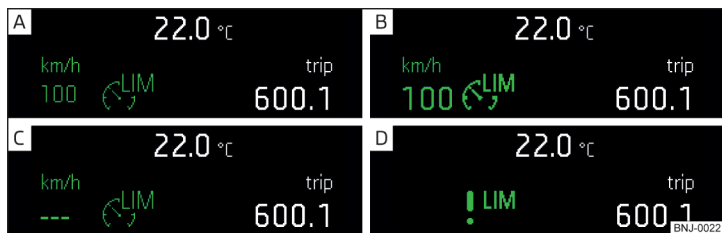


Fig. 189 Afisha MAXI DOT (monocromatic): Exemple de afișări de stare ale limitatorului de viteză

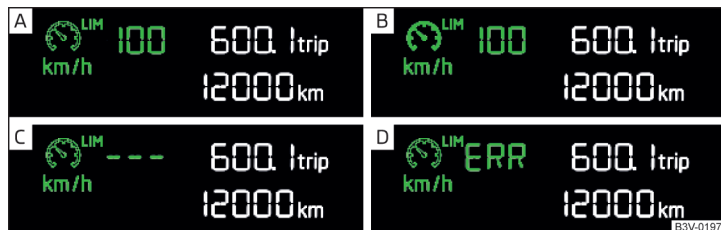


Fig. 190 Afisha segment: Exemple de afișări de stare ale limitatorului de viteză

[!] Citiți și respectați mai întâi **[!]** de pe pagina 151.

Afișări de stare ale limitatorului de viteză > > fig. 189, > > fig. 190

- [A]** Limita de viteză setată, reglarea inactivă (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt reprezentate gri).
- [B]** Reglarea activă (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).
- [C]** Nu este setată nicio limită de viteză.
- [D]** Defecțiune de sistem - soliciți asistență din partea unui service autorizat.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ Limitatorul de viteză este activat.
- ✓ Viteza actuală este mai mare de 30 km/h.

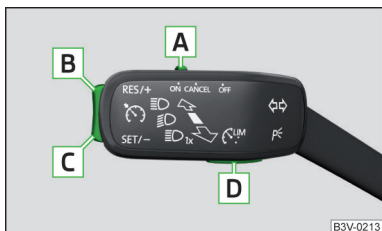


Fig. 191
Elementele de comandă ale limitatorului de viteză

Citiți și respectați mai întâi de pe pagina 151.

Prezentare generală a elementelor de comandă ale limitatorului de viteză » fig. 191

- A ON** Activare GRA (condiție necesară pentru activarea limitatorului de viteză)
Pentru activarea limitatorului de viteză, se reglează comutatorul pe poziția **ON** apoi se acționează tasta **D**.
- CANCEL OFF** Întreruperea reglării (poziție amortizată)
Dezactivarea limitatorului de viteză (ștergerea limitei setate)
- B RES/+** Reluarea reglării^{a)} /mărirea vitezei - apăsare (în pași de 1 km/h), menținere apăsată (în pași de 10 km/h)
- C SET/-** Inițierea reglării / reducerea vitezei - apăsare (în pași de 1 km/h), menținere apăsată (în pași de 10 km/h)
- D** Comutarea între GRA și limitatorul de viteză

^{a)} Dacă nu este setată nicio limită de viteză, atunci se setează viteza curentă ca limită de viteză.

La pornirea reglării se memorează viteza curentă ca și limită de viteză iar în panoul de instrumente se aprinde lampa de control .

Depășirea limitei de viteză în timpul reglării

Dacă în timpul reglării este necesară o depășire a limitei de viteză (de exemplu la depășire), se va apăsa complet pedala de accelerație.

La depășirea limitei de viteză (de ex. la coborârea unei pante) se emite un semnal acustic și se aprinde intermitent lampa de control din panoul de bord.

Reglarea se reia din nou de îndată ce viteza a scăzut sub limita setată.

Indicație

Prin acționarea tastei **D** » fig. 191 în timpul reglării, aceasta se întrerupe și se activează GRA.

Sistemul de reglare automată a distanței (ACC)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	153
Oprirea și demararea automate	154
Prezentarea generală a operării	154
Pornirea reglării	155
Întreruperea/reluarea reglării	155
Reglarea/modificarea vitezei dorite	155
Reglarea treptei de distanță	155
Situații de trafic speciale	156
Depășirea și tractarea remorcilor	156
Anomalii în funcționare	157

Reglarea automată a distanței (denumită în continuare numai ACC) poate menține viteza setată, respectiv distanța față de autovehiculele care se deplasează în față, fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație sau de frână.

Zona din fața autovehiculului, precum și distanța față de autovehiculul aflat în față se va supraveghea de către un senzor radar » pagina 132.

Starea în care ACC menține viteza, respectiv distanța, va fi denumită în cele ce urmează drept **menținere**.

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » pagina 131, în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul trebuie să fie întotdeauna pregătit să preia operarea pedalei de accelerație și de frână.
- ACC nu reacționează la apropierea de un obstacol fix (de exemplu, capătul unui ambuteiaj, un autovehicul aflat în pană sau un autovehicul care așteaptă la semafor).
- ACC nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.
- Dacă nu este suficientă decelerarea ACC, frânați imediat autovehiculul prin acționarea frânei de picior.

! ATENȚIE

Din rațiuni de siguranță nu utilizați ACC în următoarele condiții.

- La încădrarea pe benzile de virare, pe ieșirile de pe autostradă sau în zonele unde se repară șoseaua, se va evita utilizarea vitezei memorate, pentru a evita accelerările nedorite.
- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
- Carosabil accidentat (de exemplu gheață, carosabil alunecos, pietriș, străzi desfundate).
- La deplasarea în curbe „strânse” sau pe rampe foarte înclinate/pe pante abrupte.
- La deplasarea prin locuri în care se află obiecte metalice (de ex. hale metalice, linii de tren și tramvai ș.a.).
- La deplasarea prin spații închise foarte compartimentate (de exemplu garaje mari, feriboturi pentru autovehicule, tuneluri ș.a.)

i Indicație

- ACC este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.
- ACC reduce viteza prin intermediul unei decelerări automate, respectiv printr-o intervenție de frânare. Dacă se realizează o reducere automată a vitezei cu ajutorul frânei, se aprinde lampa de frână.
- Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii tractate, ACC nu este disponibil.
- Menținerea se întrerupe automat la intervenția unuia dintre sistemele de asistență la frânare (de exemplu ESC), sau la depășirea turajiei maxime admise a motorului.

Modul de funcționare

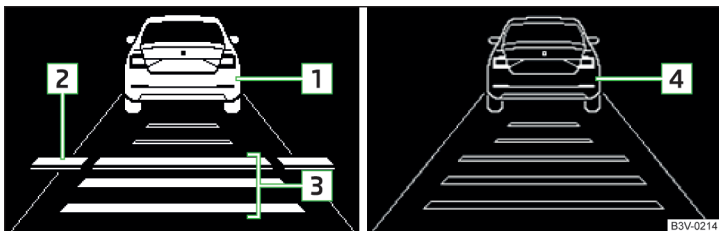


Fig. 192 Afișajul panoului de bord: Exemple de afișaje ACC

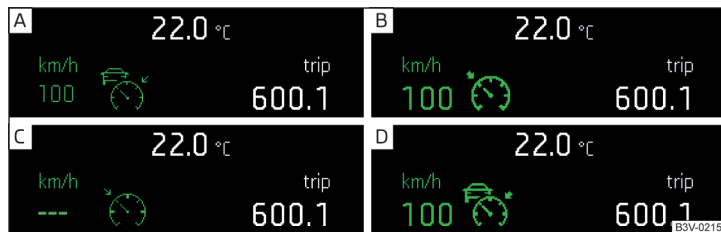


Fig. 193 Afișajul panoului de bord: exemple de afișări de stare ale ACC

Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 152.

ACC permite reglarea unei viteze între 30-160 sau 210 km/h (în funcție de echipare), precum și a unei distanțe față de un autovehicul de față (de la o distanță foarte mică, la o distanță foarte mare).

ACC adaptează viteza setată la autovehiculul sesizat care se deplasează în față și menține astfel distanța selectată.

ACC poate sesiza cu ajutorul senzorului radar un autovehicul care se deplasează în față, până la o distanță de 150 m.


Afișajele ACC » fig. 192

- 1 Autovehicul recunoscut (menținere activă)
- 2 Linia care marchează deplasarea distanței la setare » [pagina 155, Reglarea treptei de distanță](#)
- 3 Distanța setată față de autovehiculul care se deplasează în față
- 4 Autovehicul recunoscut (menținere inactivă)

Afișările de stare ale ACC » fig. 193

- A) Menținerea inactivă (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate gri).
- B) Menținerea activă - nu s-a recunoscut niciun autovehicul (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).
- C) Menținere inactivă - nicio viteză memorată.
- D) Menținerea activă - autovehicul recunoscut (pe afișajul color, cifrele indicatorului de viteză sunt afișate evidențiat).

Indicație pentru reducerea vitezei

Dacă întârzierea ACC față de autovehiculul care se deplasează în față nu este suficientă, pe panoul de bord se aprinde lampa de control  și pe afișaj apare indicația de acționare a pedalei de frână.

Menținere în funcție de autovehiculul de pe banda alăturată

În timpul menținerii, autovehiculul dumneavoastră poate fi reglat în funcție de autovehiculul de pe banda alăturată.

Acest caz poate apare la viteze de peste 80 km/h, dacă autovehiculul dumneavoastră se deplasează mai repede decât autovehiculul de pe banda de pe partea șoferului. Pe afișaj va apărea autovehiculul recunoscut pe banda alăturată.

Indicație

Unele afișări ale ACC de pe afișajul panoului de bord pot fi acoperite de afișarea altor funcții. Un afișaj ACC se va activa scurt, automat, în cazul unei modificări a stării ACC-ului.

Oprirea și demararea automate

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 152.

Autovehiculele cu **transmisie automată** pot fi decelerate cu ajutorul ACC până la oprire și pot fi puse apoi din nou în mișcare.

Decelerarea până la staționare

Dacă un autovehicul care se deplasează în față decelerează până la oprire, ACC decelerează autovehiculul propriu până la oprire.

Demararea după o fază de oprire

De îndată ce autovehiculul din față se repune în mișcare după o pauză de câteva secunde, se pune în mișcare și autovehiculul dumneavoastră și se reglează în continuare viteza.

Dacă autovehiculul din față se repune în mișcare după o pauză mai lungă, pentru a continua menținerea trebuie să se acționeze pedala de accelerație, sau să se aducă maneta în poziția **RESUME** » [pagina 154](#), *Prezentarea generală a operării*.

Prezentarea generală a operării

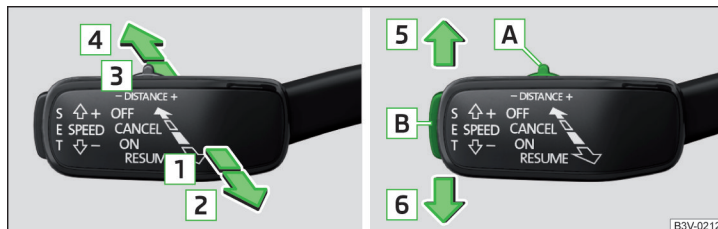


Fig. 194 manetă de operare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 152.

Prezentarea generală a funcțiilor ACC care se operează prin intermediul pârghiei » fig. 194

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 ON | Activarea ACC (Reglare inactivă) |
| 2 RESUME | Pornirea reglării (reluare)/măriți viteza în trepte de câte 1 km/h (poziție amortizată) |
| 3 CANCEL | Întreruperea reglării (poziție amortizată) |
| 4 OFF | Dezactivarea ACC |
| 5 SPEED + | Mărirea vitezei în trepte de 10 km/h |
| 6 SPEED - | Reducerea vitezei în trepte de 10 km/h |
| A - DISTANCE + | Reglarea treptei de distanță |
| B SET | Inițiere reglare / reducerea vitezei în trepte de 1 km/h |

Dacă se aduce maneta din poziția **OFF** direct în poziția amortizată **RESUME**, se memorează viteza actuală și se pornește reglarea.

Pornirea reglării

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 152.

Condițiile de bază pentru pornirea reglării

- ✓ ACC este activat.
- ✓ La autovehiculele cu transmisie manuală este cuplată treapta a doua de viteză sau o treaptă superioară iar viteza este mai mare de 25 km/h.
- ✓ La autovehiculele cu cutie de viteze automată, maneta selectorului de viteze se găsește în poziția D/S sau în poziția Tiptronic.

Pornirea reglării

➤ Acționați tasta **SET** » fig. 194 la pagina 154.

➤ sau: Maneta în poziția de revenire **RESUME** » fig. 194 la pagina 154.

ACC preia viteza curentă de deplasare și realizează reglarea, în panoul de instrumente se aprinde lampa de control .

Reglarea este inițiată prin aducerea manetei în poziția **RESUME**, iar dacă este deja memorată o viteză, ACC preia această viteză și efectuează menținerea.

I Indicație

Dacă la autovehiculele cu transmisie automată menținerea pornește la o viteză de sub 30 km/h, se va memora viteza de 30 km/h. Viteza crește automat la 30 km/h, respectiv se reglează în funcție de viteza autovehiculului care se deplasează în față.

Întreruperea/reluarea reglării

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 152.

Întreruperea reglării

➤ Reglați maneta în poziția amortizată **CANCEL** » fig. 194 la pagina 154.

➤ sau: Acționați pedala de frână.

Reglarea se întrerupe, viteza rămâne memorată.

Reluarea reglării

➤ Porniți reglarea » pagina 155, Pornirea reglării.

I Indicație

Reglarea se întrerupe de asemenea și dacă este apăsată pedala de ambreiaj mai mult de 30 s sau dacă este dezactivat ASR.

Reglarea/modificarea vitezei dorite

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 152.

Viteza dorită se reglează sau se modifică de la maneta de operare » fig. 194 la pagina 154.

Reglarea/modificarea vitezei în trepte de 10 km/h (SPEED) - Premise

- ✓ ACC este activat.

Mărirea /reducerea vitezei în pași de 1 km/h (RESUME/SET) - Premise

- ✓ ACC este activat.
- ✓ Urmează reglarea autovehiculului.

Modificarea vitezei prin preluarea vitezei actuale (SET) - Premise

- ✓ ACC este activat.
- ✓ Autovehiculul se deplasează cu o altă viteză decât cea memorată.

I Indicație

- Dacă în timpul reglării se modifică viteza prin acționarea pedalei de accelerație, reglarea se va întrerupe temporar. După eliberarea pedalei de accelerație, reglarea se reia automat.
- Dacă în timpul reglării se reduce viteza prin acționarea pedalei de frână, reglarea se va întrerupe. Reglarea trebuie repornită, pentru a se relua » pagina 155.
- Dacă autovehiculul se reglează la o viteză mai redusă decât cea memorată, prin prima apăsare a tastei **SET** se memorează viteza actuală, printr-o nouă apăsare a tastei **SET** se reduce viteza în trepte de câte 1 km/h.

Reglarea treptei de distanță

📖 Citiți și respectați mai întâi **I** de pe pagina 152.

Treapta de distanță față de autovehiculul care se deplasează în față se poate regla de la maneta » fig. 194 la pagina 154 sau în Infotainment » Manualul de utilizare Infotainment.

Setarea cu ajutorul manetei

➤ Comutatorul **DISTANCE** se aduce în poziția de revenire – sau + » fig. 194 la pagina 154.

Pe ecranul panoului de bord apare linia **2** » fig. 192 la pagina 153, care marchează deplasarea distanței.

► Cu comutatorul **DISTANCE** de la manetă reglați linia **2** la treapta de distanță dorită.

i Indicație

- Dacă se modifică nivelul de distanță în Infotainment, modificarea se face simțită abia după activarea ulterioară a ACC.
- Cu cât viteza autovehiculului este mai mare, cu atât distanța față de autovehiculul care se deplasează în față este mai mare.
- Setarea treptei de distanță este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Situații de trafic speciale

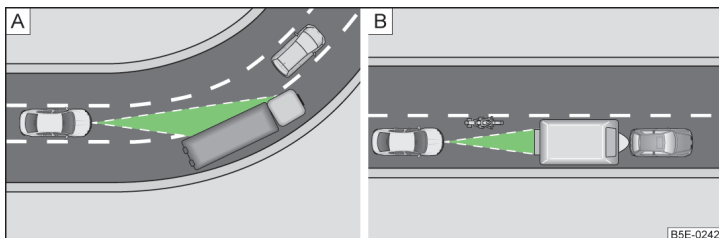


Fig. 195 Deplasarea în curbă / autovehicule înguste sau care circulă decalat

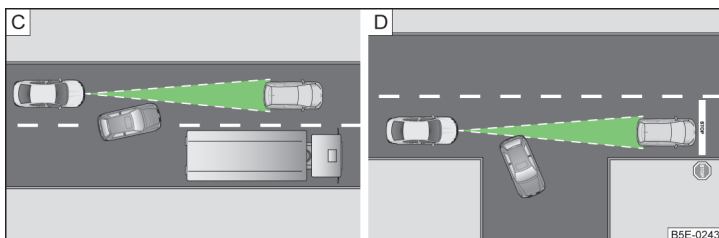


Fig. 196 Schimbarea benzii altor autovehicule / autovehicule în staționare

Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 152.

Urmatorele și situațiile (asemănătoare) din trafic necesită atenția deosebită și eventual intervenția șoferului (frânare, accelerare ș.a.m.d).

La deplasarea în curbe

La intrarea sau la ieșirea într-o curbă, resp. din curbă mai lungă, se poate întâmpla ca un autovehicul de pe banda alăturată să intre în zona baleiată de senzorul radar » [fig. 195](#) - **A**. Autovehiculul propriu va circula în funcție de acest autovehicul.

Autovehicule înguste sau care circulă decalat

Autovehiculele înguste sau care se deplasează decalat pe bandă pot fi recunoscute de ACC abia atunci când intră în zona baleiată de radar » [fig. 195](#) - **B**.

Schimbarea benzii de către alte autovehicule

Autovehiculele care trec pe banda dumneavoastră la distanță mică, » [fig. 196](#) - **C**, nu trebuie să fie recunoscute la timp de ACC.

Autovehiculele aflate în staționare

ACC nu recunoaște obiectele fixe! Dacă un autovehicul sesizat de către ACC virează sau se deplasează înspre lateral și dacă în fața acestui autovehicul se află un autovehicul în staționare » [fig. 196](#) - **D**, atunci ACC nu reacționează la autovehiculul aflat în staționare.

Autovehicule cu încărcătură specială sau cu echipamente suplimentare speciale

Este posibil ca ACC să nu recunoască încărcătura sau componentele suplimentare speciale ale altor autovehicule, care depășesc înspre lateral, înspre în spate sau înspre în sus contururile respectivelor autovehicule.

Depășirea și tractarea remorcilor

Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 152.

La depășire

Dacă viteza menținută a autovehiculului este mai mică decât cea memorată și se acționează semnalizarea, ACC evaluează această situație drept intenția șoferului de a iniția o manevră de depășire. ACC accelerează automat autovehiculul și reduce astfel distanța față de un autovehicul care se deplasează în față.

Dacă autovehiculul propriu trece pe banda de depășire și dacă nu se sesizează niciun autovehicul care se deplasează în față, ACC accelerează până la atingerea vitezei setate și menține constantă această viteză. ►


Un proces de accelerare se poate întrerupe oricând, prin acționarea pedalei de frână sau a punctului de presiune **CANCEL** de la maneta de operare » [fig. 194 la pagina 154](#).

Regimul de tractare

La tractarea unei remorci sau când în priză pentru remorcă este cuplat un alt accesoriu, reglarea ACC intervine cu dinamică redusă. De aceea trebuie să se adapteze stilul de conducere la aceste limitări.

Anomalii în funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 152.**

Dacă ACC nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se aprinde lampa de control  și se afișează un mesaj corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă masca senzorului respectiv senzorul este murdar sau acoperit, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați masca senzorului, respectiv îndepărtați obstacolul perturbator » [fig. 163 la pagina 132](#).

Dacă lipsa vizibilității apare iarna, cauza poate fi acumularea de zăpadă pe senzor, sub capac. ACC va deveni funcțional după topirea zăpezii de pe senzor.

ACC indisponibil

Dacă ACC nu este momentan disponibil, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Opriți autovehiculul, opriți și reporniți motorul. Dacă ACC continuă să nu fie disponibil, solicitați asistența unei unități de service.

Perturbare ACC

În cazul unei perturbări ACC este afișat un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Front Assist

📖 **Introducere în temă**


În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	157
Avertizarea distanței	158
Avertizarea și frânarea automată	158
Dezactivarea/activarea	159
Anomalii în funcționare	159

Front Assist (denumit în continuare doar sistem) avertizează cu privire la pericolul unei coliziuni cu un autovehicul sau cu un obstacol aflat în fața autovehiculului, încearcă, după caz, prin intermediul unei frânări automate să evite o coliziune, respectiv să diminueze urmările acesteia.

Zona din fața autovehiculului se supraveghează de către un senzor radar » [pagina 132](#).

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#),  în capitolul *Introducere în temă*.
- Sistemul nu reacționează la obiectele care traversează sau care vin din față.

ATENȚIE

Dacă se defectează mai mult de o lampă de frână a autovehiculului sau a remorcii cuplate electric, sistemul nu este disponibil.

Modul de funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  **de pe pagina 157.**

Asistarea din partea sistemului se realizează în modul următor.

- ▶ Atrage atenția cu privire la o distanță periculoasă față de autovehiculul care circula în față.
- ▶ Avertizează cu privire la o coliziune iminentă.
- ▶ Sprijină în cazul unei frânări declanșate de șofer.
- ▶ Dacă șoferul nu reacționează la pericolul recunoscut, se declanșează o frână automată.

Sistemul poate lucra numai atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ ASR-ul este activat » [pagina 133](#).
- ✓ Autovehiculul circulă spre înainte cu o viteză mai mare de 5 km/h.

Indicație

Sistemul poate fi afectat negativ sau indisponibil, de exemplu la o deplasare în curbe „strânse” sau la o intervenție a ESC » [pagina 133](#).

Avertizarea distanței

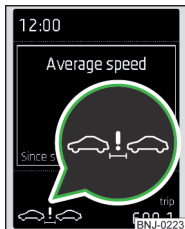


Fig. 197
Afijșajul panoului de bord: Avertizare de distanță

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 157.

Afijșajul avertizării distanței are loc la autovehiculele cu afijșaj MAXI DOT.

Dacă se reduce distanța de siguranță față de autovehiculul care se deplasează în față, se aprinde pe afijșaj lampa de avertizare » fig. 197.

Măriți imediat distanța, dacă este posibil, respectând situația din trafic actuală!

Distanța la care se afijșează avertizarea depinde de viteza actuală a autovehiculului.

Avertizarea poate avea loc într-o plajă de viteze de la aproximativ 60 km/h până la 210 km/h.

Avertizarea și frânarea automată



Fig. 198
Afijșajul panoului de bord: Preavertizare, resp. frânare de urgență la o viteză redusă

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 157.

Frânarea de urgență la viteză redusă

În cazul în care există pericolul de coliziune în plaja de viteze de la aprox. 5 km/h până la 30 km/h, sistemul va iniția o frânare automată.

La frânarea automată, se aprinde pe ecran lampa de control » fig. 198.

Preavertizarea

Dacă sistemul recunoaște un pericol de coliziune, se aprinde pe afijșaj lampa de control » fig. 198 și se emite un semnal acustic.

Afijșarea de preavertizare poate avea loc în următoarele situații.

- ▶ În cazul unei coliziuni cu un obstacol aflat în mișcare, într-o plajă de viteze de la aproximativ 30 km/h, până la 210 km/h.
- ▶ În caz de pericol de coliziune cu un obstacol fix, într-o plajă de viteze de deplasare de la aproximativ 30 km/h, până la 85 km/h.

În cazul afijșării unei preavertizări se va acționa pedala de frână sau se va evita obstacolul!

Avertizarea acută

Dacă șoferul nu reacționează la preavertizare, sistemul generează automat o smucitură de frânare scurtă, prin intermediul unei intervenții active de frânare, pentru a avertiza din nou asupra pericolului unei posibile coliziuni.

Frânarea automată

Dacă șoferul nu reacționează la avertizarea acută, sistemul începe să frâneze automat autovehiculul.

În cazul intervențiilor automate asupra frânelor, presiunea în instalația de frânare crește și pedala de frână nu poate fi acționată prin cursa normală a pedalei.

Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj sau prin mișcarea volanului.

Sprrijinirea frânării

Dacă șoferul frânează insuficient în cazul unui pericol de coliziune iminentă, sistemul mărește automat forța de frânare.

Sprrijinirea frânării se realizează numai atâta timp cât pedala de frână se apasă puternic.

Dezactivarea/activarea

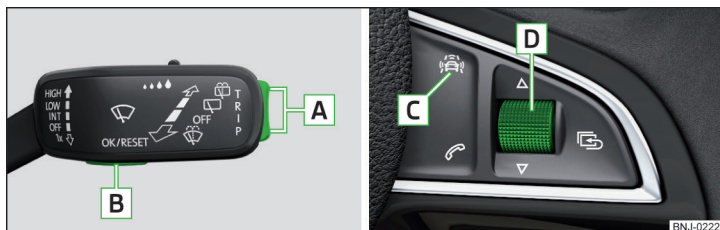


Fig. 199 Tastă/roțiță: la maneta de comandă/la volanul multifuncțional

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 157.

Sistemul se activează automat la fiecare cuplare a contactului.

Sistemul trebuie dezactivat numai în cazuri excepționale » .

La autovehiculele cu afișaj MAXI DOT, sistemul poate fi dezactivat/activat în meniul principal » pagina 46, *Opțiunea de meniu Asistenți*.

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu afișaj segment

Tastă » fig. 199	Ațiunea	Funcționarea
	Menținere sus/jos	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
	Apăsare	Dezactivarea/activarea sistemului

Dezactivarea/activarea la autovehiculele cu volan multifuncțional

Tastă/roțiță de reglare » fig. 199	Ațiunea	Funcționarea
	Apăsare	Afișarea opțiunii de meniu Front Asistent
	Apăsare	Dezactivarea/activarea sistemului

Dezactivarea/activarea și setarea în Infotainment

În Infotainment se poate dezactiva/activa întregul sistem, respectiv funcțiile de preavertizare și avertizarea de distanță » *Manualul de utilizare Infotainment*.

În cazul în care funcția de avertizare de distanță a fost dezactivată înainte de decuplarea contactului, aceasta rămâne dezactivată în continuare după cuplarea contactului.

ATENȚIE

În următoarele situații Front Assistant ar trebui dezactivat, din rațiuni de siguranță.

- Când autovehiculul este tractat.
- Când autovehiculul se află pe un stand de verificare cu roile.
- Dacă a avut loc o avertizare nejustificată, respectiv o intervenție a sistemului.
- La manipularea autovehiculului pe un tren de marfă, pe un feribot pentru autovehicule ș.a.

Anomalii în funcționare

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 157.

Dacă sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă masca senzorului respectiv senzorul este murdar sau acoperit, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați masca senzorului, respectiv îndepărtați obstacolul perturbator » fig. 163 la pagina 132.

Dacă lipsa vizibilității apare iarna, cauza poate fi acumularea de zăpadă pe senzor, sub capac. Sistemul va deveni funcțional după topirea zăpezii de pe senzor.

System nicht verfügbar (Sistemul nu este disponibil)

Dacă sistemul nu este momentan disponibil, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Opriți autovehiculul, opriți și reporniți motorul. Dacă sistemul continuă să nu fie disponibil, solicitați asistența unei unități de service.

Selectarea regimului de deplasare (Driving Mode Selection)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:


Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)	160
Regimul Comfort	160
Regimul Normal	160
Regimul Sport	160
Regimul Eco	161
Regimul Individual	161
Selectarea regimului și afișajele Infotainment	161
Setările regimului Individual	162

Prin selectarea regimului de deplasare, comportamentul în deplasare poate fi adaptat la stilul de conducere dorit.

Sunt disponibile următoarele regimuri **Comfort**, **Normal**, **Sport**, **Eco** și **Individual**.

Regimul **Comfort** este disponibil numai la autovehiculele care dispun de reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC).

ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#),  în capitolul *Introducere în temă*.

Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 160.

Reglarea adaptivă a trenului de rulare (denumită în continuare numai DCC) oferă posibilitatea reglării caracteristicilor amortizoarelor, pentru o deplasare sportivă, obișnuită sau confortabilă, prin selectarea regimului de deplasare corespunzător.

DCC evaluează comportamentul de conducere și condiția carosabilului în timpul deplasării și adaptează comportamentul trenului de rulare în cadrul regimului de deplasare selectat.

Regimul Comfort

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 160.

Regimul este adecvat deplasării pe străzi cu carosabil în stare proastă sau deplasării de lungă durată pe autostradă.

Regimul Normal

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 160.

Regimul este adecvat pentru un stil de conducere obișnuit.

Regimul Sport

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 160.

Regimul este adecvat pentru un stil de conducere sportiv.

Selectarea acestui regim privește mai ales modul de funcționare al următoarelor sisteme.

DCC

DCC reglează trenul de rulare pentru o manieră sportivă de conducere.

Mecanismul de direcție

Servodirecția se reduce puțin, adică pentru manevrarea volanului este necesară aplicarea unei forțe mai ridicate.

Tracțiune

Accelerarea autovehiculului se realizează mai dinamic decât în regimul **Normal**.

Reglarea automată a distanței (ACC)

Accelerarea autovehiculului se realizează la reglarea distanței mai repede decât în regimul **Normal** » [pagina 152](#).

Faruri cu xenon

Farurile se adaptează stilului de conducere mai dinamic decât în regimul **Normal** » [pagina 66](#).

Protecția proactivă a pasagerilor

Primul nivel de protecție se dezactivează » [pagina 162](#).

Regimul Eco

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 160.

Regimul este adecvat pentru un stil de conducere lejer și ajută la economisirea de combustibil.

Selectarea acestui regim privește mai ales modul de funcționare al următoarelor sisteme.

Tracțiune

Accelerarea autovehiculului se realizează mai lejer decât în regimul **Normal**.

Recomandarea treptei de viteză se comandă în așa fel, încât să se obțină un consum de combustibil cât mai redus posibil » [pagina 42](#).

Dacă s-a dezactivat manual sistemul START-STOP » [pagina 121](#), acesta se va activa automat

Transmisia automată se setează automat în regimul **E** » [pagina 126](#).

Reglarea automată a distanței (ACC)

Accelerarea autovehiculului se realizează la reglarea distanței mai lejer decât în regimul **Normal** » [pagina 152](#).

Faruri cu xenon

Sistemul se află în regim economic » [pagina 66](#). Farurile se află în setarea de bază și se adaptează stilului de conducere.

Sistemul de aer condiționat (Climatronic)

Instalația de climatizare se comandă în așa fel, încât să economisească energie. Din acest motiv, temperatura dorită a spațiului interior se poate atinge, de exemplu, mai târziu decât în regimul **Normal**.

Indicație

- Dacă la priza remorcii este racordată o remorcă sau un alt accesoriu, modul **Eco** nu este disponibil.
- Accelerarea maximă a autovehiculului (Funcția Kick-down) este disponibilă și în regimul de deplasare **Eco**.

Regimul Individual

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 160.

În regimul **Individual**, fiecare sistem se poate regla separat » [pagina 162](#), *Setările regimului Individual*.

Selectarea regimului și afișajele Infotainment



Fig. 200 Tasta pentru selectarea regimului de deplasare/Afișajele din Infotainment

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 160.

Procedura la selectarea regimului de deplasare

► Apăsăți tasta  » [fig. 200](#).

Pe afișajul Infotainment apare un meniu al regimului de deplasare » [fig. 200](#).

Schimbarea regimului se produce prin apăsare repetată a butonului  sau prin atingerea suprafeței de comandă respective de pe afișajul Infotainment.


Dacă este selectat un alt regim de deplasare decât **Normal**, atunci în tastă se aprinde simbolul  în tastă.

Dacă, înainte de oprirea motorului, a fost selectat regimul **Sport** sau **Individual** (propulsie - Sport), sistemul de propulsie comută în regimul **Normal** după pornirea motorului. Pentru a seta sistemul de propulsie înapoi în regimul **Sport**, selectați regimul **Sport** sau **Individual** respectiv aduceți maneta selectorului transmisiei automate în poziția **S**.

Suprafețe de comandă pe afișaj » [fig. 200](#)

- A** Reglarea regimului **Individual**, respectiv informații pentru reglarea regimului actual selectat
- B** Întreruperea meniului pentru selectarea regimului de deplasare
- C** Regimurile (suprafața regimului selectat este reprezentată în verde) ►

i Indicație

- Regimul de deplasare actual selectat se afișează în Infotainment în bara de stare din meniul principal lângă simbolul .
- Regimul de deplasare selectat resp. setarea regimului **Individual** sunt memorate în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).
- Dacă nu se acționează meniul regimului de deplasare, după câteva secunde se comută înapoi pe ultimul meniu selectat, respectiv Infotainment se stinge.

Setările regimului Individual

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 160.**

În regimul **Individual** pot fi setate următoarele puncte de meniu.

- **DCC**: - Reglarea caracteristicii amortizoarelor
- **Direcție**: - setarea caracteristicilor servodirecției
- **Propulsie**: - setarea caracteristicii de propulsie
- **ACC**: - reglarea accelerației autovehiculului când reglarea automată a distanței este activată
- **Faruri adaptive dinamice**: - setarea caracteristicilor farurilor xenon
- **Climatizare**: - setarea caracteristicilor Climatronic
- **Resetare mod** - setarea tuturor punctelor de meniu din regimul **Individual** în **Normal**
 - **Întrerupere** - păstrarea setării curente
 - **Resetare** - setarea tuturor punctelor de meniu în modul **Normal**

Protecție proactivă ocupanți (Crew Protect Assist)


Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 162

Protecția proactivă a pasagerilor (denumită în continuare numai sistem) mărește protecția pasagerilor de pe locurile din față, în situațiile care ar putea duce la o coliziune sau la o răsturnare.

! ATENȚIE

Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#),  în capitolul *Introducere în temă*.

i Indicație

Durata de viață a componentelor sistemului este supravegheată electronic. Informații suplimentare » [pagina 35](#),  *Sisteme de siguranță*.

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 162.**

În situații de deplasare critice (de exemplu în caz de frânare de urgență sau la o schimbare bruscă a direcției de deplasare) următoarele măsuri se pot lua individual sau simultan, pentru a reduce riscul de răniri grave.

- ▶ Centurile de siguranță fixate ale pasagerului față și șoferului se vor **întinde** automat peste corp.
- ▶ Geamurile deschise ale portierelor față se vor închide automat până când mai rămâne o fantă de aproximativ 5 cm până la margine.
- ▶ Se închide trapa glisantă/ rabatabilă.

De îndată ce a trecut situația critică din trafic, se desfac din nou centurile de siguranță.

Sistemul funcționează pe două niveluri de protecție.

Primul nivel de protecție

Sistemul acționează în situații care s-ar putea înregistra în cazul unui stil de conducere mai dinamic. Astfel acesta ajută în primul rând la menținerea șoferului și pasagerului față în poziția corectă.

Primul nivel de protecție se poate dezactiva într-unul din următoarele moduri.

- ▶ Dezactivare în Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*.
- ▶ Dezactivarea ASR » [pagina 133](#).
- ▶ Selectarea regimului de deplasare **Sport** » [pagina 161](#).

După decuplarea și recuplarea contactului, dacă nu este selectat modul de deplasare **Sport**, are loc activarea sistemului la ambele nivele de protecție.

Cel de-al doilea nivel de protecție

Sistemul intervine abia atunci când situația se evaluează ca fiind foarte critică (de exemplu în cazul unei frânări de panică la o viteză ridicată).

Acest nivel de protecție nu se poate dezactiva.

Autovehiculele cu sistem Front Assist

La autovehicule cu sistemul Front Assist, sistemul va interveni numai atunci când se va recunoaște pericolul unei coliziuni cu un obstacol aflat în fața autovehiculului. ▶

i Indicație

Dacă airbagul frontal al pasagerului din față este dezactivat, este dezactivată și funcția dispozitivului de pretensionare a centurii de siguranță pentru scaunul pasagerului din față.

Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (Lane Assist)

📖 Introducere în temă



Fig. 201
Senzor pentru Lane Assist

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare	164
Activarea/dezactivarea	165
Perturbări în funcționare	165

Sistemul de asistență pentru menținerea benzii (denumit în continuare numai sistem) ajută la menținerea autovehiculului între liniile de demarcație ale unei benzi de circulație.

Sistemul recunoaște liniile de demarcație ale benzii de circulație, cu ajutorul unui senzor » fig. 201.

Dacă autovehiculul se apropie de o linie de demarcație recunoscută, sistemul execută o mișcare **ușoară** a volanului în sens opus liniei de demarcație. Această intervenție de corectare asupra volanului poate fi oricând anulată manual.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » pagina 131, **!** în capitolul *Introducere în temă*.
- Sistemul poate menține autovehiculul pe banda de circulație, însă nu preia conducerea autovehiculului. Șoferul este mereu responsabil cu conducerea autovehiculului.
- Unele obiecte sau marcaje de pe carosabil pot fi recunoscute ca fiind linii de demarcație - urmarea poate fi o intervenție eronată asupra volanului.

! ATENȚIE

- În următoarele situații este posibil ca sistemul să nu sesizeze deloc linia de demarcație resp. să o sesizeze greșit.
- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
 - La deplasarea în curbe „strânse”.
 - Senzorul este orbit de soare sau de traficul din sens opus.
 - Vizibilitatea senzorului este limitată de un obstacol sau de un autovehicul aflat în față.

! ATENȚIE

Nu aplicați în fața senzorului de pe parbriz obiecte, pentru a nu afecta funcționarea sistemului.

i Indicație

- Sistemul nu este prevăzut pentru deplasarea pe autostrăzi și străzi cu marcaje longitudinale de înaltă calitate.
- Sistemul poate recunoaște atât linii continue, cât și linii întrerupte.

Modul de funcționare

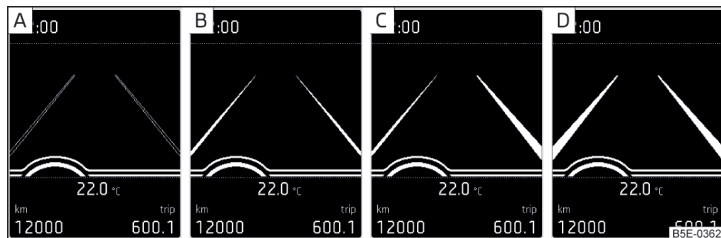


Fig. 202 Afișajul monocromat al panoului de bord: Exemple de afișaje de sistem

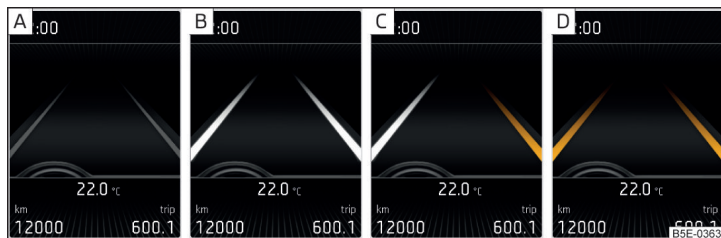


Fig. 203 Afișajul color al panoului de bord: Exemple de afișaje de sistem

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 163.

Afișaje de sistem » fig. 202 și » fig. 203

- A** Sistemul este activat, dar nu și gata de intervenție.
- B** Sistemul este activat și gata de intervenție.
- C** Sistemul intervine - la apropierea de linia de demarcația din dreapta.
- D** Are loc menținerea adaptivă a benzii.

Sistemul poate acționa numai prin îndeplinirea următoarelor condiții de bază.

- ✓ Sistemul este activat.
- ✓ Viteza de deplasare este mai mare de aproximativ 65 km/h¹⁾.
- ✓ Se recunoaște linia de demarcație cel puțin pe o parte a benzii de circulație.
- ✓ Măinile șoferului sunt pe volan.
- ✓ Banda de circulație este mai lată decât de aproximativ 2,5 m.

Dacă înainte de trecerea a fost activată semnalizarea (de exemplu pentru schimbarea direcției de mers), la apropierea de linia de demarcație nu se execută nicio intervenție asupra volanului. Sistemul acceptă situația ca pe o schimbare de bandă intenționată.

Lămpile de control din instrumentul multifuncțional

- Sistemul este activat, dar nu și gata de intervenție.
- Sistemul este activat și gata de intervenție, sau tocmai intervine.

Ghidarea adaptivă pe bandă

Menținerea adaptivă a benzii ajută, prin intervenții asupra volanului, la menținerea poziției selectate de către șofer, între liniile de demarcație recunoscute.

Dacă se modifică poziția din cadrul benzii de carosabil, sistemul se adaptează într-un timp scurt și menține poziția nou aleasă.

Vibrarea volanului

În următoarele cazuri se poate întâmpla ca sistemul să atenționeze prin vibrarea volanului cu privire la faptul că este necesară intervenția șoferului.

- ▶ Sistemul nu este în măsură să mențină autovehiculul pe bandă, prin intervenții asupra volanului.
- ▶ În timpul unei intervenții intensive condiționate de sistem asupra volanului, sistemul nu recunoaște brusc liniile de demarcație.

ATENȚIE

Funcția sistemului poate fi limitată, de exemplu în șanțuri, dacă se sofează pe un carosabil alunecos sau când există vânt lateral.

¹⁾ Valabil doar pentru autovehiculele cu sistem de asistență pentru ambuteiaje » pagina 165.

Activarea/dezactivarea

 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 163.

Activarea/dezactivarea sistemului poate fi realizată într-unul din următoarele moduri.

- ▶ Pe afișajul panoului de bord » [pagina 46](#), *Opțiunea de meniu Asistenți*.
- ▶ În Infotainment » *Manual de utilizare Infotainment*.

În Infotainment se poate activa/dezactiva și ghidarea adaptivă pe bandă.

Reglajul sistemului se păstrează după decuplarea și cuplarea contactului.

Indicație

Setarea sistemului este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Perturbări în funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 163.

Dacă sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă parbrizul este murdar, înghețat sau aburit în zona senzorului, este afișat un mesaj cu privire la faptul că senzorul nu are vizibilitate. Curățați parbrizul, respectiv îndepărtați obstacolul din zona senzorului.

System nicht verfügbar (Sistemul nu este disponibil)

Dacă sistemul nu este momentan disponibil, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitate. Încercați să activați din nou sistemul. Dacă sistemul continuă să nu fie disponibil, solicitați asistența unei unități de service.

Perturbare de funcționare a sistemului

În cazul unei anomalii în sistem este afișat un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Solicitare cu privire la preluarea volanului

Dacă sistemul a recunoscut că nu se află nicio mână pe volan, acesta nu poate funcționa corect. Este afișat un mesaj cu solicitarea de preluare a volanului. Așezați mâinile pe volan.

Sistemul de asistență în ambuteiaje


Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 165

Condiții de funcționare _____ 166

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#),  în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul trebuie să țină mereu mâinile pe volan și să fie mereu pregătit pentru a prelua el însuși ghidarea autovehiculului (accelerarea sau frânarea).

Indicație

Sistemul este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.

Modul de funcționare

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 165.

Asistentul pentru ambuteiaje (numit în continuare doar sistem) ajută, la viteze sub 65 km/h, la menținerea autovehiculului în cadrul benzii de circulație și în același timp la menținerea distanței față de autovehiculul din față.

Cu acest sistem pot fi echipate numai autovehiculele cu **transmisie automată**.

Sistemul de asistență în ambuteiaje este o extensie a sistemelor Lane Assist » [pagina 163](#) și ACC » [pagina 152](#) și funcționează utilizând funcțiile acestor două sisteme.

Din acest motiv, citiți cu atenție și capitolele referitoare la sistemul Lane Assist și ACC și respectați indicațiile de siguranță descrise.

Condiții de funcționare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 165.

Activarea sistemului are loc automat, prin îndeplinirea următoarelor condiții de bază.

- ✓ Lane Assist este activat cu menținerea adaptivă a benzii, liniile de demarcație sunt recunoscute pe ambele părți ale autovehiculului » pagina 163.
- ✓ ACC este activat și reglajul este în curs » pagina 152.
- ✓ Viteza de deplasare să fie sub 65 km/h.


Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 166
Condiții de funcționare _____ 166

ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » pagina 131,  în capitolul *Introducere în temă*.
- Sistemul este prevăzut exclusiv pentru situații de urgență, când șoferul nu mai este în stare să preia controlul asupra autovehiculului. Nu încercați niciodată să testați funcționarea sistemului - Pericol de accident!

Modul de funcționare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 166.

Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență (denumit în continuare numai sistem) recunoaște inactivitatea șoferului, care poate fi determinată, de exemplu de pierderea cunoștinței. Sistemul ia măsuri pentru decelerarea autovehiculului, până la oprirea totală.

Cu acest sistem pot fi echipate numai autovehiculele cu **transmisie automată**.

Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență este o extensie a sistemelor Lane Assist » pagina 163 și ACC » pagina 152 și funcționează utilizând funcțiile acestor două sisteme.

Din acest motiv, citiți cu atenție și capitolele referitoare la sistemul Lane Assist și ACC și respectați indicațiile de siguranță descrise.

Intervenția sistemului

Când sistemul recunoaște inactivitatea șoferului, el atrage atenția asupra acestui aspect printr-un semnal sonor și un mesaj pe afișajul panoului de bord. În acest timp, sistemul menține autovehiculul pe banda de circulație.

Dacă șoferul nu preia comanda nici după încă o avertizare, sistemul începe să frâneze automat autovehiculul și, după ce acesta s-a oprit, acționează frâna de parcare.

La frânarea automată are loc activarea luminilor de avarie.

Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj sau prin mișcarea volanului.

Condiții de funcționare

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 166.

Sistemul poate acționa numai prin îndeplinirea următoarelor condiții de bază.

- ✓ Lane Assist este activat și linia de demarcație a fost recunoscută pe cel puțin o parte a benzii de circulație » pagina 163.
- ✓ ACC este activat și reglajul este în curs » pagina 152.

Recunoașterea indicatoarelor rutiere

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 167
Afișajul suplimentar _____ 168
Perturbări în funcționare și mesaje cu indicații _____ 168

Recunoașterea indicatoarelor rutiere (denumită în continuare numai sistem) afișează diferite indicatoare rutiere (de exemplu restricții de viteză) pe afișajul panoului de bord și avertizează, după caz, la depășirea vitezei. ▶

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#), **i** în capitolul *Introducere în temă*.
- Indicatoarele rutiere verticale au mereu întâietate în fața indicatoarelor rutiere afișate pe afișaj. Responsabil cu evaluarea corectă a situației din trafic răspunde este mereu șoferul.
- Informațiile cu privire la viteză de pe indicatoarele rutiere afișate se referă la unitățile de viteză uzuale în țara respectivă. De exemplu, afișarea 60 de pe afișaj poate face astfel referire la km/h sau mph, în funcție de țară.

! ATENȚIE

- În următoarele situații este posibil ca sistemul să nu afișeze deloc indicațiile rutiere resp. să le afișeze greșit.
- Condiții slabe de vizibilitate (de exemplu în caz de ceață, ploaie torențială, cădere abundentă de zăpadă).
 - Senzorul este orbit de soare sau de traficul din sens opus.
 - Vizibilitatea senzorului este limitată de un obstacol sau de un autovehicul aflat în față.
 - Viteză mare de deplasare.
 - Indicatoarele rutiere sunt acoperite (de ex. de copaci, zăpadă sau murdărie).
 - Indicatoarele rutiere nu corespund normelor (rotunde, cu margine roșie) sau sunt deteriorate.
 - Indicatoarele de trafic sunt fixate de indicatoare cu neon care luminează intermitent.
 - Indicatoarele rutiere au fost modificate (datele de navigație nu mai sunt actuale).

i Indicație

Sistemul este disponibil doar în anumite țări.

Modul de funcționare



Fig. 204
Senzor pentru recunoașterea indicatoarelor rutiere

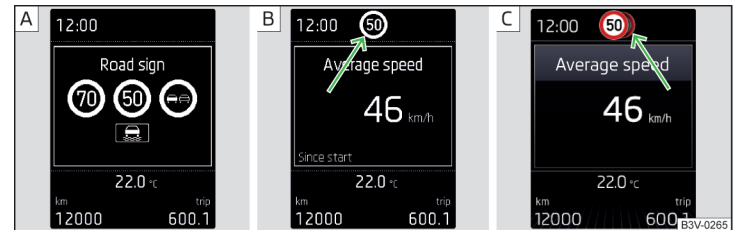


Fig. 205 Afișajul panoului de bord: Exemple de afișare

i Citiți și respectați mai întâi **i** de pe pagina 167.

Descrierea afișajelor și indicatoarele rutiere afișate

Indicatoarele de pe afișaj » [fig. 205](#)

- A** Afișarea indicatoarelor rutiere recunoscute » [pagina 43](#), *Date de deplasare (afișajul multifuncțional)*
- B** Afișare suplimentară (afișaj monocromatic)
- C** Afișare suplimentară (afișaj color)

Sistemul poate afișa pe afișaj următoarele indicatoare rutiere recunoscute (indicatoarele rutiere verticale).

- ▶ Limitele de viteză.
- ▶ Interdicțiile de depășire.

În plus, se mai pot afișa indicatoare suplimentare (de ex. limitare de viteză în caz de umezeală sau indicatoare rutiere cu valabilitate temporară).

Sistemul prezintă doar indicatoare rutiere care se află în „raza de vizibilitate” a senzorului » [fig. 204](#).

Datele de la senzor sunt completate cu datele de la sistemul de navigație Infotainment. De aceea indicatoare de trafic cu indicații referitoare la viteză se pot afișa și pe segmente de traseu fără indicatoare de trafic.

Avertizare la depășirea vitezei permise

Avertizarea la depășirea vitezei permise poate fi activată și setată în Infotainment (pe baza indicatorului rutier recunoscut) » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Regimul pentru regimul de tractare

La autovehicule cu dispozitiv de tractare montat din fabricație, există posibilitatea activării sau dezactivării în Infotainment a afișajului indicatoarelor rutiere valabile pentru regimul de tractare și a setării vitezei maxime pentru regimul de tractare » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Afișajul suplimentar

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 167.**

Dacă nu se afișează în acest moment opțiunea de meniu Indicatoare rutiere » [fig. 205 la pagina 167](#) - [A](#), atunci indicatorul rutier cu limitarea de viteză se afișează în zona de sus a ecranul » [fig. 205 la pagina 167](#) - [B](#), [C](#).

Dacă se recunosc simultan mai multe indicatoare rutiere, pe ecranul color se afișează parțial și următorul indicator » [fig. 205 la pagina 167](#) - [C](#).

Toate indicatoarele rutiere recunoscute pot fi afișate la opțiunea de meniu Recunoaștere indicatoare rutiere, prin intermediul afișajului multifuncțional » [fig. 205 la pagina 167](#) - [A](#).

Afișarea suplimentară poate fi activată/dezactivată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

i Indicație

Setarea (activarea/dezactivarea) afișării suplimentare este (în funcție de tipul sistemului Infotainment) memorată în contul activ de utilizator al sistemului de personalizare » [pagina 47](#).

Perturbări în funcționare și mesaje cu indicații

 **Citiți și respectați mai întâi**  **de pe pagina 167.**

Dacă sistemul nu este disponibil dintr-un motiv necunoscut, pe afișajul panoului de bord se afișează mesajul corespunzător.

Senzor acoperit/murdar

Dacă geamul este murdar, înghețat sau aburit în zona senzorului, este afișată o atenționare de curățare a parbrizului. Curățați parbrizul, respectiv îndepărtați obstacolul din zona senzorului.

Perturbare de funcționare a sistemului

În cazul unei anomalii în sistem este afișat un mesaj de eroare. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

Limitări ale sistemului (date de navigație indisponibile)

Dacă sistemul de navigație Infotainment nu transmite date, se afișează un mesaj cu privire la limitarea funcțiilor sistemului. Verificați dacă se utilizează hărțile actual valabile, respectiv dacă autovehiculul se află într-o zonă pentru care nu sunt disponibile date de navigație.

Indicatoare rutiere nedisponibile

Dacă nu a fost recunoscută o restricție de viteză, se afișează un mesaj cu privire la indisponibilitatea indicatoarelor rutiere.

Funcția de recunoaștere a stării de oboseală


Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Modul de funcționare _____ 169

Recunoașterea stării de oboseală (denumită în continuare doar sistem) recomandă șoferului să facă o pauză atunci când, pe baza comportamentului de conducere, pot fi sesizate reacții de oboseală ale șoferului.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#),  în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru capacitatea de conducere. Nu conduceți niciodată când vă simiți obosit.

! ATENȚIE (continuare)

- Sistemul nu poate recunoaște toate cazurile în care este necesară o pauză.
- Pe parcursul deplasărilor pe distanțe lungi trebuie astfel planificate pauze suficiente de lungi.
- La așa numita ațipire nu are loc nicio avertizare din partea sistemului.

I Indicație

- În anumite situații de deplasare, sistemul poate evalua greșit comportamentul de conducere și poate astfel emite în mod eronat o recomandare de pauză (de exemplu, în cazul unui stil de conducere sportiv, în condiții climaterice nefavorabile sau pe carosabil accidentat).
- Sistemul este prevăzut mai ales pentru utilizarea pe autostrăzi.

Modul de funcționare

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 168.

Sistemul evaluează comportamentul de conducere la viteze de 65-200 km/h, de la începutul deplasării. Dacă în timpul deplasării se ajunge la modificări în comportamentul de conducere, care sunt evaluate de către sistem drept posibile reacții de oboseală, atunci se emite o recomandare de pauză.

Condiții în care are sistemul recunoaște o pauză în deplasare

- ▶ Se oprește și se decuplează contactul.
- ▶ Se oprește, se scoate centura de siguranță și se deschide portiera șoferului.
- ▶ Se efectuează o oprire timp de mai mult de 15 minute.

Dacă nu se îndeplinește niciuna dintre aceste condiții sau dacă nu se modifică comportamentul de conducere, atunci în interval de 15 minute sistemul mai emite încă o dată o recomandare de pauză.

Sistemul poate fi activat/dezactivat în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Recomandare pauze

Pe afișajul panoului de bord apare pentru câteva secunde simbolul 🛑 și un mesaj referitor la oboseala detectată. Suplimentar se emite un semnal acustic.

Supravegherea presiunii în anvelope

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea valorilor presiunii în anvelope și afișarea în Infotainment _____ 169

Supravegherea presiunii în anvelope (în cele ce urmează numai sistem) supraveghează presiunea din anvelope în timpul deplasării.

La o modificare a presiunii în anvelope se aprinde lampa de control 🚗 din panoul de bord și se emite un semnal acustic » [pagina 35](#), 🚗 *Presiune în anvelope*.

Sistemul poate funcționa corect numai atunci când anvelopele au presiunea de umplere prescrisă și dacă aceste valori ale presiunii sunt memorate în sistem.

! ATENȚIE

- Se vor respecta indicațiile generale referitoare la utilizarea sistemelor de asistență » [pagina 131](#), ! în capitolul *Introducere în temă*.
- Șoferul este mereu răspunzător pentru asigurarea presiunii corecte în anvelope. Presiunea în anvelope se va verifica în mod regulat » [pagina 198](#).
- Sistemul nu poate avertiza în cazul unei pierderi rapide de presiune dintr-o anvelopă, de exemplu la o pană de cauciuc explozivă.

Memorarea valorilor presiunii în anvelope și afișarea în Infotainment

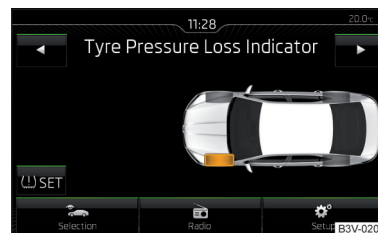


Fig. 206
Tasta pentru memorarea valorilor presiunii/exemplu de indicator de pe afișaj: sistemul atrage atenția asupra unei modificări a presiunii anvelopei din stânga față

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 169.

Procedura la memorarea valorilor presiunii din anvelope

▶ Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată. ▶

- > Cuplați contactul și porniți Infotainment.
- > Apăsăți butonul **CAR** de pe Infotainment și apoi, pe afișaj, suprafețele de comandă → **Stare autovehicul**.
- > Cu ajutorul suprafețelor de comandă funcții <> selectați punctul de meniu *Indic. sist. cont. pres. anv.*
- > Atingeți suprafața de comandă funcții **U** **SET** » fig. 206.

În continuare urmați indicațiile afișate pe afișaj.

Un mesaj de pe afișaj informează cu privire la memorarea valorilor presiunii în anvelope.

Valorile presiunii în anvelope se vor memora mereu în sistem, atunci când se înregistrează unul dintre următoarele evenimente.

- ▶ Modificarea presiunii în anvelope.
- ▶ Înlocuirea uneia sau a mai multor roți.
- ▶ Modificarea poziției unei roți pe autovehicul.
- ▶ Aprinderea lămpii de control **U** în panoul de bord.

! ATENȚIE

Înainte de memorarea valorilor presiunii trebuie să se verifice anvelopele cu privire la presiunea de umplere prescrisă » [pagina 198](#). La memorarea de valori incorecte ale presiunii este posibil ca sistemul să nu emită nicio avertizare, nici chiar la o presiune în anvelopă prea redusă.

! ATENȚIE

Valorile presiunii în anvelope se vor memora la fiecare 10 000 km sau 1 dată pe an, pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului.

i Indicație

Când lampa de control luminează **U** în panoul de bord, pe Infotainment se poate afișa anvelopa afectată » [fig. 206](#).

Dispozitivul de tractare și remorca

Dispozitivul de tractare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deplierea și plierea tijeii cuplei _____ 170
Sarcina de sprijin cu accesorii montate _____ 171

Sarcina maximă pe cupla de tractare este de **90 kg/h**. Informația privind sarcina de pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de tractare este doar o valoare de testare.

! ATENȚIE

Dacă dispozitivul de tractare este deteriorat sau incomplet, nu trebuie utilizat - există pericolul de accident.

Deplierea și plierea tijeii cuplei



Fig. 207 Tija cuplei: Deplierea/plierea

Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 170.

Cupla sferică basculabilă nu este detașabilă. Fixarea corectă a acesteia în ambele poziții este indicată printr-o lampă de control.

Deplierea tijeii cuplei

- > Trageți mânerul de deblocare **A** în sensul săgeții **1** » [fig. 207](#) » **!**. Tija cuplei se depliază în sensul săgeții **2** și lampa de control de lângă mânerul de deblocare se aprinde intermitent roșu.

- Lăsați mânerul **A** să se retragă încet și verificați dacă se află corect în poziția inițială.
- Apăsați tija cuplei în sensul săgeții **2**, până când se fixează cu declic. Lampa de control **se aprinde verde**.

Aducerea tijei cuplei la poziția de repaus

Nu este permisă cuplarea unei remorci sau a altui accesoriu la tija cuplei. În priză cu 13 pini nu trebuie să fie introdusă nicio fișă sau adaptor.

- Trageți mânerul de deblocare **A** în sensul săgeții **1** » fig. 207. Tija cuplei se deblochează și lampa de control **se aprinde intermitent roșu**.
- Lăsați mânerul **A** să se retragă încet și verificați dacă se află corect în poziția inițială.
- Introduceți tija cuplei sub bara de protecție în sensul săgeții **3**, până când se fixează cu declic. Lampa de control **se aprinde verde**.

Verificarea fixării

Când tija cuplei nu este fixată corect, lampa de control se aprinde intermitent roșu, după cuplarea contactului se emite un semnal acustic și pe ecranul paroului de bord apare un mesaj corespunzător.

! ATENȚIE

- Atenție la manipularea dispozitivului de tractare - Pericol de rănire.
- Nu manipulați mânerul de deblocare, atâta timp cât este conectată o remorcă sau un alt accesoriu la tija cuplei. Tija cuplei se poate desprinde - există pericol de rănire și accident.
- Dacă lampa de control nu este aprinsă în culoare verde sau dacă tija cuplei nu poate fi blocată, nu o utilizați. Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

Când dispozitivul de tractare nu este utilizat, rabatați întotdeauna tija cuplei sub bara de protecție.

Sarcina de sprijin cu accesoriile montate

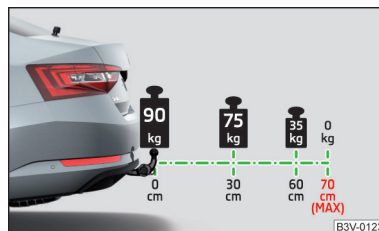


Fig. 208
Prezentarea lungimii maxime a accesoriilor montate și a sarcinii maxime totale a accesoriilor în funcție de poziția centrului de greutate a încărcăturii

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 170.

La utilizarea accesoriilor (de ex. suport pentru biciclete) se va avea în vedere lungimea maximă a acestora precum și masa totală maximă permisă incl. sarcina.

Lungimea maximă a accesoriilor montate (măsurată de la cupla sferică a dispozitivului de tractare) este de **70 cm** » fig. 208.

Masa totală admisă a accesoriului, inclusiv sarcina, se scade odată cu creșterea distanței poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică a dispozitivului de tractare.

Distanța poziției centrului de greutate al sarcinii față de cupla sferică	Greutatea totală admisă a accesoriului, inclusiv sarcina
0 cm	90 kg
30 cm	75 kg
60 cm	35 kg
70 cm	0 kg

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată **masa totală admisă** a accesoriului, inclusiv sarcina, precum și **lungimea maximă** a accesoriului - există pericol de deteriorare a dispozitivului de tractare.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți accesoriul din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Cuplarea și decuplarea remorcii (accesoriilor)

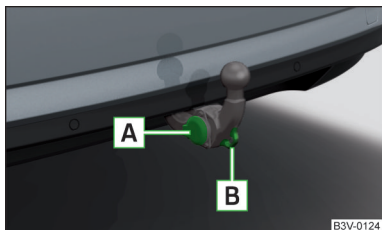


Fig. 209
Carcasa prizei cu 13 pini, inelul de siguranță

Cuplarea/decuplarea

- ▶ Depliați tija cuplei » [pagina 170](#).
- ▶ Introduceți remorca (accesoriile) pe cupla sferică.
- ▶ Introduceți fișa remorcii (accesoriilor) în priza cu 13 pini **A** » [fig. 209](#). (În cazul în care remorca/accesoriile dispun de o fișă cu 7 pini, puteți folosi un adaptor corespunzător, din gama de accesorii originale ŠKODA).
- ▶ Agățați cablul de siguranță al remorcii în inelul de siguranță **B** (cablul de siguranță trebuie să **atârne** față de autovehicul în toate pozițiile remorcii).

Decuplarea se efectuează în ordine inversă.

Oglizile retrovizoare exterioare

În cazul în care zona din spatele remorcii nu este vizibilă, trebuie să montați oglinzi exterioare suplimentare.

Farurile

Partea din față a autovehiculului se poate ridica atunci când remorca (accesoriile) este cuplată iar lumina îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Reglați nivelul fasciculului farurilor » [pagina 64](#), *Operarea funcției de iluminare*¹⁾.

Alimentarea cu tensiune a circuitului electric al remorcii/accesoriilor

Atunci când este stabilită conexiunea electrică între autovehicul și remorcă (accesorii), remorca (accesoriile) este alimentată cu tensiune de către autovehicul (cu contactul cuplat precum și decuplat).

Când motorul este oprit, bateria autovehiculului se descarcă datorită consumatorilor porniți.

Când nivelul de încărcare a bateriei autovehiculului este redus, se întrerupe alimentarea cu energie a remorcii (accesoriilor).

! ATENȚIE

- Circuitul electric al remorcii (accesoriilor) conectat greșit poate conduce la accidente, precum și la accidentări grave prin electrocutare.
- Nu efectuați modificări la instalația electrică a autovehiculului și a remorcii (accesoriilor) - există pericolul de accidente sau accidentări grave prin electrocutare.
- După conectarea electrică a autovehiculului și remorcii (accesoriilor) trebuie verificată funcționarea sistemului de iluminare a remorcii/accesoriilor.
- Nu utilizați niciodată inelul de siguranță pentru tractare - există pericolul de accident!

! ATENȚIE

- Circuitul electric al remorcii (accesoriilor) conectat greșit poate conduce la incapacitatea de funcționare a sistemului electronic al autovehiculului.
- Puterea totală absorbită a consumatorilor conectați la rețeaua de curent a remorcii, nu trebuie să depășească maxim 350 wați, în caz contrar există pericolul de avariere a instalației electrice a autovehiculului.

Încărcarea remorcii

Corectați **presiunea în anvelope** la autovehicul pentru „încărcare maximă” » [pagina 198](#).

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de puntea remorcii. Asigurați încărcătura împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși acest lucru se întâmplă, conduceți cu atenție crescută.

! ATENȚIE

O încărcătură nefixată poate afecta serios stabilitatea și siguranța de deplasare - există pericol de accident!

¹⁾ Nu este valabil pentru autovehicule cu faruri xenon.

Sarcina tractată

Sarcina tractată nu trebuie depășită în nici un caz.

Sarcina tractată admisă - Superb

Motor	Cutie de viteze	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)		Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
		Rampe până la 12 %	Rampe până la 8 % ^{a)}	
1,4 l/92 kW TSI	CM	1600	1800	680
1,4 l/110 kW TSI ACT	CM	1600	1900	690
	MG 4x4	1800	2000	750
	DSG	1600	1900	710
1,4 l/110 kW TSI	CM	1600	1900	690
	DSG	1600	1900	700
1,8 l/132 kW TSI	CM	1800	2000	730
	DSG	1800	2000	740
2,0 l/162 kW TSI	DSG	2000	2000	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	2200	2200	750
1,6 l/88 kW TDI CR	CM	1500	1800	730
	MG (GreenLine)	1500	1800	740
	DSG	1500	1800	740
2,0 l/110 kW TDI CR	CM	2000	2000	740
	MG 4x4	2200	2200	750
	DSG	2000	2000	750
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	2000	2000	750
2,0 l/140 kW TDI CR	CM	2000	2000	750
	DSG	2000	2100	750
	DSG 4x4	2200	2200	750

^{a)} Valabil numai pentru unele țări.

Sarcina tractată admisă - Superb Combi

Motor	Cutie de viteze	Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)		Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)
		Rampe până la 12 %	Rampe până la 8 % ^{a)}	
1,4 l/92 kW TSI	CM	1600	1800	690
1,4 l/110 kW TSI ACT	CM	1600	1900	700
	MG 4x4	1800	2000	750
	DSG	1600	1900	720
1,4 l/110 kW TSI	CM	1600	1900	700
	DSG	1600	1900	710
1,8 l/132 kW TSI	CM	1800	2000	740
	DSG	1800	2000	750
2,0 l/162 kW TSI	DSG	2000	2000	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	2200	2200	750
1,6 l/88 kW TDI CR	CM	1500	1800	740
	MG (GreenLine)	1500	1800	750
	DSG	1500	1800	750
2,0 l/110 kW TDI CR	CM	2000	2000	750
	MG 4x4	2200	2200	750
	DSG	2000	2000	750
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	2000	2000	750
2,0 l/140 kW TDI CR	CM	2000	2000	750
	DSG	2000	2100	750
	DSG 4x4	2200	2200	750

^{a)} Valabil numai pentru unele țări.

! ATENȚIE

Nu depășiți sarcina maximă de sprijin precum și sarcina tractată maxim admisă - există pericol de accidente!

Tractarea unei remorci

Viteza autovehiculului

Din motive de siguranță, nu circulați cu viteze mai mari de 100 km/h când tractați o remorcă (dacă autovehiculul tractor este un autoturism din clasa M1) respectiv 80 km/h (dacă autovehiculul tractor este un autocamion din clasa N1).

Reduceți imediat viteza imediat ce simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați să „stabilizați” un ansamblu cu remorcă prin accelerare.

Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii.

Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

! ATENȚIE

Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.

! ATENȚIE

La utilizarea frecventă a remorcii, autovehiculul este solicitat peste medie, de aceea dispuneți verificarea autovehiculului și între intervalele de service.

Instalația de alarmă antifurt

Se declanșează alarma, dacă la autovehiculul cu instalație de avertizare antifurt activată (numită în continuare sistem de alarmă) se întrerupe conexiunea electrică cu autovehiculul (accesoriile).

Dezactivați întotdeauna sistemul de alarmă înainte de a cupla sau decupla o remorcă (accesorii) » [pagina 55](#).

Condiții pentru racordarea unei remorci (accesoriu) la sistemul de alarmă.

- ✓ Autovehiculul este dotat din fabricație cu sistem de alarmă și cu un dispozitiv de tractare.
- ✓ Remorca (accesoriul) este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ✓ Instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii (accesoriului) sunt în stare de funcționare.
- ✓ Autovehiculul a fost încuiat și sistemul de alarmă este activ.
- ✓ Remorca (accesoriul) nu este echipat cu lămpi spate LED.

Indicații de utilizare

Îngrijirea și întreținerea

Lucrări de service, adaptări și modificări tehnice

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea autovehiculului în alte condiții meteorologice	176
Verificările impuse de lege	176
Partener de service ŠKODA	176
Piese originale ŠKODA	177
Accesorii originale ŠKODA	177
Spoiler	177
Protecția componentelor	177
Airbaguri	177
Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	178

Indicațiile și directivele ŠKODA AUTO trebuie respectate în cazul utilizării accesoriilor precum și în cadrul executării de adaptări, reparații sau modificări tehnice ale autovehiculului dumneavoastră.

Respectarea acestor indicații și directive se realizează în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

ATENȚIE

- Dispuneți efectuarea de adaptări, reparații și modificări tehnice ale autovehiculului doar un atelier specializat. Lucrările executate necorespunzător (inclusiv intervențiile la componentele electronice și software-ul acestora) pot avea ca urmare perturbări - există pericolul de accident și de uzură excesivă a pieselor!
- Vă recomandăm să utilizați pentru autovehicul numai accesorii originale ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA. Pentru acestea sunt garantate fiabilitatea, siguranța și adecvarea pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Nu utilizați produse care nu sunt omologate de ŠKODA AUTO, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o autorizație de funcționare, sau care sunt omologate de institutul de verificare de stat.

Utilizarea autovehiculului în alte condiții meteorologice

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 176.

Dacă doriți să utilizați autovehiculului dumneavoastră în țări cu alte condiții meteorologice decât cele pentru care a fost conceput, adresați-vă unui partener ŠKODA. El vă consiliază dacă trebuie luate anumite măsuri pentru a asigura funcționalitatea completă a autovehiculului și a evita deteriorările (de ex. înlocuirea lichidului de răcire, a bateriei etc).

Verificările impuse de lege

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 176.

În multe țări există anumite clauze legale care impun verificarea la intervale regulate a siguranței în trafic și a funcționării și, după caz, a emisiilor gazelor de eșapament. Aceste verificări pot fi efectuate de unități service sau stații de verificare, stabilite prin reglementări legale.

Partenerii service autorizați ŠKODA pregătesc la cerere autovehiculul dumneavoastră pentru aceste verificări, respectiv execută verificările.

Chiar și în cazul în care prezentați autovehiculul dumneavoastră unui expert autorizat în vederea efectuării verificării, vă recomandăm ca mai întâi să vă consultați cu partenerul service ŠKODA.

Partener de service ŠKODA

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 176.

Toți partenerii de service ŠKODA lucrează conform indicațiilor și directivelor de la ŠKODA AUTO. Toate serviciile de service și reparație sunt executate astfel la timp și la calitate corespunzătoare. Respectarea liniilor directe și a îndrumărilor se întâmplă în interesul asigurării siguranței în trafic și a unei bune stări tehnice a autovehiculului.

De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru toate adaptările, reparațiile și modificările tehnice ale autovehiculului.

Piesele originale ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 176.

Vă recomandăm utilizarea pentru autovehiculul dumneavoastră a pieselor originale ŠKODA, pentru că aceste piese sunt omologate de ŠKODA AUTO. Aceste piese corespund exact prevederilor impuse de ŠKODA AUTO și sunt identice cu piesele existente pe autovehiculele produse în serie.

Pentru aceste piese, ŠKODA AUTO garantează siguranța, fiabilitatea și durata de funcționare lungă.

Partenerii service autorizați ŠKODA garantează pentru toate defectele pieselor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la achiziționarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare să nu fie stabilit altceva.

Accesorii originale ŠKODA

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 176.

Dacă doriți să vă echipați autovehiculul cu accesorii, respectați următoarele.

Vă recomandăm să folosiți pentru autovehiculul dumneavoastră accesorii originale ŠKODA. Pentru aceste accesorii ŠKODA AUTO garantează fiabilitatea precum și siguranța și compatibilitatea cu tipul autovehiculului dvs. În cazul altor produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea acestora cu autovehiculul dumneavoastră, deși poate fi vorba despre produse care dispun de o aprobare de funcționare, sau care au fost omologate de Autoritatea Națională de Omologare.

Partenerii service autorizați ŠKODA răspund pentru toate defectele accesoriilor originale ŠKODA pe o perioadă de 2 ani de la montarea, respectiv predarea acestora, în conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru produsele defecte, cu condiția ca în contractul de vânzare-cumpărare sau în alte convenții să nu fie stabilit altceva.

Spoiler


 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 176.

ATENȚIE

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un spoiler original pe bara de protecție față, în combinație cu spoilerul de pe capota portbagajului, atunci se respectă următoarele indicații - în caz contrar există pericolul de accidente și accidentări grave!

- Autovehiculul trebuie echipat cu spoiler pe bara de protecție față numai în combinație cu spoilerul corespunzător de pe capota portbagajului.
- Un spoiler original nu poate fi montat independent pe bara de protecție din față (nici în lipsa unui spoiler pe capota portbagajului) și nici în combinație cu un spoiler necorespunzător pe capota portbagajului.
- Consultați partenerul de service ŠKODA pentru eventuale reparații, înlocuirea, adăugarea sau îndepărtarea spoilerelor.
- Lucrările efectuate neprofesionist la spoilerurile autovehiculului dumneavoastră pot avea ca urmare perturbări în funcționare.

Protecția componentelor

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 176.

Unele componente electronice ale autovehiculului (de ex. panoul de bord) sunt dotate din fabricație cu o protecție pentru componente. Aceasta asigură limitarea funcțională a acestor componente în cazul montării nelegitime în alt autovehicul (de ex. după un furt) sau la utilizarea în afara autovehiculului.

Airbaguri

 **Citiți și respectați mai întâi**  de pe pagina 176.

ATENȚIE

- Adaptările, reparațiile și modificările tehnice executate necorespunzător pot provoca deteriorări, perturbări în funcționare și pot afecta semnificativ efectul sistemelor de airbag - există pericolul de accidente și răni mortale!
- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modul de funcționare a sistemului airbag - există pericolul de accident și răni mortale!

! ATENȚIE

- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag, la bara de protecție față precum și la caroserie.
- Toate lucrările executate asupra sistemului airbag, inclusiv operațiile de montare și demontare a pieselor care nu constituie în sine obiectul reparației (de ex. demontarea volanului) trebuie realizate numai de către unitățile autorizate.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag - deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- După ce airbagul s-a declanșat, dispuneți înlocuirea sistemului.

! ATENȚIE

Sistemul airbag funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag - există pericolul de accidente și accidente mortale! Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicații.

- Toate lucrările necesare la portierele din față și la capitonajele lor trebuie realizate în ateliere service specializate.
- Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat sau cu deschișuri în capitonaje.

Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 176.

Toate autovehiculele noi marca ŠKODA sunt reciclabile până la 95 %.

Intervalele de service

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Imagine de ansamblu a intervalelor de service	179
Intervalele fixe de service Q11 - Q14	179
Intervalul variabil de service Q16	179
Planul digital de service	180

Pentru a efectua la timp fiecare service prevăzut de producător și pentru a nu omite vreun service, sunteți avertizat asupra acestui fapt prin intermediul indicatorului de intervale de service de pe afișajul instrumentelor de bord » [pagina 46](#).

Executarea lucrărilor de service poate fi demonstrată prin intermediul confirmării tipărite, din planul de service digital și prin intermediul facturilor aferente.

Intervalele specificate trebuie luate în considerare în condiții normale de utilizare a autovehiculului.

În condiții grele de utilizare este necesar ca unele lucrări de service să fie efectuate deja înainte de termenul următorului service sau între intervalele de service indicate. Acest lucru este valabil în special pentru curățarea, respectiv înlocuirea filtrului de aer în zonele cu mult praf, precum și pentru verificarea și înlocuirea curelei dințate, dar și la autovehiculele cu filtru de particule Diesel, la care uleiul de motor poate fi solicitat mai mult.

Prin condiții îngreunate se înțeleg următoarele:

- ▶ Combustibil cu conținut ridicat de sulf.
- ▶ Trafic preponderent pe distanțe scurte.
- ▶ Funcționare îndelungată la ralanti a motorului (de exemplu taxi-uri).
- ▶ Funcționare în zone cu mult praf.
- ▶ Funcționarea frecventă cu remorcă.
- ▶ Funcționare preponderentă Stop-and-go, cum ar fi, de exemplu, în traficul urban.
- ▶ Funcționare preponderentă pe timp de iarnă.

Unitatea specializată vă sfătuiește dacă, pentru condițiile de utilizare ale autovehiculului dumneavoastră, sunt necesare lucrări în afara intervalelor de service obișnuite.

În funcție de gama de lucrări, într-adevăr necesare, de modelul autovehiculului și de echipare, precum și de starea autovehiculului, pot apărea diferite costuri pentru servicii.

i Indicație

- Toate prestările de service și înlocuirea, respectiv completarea cu fluide necesare funcționării, trebuie achitate de către client, inclusiv în timpul termenului de garanție, cu excepția cazului în care condițiile de garanție ale ŠKODA AUTO prevăd altceva sau au fost stabilite alte convenții.
- Referitor la lucrările de service necesare în momentul prezentării la respectivel eveniment service, veți fi informat de către unitatea autorizată.

Imagine de ansamblu a intervalelor de service

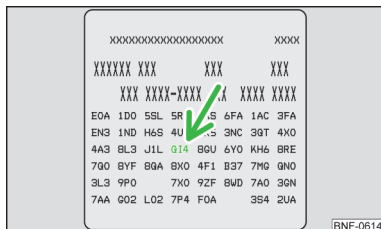


Fig. 210
Eticheta cu datele autovehiculu-
lui: Intervaile de service

Intervalul de service prescris de producător este indicat pe plăcuța de identificare a autovehiculului » **fig. 210** care se găsește atât în acest manual de utilizare cât și în autovehicul.

Pentru autovehiculul dumneavoastră este valabil unul din următoarele intervale de service.

- ▶ Interval fix de service Q11.
- ▶ Interval fix de service Q12.
- ▶ Interval fix de service Q13.
- ▶ Interval fix de service Q14.
- ▶ Interval variabil de service Q16.

Pentru ca un autovehicul cu interval variabil de service să poată fi exploatat, este neapărat necesar, ca să se utilizeze și să se completeze numai cu ulei de motor prescris.

În cazul în care acest ulei de motor nu este disponibil, pentru înlocuirea uleiului este valabil un interval fix de service. În acest caz, autovehiculul **trebuie** recomandat pentru intervalul fix de service.

i Indicație

- Specificațiile corespunzătoare ale uleiului de motor » **pagina 191.**
- La autovehiculele cu interval de service variabil Q16 puteți solicita unei unități autorizate comutarea pe intervalul de service fix, respectiv înapoi pe intervalul de service variabil.

Intervalele fixe de service Q11 - Q14

Service pentru schimbul de ulei	Q11	La fiecare 5.000 km sau 1 an ^{a)} .
	Q12	La fiecare 7.500 km sau 1 an ^{a)} .
	Q13	La fiecare 10.000 km sau 1 an ^{a)} .
	Q14	La fiecare 15.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspekția^{b)} Varianta 1		Prima la 30.000 km sau 2 ani ^{a)} , apoi la fiecare 30.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspekția^{b)} Varianta 2	Q11 - Q14	La fiecare 15.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspekția^{b)} Varianta 3		La fiecare 10.000 km sau 1 an ^{a)} .
Înlocuirea lichidului de frână	Q11 - Q14	Prima înlocuire la 3 ani, apoi la fiecare 2 ani.

a) În funcție de ceea ce survine mai întâi.

b) Pentru informații despre varianta valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați unui partener SKODA.

! ATENȚIE

Lichidul de frână trebuie schimbat obligatoriu la 3 ani, și apoi din 2 în 2 ani. Înlocuirea lichidului de frână la intervale mai mari, determină formarea de bule de aer în instalația de frână, în cazul unei frânări mai puternice. Acest lucru poate determina o frânare necorespunzătoare - Pericol de accident!

i Indicație

În cazul funcționării cu combustibili Diesel cu conținut ridicat de sulf, service-ul pentru schimbul de ulei se va face la fiecare 7.500 km. Adresați-vă unei unități autorizate pentru a afla în ce țări se utilizează combustibil diesel cu conținut ridicat de sulf.

Intervalul variabil de service Q16

Stabilirea intervalelor de service pentru schimbul de ulei depinde de modul de exploatare a autovehiculului și de condițiile locale. Astfel, autovehiculul dumneavoastră este solicitat diferit la deplasarea pe distanțe scurte, față de deplasarea pe distanțe lungi. Intervalele sunt așadar **variabile**.

Service pentru schimbul de ulei	În conformitate cu indicatorul intervalelor de service (cel mai târziu la 30.000 km sau 2 ani ^{a)}).
Inspecția^{b)} Varianta 1	Prima la 30.000 km sau 2 ani ^{a)} , apoi la fiecare 30.000 km sau 1 an ^{a)} .
Inspecția^{b)} Varianta 2	La fiecare 15.000 km sau 1 an.
Înlocuirea lichidului de frână	Prima înlocuire la 3 ani, apoi la fiecare 2 ani.

^{a)} În funcție de ceea ce survine mai întâi.

^{b)} Pentru informații despre varianta valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră, vă rugăm să vă adresați unui partener SKODA.

! ATENȚIE

Lichidul de frână trebuie schimbat obligatoriu la 3 ani, și apoi din 2 în 2 ani. Înlocuirea lichidului de frână la intervale mai mari, determină formarea de bule de aer în instalația de frână, în cazul unei frânări mai puternice. Acest lucru poate determina o frânare necorespunzătoare - Pericol de accident!

Planul digital de service

O unitate autorizată nu confirmă dovezile de service corespunzătoare în acest manual de utilizare, ci în sistemul de informare de service cu denumirea Plan digital de service.

De aceea, vă recomandăm să solicitați întotdeauna imprimarea respectivei dovezii de service, ca dovadă pentru lucrările de service executate.

Avantajele planului de service digital

- ▶ Nivel de siguranță ridicat cu privire la o manipulare a înregistrărilor.
- ▶ Documentare transparentă a lucrărilor de service efectuate.
- ▶ Protecție împotriva pierderii sau deteriorării înregistrărilor - veți obține la nevoie o confirmare completă de service.
- ▶ Opțiunea de a solicita complet confirmarea, în formă electronică.
- ▶ Puteți întreține autovehiculul în orice unitate autorizată (și din străinătate) - baza de date poate fi accesată la nivel mondial.
- ▶ Transparență ridicată la achiziționarea unui autovehicul second-hand datorită înregistrărilor memorate la nivel central.
- ▶ Înregistrările din sistem vă ajută la emiterea pretențiilor rezultate din garanția extinsă SKODA și din garanția de mobilitate.

Întreținerea și curățarea

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălarea autovehiculului	180
Îngrijirea exteriorului autovehiculului	181
Îndepărtarea gheții și zăpezii de pe geamuri	183
Îngrijirea interioară a autovehiculului	183

Întreținerea periodică și temeinică contribuie la menținerea valorii autovehiculului dumneavoastră.

La utilizarea substanțelor de întreținere se vor respecta instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj. Recomandăm utilizarea de substanțe de conservare din gama de accesorii originale SKODA.

! ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Nu lăsați produsele pentru îngrijirea autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente, de ex. copii - pericol de intoxica-re!

! ATENȚIE

- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți abrazivi de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - există pericolul de deteriorare a stratului de vopsea.
- Nu utilizați substanțe agresive de curățat sau solvenți chimici - există pericolul de deteriorare a materialului curățat.

1 Indicație

Vă recomandăm să solicitați curățarea și întreținerea autovehiculului la un partener de service SKODA.

Spălarea autovehiculului

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 180.**

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele dăunătoare ale mediului înconjurător este spălarea frecventă. ▶

Cu cât se mențin mai mult timp pe autovehicul resturile de insecte, excrementele de păsări, sarea și alte depuneri agresive, cu atât este mai puternic efectul distrugător al acestora. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul anotimpului rece se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului pe dedesubt.

Spălarea manuală

Curățați autovehiculul de sus în jos, cu un burete moale sau cu o mânășă pentru spălare și apă din belșug, cu detergenți prevăzuți în acest scop. Spălați bine buretele sau mânășa de spălare la intervale scurte de timp.

Utilizați un alt burete pentru roți, praguri și zona de jos a autovehiculului.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și la final ștergeți-l cu o lavetă prevăzută în acest sens.

Instalațiile automate de spălare

Înainte spălării autovehiculului se vor lua măsurile de precauție obișnuite (de ex. închiderea geamurilor și a trapei glisante/rabatabile etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite (de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj de plafon, antenă radio ș.a.) este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, curățați și degresați lamelele ștergătoarelor de parbriz cu detergenții prevăzuți în acest scop.

Dispozitive de spălat cu înaltă presiune

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Acest lucru se aplică îndeosebi pentru indicații referitoare la **presiune** și **distanța de spălare** față de suprafața autovehiculului.

Păstrați o distanță suficientă de spălare față de senzorii asistentului la parcare, față de obiectul camerei de marșarier și față de materialele moi, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale izolante >> **!**

! ATENȚIE

- Spălarea autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra frânării - există pericolul de accident!
- La curățarea părții de jos a autovehiculului sau a interiorului pasajelor roților, procedați cu atenție - există pericolul de accidentare la piesele metalice tăioase!

! ATENȚIE

- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare, nu se va exercita presiune asupra caroseriei, la spălare. Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C - există pericolul de deteriorare a stratului de vopsea.
- Înainte de intrarea într-o instalație automată de spălare, rabatați oglinzile exterioare - există pericolul de deteriorare.

! ATENȚIE

Spălarea autovehiculului cu sisteme de curățare sub presiune

- Nu este permisă spălarea foliilor cu sisteme de curățare sub presiune - există pericol de deteriorare.
- Când spălați autovehiculul iarna, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau al clapetelor - există pericolul de îngheț!
- Senzorii sistemul de asistență la parcare trebuie stropiți numai pentru scurt timp, de la o distanță minimă de 10 cm - Pericol de deteriorare.
- La spălarea autovehiculului, nu îndreptați jetul de apă direct pe tija rabatabilă a cuplei sau pe priza pentru remorcă - Pericol de deteriorare a garniturilor sau de îndepărtare a vaselinei.

Îngrijirea exteriorului autovehiculului

 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 180.

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
Vopseaua	combustibil scurs	apă curată, lavetă (curățare cât mai curând)
	nu se formează picături de apă pe vopsea	se conservă cu ceară (minim bianual), ceara se aplică pe caroseria curată și uscată
	vopsea mătuită	Se utilizează substanță de polișare, apoi se conservă (dacă substanța de polișare nu conține componente de conservare)
Componentele din material plastic	murdărie	apă curată, lavetă/burete eventual substanțe de curățare adecvate

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
piese cromate și eloxate	murdărie	apă curată, lavetă eventual substanțe de curățare adecvate, apoi polșare cu o lavetă uscată moale
folii	murdărie	burete moale și soluție slabă de săpun ^{a)}
Geamurile și sticlele oglinzilor exterioare	murdărie	se spală cu apă curată și se șterge cu o lavetă prevăzută în acest scop
faruri/lămpi	murdărie	burete moale și soluție slabă de săpun ^{a)}
Camera retrovizoare	murdărie	se spală cu apă curată și se usucă cu o lavetă moale
	Zăpadă/gheață	mătură / spray de dezghețare special
Încuietoria portierelor	Zăpadă/gheață	spray de dezghețare special
Ștergătoare / lamele ștergătoare de parbriz	murdărie	soluție de curățare geamuri, burete sau lavetă
Roțile	murdărie	apă curată, apoi conservare cu mijloace prevăzute în acest scop

^{a)} Soluție slabă de săpun = 2 linguri de săpun cu pH neutru la 1 litru de apă caldută.

Cricul nu necesită întreținere. Dacă este necesar, se vor gresa piesele cricului cu o vaselină adecvată.

Dispozitivul de tractare nu necesită întreținere. Cupla sferică a dispozitivului de tractare trebuie gresată, dacă este necesar, cu o vaselină adecvată.

Conservarea cavităților

Toate cavitățile autovehiculului care ar putea fi atacate de coroziune, sunt deja protejate permanent din fabrică cu ceară de conservare.

Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

Protejarea podelei

Partea inferioară a autovehiculului este protejată deja din fabrică, pe termen lung, împotriva influențelor chimice și mecanice.

Vă recomandăm să verificați stratul protector – de preferință la începutul și la sfârșitul anotimpului rece.

Durata de viață a foliilor

Influențele de mediu (de exemplu razele solare, umiditatea, murdăria din aer, loviturile de pietre) au efect asupra duratei de viață a foliilor. Foliile îmbătrânesc și devin sfărâncioase, lucru absolut normal și care nu reprezintă o defecțiune.

Radiația solară poate și ea să influențeze intensitatea culorii foliilor.

La transportarea unei încărcături pe suportul pentru portbagaj de acoperiș (de ex. cutie pentru acoperiș ș.a.), există un pericol mai mare de deteriorare a foliilor (de ex. prin loviturile de pietre de la încărcătura fixată).

! ATENȚIE

■ Stratul de vopsea al autovehiculului

- Solicitați remedierea daunelor cât mai curând posibil.
- Părțile vopsite mat nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceară solidă.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf - există pericolul de zgăriere a vopselei.
- Nu aplicați materiale de întreținere a vopselei pe chedere de ușă și ghidaje de geam.

■ Componentele din material plastic

- Nu utilizați substanțe de întreținere a vopselei.

■ Piese cromate și eloxate

- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf - există pericolul de zgăriere a suprafețelor.

■ folii

Respectați instrucțiunile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a foliilor.

- Nu utilizați pentru curățare lavete sau bureți murdari.
- Pentru îndepărtarea gheții și zăpezii, nu utilizați raclete sau alte mijloace.
- Nu lustruiți foliile
- Nu spălați foliile cu un curățător sub presiune.

■ Garnituri din cauciuc

- Nu tratați chederele portierelor și ghidajele de geam cu niciun fel de substanțe - poate fi atacat stratul de lac de protecție.

■ Geamurile portierelor și sticlele oglinzilor exterioare

- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit - există pericolul de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.
- Nu utilizați lavete care au fost utilizate pentru polișarea caroseriei - acestea ar putea murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea. ▶

■ faruri/lămpi

- Nu uscați farurile/lămpile prin ștergere, nu utilizați obiecte ascuțite - există pericolul de deteriorare a stratului de lac de protecție și a formării de fisuri la dispersoarele farurilor.

■ Camera retrovizoare

Respectați instrucțiunile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a camerei.

- Nu îndepărtați zăpada/gheața cu apă caldă/fierbinte.
- Pentru curățare nu utilizați niciodată apă sub presiune sau jet de aburi.
- Pentru curățare nu utilizați detergenți abrazivi.

■ Încuietoarea portierelor

- Aveți grijă ca la spălarea autovehiculului să pătrundă cât se poate de puțină apă în butucii de încuietoare - există pericolul de înghețare a butucilor de încuietoare!

■ Roțile

- O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților - urmarea poate fi o vibrație care poate provoca uzura prematură a sistemului de direcție.

Îndepărtarea gheții și zăpezii de pe geamuri



Fig. 211
Locul de montare al racletei,
scoaterea racletei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 180.

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic. Aceasta se poate afla pe interiorul clapetei rezervorului.

➤ Deschideți clapeta rezervorului și împingeți racleta în sensul săgeții » fig. 211.


! ATENȚIE

- Mișcați racleta într-o singură direcție, în caz contrar există pericolul de deteriorare a suprafeței geamurilor.
- Nu îndepărtați zăpada/gheața de pe suprafețele pe care este depusă murdărie grosieră (de ex. pietriș fin, nisip, sare) - există pericolul de deteriorare a suprafeței.
- Îndepărtați zăpada/gheața cu atenție, în caz contrar există pericolul de deteriorare a autocolantelor aplicate din fabrică pe autovehicul.

Îngrijirea interioară a autovehiculului

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 180.

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
piele naturală / piele ecologică / Alcantara® / materiale textile	praf, murdărirea suprafețelor	Aspirator
	murdărie (proaspătă)	apă, eventual lavetă ușor umectată din bumbac/lână cu soluție slabă de săpun [®] , apoi ștergere cu lavetă moale
	pete persistente	soluții de curățare speciale
	îngrijire (piele naturală)	tratați periodic pielea cu o substanță de îngrijire pentru piele / utilizați după fiecare curățare o cremă de îngrijire, cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare
îngrijire (Alcantara® / materiale textile)	îndepărtați firele de păr persistente cu o „mănușă de curățare” îndepărtați scamele de pe materialele textile cu ajutorul unei perii	
Componentele din material plastic	murdărie	apă, lavetă ușor umectată sau burete eventual substanțe de curățare adecvate
Geamurile	murdărie	se spală cu apă curată și se șterge cu o lavetă prevăzută în acest scop

Componentă autovehicul	Stare de fapt	remediu
husele scaunelor cu încălzire electrică	murdărie	substanțe de curățare speciale
Centurile de siguranță >> 	murdărie	lavetă moale și soluție slabă de săpun ^{a)}

^{a)} Soluție slabă de săpun = 2 linguri de săpun cu pH neutru la 1 litru de apă caldută.

ATENȚIE

- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura.
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

ATENȚIE

■ Piele naturală / piele ecologică / Alcantara® / materiale textile

- Evitați expunerea îndelungată la soare, eventual protejați aceste materiale prin acoperire, pentru a evita decolorarea materialelor.
- Petele proaspete (de pastă de pix, ruj, cremă de ghetete etc.) trebuie îndepărtate cât mai repede posibil.
- Se va avea grijă ca, la curățare, pielea să nu se ude nicăieri în profunzime și ca apa să nu pătrundă prin cusături - există pericolul de deteriorare a pielii!
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - există pericolul de deteriorare a suprafeței capitonajului.
- Nu utilizați pentru husele de scaune din Alcantara® niciun substanțe de curățare pentru piele, ceară, cremă de ghetete, substanțe de îndepărtat pete ș.a.
- Coloranții din unele materiale (precum denimul închis la culoare) nu sunt suficient de stabili - astfel, husele se pot păta vizibil. Nu este vorba despre o deficiență a materialului husei.
- Accesoriile ascuțite de la obiectele de vestimentație (de ex. fermoarele, niturile, curelele ascuțite) pot deteriora materialul huselor. O astfel de deteriorare nu poate fi tratată ca și reclamație justificată.

■ Componentele din material plastic

- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - există pericol de deteriorare a planșei de bord.

■ Geamurile

- Nu aplicați etichete autocolante pe grila de încălzire sau pe antena de geam - există pericol de deteriorare.

■ husele scaunelor cu încălzire electrică

- Nu curățați cu apă sau alte lichide - există pericolul de deteriorare a sistemului de încălzire.
 - Nu uscați prin activarea sistemului de încălzire.
- #### ■ Centurile de siguranță
- După curățare, lăsați centurile să se usuce înainte de a le rula.

Indicație

În timpul exploatării autovehiculului, pe componentele din piele și Alcantara® pot apărea mici modificări observabile (de exemplu cute sau riduri).

Verificarea și completarea

Combustibilul

📖 Introducere în temă



Fig. 212
Autocolant cu combustibilul
prevăzut

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare cu benzină și motorină _____	185
Benzină fără plumb _____	186
Motorina _____	187

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră > fig. 212.

Capacitatea rezervorului este de circa **66 litri**, din care **6 litri** reprezintă rezerva.

! ATENȚIE

Combustibilii resp. vaporii de combustibil sunt explozivi - există pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Datorită alimentării neregulate cu combustibil se poate ajunge la rateuri la aprindere - există pericolul deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - există pericolul de deteriorare a vopselei.
- Dacă doriți să vă utilizați autovehiculul în altă țară decât cea prevăzută pentru exploatarea autovehiculului, adresați-vă unui partener ŠKODA. Acesta vă va comunica dacă în respectiva țară este disponibil combustibil prevăzut de producător, și eventual dacă producătorul permite exploatarea autovehiculului cu un alt combustibil.

Alimentare cu benzină și motorină



Fig. 213 Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil/Deșurubarea bușonului rezervorului de combustibil/Introducerea bușonului rezervorului de combustibil în clapeta rezervorului de combustibil

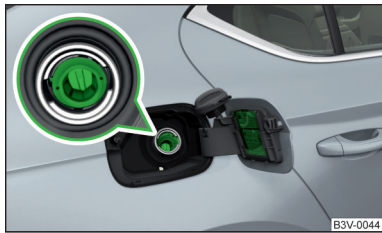


Fig. 214
**Ștuț de umplere cu combustibil
la autovehiculele cu motoare diesel**

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 185.

Efectuați alimentarea în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul este descuiat.
- ✓ Contactul este decuplat.
- ✓ Încălzirea și ventilația în staționare sunt dezactivate.

- Apăsăți clapeta rezervorului în sensul săgeții și deschideți-o în sensul săgeții » fig. 213.
- Rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sensul săgeții .
- Scoateți bușonul rezervorului de combustibil și introduceți-l în degajarea din clapeta rezervorului, în sensul săgeții .
- Introduceți până la limita pistolul de alimentare în ștuțul de alimentare cu combustibil și alimentați.

De îndată ce pistolul de alimentare s-a oprit pentru prima dată, rezervorul de combustibil este plin. Nu continuați alimentarea.

- Scoateți pistolul de alimentare din ștuțul de umplere cu combustibil și reintroduceți-l în pompa de alimentare.
- Introduceți bușonul rezervorului de combustibil pe ștuțul de umplere cu combustibil și rotiți în sens contrar săgeții , până la fixarea sigură.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează ferm.

Ștuțul de alimentare cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel

Ștuțul de alimentare cu combustibil la autovehiculele cu motoare diesel poate fi dotat cu un ștuț împotriva alimentării greșite » fig. 214.

Dacă pistolul pentru motorină nu poate fi introdus ușor în ștuțul de alimentare cu combustibil, acesta trebuie mișcat încolo și înapoi, apăsând puțin, până când intră corect.

Diametrul pistolului stației de alimentare cu motorină poate fi în unele țări identic cu cel al pistolului de alimentare cu benzină. La deplasarea în aceste țări se va solicita unui service autorizat demontarea ștuțului împotriva alimentării greșite.

Benzină fără plumb

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 185.

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » fig. 212 la pagina 185.

Autovehiculul poate fi exploatat numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde normei **EN 228¹⁾** și conține **maxim 10 % bioetanol (E10)**.

Benzină prescrisă 95/min. 92 resp. 93 RON/COR
Vă recomandăm să utilizați benzina **95 COR**.

Opțional poate fi utilizată benzina **92**, respectiv **93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil).

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) » .

Benzină prescrisă min. 95 RON/COR
Utilizați benzina cu minim **95 COR**.

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91, 92 resp. 93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) » .

Benzină prescrisă 98/(95) RON/COR
Vă recomandăm să utilizați benzina **98 COR**.

Opțional poate fi utilizată benzina **95 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil).

În **caz de urgență** poate fi utilizată benzina **91, 92 resp. 93 COR** (pierdere redusă de putere, consum ușor mai ridicat de combustibil) »

¹⁾ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 98.

⚠ ATENȚIE

Respectați indicațiile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a motorului precum și deteriorarea instalației de evacuare a gazelor arse.

- Dacă utilizați benzină cu o cifră octanică mai mică decât cea recomandată, nu circulați decât cu turație medie și sarcină redusă a motorului. Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.
- Benzina cu o cifră octanică **mai mică** de **91** COR nu are voie să fie utilizată nici măcar în caz de urgență!
- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât benzina fără plumb, în conformitate cu normele menționate mai sus (de exemplu, benzină cu plumb), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul.

⚠ ATENȚIE

Aditivii pentru benzină (aditivi)

- Benzina fără plumb conform normei EN 228¹⁾ îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea, recomandăm să nu adăugați aditivi în benzină - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse.
- **Nu este permisă utilizarea următorilor aditivi - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse!**
 - Aditivi cu conținut de metale (aditivi metalici), mai ales cei cu conținut de mangan și fier.
 - Combustibili cu conținut metalic (de ex. LRP - lead replacement petrol).

ℹ Indicație

- Benzina fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.
- În cazul autovehiculelor cu benzină prescrisă de **COR 95/min 92 sau 93**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.
- În cazul autovehiculelor prevăzute a funcționa cu benzină **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

¹⁾ În Germania valabil este și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 91, sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzină fără plumb cu cifră octanică 95 și 98.

²⁾ În Germania și DIN 51628, în Austria ÖNORM C 1590, în Rusia GOST R 52368-2005/ EN 590:2004, în India IS 1460/Bharat IV sau în caz de urgență IS 1460/Bharat III.

³⁾ În Germania conform normei DIN 52638, în Austria ÖNORM C 1590, în Franța EN 590.

Motorina

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  **de pe pagina 185.**

Pe interiorul clapetei rezervorului este menționat combustibilul prescris pentru autovehiculul dumneavoastră » [fig. 212 la pagina 185.](#)

Autovehiculul poate fi exploatat numai cu **motorină**, care corespunde normei **EN 590²⁾** și conține **maxim 7 % biodiesel (B7)³⁾**.

Exploatarea în condiții meteorologice diferite

Utilizați numai motorină corespunzătoare condițiilor meteorologice actuale sau preconizate. Se va întreba personalul din stațiile de alimentare, dacă motorina oferită corespunde acestor condiții.

⚠ ATENȚIE

Respectați indicațiile de mai jos, în caz contrar există pericolul de deteriorare a motorului precum și deteriorarea instalației de evacuare a gazelor arse.

- Dacă s-a alimentat un alt combustibil decât motorină, în conformitate cu normele de mai sus (de exemplu, benzină), atunci nici nu porniți motorul și nici nu puneți contactul!
- Nu este permisă utilizarea biocombustibilului **RME!**

⚠ ATENȚIE

Adaosuri pentru motorină (aditivi)

- Motorina, în conformitate cu normele prescrise, îndeplinește toate condițiile pentru o funcționare fără probleme a motorului. De aceea, recomandăm să nu adăugați aditivi în motorină - există pericolul deteriorare a motorului sau a instalației de evacuare a gazelor arse.

AdBlue® și completarea

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificarea nivelului de umplere _____ 188
Completarea cu AdBlue® _____ 188 ▶

Pentru a reduce emisiile de gaze poluante la motoarele diesel cu catalizator SCR, în instalația de evacuare a gazelor se va pulveriza o soluție de uree - AdBlue®.

Folosiți numai AdBlue® care corespunde **standardului ISO 22241-1**. Nu adăugați aditivi la AdBlue®.

Consumul de AdBlue® este de 0,8 - 1,2 l/1000 km și se află în corelație cu maniera de conducere, temperatura de funcționare a sistemului și cu condițiile de mediu.

Capacitatea rezervorului de AdBlue® este de aproximativ **13 litri**.

! ATENȚIE

AdBlue® este iritant pentru piele, ochi și căile respiratorii. În cazul contactului AdBlue® cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul respectiv imediat câteva minute în continuu cu multă apă. După caz, solicitați asistență medicală.

! ATENȚIE

AdBlue® atacă suprafețele unor materiale (de exemplu zonele vopsite, masele plastice, tapițeriile). Curățați locurile afectate de AdBlue® cu o lavetă umedă și cu apă rece în cantitate suficientă. Îndepărtați AdBlue® uscat folosind apă caldă și un burete.

i Indicație

- Soluția AdBlue® îngheață începând cu temperaturi de -11 °C. Sistemul dispune de o încălzire care asigură funcționalitatea în cazul temperaturilor scăzute.
- Vă recomandăm să achiziționați canistre cu AdBlue® din Accesorii Originale ŠKODA.
- Durata de viață a soluției AdBlue® este de 4 ani. După scurgerea acestei perioade de timp se va solicita unei unități autorizate înlocuirea soluției.
- AdBlue® este marcă înregistrată a VDA. AdBlue® este cunoscut și sub denumirea de AUS 32 (Aqueous Urea Solution) sau DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Verificarea nivelului de umplere

! Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 188.

Nivelul de AdBlue® se va supraveghea automat.

Când distanța care se mai poate parcurge cu cantitatea de AdBlue® din rezervor scade la 2400 km, pe panoul de bord se aprinde lampa de control și apare un mesaj pentru completarea de AdBlue®.

În panoul de bord se afișează de asemenea și valoarea cantității minime sau maxime de completare cu AdBlue®.

În cazul în care distanța care mai poate fi parcursă cu cantitatea de AdBlue® din rezervor scade la 0 km, **nu se va mai putea porni motorul**.

Distanța care se mai poate parcurge cu cantitatea de AdBlue® din rezervor se poate afișa prin intermediul datelor de deplasare » [pagina 44](#).

Completarea cu AdBlue®

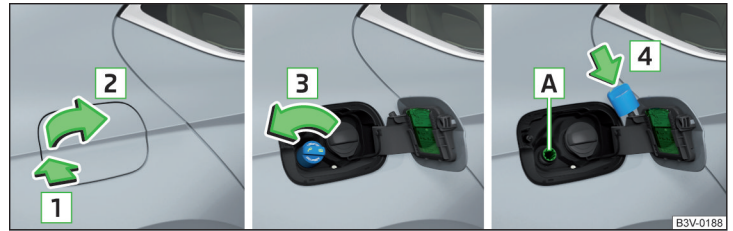


Fig. 215 Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil/Deșurubarea bușonului rezervorului de combustibil/Introducerea bușonului rezervorului de combustibil în clapeta rezervorului de combustibil

! Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 188.

Vă recomandăm să efectuați completarea cu AdBlue® la un atelier specializat. Eventual puteți completa și dumneavoastră, folosind o canistră sau un pistol de alimentare de la stația de alimentare.

Vă recomandăm să folosiți pentru completare o canistră din gama Accesorii Originale ŠKODA.

La completarea cu AdBlue® trebuie să se observe informațiile afișate în panoul de bord referitoare la cantitatea minimă sau maximă de AdBlue® » [pagina 38](#).

Completați AdBlue® în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Contactul este decuplat.

Completarea

► Apăsăți clapeta rezervorului în sensul săgeții **1** și deschideți-o în sensul săgeții **2** » [fig. 215](#).

► Rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sensul săgeții **3**.

- Scoateți bușonul rezervorului de combustibil și introduceți-l în degajarea din clapeta rezervorului, în sensul săgeții **4**.
- Introduceți AdBlue® prin ștuțul **A** dintr-un recipient de completare sau cu un pistol (respectați indicațiile de pe recipient sau țineți cont de indicațiile operatorului stației de alimentare).

Rezervorul AdBlue® este plin când din canistră numai mai curge AdBlue®, respectiv la prima închidere a pistolului de alimentare utilizat corect. Nu continuați completarea cu AdBlue®.

- După alimentarea cu AdBlue®, introduceți dopul în ștuțul de alimentare și roțiți contrar sensului săgeții **3** până se fixează.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează ferm.

Înainte de pleca mai departe cuplați numai contactul pentru 30 s, pentru ca sistemul să poată recunoaște completarea efectuată. Abia după aceea demarați motorul.

Compartimentul motor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea și închiderea capotei	_____	190
Prezentare generală a compartimentului motor	_____	190
Lichidul de spălare geamuri	_____	191

ATENȚIE

Nu acoperiți niciodată motorul cu materiale suplimentare de amortizare (de exemplu cu un capac) - Pericol de incendiu!

ATENȚIE

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor se vor respecta indicații enumerate în continuare - există pericolul de accidentare sau incendiu. Compartimentul motorului autovehiculului este o zonă periculoasă!

ATENȚIE

Indicații înaintea începerii lucrului în compartimentul motorului

- Oprțiți contactul și scoateți cheia din contact, la autovehiculele cu sistem KESSY, deschideți portiera șoferului.

ATENȚIE (continuare)

- Activați frâna de parcare.
- În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceți schimbătorul de viteze în poziția de ralanti. La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – există pericolul de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi/lichid de răcire.

ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrul în compartimentul motorului

- Țineți toate persoanele departe de compartimentul motorului.
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
- Nu introduceți niciodată mâna în ventilatorul radiatorului. Ventilatorul radiatorului se mai poate cupla brusc și după aproximativ 10 minute de la decuplarea contactului!
- Nu fumați în apropierea motorului și renunțați la manipularea focului deschis sau surselor de scântei.
- Nu uitați obiecte (ca de pildă lavete sau scule) în compartimentul motor. Există pericol de incendiu și pericol de avariere a motorului.
- Citiți și respectați informațiile și instrucțiunile de avertizare de pe recipientele de lichide.

ATENȚIE

Indicații referitoare la lucrările în compartimentul motor în timpul funcționării motorului

- Dacă trebuie lucrat în compartimentul motor cu motorul pornit, trebuie avut grijă **la componentele de motor care se află în mișcare de rotație și la instalația electrică** - există pericol de moarte!
- Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică, mai ales la baterie.

ATENȚIE

Completați numai lichide de lucru cu specificația corectă - există pericolul de avariere a autovehiculului!

i Indicație

- Lichidele de funcționare cu specificațiile corecte se pot procura din accesoriile originale ŠKODA resp. din piesele originale ŠKODA.
- Recomandăm înlocuirea lichidelor de lucru către o unitate autorizată.

Deschiderea și închiderea capotei



Fig. 216 Deschiderea capotei

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 189.

Deschiderea capotei

- Asigurați-vă că brațele ștergătoarelor nu sunt ridicate de pe parbriz - există pericolul deteriorării capotei motorului.
- Deschideți portiera șoferului și trageți de maneta de deblocare de sub planșa de bord, în sensul săgeții **1** » fig. 216.
- Apăsăți maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata **2**, capota motorului se deblochează.
- Ridicați capota motorului până când se va menține singură în poziție, datorită amortizoarelor cu gaz.

Închiderea capotei

- Trageți capota în jos, până când învingeți forța amortizoarelor cu gaz.
- Închideți ferm capota motorului, lăsând-o să cadă cu un mic avânt, de la o înălțime de aproximativ 20 cm.

Dacă nu este închisă bine capota motorului, pe ecranul panoului de bord se afișează grafic un autovehicul cu capota deschisă.

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu capota motorului închisă insuficient - există pericolul de accident!
- Aveți grijă ca la închiderea capotei motorului să nu fie strivite părți ale corpului - există pericol de accidentare!

Prezentare generală a compartimentului motor

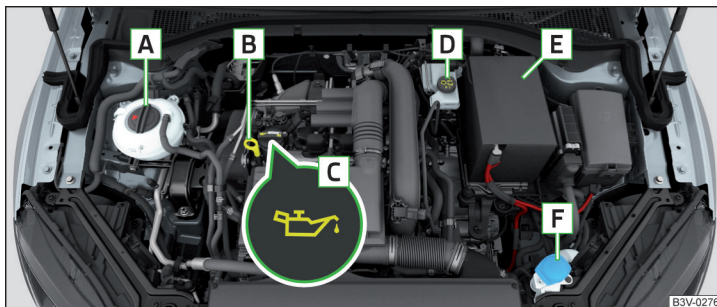


Fig. 217 Exemplu de dispunere în compartimentul motor

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 189.

A	Vasul de expansiune a lichidului de răcire _____	193
B	Joja de ulei de motor _____	192
C	Orificiul de umplere cu ulei de motor _____	192
D	Rezervor lichid frână _____	194
E	Bateria autovehiculului _____	194
F	Rezervorul lichidului de spălare _____	191



Lichidul de spălare geamuri



Fig. 218 Rezervorul lichidului de spălare

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 189.

Locul de amplasare al ștuțului rezervorului poate fi diferit în funcție de motorizare » fig. 218.

Conținutul rezervorului  este de 3,1 litri, iar la autovehiculele cu instalație de spălare a farurilor, de 4,7 litri. Conținutul rezervorului  este de 3,7 litri.

Utilizați numai lichid de spălare geamuri adecvat condițiilor meteorologice actuale sau preconizate. Vă recomandăm să folosiți lichidul de spălare geamuri din gama Accesorii Originale ŠKODA.

ATENȚIE

- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, utilizați numai tipuri de lichide de spălare geamuri care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor - în caz contrar există pericolul de deteriorare a farurilor.
- La completarea lichidului, nu scoateți sita din ștuțul rezervorului - se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția anomaliilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.

Uleiul de motor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Specificații _____ 191
Verificarea și completarea _____ 192

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului (în afară de zonele climatice extreme).

Vă recomandăm să vă adresați unui partener de service ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Uleiul de motor se schimbă în conformitate cu intervalele de service prescise » pagina 178.

Motorul consumă, în funcție de modul de conducere și de condițiile existente, o cantitate de ulei (până la 0,5 l/1 000 km). În primii 5 000 km, consumul poate fi mai mare.

ATENȚIE

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » pagina 189.

ATENȚIE

Nu adăugați aditivi la uleiul de motor - există pericolul unei avarieri a motorului.

Indicație

Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Specificații

📖 **Citiți și respectați mai întâi**  și  de pe pagina 191.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Autovehicule cu intervale de service variabile

Motoare pe benzină	Specificația
1,4 l/92 kW TSI	VW 504 00
1,4 l/110 kW TSI	
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 206 kW TSI	

Motoarele diesel	Specificația
1,6 l/88 kW TDI CR	VW 507 00
2,0 l/110, 130, 140 kW TDI CR	

Autovehicule cu intervale de service fixe

Motoare pe benzină	Specificația
1,4 l/92 kW TSI	VW 50200
1,4 l/110 kW TSI	
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 206 kW TSI	

Motoarele diesel	Specificația
1,6 l/88 kW TDI CR	VW 507 00
2,0 l/110, 130, 140 kW TDI CR	

La motoare diesel **fără filtru de particule diesel (DPF)** se poate utiliza opțional uleiul de motor VW 505 01.

! ATENȚIE

- Dacă nu este disponibil uleiul de motor prevăzut, se poate completa **maxim 0,5 l** de ulei de motor cu următoarele specificații.
 - Motoare pe benzină: ACEA A3/ACEA B4 sau API SN, (API SM);
 - Motoare diesel: ACEA C3 sau API CJ-4.

Verificarea și completarea

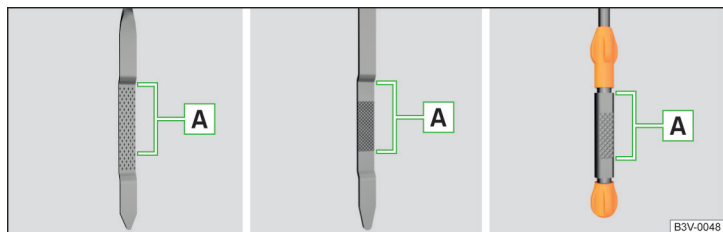


Fig. 219 Variante de joje de ulei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 191.

Verificați și completați uleiul în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ S-a atins temperatura de regim a motorului.
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului

- Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei.
- Scoateți joja de ulei și ștergeți-o cu o lavetă curată.
- Împingeți joja de ulei până la limită și scoateți-o din nou.
- Citiți nivelul uleiului și împingeți joja de ulei înapoi.

Nivelul de ulei trebuie să se situeze în zona **A** » fig. 219. Dacă nivelul de ulei este sub zona **A**, completați ulei.


Completarea

- Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei **C** » fig. 217 la pagina 190.
- Completați cu uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 191.
- Verificați nivelul uleiului.
- Înșurubați la loc, cu atenție, capacul orificiului de umplere cu ulei de motor.

! ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în niciun caz în afara zonei **A** » fig. 219 - există pericol de deteriorare a motorului, precum și a instalației de evacuare a gazelor arse.
- Dacă nu este posibilă completarea cu ulei de motor sau dacă nivelul de ulei este situat deasupra zonei **A**, **!**, nu continuați deplasarea! Opriiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.

1 Indicație

Un nivel prea scăzut de ulei de motor este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control  precum și prin afișarea mesajului corespunzător » pagina 38. Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați regulat nivelul uleiului, cu joja de ulei.

Lichidul de răcire

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificare și completare _____ 193

Lichidul de răcire asigură răcirea motorului și este compus din apă și aditiv de lichid de răcire (cu substanțe aditive, care protejează sistemul de răcire împotriva coroziunii și care împiedică depunerile de calcar).

Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie între 40 și 60 %.

Raportul corect de amestec între apă și aditivul de lichid de răcire se verifică, după caz se corectează, în caz de necesitate, de către o unitate autorizată.

! ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 189](#).
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune - există pericolul de opărire respectiv accidentare datorită stropilor de lichid de răcire!
- Pentru a vă proteja de stropi de lichid de răcire, acoperiți bușonul la deschidere cu o lavetă.
- Lichidul de răcire precum și vaporii de lichid de răcire dăunează sănătății - evitați contactul cu lichidul de răcire. În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul afectat de lichid de răcire cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă și solicitați asistență medicală.

! ATENȚIE

Nu acoperiți radiatorul și nu montați piese (de exemplu faruri suplimentare) în fața prizelor de aer - există pericolul supraîncălzirii motorului.

Verificare și completare

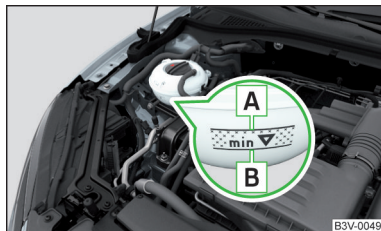


Fig. 220
Vasul de expansiune a lichidului de răcire

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 193.

Verificați și completați lichidul de răcire în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul nu este cald (când motorul este la temperatura de regim, rezultatul verificării poate fi inexact).
- ✓ Motorul este oprit.

Verificarea nivelului lichidului de răcire - nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcajele **A** și **B** » [fig. 220](#). Dacă nivelul lichidului de răcire se află sub marcajul **B**, completați lichidul de răcire.

Completarea

În vasul de expansiune trebuie să existe mereu o cantitate mică de lichid de răcire » **!**.

- Așezați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire și deșurubați **cu grijă** capacul.
- Completați cu lichid de răcire nou cu specificația corectă.
- Înșurubați bușonul la loc, până când se fixează ferm.


Specificația lichidului de răcire este menționată pe vasul de expansiune a lichidului de răcire » [fig. 220](#).

Dacă nu este disponibil lichidul de răcire prevăzut, completați numai cu apă distilată respectiv demineralizată și corectați cât mai curând concentrația corectă de apă și aditiv de răcire, la o unitate autorizată.

! ATENȚIE

- Dacă vasul de expansiune este gol, nu completați cu lichid de răcire. Sistemul s-ar putea ventila - există pericol de deteriorare a motorului! 🚫 Nu continuați deplasarea! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Nu adăugați lichid de răcire deasupra marcajului **A** » [fig. 220](#). Lichidul de răcire ar putea fi împins din sistemul de răcire, atunci când se încălzește - există pericolul de deteriorare a pieselor din compartimentul motor.
- Dacă nu este posibilă completarea cu lichid de răcire, 🚫 nu continuați deplasarea! Opriți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate.
- Un aditiv de lichid de răcire care nu corespunde specificațiilor corecte, poate diminua efectul de protecție împotriva coroziunii a sistemului de răcire - există pericolul de deteriorare a sistemului de răcire precum și a motorului.
- Dacă s-a completat cu altă apă decât apă distilată (demineralizată), lichidul de răcire trebuie înlocuit complet, de către o unitate de specialitate - există pericolul de deteriorare a motorului.
- Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate de **neetanșeitățile** din sistemul de răcire - există pericolul de deteriorare a motorului. Completați lichidul de răcire și solicitați asistența de specialitate a unei unități de service. ▶

i Indicație

Un nivel prea scăzut de lichid de răcire este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control  precum și prin afișarea mesajului corespunzător » [pagina 38](#). Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la vas.

Lichid de frână



Fig. 221
Rezervorul de lichid de frână


Verificați lichidul de frână în următoarele condiții.

- ✓ Autovehiculul staționează pe o suprafață plană.
- ✓ Motorul este oprit.


Verificarea nivelului lichidului de frână - nivelul lichidului de frână trebuie să se afle între marcasele „MIN” și „MAX” » [fig. 221](#).

Specificație - lichidul de frână trebuie să corespundă normei **VW 501 14** (această normă corespunde cerințelor normei FMVSS 116 DOT4).

! ATENȚIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicații de avertizare » [pagina 189](#).
- Dacă nivelul lichidului scade vizibil în scurtă vreme sau scade sub marcajul „MIN” » [fig. 221](#), este posibil ca instalația de frână să fi devenit neetanșă.  Nu continuați deplasarea - există pericolul de accident! Solicitați asistența de specialitate a unui service.

i Indicație

- Înlocuirea lichidului de frână se realizează în cadrul unei inspecții de service prescrise.
- Un nivel prea scăzut de lichid de frână este semnalat în panoul de bord prin aprinderea lămpii de control  precum și prin afișarea mesajului corespunzător » [pagina 33](#). Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de frână direct la rezervor.

Bateria autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificarea stării _____ 195

Încărcarea _____ 196

Conectarea/deconectarea și înlocuirea _____ 196




Bateria autovehiculului reprezintă sursa de curent pentru pornirea motorului, precum și pentru alimentarea consumatorilor electrici din autovehicul.



Deconectarea automată a consumatorilor - protecția la descărcare a bateriei autovehiculului

Sistemul rețelei de bord încearcă, în modul următor, să împiedice descărcarea bateriei autovehiculului, atunci când aceasta este puternic solicitată.

- ▶ Prin creșterea turației de ralanti a motorului.
- ▶ Prin limitarea consumului unor consumatori.
- ▶ Prin decuplarea unor consumatori (încălzirea în scaune, încălzirea lunetei) pentru cât timp este necesar.

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!
	Evitați focul, scânteile, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!

Simbol	Semnificație
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

⚠ ATENȚIE

Acidul bateriei este foarte caustic - există pericolul de accidentare, pericol de arsuri provocate de acid sau de otrăvire! Vaporii caustici din aer irită și deteriorează căile respiratorii și ochii. Se vor respecta următoarele indicații de avertizare.

- La manevrarea bateriei se poartă mănuși, ochelari de protecție și echipament de protecție pentru piele.
- În caz de contact cu ochii sau cu pielea, spălați imediat locul afectat de electrolit cel puțin câteva minute în continuu cu multă apă. Solicitați neînțâriat asistență medicală.
- Nu lăsați bateria autovehiculului la îndemâna persoanelor care nu sunt complet independente (de ex. a copiilor).
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei.

⚠ ATENȚIE

În cazul lucrărilor la bateria autovehiculului există pericolul de explozie, incendiu, accidentare sau de arsuri produse de acizi! Se vor respecta următoarele indicații de avertizare.

- Se va renunța la fumat, manipularea focului deschis sau a luminii și la activități ce produc scântei.
- **O baterie descărcată poate îngheța ușor.** Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată. O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu utilizați o baterie de autovehicul defectă.
- Nu conectați între ele bornele bateriei, prin șuntarea bornelor se produce un scurtcircuit.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă ca electrolitul să nu intre în contact cu autovehiculul - există pericolul de deteriorare a autovehiculului.

i Indicație

- Recomandăm efectuarea tuturor lucrărilor cu privire la bateria autovehiculului de către o unitate autorizată.
- O baterie mai veche de 5 ani ar trebui înlocuită.

Verificarea stării

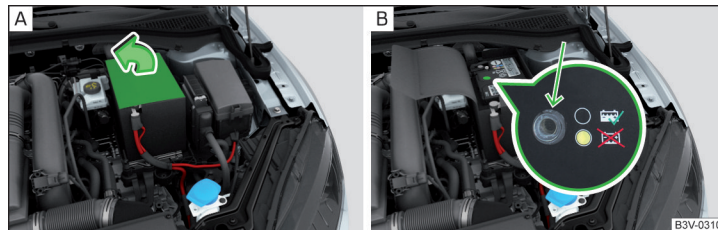


Fig. 222 Bateria autovehiculului: Deschiderea capacului / indicatorul nivelului de electrolit

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚠ de pe pagina 195.

Starea bateriei este verificată în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la o unitate autorizată.

Verificarea nivelului acidului

La baterii auto cu indicator de nivel pentru electrolit, se poate verifica nivelul electrolitului pe baza decolorării acestui indicator. La baterii cu denumirea „AGM” nu se verifică nivelul electrolitului.

Bateria autovehiculului poate fi prevăzută în funcție de model cu un capac, acesta poate fi deschis în sensul săgeții » fig. 222 - A.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe indicator » fig. 222 - B.

Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.

Colorare incoloră sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

Descărcarea bateriei

În cazul în care se circulă preponderent pe distanțe scurte, bateria de pornire nu se încarcă suficient.

Dacă temperaturile ambiante sunt scăzute, capacitatea bateriei scade.

Dacă autovehiculul nu este utilizat pentru mai mult de 3 până la 4 săptămâni, deconectați borna minus ⊖ a bateriei sau încărcați continuu bateria, cu un curent de intensitate redusă.

Încărcarea

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 195.**

Încărcați bateria de pornire numai atunci când contactul și toți consumatorii sunt decuplați.

Respectați instrucțiunile stabilite de producătorul redresorului.

Procesul de încărcare

- ▶ La autovehicule cu sistem START-STOP sau cu încălzire în staționare, conectați fișa ⊕ a redresorului la borna ⊕ a bateriei, fișa ⊖ a redresorului la punctul de masă al motorului » [pagina 209](#).
- ▶ La autovehicule fără sistem START-STOP sau cu încălzire în staționare, conectați fișele redresorului la bornele corespunzătoare ale bateriei(⊕ la ⊕, ⊖ la ⊖).
- ▶ Introduceți cablul de rețea al redresorului în priză și porniți aparatul.
- ▶ După încărcare: decuplați mai întâi redresorul și scoateți cablul de rețea din priză.
- ▶ Deconectați fișele redresorului de pe bateria de pornire.

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

ATENȚIE

- La încărcarea bateriei de pornire se degajă oxigen - există pericolul de explozie. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei, de ex. la deconectarea sau desprinderea fișei cablului.
- Așa numita „încărcare rapidă” a bateriei de pornire este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate. Vă recomandăm să vă adresați unui dealer specializat pentru a efectua „încărcarea rapidă”.

Conectarea/deconectarea și înlocuirea

 **Citiți și respectați mai întâi  și  de pe pagina 195.**

Noua baterie a autovehiculului trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și dimensiune ca bateria inițială.

Recomandăm **înlocuirea** bateriei de către o unitate autorizată.

- ▶ La **deconectarea** bateriei decuplați contactul și deconectați întâi borna minus ⊖ și abia apoi borna plus ⊕ a bateriei.
- ▶ La **conectarea** bateriei, conectați mai întâi borna plus ⊕ și abia apoi borna minus ⊖ a bateriei.

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, următoarele funcții, respectiv dispozitive pot fi parțial sau complet nefuncționale.

Funcție/dispozitiv	Punerea în funcțiune
Macara geam	» pagina 61
Trapa panoramică glisantă/rabatabilă	» pagina 63
Rulou parasolar	» pagina 63
Setarea orei	» pagina 42

ATENȚIE

- Deconectați bateria autovehiculului numai atunci când contactul este decuplat și consumatorii electrici opriți - există pericolul de deteriorare a instalației electrice a autovehiculului.
- Înainte de deconectarea bateriei, închideți capota electrică a portbagajului, toate geamurile, trapa glisantă/rabatabilă și ruloul parasolar electric - în caz contrar pot apare perturbări în funcționarea acestor echipamente.
- Nu este în nici un caz permisă inversarea cablurilor - există pericol de incendiu.

Indicație

După deconectarea și conectarea la loc a bateriei autovehiculului, recomandăm verificarea autovehiculului de către o unitate autorizată, pentru a asigura deplina funcționalitate a autovehiculului.

Roțile

Jante și anvelope

Indicații de utilizare a roților

Anvelopele noi nu au în primii 500 km încă aderența optimă, de aceea este necesar ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită.

Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate întotdeauna la roțile din față.

Jantele și șuruburile de roată sunt adaptate constructiv jantelor. Vă recomandăm să folosiți jante și șuruburi de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Roțile, respectiv anvelopele trebuie **păstrate** întotdeauna la loc răcoros, uscat și întunecos. Anvelopele în sine trebuie păstrate în picioare.

Durata de viață a anvelopelor

Anvelopele se învechesc și își pierd astfel proprietățile inițiale, chiar și atunci când nu sunt utilizate. Vă recomandăm să nu utilizați anvelope care sunt mai vechi de 6 ani.

Data fabricației este trecută pe flancul anvelopei (eventual pe **partea interioră**). De exemplu **DOT ... 10 16...** înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 10-a săptămână a anului 2016.

Deteriorări ale anvelopelor

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele cu privire la daune (de ex. fisuri, deformări ș.a.).

Îndepărtați imediat corpurile străine din profilul anvelopei (de exemplu pietrele mici ș.a.).

Nu îndepărtați corpurile străine care **pătrund până în anvelopă** (de exemplu cuie ș.a.) și solicitați asistență din partea unei unități specializate.

Montarea anvelopelor noi

Echipați toate cele patru roți doar cu anvelope radiale aprobate de același tip, dimensiune (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

La montarea de anvelope noi, acestea se vor înlocui punte cu punte.

Anvelopele cu sens precizat de rotație

Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**.

Sensul de rotație astfel dat trebuie neapărat respectat, în caz contrar pot fi afectate următoarele proprietăți ale anvelopelor.

- ▶ Stabilitatea la rulare.
- ▶ Aderența la șosea.
- ▶ Zgomotele de rulare precum și uzura anvelopelor.

Anvelope cu rezistență ridicată la perforare

Unele autovehicule pot fi echipate din fabricație cu anvelope cu rezistență ridicată la perforare (așa-numitele anvelope „SEAL”). Pentru unele țări, autovehiculele cu anvelope „SEAL” sunt livrate fără roată de urgență și trusă de scule corespunzătoare.

În cazul în care anvelopele „SEAL” sunt înlocuite cu anvelope standard, autovehiculul trebuie echipat cu un set de pană sau cu o roata de urgență și cu o trusă de scule corespunzătoare.

! ATENȚIE

- Nu folosiți niciodată anvelope, dacă nu cunoașteți starea tehnică sau vechimea lor - există pericolul de accident.
- Nu circulați niciodată cu anvelope deteriorate - pericol de accident.

! ATENȚIE

- Anvelopele se vor proteja împotriva contactului cu substanțe care le-ar putea deteriora (de exemplu ulei, vaselină și combustibil). Dacă anvelopele intră în contact cu astfel de substanțe, vă recomandăm să dispuneți verificarea lor la o unitate autorizată.
- Nu utilizați anvelope cu suprafață șlefuită sau lustruită în condiții de iarnă - există pericolul de deteriorare a jantelor (de ex. datorită materialului antiderapant).

i Indicație

- Vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată pentru executarea tuturor operațiilor legate de jante și anvelope.
- Vă recomandăm să folosiți anvelope, lanțuri antiderapante și capace de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Presiunea din anvelope

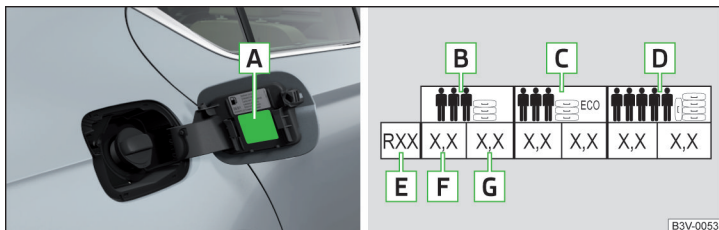


Fig. 223 Eticheta cu tabelul valorilor presiunii în anvelope/umflarea anvelopelor

Valorile prescrise ale presiunii din anvelope sunt menționate pe eticheta cu pictograme **A** » fig. 223 (pentru anumite țări pictogramele sunt înlocuite de un text).

Presiunea în anvelope se va adapta mereu în funcție de încărcătură.

- B** Presiune pentru încărcătură la jumătate din capacitate
- C** Presiunea de umplere pentru exploatarea ecologică (consum de combustibil și emisii de noxe ușor reduse)
- D** Presiune pentru încărcătură maximă
- E** Diametrul anvelopei, în țoli

Aceste date au doar scop informativ pentru presiunea prevăzută în anvelope. Nu reprezintă o enumerare a tipodimensiunilor de anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră. Acestea sunt menționate în documentația tehnică a autovehiculului, în declarația de conformitate (în așa numitul document COC) precum și pe plăcuța cu datele de identificare a autovehiculului » [pagina 224](#).

- F** Presiunea în anvelopele din față
- G** Presiunea în anvelopele din spate

Verificarea presiunii în anvelope

Verificați presiunea în anvelope (inclusiv din roata de urgență) cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă.

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Dacă este cazul, nu reduceți presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă.

La autovehiculele cu supravegherea presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope pentru fiecare modificare a presiunii » [pagina 169](#).

! ATENȚIE

- Nu circulați cu presiune încorectă în anvelope – există pericolul de accident.
- Dacă se pierde foarte repede presiune din anvelope (de ex. la o deteriorare a anvelopei), se va încerca oprirea autovehiculului cu grijă, fără manevre bruște și fără a frâna brusc - există pericolul de accident.

i Indicație

Declarația de conformitate (așa-numitul document COC) poate fi procurată de la o unitate ŠKODA¹⁾.

Uzura anvelopelor și permutarea roților

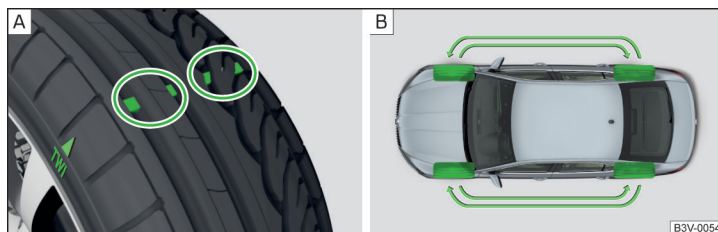


Fig. 224 Indicator de uzură anvelope / permutarea roților

Uzura anvelopelor crește în următoarele situații.

- ▶ Presiune încorectă în anvelope.
- ▶ Stil de conducere (de ex. deplasare rapidă în curbe, accelerare/frânare bruscă).

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări și anumite variante de model.

- ▶ Echilibrare incorectă a roților (dispuneți echilibrarea roților după înlocuirea/repararea anvelopelor sau în cazul în care constatați „vibrații” în sistemul de direcție).
- ▶ Montarea greșită a roților.

La baza profilului anvelopelor se află **indicatori de uzură**, care indică adâncimea minimă admisă a profilului » [fig. 224 - \[A\]](#). O anvelopă va fi considerată a fi uzată atunci când acest indicator se află la nivel cu profilul anvelopei. Marcajele de pe flancurile pneurilor indică locul plasării acestor indicatori, prin intermediul literelor „TWI” și/sau altor simboluri (de ex. Δ).

Pentru o uzură uniformă a tuturor anvelopelor, vă recomandăm **permutarea roților** la fiecare 10.000 km conform schemei » [fig. 224 - \[B\]](#).

! ATENȚIE

- Înlocuiți anvelopele cel târziu atunci când acestea sunt uzate până la indicatorul de uzură - există pericolul de accident.
- O montare greșită a roților influențează negativ comportamentul de rulare - există pericolul de accident.
- Vibrațiile neobișnuite și tendința de „abatere” de la direcția de deplasare pot semnala o defecțiune la anvelopă. Reduceți viteza și opriți! Dacă nu sunt vizibile din exterior daune la anvelope, solicitați asistența de specialitate a unei unități de service.

Roata de urgență

Utilizați roata de rezervă de urgență numai pentru deplasarea până la primul atelier de profil, întrucât **nu este concepută pentru o utilizare îndelungată**.

Roata de rezervă dispune întotdeauna de o plăcuță de avertizare amplasată pe jantă.

Dacă trebuie să se utilizeze roata de urgență, atunci trebuie să se respecte următoarele.

- ▶ Nu acoperiți plăcuța de avertizare.
- ▶ În timpul deplasării fiți extrem de atenți.
- ▶ Umflați roata de urgență cu presiunea maximă prescrisă pentru autovehicul » [pagina 198](#) (presiunea prescrisă de umflare pentru roata de urgență R 18 este de 4,2 bari).

La autovehiculele cu supraveghere a presiunii din anvelope se vor memora în sistem valorile presiunii în anvelope » [pagina 169](#).

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată cu mai mult de o roată de rezervă de urgență montată!
- La deplasarea cu roată de urgență, evitați accelerările puternice, frânările bruște și virajele strânse.
- Renunțați la utilizarea de lanțuri antiderapante pe roata de urgență.
- Respectați indicațiile trecute pe plăcuță de avertizare de pe roata de urgență.

Inscripționarea anvelopelor

Explicarea inscripționării anvelopelor - de ex. 215/60 R 16 95 V

215	Lățimea anvelopei în mm
60	Raportul înălțime/lățime în %
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
16	Diametrul jantei în țoli
95	Index de sarcină
V	Simbolul de viteză

Indicele de sarcină portantă - indică capacitatea portantă maximă permisă a unei anvelope individuale

Index de sarcină	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Sarcină (în kg)	615	630	650	670	690	710	730	750	775

Simbol de viteză - acesta indică viteza maximă a autovehiculului cu anvelopele montate pentru categoria respectivă


Simbol viteză	M	T	U	H	V	W	Y
Viteză maximă (în km/h)	130	190	200	210	240	270	300

! ATENȚIE

Nu depășiți niciodată **capacitatea portantă și viteza** maximă admisă a anvelopelor montate - există pericolul de accident.

Exploatarea în condiții meteo de iarnă


Anvelope pentru toate anotimpurile -(sau de „iarnă”)

Prin utilizarea anvelopelor pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” (marcate cu **M+S** sau cu simbolul de vârf de munte/fulg de nea ) se îmbunătățesc caracteristicile de deplasare ale autovehiculului în condiții de iarnă.

Pentru a obține cele mai bune caracteristici de rulare, se vor utiliza pe toate cele patru roți anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” cu o adâncime minimă a profilului de 4 mm.

Dacă sunt montate anvelopele de „iarnă”, montați la timp la loc anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, caracteristicile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică.

Simbolul de viteză

Se pot utiliza anvelope pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” (marcate cu **M+S** și un simbol de vârf de munte/fulg de zăpadă ) dintr-o categorie de viteză inferioară decât cea menționată în documentația tehnică a autovehiculului, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, dacă viteza maximă posibilă a autovehiculului este mai ridicată.

Limitarea vitezei pentru anvelopele pentru toate anotimpurile sau de „iarnă” poate fi setată în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Dacă pe autovehicul sunt montate anvelope dintr-o categorie mai mică de viteză decât viteza maximă indicată a autovehiculului, se va aplica în habitacul, în loc vizibil, în câmpul vizual al șoferului, o etichetă de avertizare cu valoarea maximă a vitezei pentru categoria de viteză a anvelopelor montate ¹⁾.

Lanțurile antiderapante

Lanțurile antiderapante îmbunătățesc caracteristicile de rulare în condiții de iarnă.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați capacele integrale de roți » [pagina 204](#).

Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 12 mm.

¹⁾ Valabil pentru anumite țări.

Lanțurile antiderapante pot fi montate numai la roțile din față și numai pe următoarele combinații de anvelope și jante.

Valabil pentru 2,0 l/162, 206 kW TSI

Dimensiunea jantei	Adâncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

Valabil pentru celelalte motorizări

Dimensiunea jantei	Adâncimea de presare ET	Dimensiunile anvelopei
6,5J x 16	41 mm	215/60 R16
6,5J x 17	41 mm	215/55 R17

ATENȚIE

Nu utilizați lanțurile pe drumuri neacoperite de zăpadă și gheață - este influențat comportamentul la rulare și există pericolul de deteriorare a anvelopelor.

Reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență și reparații efectuate de utilizator

Dotare de urgență

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant	201
Amplasarea vestei reflectorizante	201
Extinctorul	202
Trusa de scule	202

Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant

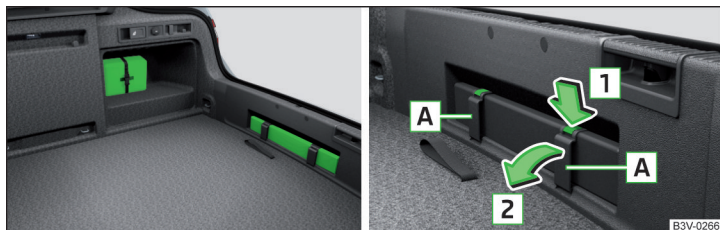


Fig. 225 Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant - varianta 1/desfacerea triunghiului reflectorizant



Fig. 226
Amplasarea trusei de prim-ajutor și a triunghiului reflectorizant - varianta 2

Informațiile următoare sunt valabile pentru trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA.

Amplasarea trusei de prim ajutor

Trusa de prim-ajutor poate fi fixată cu ajutorul unei benzi elastice în partea dreaptă a portbagajului » fig. 225, respectiv » fig. 226.

În funcție de echipare se poate afla în același loc un compartiment de depozitare, în care poate fi depozitată trusa de prim ajutor.

Amplasarea triunghiului reflectorizant - varianta 1

Triunghiul reflectorizant poate fi introdus în degajarea de sub marginea de încărcare și poate fi fixat acolo cu ajutorul unei benzi de fixare » fig. 225.

- Pentru **desprindere**, apăsați elementul de fixare de pe bandă în sensul săgeții **1** și deschideți banda **A** în sensul săgeții **2** » fig. 225.
- Pentru **asigurare** închideți banda **A** în sens opus săgeții **2** până la fixare.

Triunghiul reflectorizant - varianta 2

Triunghiul reflectorizant poate fi împins în capitonajul de sub marginea de încărcare » fig. 226. Înainte de a-l scoate, trebuie ridicată mocheta portbagajului.

⚠ ATENȚIE

Fixați întotdeauna ferm trusa de prim ajutor și triunghiul reflectorizant - în cazul unei manevre bruște de frânare sau a unui impact, pot produce accidentarea pasagerilor.

Amplasarea vestei reflectorizante

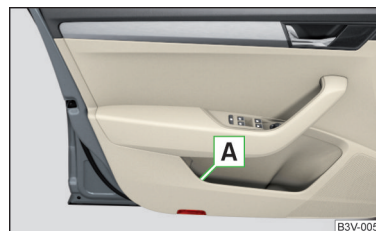


Fig. 227
Compartimentul de depozitare din portiera din față pentru vesta reflectorizantă

Vesta reflectorizantă se poate depozita în sertarul de depozitare **A** din interiorul compartimentului de depozitare din portiera față » fig. 227.

Pentru pasagerii de pe locurile din spate există posibilitatea depozitării vestei reflectorizante în compartimentul de depozitare din portiera spate.

Extinctorul

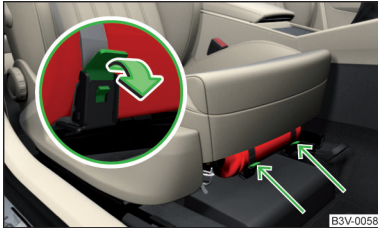


Fig. 228
Desprinderea extinctorului

Extinctorul este fixat cu două chingi într-un suport sub scaunul pasagerului din față.

- Pentru **scoaterea** extinctorului, desprindeți siguranțele de la cele două chingi în sensul săgeții » fig. 228 și scoateți extinctorul.
- Pentru **fixare**, așezați extinctorul din nou în suport și asigurați-l cu chingile.

Instrucțiunile de utilizare sunt aplicate pe extingător.

Atenție la data de valabilitate a extinctorului. După expirarea acestei date nu este asigurată funcționarea corectă a dispozitivului.

! ATENȚIE

Fixați întotdeauna ferm extingătorul - în cazul unei manevre de frânare sau a unui impact, pot produce accidentarea pasagerilor.

Trusa de scule

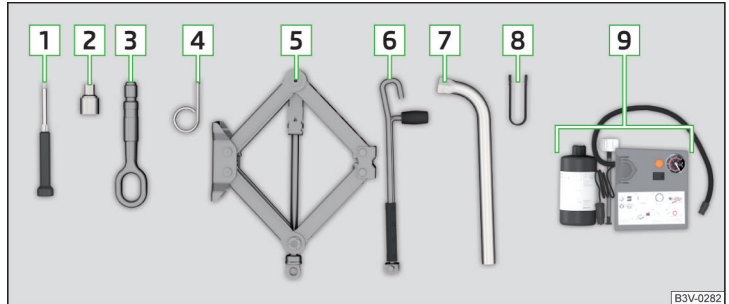


Fig. 229 Trusa de scule

Cutia cu sculele se află în compartimentul de depozitare pentru roata de urgență și poate fi asigurată cu o chingă, în funcție de echipare.

În funcție de dotare, în trusa de scule nu trebuie să fie cuprinse toate componentele următoare.

- 1 Șurubelniță
- 2 Adaptorul pentru prezoanele antifurt
- 3 Cârligul de tractare
- 4 Mâner pentru extragerea capacelor de roată
- 5 Cric cu plăcuță de indicații
- 6 Manivela cricului
- 7 Cheie de roți
- 8 Clește extractor pentru capacele șuruburilor de roți
- 9 Setul de pană

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule sau a sarcinilor - există pericolul de accidentare.
- Depozitați sculele întotdeauna în siguranță în cutie și asigurați-vă că aceasta este fixată de roata de urgență cu chinga - în caz contrar, în eventualitatea unei manevre bruște de frânare sau a unui impact, se poate produce accidentarea pasagerilor.

! ATENȚIE

Înainte de a-l depozita în cutie readuceți cricul în poziția inițială, prin înșurubare cu șulele din trusa de șule - există pericolul de deteriorare a cutiei.

i Indicație

Declarația de conformitate este atașată cricului sau mapei de bord.

Înlocuirea roților

Pregătirea

Din motive de siguranță, înainte de înlocuirea roților în trafic, se vor respecta următoarele indicații.

- Parcați autovehiculul pe cât posibil cât mai departe de trafic - alegeți în acest scop o suprafață plană și fermă.
- Opriti motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Activați frâna de parcare.
- Porniți luminile de avarie și amplasați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul înlocuirii roții, pasagerii trebuie să staționeze în afara carosabilului (de exemplu în spatele paraștelor metalici).
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.

Înlocuirea roții

- Scoateți roata de urgență » [pagina 204](#).
- Scoateți capacul de roată » [pagina 204](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 204](#).
- Desfaceți șurubul antifurt » [pagina 205](#) și apoi celelalte șuruburi de roată » [pagina 205](#) » **i**.
- Ridicați autovehiculul doar atât, încât roata care trebuie înlocuită să nu mai atingă solul » [pagina 205](#).
- Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- Scoateți cu grijă roata defectă.
- Aplicați roata de urgență și strângeți ușor șuruburile de roată.
- Coborâți cricul.

- Strângeți șuruburile de roată, cu cheia, succesiv, încrucișat („în cruce”) » [pagina 205](#). Șurubul antifurt se strânge la urmă » [pagina 205](#).
- Montați la loc capacul de roată » [pagina 204](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 204](#).

Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » [pagina 197](#).

Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Dacă șuruburile de roată sunt corodate și se desfac greoi, acestea trebuie înlocuite.

! ATENȚIE

- Slăbiți numai puțin șuruburile de roată (circa o rotație), înainte de a ridica autovehiculul. În caz contrar s-ar putea desprinde roata și ar putea cădea - există pericolul de accident.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile - există pericolul de accident.

Lucrări ulterioare

După înlocuirea roții se vor efectua următoarele lucrări.

- Depozitați roata înlocuită în locașul de sub podeaua portbagajului și fixați-o cu un șurub de asigurare » [pagina 204](#).
- Depozitați trusa de șule în locul prevăzut pentru ea și fixați-o cu chinga.
- Verificați și adaptați presiunea de umplere la roata montată, iar la autovehiculele cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope, memorați presiunile în sistem » [pagina 169](#).
- Verificați momentul de strângere al șuruburilor de roată cât mai curând. Momentul de strângere prevăzut este de **140 Nm**.

Înlocuiți anvelopa defectă, respectiv informați-vă la un atelier de specialitate despre posibilitățile de reparare.

! ATENȚIE

Dacă momentul de strângere este prea mare, șuruburile de roată pot deteriora filetul, determinând deformarea permanentă a suprafețelor de contact de pe jante. În cazul unui moment de strângere prea mic, roțile se pot desprinde în timpul rulării - există pericolul de accident. Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și numai cu viteză medie.

Scoaterea/depozitarea roții de urgență



Fig. 230
Scoaterea roții

Roata este situată în portbagaj, într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub de siguranță.

Scoaterea roții

- Ridicați podeaua portbagajului.
- Desfaceți chinga de fixare și scoateți cutia cu trusa de scule.
- Deșurubați șurubul de siguranță în sensul săgeții » fig. 230 și scoateți roata.

Depozitarea roții

- Introduceți roata cu partea exterioară în jos, în locașul roții de rezervă.
- Trageți banda de fixare în janta roții, prin deschiderile situate în cruce.
- Înșurubați șurubul de siguranță în sens opus săgeții, până la capăt » fig. 230.
- Introduceți cutia cu trusa de scule în roată și asigurați-o cu chinga.
- Pliati la loc podeaua portbagajului.


Capacele integrale de roți

Detășarea capacului

- Agățați brida pentru detașarea capacelor de roată de marginea capacului de roată.
- Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea capacului

- Aplicați capacul pe jantă, pe zona destinată ventilului.
- Apăsăți capacul pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință.

Pe partea din spate a capacelor de roți livrate din fabrică sau din gama de accesorii originale ŠKODA, poziția șuruburilor de roată antifurt este notată prin intermediul unui simbol. În cazul utilizării șuruburilor de roți antifurt, acestea se vor monta în acest loc » .

! ATENȚIE

Dacă se montează capace de roată se va avea grijă să fie asigurat un flux suficient de aer pentru răcirea instalației de frână - în caz contrar există pericolul de accident.

! ATENȚIE

- Dacă se aplică capacul de roată în altă poziție decât în cea marcată pentru șurubul de roată antifurt, atunci există pericol de deteriorare a capacului de roată.
- Apăsăți doar cu mâna, nu loviți capacele integrale de roți - există pericolul deteriorării capacului.

i Indicație

Recomandăm utilizarea de capace de roată din gama de accesorii originale ŠKODA.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 231
Scoaterea capacului

- Pentru **detașarea capacului** aplicați clema de demontare până la capăt pe cap și detașați capacul în sensul săgeții » fig. 231.
- Pentru **montare**, apăsați capacul până la capăt pe șuruburile de roată.

Șuruburi de roată antifurt

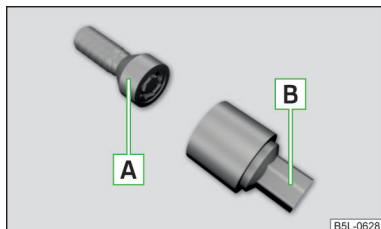


Fig. 232
Șuruburile de roți antifurt și
adaptorul

Șuruburile de roată antifurt protejează roțile împotriva unui furt. Acestea pot fi » **fig. 232 desfăcute/strânse** numai cu adaptorul **[B]**.

- » Introduceți adaptorul **[B]** » **fig. 232** în șurubul de roată antifurt **[A]**, până la capăt.
- » Introduceți cheia până la capăt pe adaptor **[B]** și desfaceți/strângeți șurubul de roată.
- » Detașați adaptorul.

Adaptorul pentru șuruburile de roată antifurt se va purta mereu în autovehicul, pentru cazul în care va fi necesară efectuarea unei înlocuiri de roată.

În cazul capacelor de roți livrate din fabricație sau din gama de accesorii originale ŠKODA, șuruburile de roată antifurt se vor monta corespunzător poziției marcate pe partea din spate a capacului de roată » **pagina 204**.

i Indicație

Adaptorul și șuruburile de roată antifurt sunt prevăzute cu un cod. Pe baza acestui cod este disponibil un adaptor de schimb din gama de accesorii originale ŠKODA.

Slăbirea/strângerea șuruburilor de roată



Fig. 233
Slăbirea șuruburilor de roată

- » Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt. Utilizați pentru șuruburile de roată antifurt adaptorul corespunzător » **fig. 232 la pagina 205**.
- » Pentru **desfacerea șuruburilor de roată**, prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți șurubul aproximativ o rotație în sensul săgeții » **fig. 233**.
- » Pentru **strângerea șuruburilor**, prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul în sens opus săgeții » **fig. 233**, până când se strânge ferm.

! ATENȚIE

Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu piciorul pe capătul cheii de roată. Țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă - există pericolul de accidentare.

Ridicarea autovehiculului pe cric

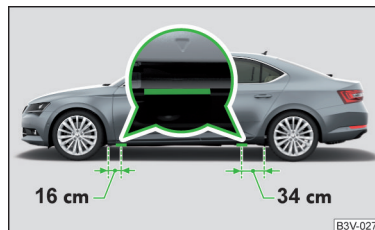


Fig. 234
Nervuri de fixare pentru cric

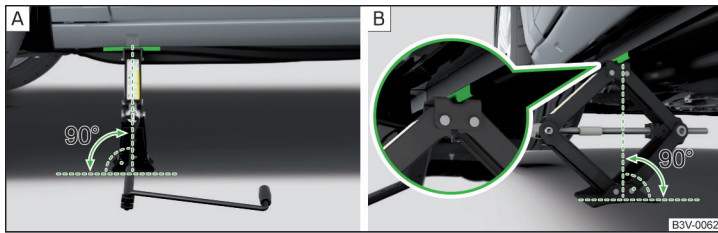


Fig. 235 aplicarea cricului

Procedura pentru ridicarea autovehiculului este valabilă pentru toate variantele de caroserie.

Înainte ca autovehiculul să fie ridicat, se vor respecta indicațiile de siguranță » **!**.

Pentru ridicarea autovehiculului se va utiliza cricul din trusa de scule. Fixați cricul în nervura de fixare situat cel mai aproape de roata defectă.

Nervurile de fixare se află pe lonjeronul inferior » fig. 234.

► Introduceți manivela **6** în locașul de fixare de la cric **5** » pagina 202.

► Așezați placa de bază a cricului, pe întreaga sa suprafață, pe un teren plan, astfel încât cricul să se afle în poziție verticală în raport cu nervura de fixare » fig. 235 - **A**.

► Ridicați cricul cu ajutorul manivelei, până când gheara cricului cuprinde nervura » fig. 235 - **B**.

► Ridicați în continuare autovehiculul, până când roata se ridică puțin de la sol.

! ATENȚIE

Respectați următoarele instrucțiuni, în caz contrar există pericolul de accidentare.

- Asigurați autovehiculul împotriva rulării accidentale.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva alunecării.
 - Așezați întotdeauna un suport stabil cu suprafață mare sub cricul amplasat pe teren instabil (de ex. pietriș).
 - Așezați întotdeauna un suport antialunecare (de ex. un covoraș de cauciuc) sub cricul amplasat pe teren alunecos (de ex. pietre de pavaj).
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.

! ATENȚIE (continuare)

- Atunci când autovehiculul este ridicat, nu introduceți niciodată părți ale corpului (de exemplu brațele sau picioarele), sub autovehicul.
- Nu porniți niciodată motorul atunci când autovehiculul este suspendat.

! ATENȚIE

Se va avea grijă să se așeze corect cricul la nervura lonjeronului inferior - există pericolul deteriorării autovehiculului.

Set de pană

! Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descrierea setului de pană _____	207
Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană _____	207
Etașarea și umflarea anvelopei _____	207
Indicație pentru deplasarea cu anvelope reparate _____	208

Următoarele informații se sunt valabile pentru setul de pană livrat din fabrică.

Cu ajutorul setului de pană pot fi etașate perforări în anvelope cu un diametru maxim de circa 4 mm.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește în niciun caz** repararea pe termen lung a anvelopei. Aceasta servește numai pentru deplasarea până la prima unitate autorizată.

O anvelopă remediată cu ajutorul trusei de depanare trebuie înlocuită cât mai curând, respectiv trebuie să vă informați la un atelier de specialitate cu privire la posibilitățile de reparare.

Nu îndepărtați corpurile străine care pătrund până în anvelopă (de exemplu cuie ș.a.).

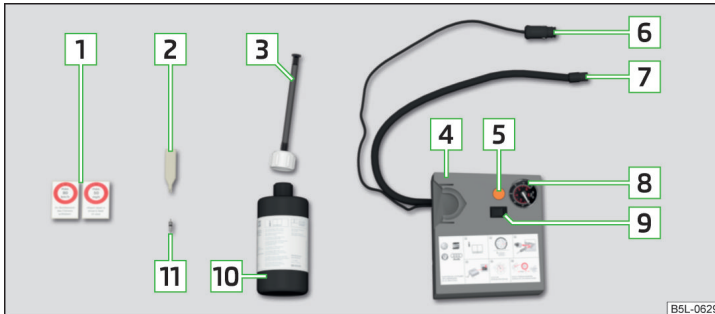
Nu utilizați setul de pană în următoarele situații.

- ▶ Janta este deteriorată.
- ▶ Temperatura exterioară este de sub -20 °C.
- ▶ Perforări cu diametru mai mare de 4 mm.
- ▶ Defecțiuni pe flancul anvelopei.
- ▶ Dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

! ATENȚIE

- La contactul pielii cu substanța de etanșare, spălați imediat locurile afectate.
- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.

Descrierea setului de pană



BSL-0629

Fig. 236 Descrierea setului de pană

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 207.

Setul se află într-o cutie sub podeaua portbagajului.

- 1 Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- 2 Cheia de ventil
- 3 Furtunul de umplere cu capac
- 4 Compresorul de aer
- 5 Buton pentru reducerea presiunii în anvelope
- 6 Fișa de conectare de 12 V
- 7 Furtunul de presiune
- 8 Indicator de presiune
- 9 Comutatorul on/off
- 10 Recipientul cu soluție de etanșare
- 11 Ventilul de rezervă

i Indicație

Declarația de conformitate este atașată compresorului de aer sau mapei de bord.

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 207.

Din motive de siguranță, înainte de reparația roților în trafic, se vor respecta următoarele indicații.

- Parcați autovehiculul pe cât posibil cât mai departe de trafic - alegeți în acest scop o suprafață plană și fermă.
- Opriti motorul.
- La autovehiculele cu **transmisie manuală**, cuplați **treapta 1-a de viteză**.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P**.
- Activați frâna de parcare.
- Porniți luminile de avarie și amplasați triunghiul reflectorizant la distanța prescrisă.
- **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul reparației, pasagerii trebuie să staționeze în afara carosabilului (de exemplu în spatele paraștelor metalice).
- Dacă tractați o remorcă, decupați-o.

Etanșarea și umflarea anvelopei

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 207.

Etanșarea

- Deșurubați capacul ventilului anvelopei deteriorate.
- Montați cheia de ventil **2** » fig. 236 la pagina 207 pe ventil, astfel încât ventilul să intre în fanta cheii de ventil.
- Deșurubați ventilul și așezați-l pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- Scurtați de câteva ori bine recipientul **10** » fig. 236 la pagina 207.
- Înșurubați bine furtunul de umplere **3** pe recipientul de umplere a anvelopei **10**. Folia de la gura recipientului se va perfora.
- Îndepărtați dopul de la furtunul de umplere **3** și introduceți recipientul pe ventil.
- Țineți recipientul **10** răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- Scoateți furtunul de umplere de pe ventilul roții.
- Înșurubați la loc ventilul cu cheia de ventil **2**.

Umflarea

- › Înşurubaţi bine furtunul de umplere **7** » fig. 236 la pagina 207 pe ventil.
- › În cazul autovehiculelor cu **transmisie manuală** aduceţi schimbătorul de viteze în poziţia neutră.
- › La autovehiculele cu **transmisie automată** lăsaţi maneta selectorului de viteze în poziţia **P**.
- › Porniţi motorul.
- › Introduceţi conectorul **6** în priză de 12 V » pagina 95.
- › Porniţi compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off **9**.
- › De îndată ce s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, opriti compresorul. Perioada maximă de funcţionare 6 minute » **!**.
- › Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 - 2,5 bari, deşurubaţi furtunul de presiune **7** de la ventilul roţii.
- › Deplasaţi-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru a permite soluţiei de etanşare să se „distribue” uniform în anvelopă.
- › Înşurubaţi din nou bine furtunul de presiune **7** la ventilul anvelopei şi reluaţi procesul de umplere cu aer.
- › Lipiţi autocolantul corespunzător **1** » fig. 236 la pagina 207 pe planşa de bord, în câmpul vizual al şoferului.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, puteţi continua deplasarea cu max. 80 km/h, respectiv 50 mph.

! ATENŢIE

- Dacă nu puteţi umfla roata la o presiune de minim 2,0 bar, înseamnă că deteriorarea este prea mare. Soluţia de etanşare nu este în stare să etanşeze anvelopa. 🚫 Nu continuaţi deplasarea! Solicitaţi asistenţa de specialitate a unui service.
- Furtunul de presiune şi compresorul de aer se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de ardere.

! ATENŢIE

Opriti compresorul de aer cel târziu după 6 minute de funcţionare - există pericolul de deteriorare a compresorului! Înainte de repornire, lăsaţi compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Indicaţie pentru deplasarea cu anvelope reparate

📖 **Citiţi şi respectaţi mai întâi **!** de pe pagina 207.**

Presiunea de umplere din anvelopa reparată se va verifica după 10 minute de deplasare.

208 Reparaţii efectuate de utilizator

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai redusă

- › Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depănare a anvelopelor. 🚫 **Nu continuaţi deplasarea!** Solicitaţi asistenţa de specialitate a unui service.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai ridicată

- › Corecţi presiunea în anvelopă, aducând-o la valoarea corectă » pagina 198.
- › Conduceţi cu atenţie către cel mai apropiat service autorizat, fără a depăşi viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

! ATENŢIE

O anvelopă umplută cu soluţia de etanşare nu are aceleaşi caracteristici ca o anvelopă obişnuită. Din acest motiv trebuie respectate următoarele indicaţii.

- Nu depăşiţi viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitaţi accelerarea puternică, frânările bruşte şi virajele razante.

Pornirea asistată

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiţi informaţii referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul _____209

! ATENŢIE

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motor trebuie respectate următoarele indicaţii de avertizare » pagina 189.
- La manipularea bateriei de pornire trebuie respectate următoarele indicaţii de avertizare » pagina 194.
- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheţa deja la temperaturi puţin sub 0 °C. Dacă bateria este îngheţată nu executaţi pornirea asistată, cu ajutorul bateriei altui autovehicul - există pericolul de explozie şi de arsuri provocate de acid!
- Nu folosiţi niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - există pericolul de explozie şi arsuri provocate de acid!

Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul

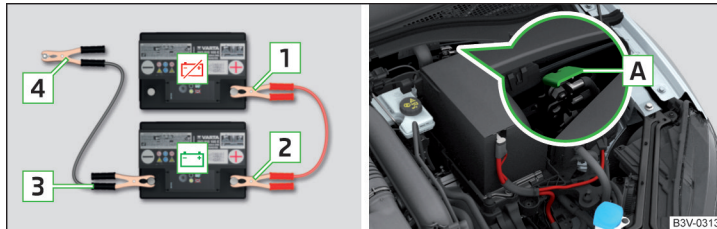





Fig. 237 Pornirea asistată:  - bateria descărcată,  - bateria furnizoare de curent/punctul de masă al motorului la sistem START-STOP

 Citiți și respectați mai întâi  de pe pagina 208.

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru pornirea motorului. În acest scop sunt necesare cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați.

Tensiunea nominală a celor două baterii trebuie să fie 12 V. **Capacitatea** (în Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablurile pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

- Fixați clema **1** la borna plus a bateriei descărcate.
- Fixați clema **2** la borna plus a bateriei furnizoare de curent.
- Fixați clema **3** la borna minus a bateriei furnizoare de curent.
- La autovehiculele cu sistem START-STOP conectați clema **4** la punctul de masă al motorului **A** » fig. 237.
- La autovehicule **fără** sistem START-STOP, conectați clema **4** la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor, respectiv direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- Inițiați pornirea motorului autovehiculului cu bateria descărcată.
- Dacă motorul nu pornește în decurs de 10 s, întrerupeți procesul de pornire și reluați procedura după o jumătate de minut.
- Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de racordare.

! ATENȚIE

- Nu cuplați niciodată cablul de pornire asistată la borna minus al bateriei descărcate - există pericolul de explozie.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie sub nicio formă atinse - Pericol de scurtcircuit!
- Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conducătoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor - există pericolul de accidentare precum și pericolul de avariere a autovehiculului.

Tractarea autovehiculului

Indicații pentru tractare

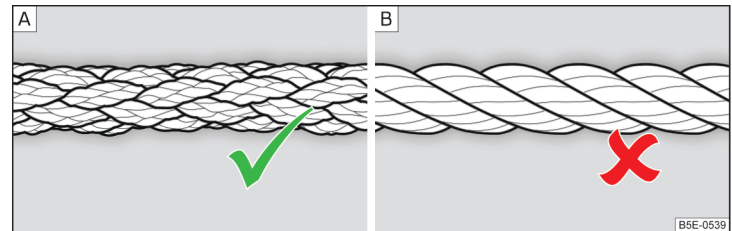


Fig. 238 Cablul de tractare împletit/cablul de tractare înfășurat

Pentru tractarea cu ajutorul unui cablu se va utiliza numai un cablu de tractare din fibre sintetice, împletit » fig. 238 - **A** » **I**.

Âncorați cablul de tractare, respectiv bara de tractare de **cârligul de tractare față** » pagina 210, **cârligul de tractare spate** » pagina 211 respectiv de **tija cuplei dispozitivului de tractare** » pagina 170.

Condiții pentru procesul de tractare.

- ✓ **Autovehiculele cu transmisie automată nu pot fi tractate cu puntea spate ridicată - există pericolul de deteriorare a transmisiei!**
- ✓ În cazul în care transmisia nu mai conține ulei, autovehiculul poate fi tractat numai cu puntea față ridicată, pe un transportor special sau pe o remorcă.

- ✓ Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.
- ✓ Dacă nu este posibilă o remorcare normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.

Șoferul autovehiculului care tractează

- La autovehiculele cu **cutie de viteze manuală**, cuplați lent ambreiajul, la pornirea de pe loc.
- La autovehiculele cu **transmisie automată** accelerați cu deosebită atenție.
- Demarați normal abia atunci când cablul este întins.

Șoferul autovehiculului tractat

- Dacă este posibil, tractați autovehiculul cu motorul pornit. Servofrâna și servodirecția funcționează numai cu motorul pornit, în caz contrar pedala de frână trebuie apăsată cu o forță semnificativ mai mare și trebuie să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.
- Dacă pornirea motorului nu este posibilă, cuplați contactul pentru a nu bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.
- Țineți întotdeauna întins cablul de tractare, în timpul tractării.

! ATENȚIE

- La tractare nu utilizați cablu de tractare înfășurat » **fig. 238** - **B**, cârligul de tractare s-ar putea desface la autovehicul - există pericol de accident.
- Cablul de tractare nu poate fi răsucit - există pericol de accident.

! ATENȚIE

- Nu porniți motorul prin tractare - există pericolul de avarie la motor. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » **pagina 208**, *Pornirea asistată*.
- La executarea manevrelor de tractare pe drumuri neasfaltate, există pericolul suprasolicitării și deteriorării echipamentelor de fixare la ambele autovehicule.

i Indicație

Vă recomandăm să folosiți cablul de tractare din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Cârligul de tractare față



Fig. 239 Scoaterea capacului / montarea cârligului de tractare

Demontarea/introducerea capacului

- Pentru **detașare** apăsați pe capac în sensul săgeții **1** și scoateți-l în sensul săgeții **2** » **fig. 239**.
- Pentru **introducere** aplicați capacul în zona săgeții **1** și apoi apăsați pe marginea opusă a capacului. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea/montarea cârligului de tractare

- Pentru **montare**, înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții **3** » **fig. 239**, până la limită » **!**.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

- Pentru **demontare** deșurubați cârligul de tractare în sens opus săgeții **3**.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns întotdeauna ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Cârligul de tractare spate



Fig. 240 Scoaterea capacului / montarea cârligului de tractare

Demontarea/introducerea capacului

- Pentru **detașare** apăsați pe capac în sensul săgeții **1** și scoateți-l în sensul săgeții **2** » fig. 240.
- Pentru **introducere** aplicați capacul în zona săgeții **1** și apoi apăsați pe marginea opusă a capacului. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Demontarea/montarea cârligului de tractare

- Pentru **montare**, înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții **3** » fig. 240, până la limită » **!**.

Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.

- Pentru **demontare** deșurubați cârligul de tractare în sens opus săgeții **3**.

Autovehicule cu dispozitiv de remorcare

La autovehiculele cu dispozitiv de remorcare montat din fabricație, în spate nu se găsește niciun locaș pentru înșurubarea cârligului de tractare. Pentru tractare utilizați tija cuplei » [pagina 170](#), *Dispozitivul de tractare*.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns întotdeauna ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Telecomanda și lampa detașabilă - înlocuirea bateriei/acumulatorilor

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cheia cu profil rabatabil _____	211
Cheia KESY _____	212
Telecomanda radio a încălzirii suplimentare (încălzirii în staționare) _____	212
Lampa detașabilă _____	213

! ATENȚIE

- Bateria de schimb, resp. acumulatorii trebuie să corespundă specificațiilor inițiale.
- La schimbarea bateriei, respectiv acumulatorilor, țineți cont de polaritatea corectă.

i Indicație

- Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate pentru înlocuirea bateriei respectiv a acumulatorilor.
- Înlocuirea bateriei din cheia cu ornament lipit este însoțită de distrugerea acestui capac. Un ornament de schimb poate fi achiziționat de la un partener ŠKODA.

Cheia cu profil rabatabil



Fig. 241 Demontarea capacului / scoaterea bateriei

Citiți și respectați mai întâi **! de pe pagina 211.**

- Rabatați profilul cheii în afară. ▶

- Desprindeți capacul bateriei **A** » fig. 241 cu degetul mare sau cu o șurubelniță dreaptă, în zona **B**.
- Rabatați capacul bateriei în sensul săgeții **1**.
- Extrageți bateria descărcată în sensul săgeții **2** și introduceți o baterie nouă.
- Așezați capacul bateriei **A** și apăsați pe acesta, până când se blochează cu zgomot specific.

În cazul în care, după înlocuirea bateriei, autovehiculul nu poate fi descuiat/închis, cheia trebuie sincronizată » [pagina 55](#).

Cheia KESSY

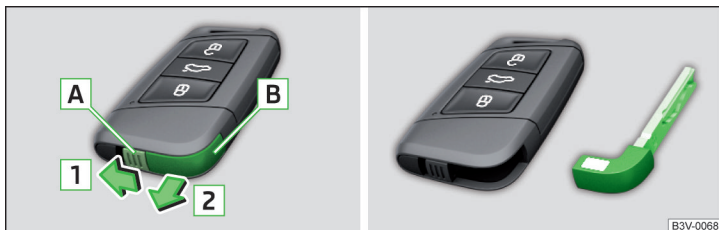


Fig. 242 Scoaterea cheii de urgență

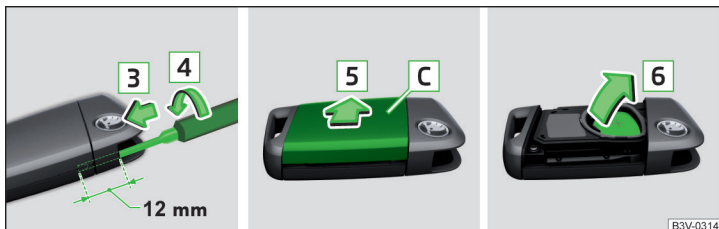


Fig. 243 Înlocuirea bateriei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 211.

- Deblocați elementul de fixare **A** în sensul săgeții **1** și scoateți cheia de urgență **B** în sensul săgeții **2** » fig. 242.
- Introduceți o șurubelniță dreaptă îngustă (3 mm lățime) aproximativ 12 mm în deschiderea rezultată, în sensul săgeții **3** » fig. 243.

- Rotiți șurubelnița în sensul săgeții **4** până la desprinderea capacului bateriei.
- Deschideți capacul bateriei **C** în sensul săgeții **5**.
- Extrageți bateria descărcată în sensul săgeții **6** și introduceți o baterie nouă.
- Așezați capacul bateriei **C** și apăsați pe acesta, până când se blochează cu zgomot specific.

În cazul în care, după înlocuirea bateriei, autovehiculul nu poate fi descuiat/închis, cheia trebuie sincronizată » [pagina 55](#).

Telecomanda radio a încălzirii suplimentare (încălzirii în staționare)

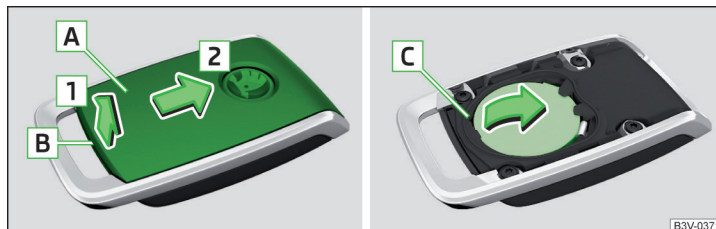


Fig. 244 Telecomanda radio: Capacul bateriei

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** de pe pagina 211.

- Cu o șurubelniță dreaptă subțire, desprindeți capacul **A** în zona **B** » fig. 244.
- Desfaceți capacul în sensul săgeții **1** și împingeți-l afară în sensul săgeții **2**.
- Desprindeți bateria cu șurubelnița în zona **C** și înlocuiți-o.
- Introduceți capacul bateriei în sens opus săgeții **2** și apăsați pe aceasta, până când se blochează cu zgomot specific.

Lampa detașabilă



Fig. 245
Clema de blocare de pe capacul
acumulatorului

📖 **Citiți și respectați mai întâi** ! de pe pagina 211.

- Ridicați capacul acumulatorilor cu un obiect subțire, ascuțit, în locul clemei de fixare **A** » fig. 245.
- Înlocuiți acumulatorii.
- Așezați capacul acumulatorilor la loc și apăsați-l până se fixează cu zgomot specific.

! ATENȚIE

Dacă utilizați un tip greșit de acumulator sau baterii nereîncărabile, există pericolul de deteriorare a lămpii și a sistemului electric al autovehiculului.

Descuierea/încuierea în regim de urgență

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descuierea/încuierea portierei șoferului	213
Încuierea portierei fără butuc al încuietorii	214
Descuierea capotei portbagajului	214
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	214

Descuierea/încuierea portierei șoferului

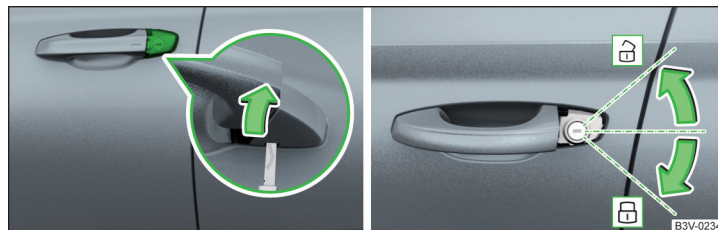


Fig. 246 Mânerul portierei șoferului: Desciderea capacului încuietorii / descuierea și încuierea

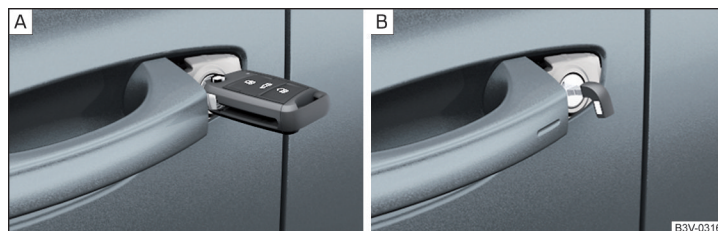


Fig. 247 Mânerul portierei șoferului: Cheia cu profil rabatabil / cheia de urgență KESSY

Portiera șoferului poate fi încuiată/descuiată de urgență prin intermediul butucului.

- Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- Introduceți cheia în fanta din partea de jos a capacului și rabatați capacul în sensul săgeții » fig. 246.
- Eliberați mânerul portierei.
- La autovehiculele cu **volan pe stânga** introduceți cheia cu profil rabatabil cu **butoanele orientate în sus** » fig. 247 - **A** în butucul încuietorii și descuiați, respectiv încuiați autovehiculul.
- La autovehiculele cu **volan pe dreapta** introduceți cheia cu profil rabatabil cu **butoanele orientate în jos** în butucul încuietorii și descuiați, respectiv încuiați autovehiculul.

- > La autovehiculele cu sistem **KESSEY** introduceți cheia de urgență cu mânerul orientat în jos » fig. 247 - **B** în butucul încuietorii și descuriați, respectiv încuiați autovehiculul.
- > Trageți de mânerul portierei și țineți mânerul tras.
- > Montați la loc capacul.

! ATENȚIE

Atenție ca la descurierea/încuierea de urgență să nu se deterioreze vopseaua.

Încuierea portierei fără butuc al încuietorii

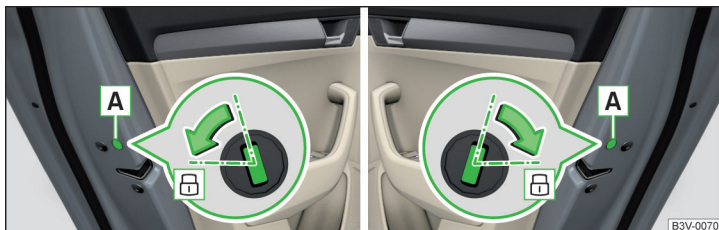


Fig. 248 Încuierea în regim de urgență: portiera spate stânga/dreapta

- > Deschideți respectiva portieră spate și îndepărtați masca **A** » fig. 248.
- > Introduceți cheia în fantă și rotiți-o în sensul săgeții (poziție de revenire).
- > Montați la loc masca **A**.

Prin închidere se încuie portiera.

Descuierea capotei portbagajului

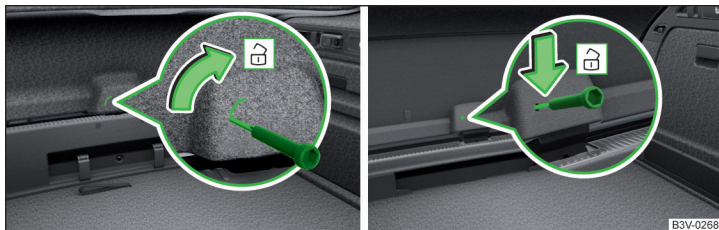


Fig. 249 Descuierea capotei: Varianta 1/varianta 2

Capota portbagajului poate fi descuiată manual din interior.

- > Introduceți în degajarea, respectiv în decupajul din capitonaj capotei » fig. 249 o șurubelniță sau o altă unealtă asemănătoare, până la capăt.
- > Deblocați capota prin mișcare în sensul săgeții.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze



Fig. 250 Scoaterea capacului / deblocarea selectorului de viteze

- > Activați frâna de parcare.
- > Introduceți o șurubelniță dreaptă sau o unealtă similară în fantă, în zona săgeții **1** » fig. 250 și desprindeți cu grijă capacul în sensul săgeții **2**.
- > Apăsăți pe piesa galbenă din plastic în sensul săgeții **3**, simultan apăsați butonul de blocare din maneta selectorului de viteze și deplasați pârghia în poziția **N**.

Dacă se readuce maneta selectorului de viteze în poziția **P**, aceasta se blochează din nou.

! ATENȚIE

Aveți grijă, ca la ridicarea capacului să nu avariați piesele din zona manetei selectorului de viteze cu șurubelnița.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

! Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

- Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului _____ 215
- Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei _____ 215 ▶

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului



Fig. 251
Reglarea poziției de service a brațelor ștergătoarele de parbriz



Fig. 252 Înlocuirea lamelei ștergătoarelor de parbriz

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 215.

Înainte de înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, închideți capota motorului și aduceți brațele ștergătoarelor de parbriz în poziția de service.

Setarea poziției de service

- Cuplați și decuplați contactul.
- În decurs de 10 secunde apăsați maneta de operare în sensul săgeții » fig. 251 și mențineți-o aproximativ 2 secunde.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul de ștergător de parbriz de pe parbriz, în sensul săgeții 1 » fig. 252.

- Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- Țineți ferm brațul de ștergător și apăsați siguranța A în sensul săgeții 2.
- Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata 3.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela ștergătorului în sensul săgeții 3, până la fixare. Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.
- Cuplați contactul și apăsați maneta de operare în sensul săgeții » fig. 251.

Brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de bază.

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei

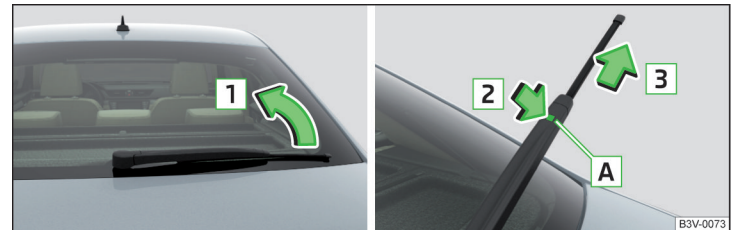


Fig. 253 Înlocuirea lamelei ștergătorului de lunetă

📖 Citiți și respectați mai întâi ! de pe pagina 215.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul de ștergător » pagina 215 de pe geam, în sensul săgeții 1 » fig. 253.
- Basculați lamela de ștergător până la limită, în același sens.
- Țineți ferm brațul de ștergător și apăsați siguranța A în sensul săgeții 2.
- Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeata 3.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela ștergătorului în sensul săgeții 3, până la fixare. Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțe

Introducere în temă

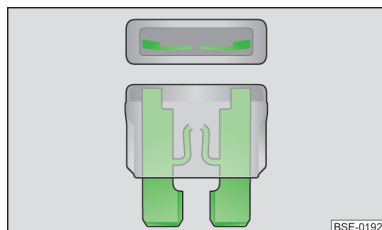


Fig. 254
Siguranță arsă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Disponerea siguranțelor în planșa de bord - autovehicule cu volan pe stânga	216
Disponerea siguranțelor în planșa de bord - autovehicule cu volan pe dreapta	217
Disponerea siguranțelor în planșa de bord	217
Siguranțele din compartimentul motor	219
Disponerea siguranțelor în compartimentul motor	219

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile. O siguranță arsă se recunoaște după banda de metal topită » [fig. 254](#).

! ATENȚIE

Înainte de executarea lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 189](#).

! ATENȚIE

- Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.
- Dacă o siguranță nouă se arde după o perioadă scurtă de timp, trebuie solicitat ajutorul unei atelier specializat.
- „Nu reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - există pericolul de incendiu și ar putea fi deteriorată un alt circuit electric.

i Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă în autovehicul.
- O siguranță poate avea mai mulți consumatori. Un consumator poate avea mai multe siguranțe.

Disponerea siguranțelor în planșa de bord - autovehicule cu volan pe stânga

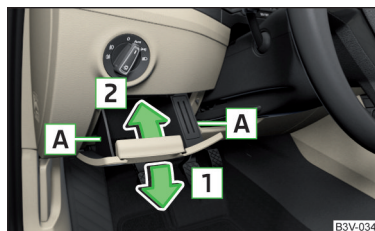


Fig. 255
Compartimentul de depozitare
pe partea șoferului

📖 **Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 216.**

La autovehiculele cu volan pe stânga panoul de siguranțe se află în spatele sertarului de depozitare din partea stângă a planșei de bord.

Înlocuirea siguranțelor

- Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- Deschideți compartimentul de depozitare » [pagina 86](#).
- Apucați compartimentul de depozitare din lateral în zona **A** și deschideți-l prin tragere în sensul săgeții **1** » [fig. 255](#).
- Scoateți clema din material plastic aflată sub capacul panoului de siguranțe din compartimentul motor » [fig. 259 la pagina 219](#).
- Scoateți siguranța defectă cu ajutorul clemei, apoi introduceți o siguranță nouă.
- Depozitați din nou clema la locul ei inițial.
- Închideți compartimentul de depozitare prin apăsare în sensul săgeții **2**.

Disponerea siguranțelor în planșa de bord - autovehicule cu volan pe dreapta



Fig. 256 Torpedoul de pe partea pasagerului față

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 216.

La autovehiculele cu volan pe dreapta panoul de siguranțe se află pe partea pasagerului față, în spatele compartimentului de depozitare, în partea stângă a planșei de bord.

Deschiderea compartimentului de depozitare și înlocuirea siguranței

- Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- Deschideți compartimentul de depozitare de pe partea pasagerului din față.
- Deblocați tija de blocare în sensul săgeții **1** și desprindeți-o în sensul săgeții **2** » fig. 256.
- Apăsați elementele de fixare **A** în sensul săgeții **3**, compartimentul se rabațează în jos.
- Scoateți clema din material plastic aflată sub capacul panoului de siguranțe din compartimentul motor » fig. 259 la pagina 219.
- Scoateți siguranța defectă cu ajutorul clemei, apoi introduceți o siguranță nouă.
- Depozitați din nou clema la locul ei inițial.

Închiderea compartimentului de depozitare

- Ridicați compartimentul de depozitare în sensul săgeții **4**.
- Depășiți momentul de rezistență al elementelor de fixare **A**.
- Introduceți tija de blocare în sens opus săgeții **2** și blocați-o în sens opus săgeții **1**.
- Închideți compartimentul de depozitare.

Disponerea siguranțelor în planșa de bord

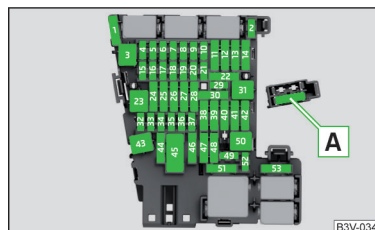


Fig. 257
Siguranțe

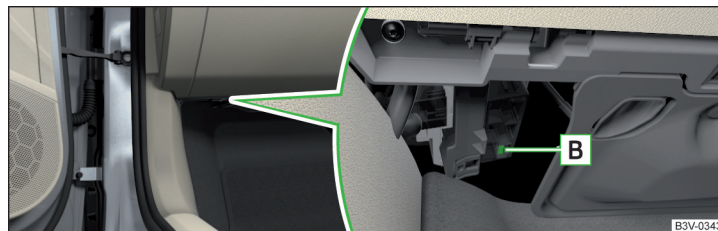


Fig. 258 Siguranță multifuncțională: Volanul pe dreapta

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 216.

Nr.	Consumator
1	Nealocat
2	Nealocat
3	Stabilizator de tensiune pentru autovehicule Taxi
4	Nealocat
5	Magistrala de date
6	Cutia de viteze automată
7	Sistemul de aer condiționat, încălzirea, receptorul telecomenzii radio pentru încălzirea în staționare, încălzirea lunetei, încălzirea parbrizului, ceasul
8	Comutatorul de lumini, senzorul de ploaie, mufa de diagnosticare, frâna de parcare, iluminarea panoului de bord, senzorul sistemului de alarmă

Nr.	Consumator
9	Priza USB
10	Afișajul Infotainment, tuner TV
11	Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță - partea stângă
12	Radio
13	Reglarea amortizoarelor
14	Radiatorul pentru sistemul de aer condiționat, încălzire
15	Blocare electrică a volanului
16	Phonebox
17	Panoul de bord, acționare de urgență
18	Camera retrovizoare
19	KESY
20	SCR
21	Tracțiunea integrală, compresorul de climatizare (GreenLine)
22	Dispozitivul de tractare
23	Lumină - dreapta
24	Plafonul panoramic
25	Închiderea centralizată - portiera șoferului și portiera stânga spate, oglindă exterioară partea șoferului - încălzire, funcție de pliere, reglarea oglinzii
26	Încălzirea scaunelor față
27	Amplificator muzică
28	Dispozitiv de tractare - priza electrică
29	Maneta de operare de sub volan
30	Priza de 12 V din portbagaj
31	Lumini - stânga
32	Sistem de asistență la parcare, sistem de asistență direcție la parcare
33	Airbag, întrerupător pentru instalația de avertizare avarie
34	ASR, ESC, indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope, sistemul de aer condiționat, comutatorul pentru lampa de marșarier, oglinda interioară cu efect heliomat, START-STOP, încălzirea scaunelor din spate, senzorul frâna de parcare, comutatorul de lumini

Nr.	Consumator
35	Reglarea fasciculului farurilor pe înălțime, mufa de diagnosticare, camera video, radar, stabilizator de tensiune pentru autovehicule Taxi
36	Far dreapta
37	Far stânga
38	Dispozitiv de tractare - priza electrică
39	Închiderea centralizată - portiera pasagerului față și portiera dreapta spate, oglindă exterioară partea pasagerului - încălzire, funcție de pliere, reglarea oglinzii
40	Priza de 12 V
41	Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță - partea dreaptă
42	Capota portbagajului, instalația de spălare a farurilor, instalația de spălare a parbrizului
43	Faruri cu Xenon, iluminare interioară
44	Dispozitiv de tractare - priza electrică
45	Scaune reglabile electric
46	Priza de 230 V
47	Ștergătorul de lunetă
48	Recunoașterea unghiului mort
49	Pornire motor, întrerupător pedală de ambreiaj
50	Deschiderea capotei portbagajului
51	Încălzirea scaunelor din spate
52	Încălzire scaune față
53	Încălzirea lunetei
A » fig. 257	Unitate multifuncțională pentru autovehicule Taxi - autovehicule cu volan pe stânga
B » fig. 258	Unitate multifuncțională pentru autovehicule Taxi - autovehicule cu volan pe dreapta

Siguranțele din compartimentul motor



B3V-0180

Fig. 259 Capacul panoului de siguranțe: detașarea capacului / clemă de material plastic pentru siguranțe

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 216.

Înlocuirea siguranțelor

- Scoateți cheia de contact, stingeți lumina și dezactivați toți consumatorii electrici.
- În același timp, comprimați tastele de blocare în sensul săgeții 1 și scoateți capacul în sensul săgeții 2 » fig. 259.
- Înlocuiți siguranța defectă.
- Montați capacul, apăsați înăuntru butoanele de blocare ale capacului și blocați-le.

⚠ ATENȚIE

Capacul panoului de siguranțe din compartimentul motorului trebuie introdus întotdeauna corect, în caz contrar ar putea intra apă în panoul de siguranțe - există pericolul de deteriorare a autovehiculului!

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

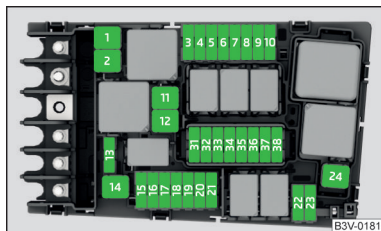


Fig. 260
Siguranțe

B3V-0181

📖 Citiți și respectați mai întâi ⚠ și ⚡ de pe pagina 216.

Nr.	Consumator
1	ESC, frâna de parcare
2	ESC
3	Sistemul de comandă al motorului
4	Radiatorul ventilatorului, supapa de reglare pentru presiunea combustibilului, încălzirea electrică suplimentară
5	Contactul motor
6	Senzor de frână
7	Jaluzele radiator, pompa lichidului de răcire
8	Sonda Lambda
9	Pompa lichidului de răcire, contactul, instalația de preîncălzire, debitmetrul de aer
10	Pompa de combustibil
11	Încălzirea suplimentară electrică
12	Încălzirea suplimentară electrică
13	Cutia de viteze automată
14	Încălzirea parbrizului
15	Claxon
16	Contactul motor
17	ESC, sistemul de comandă a motorului, bobina releului principal
18	Magistrală de date, modul de date baterie
19	Ștergătoarele de parbriz
20	Instalația de alarmă antifurt
21	Nealocat
22	Sistemul de comandă a motorului, stabilizator de tensiune pentru autovehicule Taxi
23	Demarorul
24	Încălzirea suplimentară electrică
31	Nealocat
32	Nealocat
33	SCR
34	Nealocat

Nr.	Consumator
35	Nealocat
36	Nealocat
37	Încălzire în staționare
38	Nealocat

Becurile

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Disponerea becurilor în faruri	220
Înlocuirea becului pentru faza scurtă și faza lungă (far cu halogen)	221
Înlocuirea becului pentru semnalizare (far cu halogen)	221
Înlocuirea becului farului de ceață	222
Scoaterea/introducerea blocului optic spate	222
Înlocuirea becurilor din blocul optic spate	223

În caz de incertitudine vă recomandăm dispuneți înlocuirea becurilor la o unitate specializată sau să solicitați asistență de specialitate.

- ▶ Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, decuplați contactul și stingeți luminile.
- ▶ Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Denumirea se găsește pe soclul becului sau pe balonul din sticlă al becului.

Recomandăm ca după înlocuirea unui bec de la faza mică, faza mare sau farurile de ceață, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată.

La defectarea unui bec xenon cu descărcare în gaze sau a unei diode LED, adresați-vă unui atelier specializat.

! ATENȚIE

- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 189](#).
- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reparat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.

! ATENȚIE (continuare)

- Becurile cu incandescență H7 și H8 se află sub presiune și pot exploda în timpul înlocuirii – există pericolul de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.
- Nu efectuați lucrări la becurile Xenon cu descărcare în gaze - pericol de moarte!

! ATENȚIE

- Nu prindeți cu degetele goale balonul din sticlă al becului cu incandescență - chiar și cea mai mică murdărie diminuează durata de funcționare a becului cu incandescență. Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.
- Capacul becurilor trebuie introdus întotdeauna corect în far, în caz contrar ar putea intra apă în far - există pericolul de deteriorare a farului.

i Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie realizată la o unitate autorizată.
- Vă recomandăm să aveți întotdeauna în autovehicul o cutiuță cu lămpi incandescente de rezervă.

Disponerea becurilor în faruri

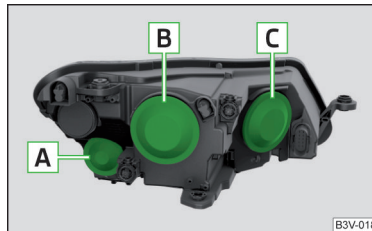


Fig. 261
Farul din stânga

📖 Citiți și respectați mai întâi **!** și **!** de pe pagina 220.

Autovehiculul este dotat cu faruri cu becuri cu halogen sau cu un bec xenon cu descărcare în gaze și cu leduri. ▶

Disponerea becurilor cu incandescentă » fig. 261

- A** Lumina de semnalizare
- B** Faza scurtă cu bec cu halogen / bec xenon cu descărcare în gaze
- C** Faza lungă

Înlocuirea becului pentru faza scurtă și faza lungă (far cu halogen)

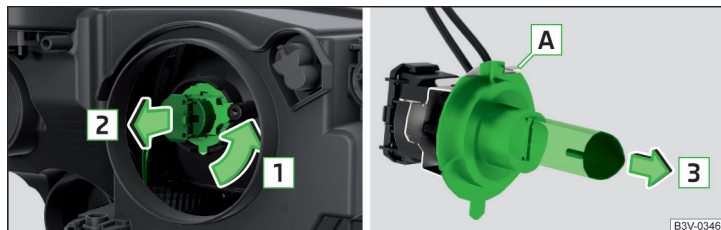


Fig. 262 Înlocuirea becului incandescent pentru faza scurtă și faza lungă

Citiți și respectați mai întâi 1 și 2 de pe pagina 220.

- › Scoateți căpăcelul de protecție **B**, respectiv **C** » fig. 261 la pagina 220.
- › Rotiți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **1** » fig. 262.
- › Extrageți conectorul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **2**.
- › Extrageți becul cu incandescentă din conector, în sensul săgeții **3**.
- › Introduceți un bec nou în conector în așa fel, încât proeminența **A** conectorului să se fixeze în degajarea de la bec.
- › Introduceți în far soclul, împreună cu becul cu incandescentă nou, în sens contrar săgeții **2**.
- › Rotiți până la limită comutatorul împreună cu becul cu incandescentă nou, în sens opus săgeții **1**.
- › Introduceți căpăcelul de protecție **B**, respectiv **C** » fig. 261 la pagina 220.

Înlocuirea becului pentru semnalizare (far cu halogen)

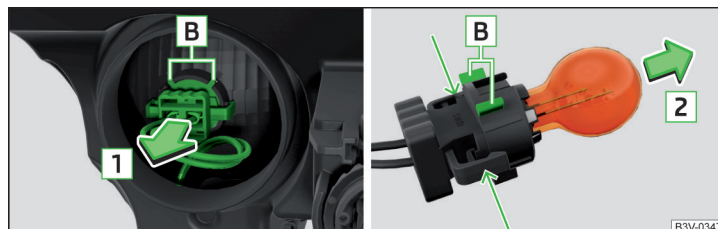


Fig. 263 Înlocuirea becului luminii de semnalizare

Citiți și respectați mai întâi 1 și 2 de pe pagina 220.

- › Scoateți capăcelul de protecție **A** » fig. 261 la pagina 220.
- › Scoateți soclul împreună cu becul, prin mișcări pendulatorii, în sensul săgeții **1** » fig. 263.
- › Apucați soclul cu becul în locurile marcate cu săgețile.
- › Scoateți becul defect din soclu, în sensul săgeții **2**.
- › Introduceți în soclu un nou bec, până la limită.
- › Împingeți soclul cu becul cu elementele de fixare **B** în sus, astfel încât acesta să intre în degajările de la reflector.
- › Așezați capăcelul de protecție **A** » fig. 261 la pagina 220.

Înlocuirea becului farului de ceață

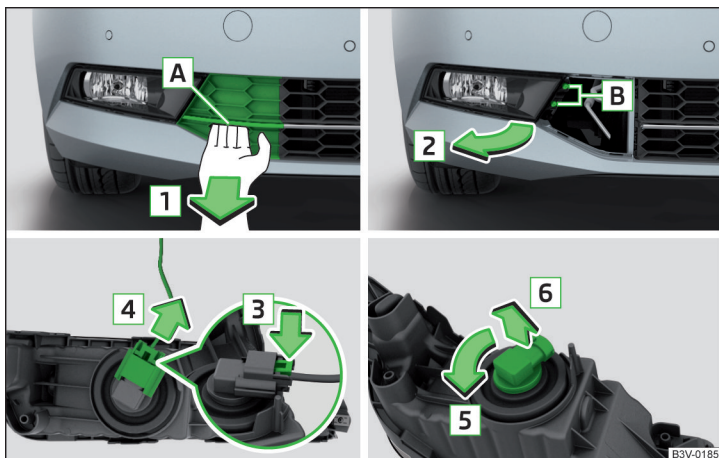


Fig. 264 Demontarea farului de ceață / înlocuirea becului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 220.

Demontarea grilajului de protecție și a farului

- › Introduceți degetele în degajarea **A** și scoateți grilajul prin tragere în sensul săgeții **1** » fig. 264.
- › Deșurubați șuruburile **B** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule.
- › Scoateți cu grijă farul în sensul săgeții **2**.

Înlocuirea becului

- › Comprimați elementul de blocare de pe conector, în sensul săgeții **3**.
- › Trageți conectorul, în sensul săgeții **4**.
- › Rotiți soclul împreună cu becul până la limită, în sensul săgeții **5**.
- › Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescentă, în sensul săgeții **6**.
- › Introduceți în far un soclu nou, împreună cu becul cu incandescentă, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții **5**.
- › Cuplați conectorul.

Montarea farului și a grilajului de protecție

- › Introduceți farul de ceață în sens contrar săgeții **2** » fig. 264 și înșurubați-l.

- › Montați grilajul de protecție și apăsați-l cu grijă, până când se fixează ferm.

Scoaterea/introducerea blocului optic spate

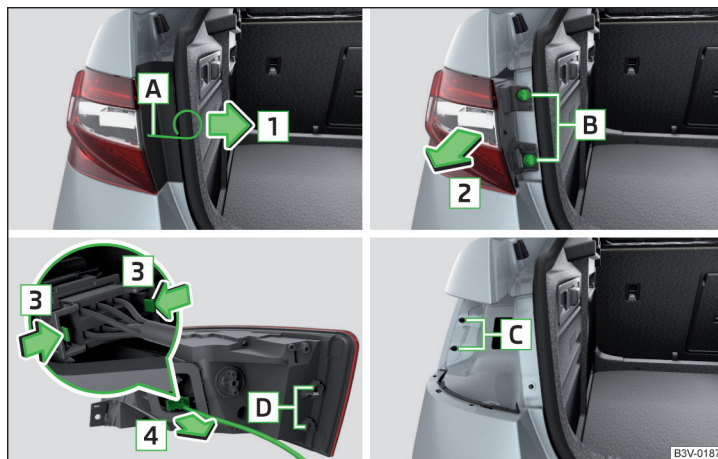


Fig. 265 Demontarea lămpii / scoaterea conectorului

Citiți și respectați mai întâi și de pe pagina 220.

Scoaterea

- › Deschideți capota portbagajului.
- › Introduceți brida pentru extragerea capacelor integrale de roată în degajarea **A** » fig. 265.
- › Demontați capacul prin tragerea de cârlig, în sensul săgeții **1**.
- › Deșurubați șuruburile **B** cu ajutorul șurubelniței din trusa de scule.
- › Prindeți lampa și scoateți-o cu atenție, în sensul săgeții **2**.
- › Comprimați elementele de blocare de pe conector, în sensul săgeților **3**.
- › Scoateți cu grijă conectorul în sensul săgeții **4** din blocul optic.

Introducerea

- › Împingeți conectorul contrar sensului săgeții **4** » fig. 265 în blocul optic. Elementele de blocare de pe conector trebuie să se blocheze în siguranță.
- › Introduceți lampa cu deschiderile **D** pe bolțurile **C** din caroserie și presăți-o cu atenție » .

› Fixați blocul optic prin înșurubare și așezați capacul. Capacul trebuie să se fi-
xeze bine.

! ATENȚIE

- Aveți grijă ca la montarea lămpii, cablajul să nu fie strivît între caroserie și blocul optic iar garnitura [C] » fig. 266 la pagina 223 să fie montată corect - există pericolul de pătrundere a apei și de deteriorare a instalației electrice.
- La scoaterea și introducerea blocului optic spate, aveți grijă să nu deteriorați vopseaua sau blocul optic.

Înlocuirea becurilor din blocul optic spate

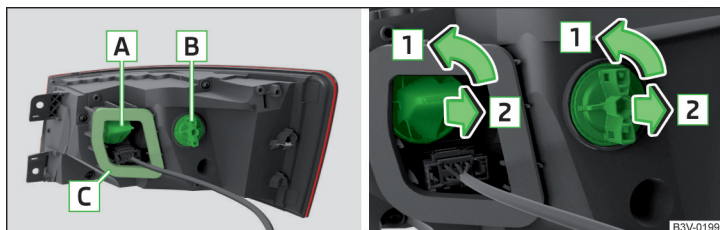


Fig. 266 Blocul optic spate/înlocuirea becului cu incandescentă

📖 Citiți și respectați mai întâi ! și ! de pe pagina 220.

- › Rotiți soclul, împreună cu becul cu incandescentă [A], respectiv [B] » fig. 266 în sensul săgeții [1]
- › Extrageți soclul, împreună cu becul cu incandescentă, din carcasa blocului optic, în sensul săgeții [2].
- › Apăsați becul defect în soclu, rotiți-l în sens antiorar și extrageți-l.
- › Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l în sens orar până la capăt.
- › Introduceți la loc soclul, împreună cu becul cu incandescentă, în carcasa blocului optic, și rotiți-l până la limită, în sens opus săgeții [1].

Date tehnice

Datele tehnice

Datele de bază ale autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Datele de identificare ale autovehiculului	224
Masa de funcționare	225
Încărcare	226
Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO ₂ conform directivelor CEE și UE	226
Dimensiuni - Superb	227
Dimensiuni - Superb Combi	228
Unghi de degajare	229

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual.

Valorile de performanță enumerate au fost calculate fără echipamente care îi reduc performanțele (de exemplu sistemul de aer condiționat).

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Valorile afișate sunt valabile pentru modelul de bază, fără dotări speciale.

Datele de identificare ale autovehiculului

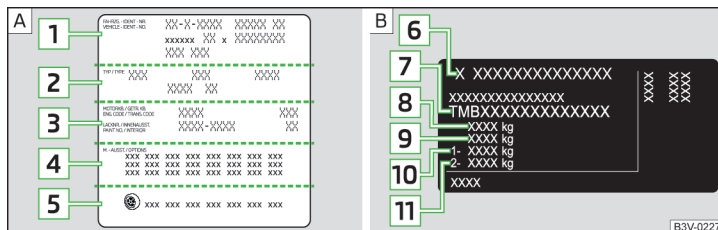


Fig. 267 Plăcuța de identificare a autovehiculului/Plăcuța de identificare a tipului

Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 267 - A se află sub podeaua portbagajului și este lipită și în Manualul de utilizare.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date.

- 1 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2 Tipul autovehiculului
- 3 Seria cutiei de viteze/seria vopselei/dotări interioare/capacitatea motorului/seria motorului
- 4 Descrierea parțială a autovehiculului
- 5 Diametrul omologat al anvelopei, în țoli¹⁾

Mărimile omologate ale anvelopelor și jantelor autovehiculului dumneavoastră sunt prezentate în documentația tehnică a autovehiculului și în declarația de conformitate (așa-numitul document COC).

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare a tipului » fig. 267 - B se află în partea de jos a stâlpului B, pe partea dreaptă a autovehiculului.

Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date.

- 6 Producător autovehicul
- 7 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 8 Masa totală maximă autorizată

¹⁾ Valabil numai pentru unele țări.

9 masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)

10 Sarcina maximă autorizată pe puntea față

11 Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Numărul VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN), precum și pe plăcuța de identificare a tipului.

Numărul VIN poate fi afișat și în Infotainment » *Manualul de utilizare Infotainment*.

Cod motor

Codul motor (cod literal din trei poziții și numărul de serie) este poansonat pe blocul motor.

Informații suplimentare (valabil pentru Rusia)

Numărul complet de omologare tip al mijlocului de transport este menționat în documentele autovehiculului, câmpul 17.

Masa totală maximă autorizată a ansamblului autovehicul/remorcă

Masa totală a ansamblului autovehicul/ remorcă prezentată este valabilă numai pentru altitudini de până la 1 000 m peste nivelul mării.

Odată cu creșterea înălțimii scade capacitatea motorului și astfel se reduce și capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare plus de înălțime de câte 1.000 m, chiar și doar începuți, trebuie să se scadă masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă cu câte 10%.

Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă se compune din masele reale ale autovehiculului tractor încărcat și remorcii încărcate.

! ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

Masa de funcționare

Această valoare este doar orientativă și corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care influențează masa (de ex instalația de climatizare, roata de urgență, etc.). Aceasta include de asemenea 75 kg corespunzătoare masei șoferului, masa lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Masa de funcționare - Superb

Motor	Cutie de viteze	Masă în stare de funcționare (kg)
1,4 l/92 kW TSI	CM	1375
1,4 l/110 kW TSI ACT	CM	1395
	MG 4x4	1505
	DSG	1425
1,4 l/110 kW TSI	CM	1388
	DSG	1418
1,8 l/132 kW TSI	CM	1465
	DSG	1485
2,0 l/162 kW TSI	DSG (EU6)	1505
	DSG (EU4)	1500
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	1615
1,6 l/88 kW TDI CR	CM	1465
	MG (GreenLine)	1485
	DSG	1480
2,0 l/110 kW TDI CR	CM	1485
	MG 4x4	1605
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	1500
	DSG	1515
2,0 l/140 kW TDI CR	CM	1505
	DSG	1555
	DSG 4x4	1615

Masa de funcționare - Superb Combi

Motor	Cutie de viteze	Masă în stare de funcționare (kg)
1,4 l/92 kW TSI	CM	1395
1,4 l/110 kW TSI ACT	CM	1415
	MG 4x4	1525
	DSG	1445
1,4 l/110 kW TSI	CM	1408
	DSG	1438
1,8 l/132 kW TSI	CM	1485
	DSG	1505
2,0 l/162 kW TSI	DSG (EU6)	1525
	DSG (EU4)	1520
2,0 l/206 kW TSI	DSG 4x4	1635
1,6 l/88 kW TDI CR	CM	1485
	MG (GreenLine)	1505
	DSG	1500
2,0 l/110 kW TDI CR	CM	1505
	MG 4x4	1625
	DSG	1520
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG	1535
2,0 l/140 kW TDI CR	CM	1525
	DSG	1575
	DSG 4x4	1635

i Indicație

La cerere, puteți afla masa exactă a autovehiculului dumneavoastră de la o unitate autorizată.

Încărcare

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă.

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase.

- ▶ Masa pasagerilor.
- ▶ Masa tuturor bagajelor și a altor sarcini.
- ▶ Masa sarcinii pe plafon, inclusiv cea a sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- ▶ Masa dotărilor care nu sunt cuprinse în masa de funcționare.
- ▶ Sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 90 kg).

Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ conform directivelor CEE și UE

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ nu au fost disponibile la momentul închiderii redacției.

Datele despre consumul de combustibil și emisiile de CO₂ se obțin de pe paginile web ale ŠKODA sau din documentația comercială și tehnică a autovehiculului.

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează deplasarea în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37 % pentru ciclul urban și de 63 % pentru ciclul extraurban.

i Indicație

- Valorile emisiilor și ale consumului de combustibil indicate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentațiile de exploatare și tehnice ale autovehiculului s-au determinat conform regulilor și condițiilor stabilite de normele legale pentru stabilirea datelor de exploatare și tehnice ale autovehiculelor.
- În funcție de cuprinsul dotărilor, modul de conducere, situația din trafic, influențele intemperiilor și starea autovehiculului, la utilizarea autovehiculului, în practică, pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate pe paginile web ale ŠKODA sau în documentația comercială și tehnică.

Dimensiuni - Superb

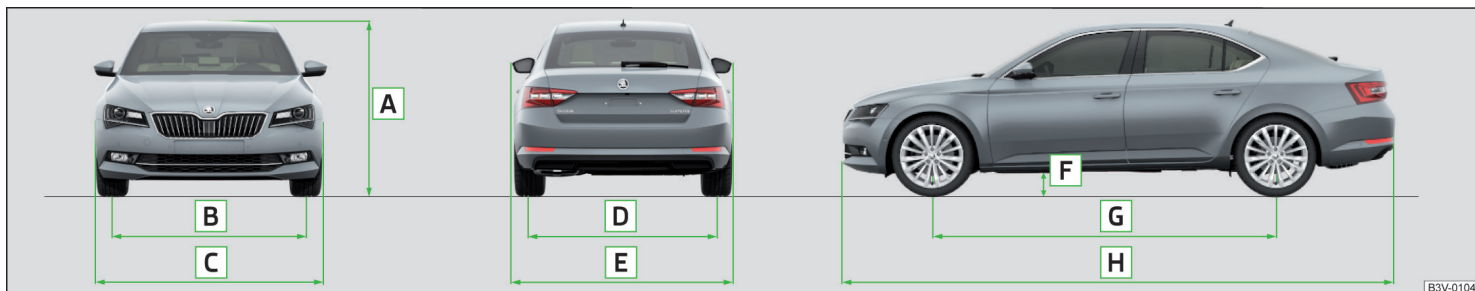


Fig. 268 dimensiunile autovehiculului

Dimensiunile autovehiculului cu masa de funcționare fără șofer (în mm)

» fig. 268	Mențiune	Valoarea
A	Înălțime	1468
B	Ecartament față	Cotă de bază
		Autovehicule cu motor 2,0 l/162 kW TSI și 2,0 l/206 kW TSI
C	Lățimea	1586
D	Ecartament spate	Cotă de bază
		Autovehicule cu motor 2,0 l/162 kW TSI și 2,0 l/206 kW TSI
E	Lățimea inclusiv oglinzile exterioare	1574
F	Garda la sol	2031
G	Ampatamentul	149/148 ^{a)}
H	Lungimea	2841
		4861

a) Valabil pentru autovehiculele Superb 4x4.

Dimensiuni - Superb Combi

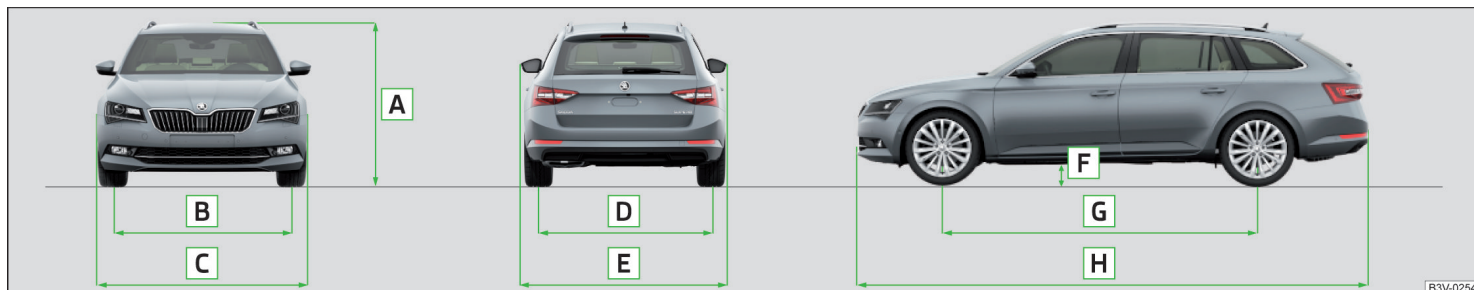


Fig. 269 dimensiunile autovehiculului

Dimensiunile autovehiculului cu masa de funcționare fără șofer (în mm)

» fig. 269	Mențiune	Valoarea
A	Înălțime	1477
B	Ecartament față	Cotă de bază
		Autovehicule cu motor 2,0 l/162 kW TSI și 2,0 l/206 kW TSI
C	Lățimea	1586
D	Ecartament spate	Cotă de bază
		Autovehicule cu motor 2,0 l/162 kW TSI și 2,0 l/206 kW TSI
E	Lățimea inclusiv oglinzile exterioare	1864
F	Garda la sol	1572
G	Ampatamentul	1574
H	Lungimea	2031
		149/148 ^{a)}
		2841
		4856

a) Valabil pentru autovehiculele Superb Combi 4x4.

Unghi de degajare

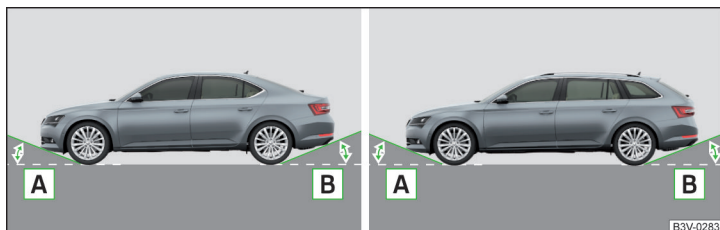


Fig. 270 Unghiul de degajare: Superb / Superb Combi

Unghi » fig. 270

A Unghiul de degajare față

B Unghiul de degajare spate

Valorile menționate pentru console indică înclinarea maximă a unei denivelări de teren până la care autovehiculul poate să treacă cu viteză redusă peste respectiva denivelare, fără a rămâne imobilizat în ea cu bara de protecție sau cu podeaua. Valorile menționate corespund celei mai ridicate sarcini posibile pe puntea față, respectiv spate.

Unghi de degajare (°) - Superb

» fig. 270	A	B
Cotă de bază	14,0/14,1 ^{a)}	12,2
Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	15,1/15,2 ^{a)}	12,4/12,3 ^{a)}
Autovehicule cu pachet SPORT	12,7/13,0 ^{a)}	12,4/12,3 ^{a)}
Autovehicule cu DCC	13,2	12,5/12,3 ^{a)}

^{a)} Valabil pentru autovehiculele Superb 4x4.

Unghi de degajare (°) - Superb Combi

» fig. 270	A	B
Cotă de bază	14,0/14,1 ^{a)}	12,2/12,0 ^{a)}
Autovehicule cu pachet pentru drumuri grele	15,1/15,2 ^{a)}	12,4/12,1 ^{a)}
Autovehicule cu pachet SPORT	12,7/13,0 ^{a)}	12,4/12,2 ^{a)}
Autovehicule cu DCC	13,2	12,4/12,3 ^{a)}

^{a)} Valabil pentru autovehiculele Superb Combi 4x4.

Date specifice autovehiculului în funcție de motorizare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Motor 1,4 l/92 kW TSI _____	230
Motor 1,4 l/110 kW TSI ACT _____	230
Motor 1,4 l/110 kW TSI _____	231
Motor 1,8 l/132 kW TSI _____	231
Motor 2,0 l/162 kW TSI _____	231

Motor 2,0 l/206 kW TSI _____	232
Motor 1,6 l/88 kW TDI CR _____	232
Motor 2,0 l/110 kW TDI CR _____	232
Motor 2,0 l/130 kW TDI CR _____	233
Motor 2,0 l/140 kW TDI CR _____	233

Valorile date s-au stabilit conform regulilor și în condițiile stabilite prin prevederile legale sau tehnice pentru stabilirea datelor tehnice și de operare pentru autovehicule.

Norma de poluare este menționată în documentația tehnică a autovehiculului, precum și în declarația de conformitate (în așa numitul document COC), care se poate lua de la un partener ŠKODA ^{a)}.

^{a)} Valabil numai pentru unele țări și anumite variante de model.

Motor 1,4 l/92 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	92/5000-6000	
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	200/1400-4000	
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1395	
Caroserie	Superb	Superb Combi
Cutie de viteze	CM	CM
Viteză maximă (km/h)	208	206
Accelerare 0-100 km/h (s)	9,9	10,0

Motor 1,4 l/110 kW TSI ACT

Putere (kW la rot/min)	110/5000-6000					
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	250/1500-3500					
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1395					
Caroserie	Superb			Superb Combi		
Cutie de viteze	CM	MG 4x4	DSG	CM	MG 4x4	DSG
Viteză maximă (km/h)	220	215	220	218	213	218
Accelerare 0-100 km/h (s)	8,6	9,0	8,8	8,7	9,1	8,9

Motor 1,4 I/110 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	110/5000-6000			
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	250/1500-3500			
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1395			
Caroserie	Superb		Superb Combi	
Cutie de viteze	CM	DSG	CM	DSG
Viteză maximă (km/h)	220	220	218	218
Accelerare 0-100 km/h (s)	8,6	8,8	8,7	8,9

Motor 1,8 I/132 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	CM	132/4000-6200		
	DSG	132/5100-6200		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	CM	320/1450-3900		
	DSG	250/1250-5000		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1798			
Caroserie	Superb		Superb Combi	
Cutie de viteze	CM	DSG	CM	DSG
Viteză maximă (km/h)	232	232	230	230
Accelerare 0-100 km/h (s)	8,0	8,1	8,1	8,2

Motor 2,0 I/162 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	162/4500-6200			
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	350/1500-4400			
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1984			
Caroserie	Superb		Superb Combi	
Cutie de viteze	DSG		DSG	
Viteză maximă (km/h)	245		243	
Accelerare 0-100 km/h (s)	7,0		7,1	

Motor 2,0 I/206 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	206/5600-6500		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	350/1700-5600		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1984		
Caroserie	Superb		Superb Combi
Cutie de viteze	DSG 4x4		DSG 4x4
Viteză maximă (km/h)	250		250
Accelerare 0-100 km/h (s)	5,8		5,8

Motor 1,6 I/88 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	88/3600-4000					
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	250/1600-3250					
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1598					
Caroserie	Superb			Superb Combi		
Cutie de viteze	CM	MG (GreenLine)	DSG	CM	MG (GreenLine)	DSG
Viteză maximă (km/h)	206	209	206	204	206	204
Accelerare 0-100 km/h (s)	10,9	11,0	11,0	11,0	11,1	11,1

Motor 2,0 I/110 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	110/3500-4000					
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	340/1750-3000					
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1968					
Caroserie	Superb			Superb Combi		
Cutie de viteze	CM	MG 4x4	DSG	CM	MG 4x4	DSG
Viteză maximă (km/h)	220	215	218	218	213	216
Accelerare 0-100 km/h (s)	8,8	9,0	8,9	8,9	9,1	9,0

Motor 2,0 l/130 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	130/3700-4000		
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	380/1750-3400		
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1968		
Caroserie	Superb		Superb Combi
Cutie de viteze	DSG		DSG
Viteză maximă (km/h)	222		220
Accelerare 0-100 km/h (s)	8,4		8,5

Motor 2,0 l/140 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	140/3500-4000					
Cuplu maxim (Nm la rot/min)	400/1750-3250					
Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)	4/1968					
Caroserie	Superb			Superb Combi		
Cutie de viteze	CM	DSG	DSG 4x4	CM	DSG	DSG 4x4
Viteză maximă (km/h)	237	235	230	235	233	228
Accelerare 0-100 km/h (s)	8,0	7,7	7,6	8,1	7,8	7,7

Index

A

ABS

Lampa de control	34
Modul de funcționare	133

ACC	152
-----	-----

Accesorii	176
-----------	-----

Accesoriile originale	177
-----------------------	-----

Acționarea geamurilor	60
-----------------------	----

Adaptări și modificări tehnice	176
--------------------------------	-----

AdBlue	187
--------	-----

completare	188
------------	-----

Lampa de control	38
------------------	----

Verificarea nivelului de umplere	188
----------------------------------	-----

Afișaj

Consola centrală spate	31
------------------------	----

din tabloul de instrumente	41
----------------------------	----

MAXI DOT	45
----------	----

Afișaj MAXI DOT

Meniu principal	45
-----------------	----

Operare	43
---------	----

Opțiunea de meniu Asistent	46
----------------------------	----

Opțiunea de meniu Audio	46
-------------------------	----

Opțiunea de meniu Navigație	45
-----------------------------	----

Opțiunea de meniu Telefon	46
---------------------------	----

Afișaj multifuncțional

Informații	44
------------	----

Afișajul MAXI DOT

Operarea	43
----------	----

Afișajul multifuncțional

Funcții	43
---------	----

Memoria	45
---------	----

Afișare

Direcții cardinale	41
--------------------	----

Interval de service	46
---------------------	----

schimbarea treptelor de viteză	42
--------------------------------	----

AFS

consultați Farurile xenon	66
---------------------------	----

Airbag	17
--------	----

Adaptări și afectarea sistemului airbag	177
---	-----

Declanșare	18
------------	----

dezactivare	20
-------------	----

Lampă de control	35
------------------	----

Ajutor în caz de urgență	9
--------------------------	---

Alarma	55
--------	----

Remorca	175
---------	-----

Alimentare	185
------------	-----

Combustibil	185
-------------	-----

Anvelope	197
----------	-----

Daune	197
-------	-----

Explicarea inscripționării	199
----------------------------	-----

Indicatorul de uzură al anvelopelor	198
-------------------------------------	-----

noi	197
-----	-----

Presiunea din anvelope	198
------------------------	-----

Anvelope de iarnă	200
-------------------	-----

Anvelope pentru toate anotimpurile	200
------------------------------------	-----

Apă în filtrul de combustibil	40
-------------------------------	----

Aprinderea și stingerea luminilor	64
-----------------------------------	----

Asistent faruri

Lampa de control	40
------------------	----

Asistent menținere bandă

Perturbări în funcționare	165
---------------------------	-----

Asistent pentru ieșirea din parcare	138
-------------------------------------	-----

Asistentul la ieșirea din parcare

Activarea/dezactivarea	140
------------------------	-----

Anomalii în funcționare	140
-------------------------	-----

Modul de funcționare	139
----------------------	-----

Asistentul la parcare

activarea automată a sistemului la deplasarea	
---	--

înainte	137
---------	-----

Modul de funcționare	135
----------------------	-----

Asistentul pentru supravegherea unghiului

mort	138
------	-----

Mod de funcționare	139
--------------------	-----

Situații de conducere și avertizări	139
-------------------------------------	-----

Asistența la reglarea farurilor	69
---------------------------------	----

ASR

dezactivarea/activarea	133
------------------------	-----

Lampa de control	34
------------------	----

Modul de funcționare	133
----------------------	-----

ASR - dezactivare

Lampă de control	34
------------------	----

Auto-Computer

consultați Afișajul multifuncțional	43
-------------------------------------	----

Auto Hold

Lampa de control	37
------------------	----

Autovehiculele vechi

Preluarea și valorificarea	178
----------------------------	-----

AUX	87
-----	----

Avertizarea de distanță

Lampa de control	40
------------------	----

Avertizarea distanței	158
-----------------------	-----

Avertizare la depășirea vitezei	44
---------------------------------	----

Avertizare ușă	41
----------------	----

B

Bateria autovehiculului

Capacul	195
---------	-----

deconectarea automată a consumatorilor	194
--	-----

deconectarea, respectiv conectarea	196
------------------------------------	-----

Indicații de siguranță	194
------------------------	-----

încărcare	196
-----------	-----

înlocuire	196
-----------	-----

Lampa de control	37
------------------	----

Utilizarea pe timp de iarnă	195
-----------------------------	-----

Verificarea stării	195
--------------------	-----

Baterie

Înlocuirea acumulatorilor lămpii detașabile	213
---	-----

înlocuirea din telecomanda radio a încălzirii su-	
---	--

plimentare (încălzirii în staționare)	212
---------------------------------------	-----

înlocuirea în cheie	211, 212
---------------------	----------

Becuri

Lampa de control	39
------------------	----

Becurile

Înlocuirea	220
------------	-----

Benzină	186
---------	-----

Blocarea coloanei de direcție _____	118	Regimul - Supravegherea zonei din spatele au- tovehiculului _____	145	Centurile de siguranță _____	14
Blocarea coloanei de direcție (sistemul KESSY)		Suprafețe de comandă _____	142	Dispozitivul de rulare automată a centurii _____	16
Lampa de control _____	33	Capacitatea portantă a anvelopelor _____	199	dispunerea corectă _____	15
Blocarea electronică a diferențialului (EDS, XDS)	134	Capacul portbagajului		Lampă de control _____	37
Blocarea schimbătorului de viteze		capacul rulant _____	103	punerea și scoaterea _____	15
Lampa de control _____	37	Capota		Reglarea pe înălțime _____	15
Bluetooth		deschiderea _____	190	reversibile _____	16
consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7	închiderea _____	190	Centurile de siguranță reversibile _____	16
Bricheta _____	97	Capota electrică a portbagajului		Chei	
Buton de pornire		acționarea manuală _____	57	Pornirea/oprirea motorului _____	119
Blocarea/deblocarea coloanei de direcție _____	118	Anomalii în funcționare _____	59	Cheia	
Probleme la pornirea motorului _____	120	deschiderea/închiderea _____	58	Cuplarea/decuplarea contactului _____	119
Butonul CAR		Limitarea forței _____	57	Scoaterea cheii de urgență _____	52
consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7	reglarea poziției superioare a capotei _____	58	Cheie	
Butonul de închidere centralizată _____	53	Capota portbagajului _____	56, 57	Înlocuirea bateriei _____	211, 212
Butonul de pornire		deschiderea/închiderea _____	57, 58	Claxon _____	29
Cuplarea/decuplarea contactului _____	119	deschiderea/închiderea fără atingere _____	59	Climatronic _____	112
Pornirea/oprirea motorului _____	119	încuiere automată _____	57	Elemente de operare _____	113
Butonul MODE		CAR		Funcționarea automată _____	114
consultați Regimul de deplasare _____	160	consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7	Regimul de recirculare a aerului _____	114
Butucul de contact _____	119	Card SD		Comanda automată a farurilor _____	66
Buzonare _____	91	consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7	Combustibil	
Buzonarul multifuncțional _____	104	Card SIM		alimentare _____	185
C		consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7	Benzină fără plumb _____	186
Calculatorul		Cârligele _____	101	Diesel _____	187
consultați Afișajul multifuncțional _____	43	Cârligul de haine _____	90	Indicatorul rezervei de combustibil _____	31
Calculatorul de bord		Cârligul de tractare _____	210, 211	Lampa de control _____	36
consultați Afișajul multifuncțional _____	43	CD		Combustibilul _____	185
Camera		consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7	vezi combustibilul _____	185
consultați Camera retrovizoare _____	141	Ceas _____	42	COMING HOME _____	67
Camera retrovizoare _____	141	Ceasul digital _____	42	Compartimente de depozitare _____	85
Activarea/dezactivarea _____	142	Centura de siguranță		Compartiment motor	
Liniiile de orientare și carosabilul _____	143	Dispozitivul de tensionare _____	16	Lichid de frână _____	194
Modul de funcționare _____	141	Centuri de siguranță		Lichidul de spălare geamuri _____	191
Regimul - Apropiere de o remorcă/supraveghe- rea distanței față de autovehiculele din față _____	144	Lampă de control _____	33	Compartimentul de depozitare	
Regimul - Parcare laterală _____	144	Centurile _____	14	Compartimentul pentru ochelari _____	89
Regimul - Parcare transversală _____	143			de pe partea pasagerului față _____	90
				de pe partea șoferului _____	86
				de sub cotiera față _____	88
				de sub scaunul pasagerului față _____	90

E	
Economisirea combustibilului	129
Economisirea energiei electrice	129
EDS	134
Elementele de prindere	100
Elementul Cargo	106
EPC	35
ESC	
ESC Sport	133
Lampa de control	34
Modul de funcționare	133
Eticheta cu datele autovehiculului	224
Eticheta cu datele autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	
Eticheta cu datele autovehiculului și plăcuța de identificare a tipului	224
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	130
Exploatarea pe timp de iarnă	200
Anvelope de iarnă	200
Anvelope pentru toate anotimpurile	200
Exploatare pe timp de iarnă	
Motorină	187
Extinctorul	202
F	
Fantele de ventilație	115
Faruri de ceață cu funcția CORNER	67
Farurile adaptive	
consultați Farurile xenon	66
Farurile xenon	66
Faza lungă	65
Lampa de control	37
Faza scurtă	64
Filtrul de combustibil	
Mesaje cu indicații	40
Filtrul de particule diesel (DPF)	39
Folii	181

Frâna de parcare	123
Lampa de control	33
Frâna de staționare asistată electric	123
Frâna pentru coliziuni multiple (MCB)	134
Frâne	
Frâna de parcare	123
Informații pentru frânare	122
Lichid de frână	194
Rodaj	128
Servofrâna	122
Frânele	
Lampa de control	33
Sistemele de frână și de stabilizare	132
Front Assist	157
Avertizarea distanței	158
Avertizarea și frânarea automată	158
Dezactivarea/activarea	159
Lampa de control	40
Modul de funcționare	157
Senzorul radar	132
:Anomalii în funcționare	159
Funcția Auto Hold	124
Lampa de control	37
Funcția de recunoaștere a stării de oboseală	168
Funcția Memory pentru scaun	79

G	
Garanția de mobilitate	6
Garanție	5
Geamuri	
acționare	60
Geamurile acționate electric	60, 61
Tastele din portiera șoferului	60
Geamurile electrice	
Defecțiuni în funcționare	61
GPS	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	7

H	
HBA	134
HHC	134

I	
i-Size	26
Iluminare	
Portbagaj	99
Zona de acces	68
Imagini	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	7
Imobilizator	118
Imobilizatorul electronic	118
Indicatoare rutiere	
consultați Recunoașterea indicatoarelor rutiere	166
Indicatorul	
Rezerva de combustibil	31
Temperatura lichidului de răcire	30
Indicatorul de avertizare pentru o temperatură scăzută	40
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	
consultați Supravegherea presiunii în anvelope	169
Indicații de utilizare a roților	197
Indicații pentru tractare	209
Infotainment	7
Instalația de alarmă antifurt	55
Remorca	175
Instalația de avarie	68
Instalația de climatizare	112
Instalația de climatizare manuală	112
Instalația de climatizare manuală	
Elementele de comandă	112
Instalația de preîncălzire	35
Instalația de semnalizare	
Lampa de control	36
Lampă de control	36
Instalația de spălare a geamurilor	73

Intervale de service	179	Becurile	220	Lichid de frână	194
Intervalele de service	178	Lamelele ștergătoarelor de parbriz	215	Specificație	194
Intervalul de ștergere	74	Lamelele ștergătoare de parbriz	215	verificare	194
ISOFIX	24, 25	Roțile	203	Lichid de răcire	
Î		Uleiul de motor	191	completare	193
Înălțimea autovehiculului	227, 228	Înlocuirea roților	203	verificare	193
Încălzire		Întreținerea autovehiculului	180	Lichid de spălare geamuri	
Oglinzile exterioare	76	J		completare	191
Încălzirea	112	Jaluzele radiator	130	Lichidul de răcire	192
Parbrizul și luneta	72	Jante	197	Indicatorul de temperatură	30
Regimul de recirculare a aerului	114	Joja de ulei	192	Lampa de control	38
Scaune	82	K		Lichidul de spălare	
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	116	KESY		Lampa de control	40
Încărcarea bateriei autovehiculului	196	descuierea/încuierea	52	Light Assist	69
Încărcătura	226	L		Limitarea forței	
Închiderea centralizată	51	Lampa de ceață din spate	67	Capota electrică a portbagajului	57
Probleme	55	Lampa de ceață spate		Geamuri	61
Încuiere		Lampa de control	34	Trapa glisantă/rabatabilă	62
setări individuale	54	Lampa detașabilă	107	Limitatorul de viteză	151
Încuierea		Înlocuirea acumulatorilor	213	Lampa de control	37
Butonul de închidere centralizată	53	Lampa interioară	70	Lumina	
în caz de urgență	214	Lane Assist		aprindere/stingere	64
KESY	52	consultați Sistemul de asistență pentru menținerea benzii	163	Farurile xenon	66
Telecomanda	51	Lampă de control	36	Faza scurtă	64
Încuierea întârziată a capotei portbagajului		Lațurile antiderapante	200	Luminile de poziție	64
consultați Capota portbagajului	57	Lămpi		Reglarea fasciculului farurilor	64
Îngrijirea autovehiculului		Lămpi de control	31	Lumina de semnalizare	65
Exteriorul autovehiculului	181, 183	Plafoniere	70	Lumină	
Habitaclu	183	Lămpi de control	31	activarea/dezactivarea automată	66
Îngrijirea și întreținerea	176	Lămpile		Lumini	
Înlocuire		Înlocuirea becurilor	220	Claxon luminos	65
Baterie	211, 212	Lățimea autovehiculului	227, 228	Conducerea în străinătate	68
înlocuirea		LEAVING HOME	67	Instalația de spălare a farurilor	75
Siguranțe	216			Lumina de semnalizare/faza lungă	65
Înlocuirea				Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	67
Acumulatorii lămpii detașabile	213			Luminile	64
Bateria autovehiculului	196			Asistența la reglarea farurilor	69
				COMING HOME/LEAVING HOME	67
				Faruri de ceață cu funcția CORNER	67
				Instalația de avarie	68

Lumina de parcare	68
Luminile de zi	65
Postul de conducere	70
Luminile de poziție	64
Luminile de zi	65
Luneta - încălzire	72
Lungimea autovehiculului	227, 228

M

Maneta	
Ștergătoarele	74
Maneta selectorului de viteze	126
Manetă	
Lumina de semnalizare/faza lungă	65
Operarea sistemului de informare	43
Manete	
ACC	154
Front Assist	159
Limitatorul de viteză	152
Sistemul de menținere a vitezei de deplasare	150
Masa de funcționare	225
Masca portbagajului	102
Mase	224, 225, 226
MAXI DOT	
consultați afișajul MAXI DOT	45
MCB	134
Mecanismul de siguranță	53
Media	
AUX	87
consultați Manualul de utilizare Infotainment	7
USB	87
Memoria	45
Modul economic	40
Modurile transmisiei automate	126
Motor	
Mesaje cu indicații	38
Rodaj	128
Motorina	187
MSR	133

N

N1	108
Navigație	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	7

O

Oglinda	
de machiaj	72
Oglinda retrovizoare	75
Oglinzi	75
Operarea confort	
Geamuri	61
Trapa glisantă/rabatabilă	62
Operarea manetei selectorului de viteze	126
Operare prin comandă vocală	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	7
Oprirea	
consultați Parcare	124
Oprirea motorului	
Butonul de pornire	119
Chei	119

P

Panoul de bord	30
Controlul Auto-Check	42
Lămpi de control	31
vezi panoul de bord	30
Parasolare	72, 73
Parbrizul -încălzire	72
Parcare	124
Camera retrovizoare	141
Sistemul de asistență direcție la parcare	145
Sistemul de asistență la parcare	135
Parcare autovehiculului	
consultați Parcare	124
Parken	
Asistent pentru ieșirea din parcare	138
ParkPilot	135

Pedala de frână (transmisie automată)

Lampa de control	37
Pedala virtuală	59
Pedale	125
Covorașe	125
Peretele despărțitor din plasă	109
Personalizare	47
Phonebox	87
Piese de schimb	176
Piese originale	177
Plafon	
Sarcină	111
Plafoniera	
Iluminarea ambientală	71
Plafoniere	70
Planul de service	180
Planul digital de service	180
Plase	101, 102
Plăcuța de identificare a tipului	224
Plăcuțe de frână	
Lampa de control	36
noi	122
Podeaua din portbagaj	101, 102
Podea variabilă	108
Pornirea asistată	208, 209
Pornirea motorului	
Butonul de pornire	119
Chei	119
Imobilizator	118
Pornirea asistată	208, 209
Portbagaj	99
Autovehiculele din clasa N1	108
consultați Capota portbagajului	57
Elementele de prindere	100
Iluminare	99
lampa detașabilă	107
Plasa de la masca portbagajului	102
podeaua falsă cu două fețe	102
podea variabilă	108

Portbagajul		Proiectoarele de ceață		Reglare	
Buzunarul multifuncțional	104	Lampa de control	36	Încălzirea suplimentară (încălzire și ventilare în staționare)	116
capacul rulant	103	Protecția componentelor	177	Oglinzi	75, 76
Cârligele rabatabile	101	Protecția la tractare	56	Tetiere	81
Compartimente de depozitare de sub podeaua portbagajului	106	Protecție proactivă a ocupanților		Reglarea	
Descuierea capotei portbagajului	214	Lampă de control	35	Fasciculul farurilor	64
Fixarea podelei portbagajului	101	Protecție proactivă ocupanți	162	Înălțimea centurii	15
Masca	102	Protecții	72, 73	Ora	42
Peretele despărțitor din plasă	109	R		Pozițiile podelei variabile	108
Plase de fixare	101	Radio		Scaune	77
Sertar cu element Cargo	106	consultați Manualul de utilizare Infotainment	7	Volanul	13
Sertarele laterale	105	Răspunderea pentru produsele defecte	5	Reglarea adaptivă a trenului de rulare	
Portiera		Reciclarea		Lampă de control	41
deschiderea/închiderea	54	Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	178	Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)	160
Portieră		Recipientul pentru reziduuri	88	Reglarea automată a distanței	
Încuierea de urgență	214	RECOMANDARE ECO	41	Anomaliile în funcționare	157
Încuierea de urgență a portierei șoferului	213	Recomandări Eco	41	Depășirea	156
Portierele		Recunoașterea indicatoarelor rutiere	166	Înteruperea/reluarea reglării	155
Siguranța pentru copii	55	Afișajul suplimentar	168	Lampa de control	33, 40
Postul de conducere	29	Mesaje cu indicații	168	Modul de funcționare	153
Lămpi	70	Modul de funcționare	167	oprirea și demararea automate	154
Poziția corectă a scaunului	11	Perturbări în funcționare	168	Pornirea reglării	155
Poziția corectă în scaun	13	Regim de deplasare		Prezentarea generală a operării	154
Preavertizare / frânare de urgență	40	Individual	161	Regimul de tractare remorcă	156
Preluarea și valorificarea autovehiculelor vechi	178	Setările regimului Individual	162	reglarea/modificarea vitezei dorite	155
Prelungirea garanției	6	Regimul de deplasare	160	Reglarea treptei de distanță	155
Presiunea din anvelope	198	Comfort	160	Senzorul radar	132
Presiunea în anvelope		Eco	161	situații de trafic speciale	156
Lampa de control	35	Normal	160	Reglarea electrică a scaunelor	78
Prezentare generală		Reglarea adaptivă a trenului de rulare (DCC)	160	Reglarea manuală a scaunelor	77
Compartimentul motor	190	Selectarea regimului și afișajele Infotainment	161	Reglarea momentului motor (MSR)	133
Lămpi de control	31	Sport	160	Reglarea scaunelor	11
Postul de conducere	29	Regimul de recirculare a aerului	114	Remorca	
Siguranțe	216	Regimul de tractare	170	încărcare	172
Prize				Sarcina	173
230 V	96			Tractarea unei remorci	174
Priza 12 V din habitacul	95			Remorcă	
Priza 12 V din portbagaj	95			cuplarea și decuplarea	172
Proiectoare de ceață/lampa de ceață din spate	67			Repararea anvelopelor	206

Reparații și modificări tehnice	176	Scaune		Schimbarea treptelor de viteze	
Rezerva de combustibil	36	Cotiera față	80	Informație privind treapta de viteză selectată ..	42
Ridicarea autovehiculului pe cric	205	Cotiera spate	81	Recomandarea treptei de viteză	42
Roata de rezervă de urgență scoaterea/depozitarea	204	față	77	Scrumiera	97
Roata de urgență	199	Funcția Memory pentru scaunul reglabil electric ..	79	Scula	202
Rodaj		Încălzirea	83	Semnalizare	65
Motor	128	memorare	79	Semnalizarea Confort	65
Rodare		Operarea confort a scaunului pasagerului din față	78	Seria de identificare a autovehiculului (VIN) ..	224
Plăcuțe de frână	122	reglare	77	Seria motorului	224
Rodarea		reglarea manuală	77	Sertarele laterale din portbagaj	105
Anvelope	197	spate	80	Service	
Roți	197	Spătarul banchetei spate	80	Afișarea intervalului de service	46
Anvelope de iarnă	200	spătarul rabatabil al scaunului pasagerului față ..	80	Lampa de control	41
anvelopele cu sens precizat de rotație	197	Tetiere	81	Serviciu de pană	
Daune la anvelope	197	Ventilare	83	Consultați Ajutor în caz de urgență	9
Depozitarea anvelopelor	197	Scaunele		Servodirecția	33
Indice de sarcină portantă	199	memorarea în memoria cheii cu telecomandă ..	79	Servofrâna	122
Presiunea din anvelope	198	reglare electrică	78	Setări	
Simbol de viteză	199	Scaunele față	77	Personalizare	47
Vechimea anvelopelor	197	Scaunele și tetierele	77	Set de pană	206
Roțile		Scaune spate	80	Siguranța	11
Capac integral	204	Scaun pentru copii	21	i-Size	26
înlocuire	203	ISOFIX	24, 25	poziția corectă a scaunelor	11
Lațurile antiderapante	200	Loc de amplasare	25	TOP TETHER	26
Rulare		TOP TETHER	26	Siguranța pasivă	11
Consumul de combustibil	226	Scaunul pentru copii		înaintea fiecărei deplasări	11
Valorile emisiilor de noxe	226	Clasificarea pe grupe	23	Siguranța în trafic	11
Rularea		i-Size	26	Siguranța pentru copii	55
Trecerea prin apă	130	Loc de amplasare	24, 26	Siguranță	
Ruloul		pe scaunul pasagerului față	22, 23	Airbag	17
Capacul portbagajului	103	Schimbarea manuală a treptelor de viteză		ISOFIX	24, 25
Ruloul parasolar al trapei glisante/rabatabile ..	63	consultați Schimbarea treptelor de viteză	125	Scaune pentru copii	21
		Schimbarea treptelor		Siguranță copii	21
		Maneta selectorului de viteze	126	Tetiere	81
		Tiptronic	127	Siguranțe	216
		Schimbarea treptelor de viteză		Cleme din material plastic	219
		Schimbătorul de viteză	125	în compartimentul motor	219
				în planșa de bord	216, 217
				Simbol de viteză	199

S

Sacul detașabil de transport	93
Sacul de transport	93
SAFE, SAFELOCK	
consultați Mecanismul de siguranță	53

Simboluri de avertizare	Avertizare ușă _____	41	Suportul pentru chitanțe _____	85
consultați Lămpi de control _____	Recomandări Eco _____	41	Suportul pentru pahare _____	93
Sistemele de asistență _____	Sistemul de menținere automată a vitezei de		Suportul tabletă _____	97
Sistemele de frână _____	deplasare _____	149	Supravegherea interiorului _____	56
Sistemele de stabilizare _____	Lampa de control _____	37	Supravegherea presiunii în anvelope _____	169
Sistem informativ	Sistemul de reglare automată a distanței _____	152	Lampă de control _____	35
Recomandarea treptei de viteză _____	Sistemul informativ _____	41		
Sistemul activ de asistare a direcției (DSR) _____	Afișajul multifuncțional _____	43		
Sistemul airbag _____	Afișarea intervalului de service _____	46		
Sistemul de aer condiționat	Sistemul manual de aer condiționat			
Climatronic _____	Regimul de recirculare a aerului _____	114		
Fantele de ventilație _____	Sistemul START-STOP _____	120		
Regimul de recirculare a aerului _____	SmartGate			
Sistemul de antiblocare (ABS) _____	Conectare prin căutarea unei rețele Wi-Fi _____	49		
Sistemul de asistență direcție la parcare _____	Informații introductive _____	48		
Anomalii în funcționare _____	Modificarea parolei/codului PIN _____	50		
Găsirea spațiului de parcare _____	Setare _____	50		
ieșirea dintr-un loc de parcare situat paralel	Wi-Fi Direct _____	49		
față de carosabil _____	SmartLink			
Modul de funcționare _____	consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7		
Parcarea _____	SMS			
Schimbarea regimului de parcare _____	consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7		
sprijinirea automată a frânării _____	Spălarea autovehiculului _____	180		
Sistemul de asistență în ambuteiaje _____	Speedlimiter _____	151		
Sistemul de asistență la frânare (HBA) _____	Lampa de control _____	37		
Sistemul de asistență la parcare _____	Spoiler _____	177		
Activarea/dezactivarea _____	Stabilizarea remorcii (TSA) _____	134		
Afișaj pe ecranul Infotainment _____	Starea autovehiculului			
Sistemul de asistență la pornirea în rampă	consultați Controlul Auto-Check _____	42		
(HHC) _____	START-STOP _____	120		
Sistemul de asistență pentru menținerea benzii _____	Dezactivarea/activarea manuală a sistemului _____	121		
Activarea/dezactivarea _____	Lampa de control _____	40		
Modul de funcționare _____	Mod de funcționare _____	121		
Sistemul de asistență pentru situațiile de urgență _____	Pornirea asistată _____	209		
Sistemul de control al gazelor arse _____	Sunet			
Sistemul de informare	consultați Manualul de utilizare Infotainment _____	7		
Afișaj MAXI DOT _____	Suport _____	111		
Auto-Check-Control _____	Suport pentru portbagaj de acoperiș _____	111		
	Suportul I-PAD _____	97		

Ș

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare _____	73
Completarea lichidului _____	191
Ștergătoarele și instalația de spălare	
acționare _____	74
Ștergătorul automat de lunetă _____	74
Ștergătoarele și sistemul de spălare a parbrizului	
Lampa de control pentru nivelul lichidului de spălare _____	40
Ștergătoarele și spălătoarele de parbriz	
Înlocuirea ștergătoarelor de parbriz _____	215
Poziția de service a brațelor ștergătoarelor de parbriz _____	215
Ștergătoarele și spălătoarele geamurilor	
Înlocuirea lamelei ștergătorului _____	215
Șuruburi de roată	
Șuruburi de roată antifurt _____	205
Șuruburi de roată antifurt _____	205
Șuruburile de roată	
slăbirea și strângerea _____	205
Șuruburile de roți	
Capacele de mascare _____	204

T

Telecomanda	
descuierea/încuierea _____	51
Procesul de sincronizare _____	55
Telecomanda radio	
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare) _____	117

Telecomandă		Triunghi reflectorizant	201	V	
Înlocuirea bateriei	211	Trusa de prim-ajutor	201	Valorile emisiilor de noxe	226
Telefon		Trusa de scule	202	Verificarea	
consultați Manualul de utilizare Infotainment	7	TSA	134	Lichid de frână	194
Tetiere	81	Tuner TV		Lichid de răcire	193
Tipodimensiunea anvelopelor	199	consultați Manualul de utilizare Infotainment	7	Nivelul uleiului	192
Tiptronic	127	Turometrul	30	Starea bateriei	195
TOP TETHER	26			Ulei de motor	192
Tractarea	209			verificările impuse de lege	176
Tractarea autovehiculului	209	U		Vesta	201
Tractarea unei remorci	174	Ulei		Vesta reflectorizantă	201
Transmisia		consultați Uleiul de motor	192	VIN	
Mesaje cu indicații	37	Uleiul		Seria de identificare a autovehiculului	224
Transmisia automată	125	Mesaje cu indicații	38	Viteza maximă	230
Anomalii în funcționare	37	Uleiul de motor	191	Vizibilitatea	71
Blocarea schimbătorului de viteze	127	completare	192	Volan	
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	214	înlocuirea	191	Butoane	43
Demararea și conducerea	128	Lampa de control	38	Postura corectă	12
Eliberarea manetei selectorului de viteze	127	Specificații	191	Volanul	
Kick-down	128	verificarea	192	reglarea	13
Lampa de control	37	Uleiul motor		Volanul multifuncțional	43
Launch-control	128	Lampa de control	38		
Maneta selectorului de viteze	126	Ungchi de degajare	229	W	
schimbarea manuală a treptelor de viteze de la		Unitate service	176	Wi-Fi	49
volanul multifuncțional	127	Urgență		consultați Manualul de utilizare Infotainment	7
Tiptronic	127	Deblocarea selectorului de viteze	214	Wi-Fi Direct	49
Transport		Descuierea/încuierea portierei	213	WLAN	
Dispozitivul de tractare și remorca	170	Instalația de avarie	68	consultați Manualul de utilizare Infotainment	7
Portbagaj	99	Încuierea/descuierea portierelor	214		
Suport pentru portbagaj de acoperiș	111	Înlocuirea roților	203	X	
Transport copii	21	Pornirea/oprirea motorului prin apăsare pe bu-		XDS	134
Trapa de încărcare	92	ton	120		
Trapa glisantă/rabatabilă		Pornirea asistată	208, 209		
Activarea operării	63	Repararea anvelopelor	206		
Activarea operării ruloului parasolar	63	Tractarea autovehiculelor prin intermediul dis-			
operare	62	pozitivului de remorcare	211		
Rulou parasolar	63	Tractarea autovehiculului	209		
Trecerea		USB	87		
prin apă	130	Utilizarea pe timp de iarnă			
Triunghi	201	Bateria autovehiculului	195		
		Lanțurile antiderapante	200		

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA AUTO a.s..

Toate drepturile de autor și de proprietate intelectuală sunt rezervate în mod expres firmei ŠKODA AUTO a.s..

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016

ŠKODA Service App – ŠKODA Service în buzunarul dumneavoastră

Aplicația ŠKODA Service este prevăzută pentru Smartphone sistem Android și iPhone. Aceasta are sarcina de a vă oferi dumneavoastră, ca client al ŠKODA AUTO, asistență în situațiile dificile de pe drum.

Dealerul meu – selectați dealerul dumneavoastră favorit și citiți despre oferta sa actuală sau despre noutățile ŠKODA.

Asistență – contactați un serviciu de asistență pentru pană, găsiți cel mai apropiat dealer de pe drum și utilizați serviciul Parking Helper.

Mașina mea – instrucțiunile de utilizare complete, precum și o listă cuprinzătoare a tuturor indicatoarelor de control pentru o vizualizare rapidă, instrucțiuni pentru sistemele media și Quick-Tips.



Gata de descărcare la AppStore pentru iOS și Google Play pentru Android

ŠKODA Manual App – cunoașteți-vă autovehiculul

Aplicația ŠKODA Manual este prevăzută pentru utilizatorii tabletelor cu sistem Android și iOS, care sunt interesați de marca ŠKODA sau care deja dețin un model. Aplicația conține versiunea completă a instrucțiunilor de utilizare electronice pentru toate modelele actuale ale mărcii ŠKODA. În plus, ea conține o listă a tuturor indicatoarelor de control, instrucțiuni pentru sistemele media, precum și o imagine schematică a indicațiilor Quick-Tips.

Între funcțiunile principale ale aplicației se numără:

- › Navigarea simplă prin conținut
- › Citirea cuprinzătoare a conținutului
- › Căutarea textului complet prin întregile instrucțiuni
- › Cursor pentru accesul rapid la capitoul preferat



Available on the
App Store

GET IT ON
Google play

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Superb rumunsky 05.2016
S75.5610.05.14
3V0012714AD



3V0012714AD